

# HOJA del LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de Madrid. N.º 2.216. 5 octubre 1981. Director: Alvaro López Alonso

31 ptas.

Pablo Castellano, ante el XXIX Congreso socialista:

## «El PSOE hoy sólo asusta a los trabajadores»

(Pág. 13)

En los hospitales y en sus propios domicilios

## Los niños intoxicados tendrán clases



TORENOCHIA

En la unidad escolar del Hospital Clínico, los niños con síndrome tóxico dan clase desde septiembre

El Ministerio de Educación y Ciencia dictará las medidas concretas para facilitar la escolarización hospitalaria y domiciliaria a los niños afectados por síndrome tóxico que no puedan acudir a sus centros escolares. Hasta la fecha, sólo los niños ingresados en los centros hospitalarios que cuentan con unidades escolares han recibido clases desde septiembre. Por otro lado, el director del programa nacional, doctor Manuel Evangelista, ha señalado a este periódico los objetivos fundamentales que cubre el programa de asistencia psiquiátrica. En sus declaraciones considera «absolutamente necesaria la colaboración seria y serena de todas las personas y medios que condicionan la opinión pública». Finalmente, la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid, en un documento al que ha tenido acceso HOJA DEL LUNES, se pronuncia contundentemente en la afirmación de que «los culpables no son los comerciantes», respecto a la intoxicación de los alimentos.

(Pág. 12.)

## ¿Por qué estallan las cárceles?

Las cárceles españolas han sido noticia constante durante toda la pasada semana. Siete mil presos en huelga de hambre y la dramática amenaza del motín eran motivos suficientes. Diversas circunstancias han contribuido para que la ley General Penitenciaria, aprobada hace dos años, no haya podido aplicarse en las cárceles españolas. Elementos materiales y humanos ponen una barrera a la reforma penitenciaria. Nuestro «dossier» de esta semana profundiza en el tema y la opinión del experto abogado Jaime Miralles pone sobre la pista de las causas que han llevado a las cárceles españolas a ser una caldera al rojo.

(Págs. 16 y 17.)

## Comoción económica en Europa

### El franco y la lira, devaluados ayer

- El marco y el florín obtienen una sensible revaluación
- Se esperan repercusiones en todo el mundo

(Página 18)

## La Real, líder

- El Atlético sufrió como un condenado para ganar al Betis
- Y el Madrid se llevó un valioso positivo de Sevilla
- Pasado mañana, cuarta jornada de Liga Quinielas
- Dos doses y cinco equis, que producen buenos dividendos.

Marcador



ESNAOLA, VENCIDO.— Tiró Dirceu, se movió la barrera y gol. El Atlético había ganado.

## Los lunes, Berlanga

Nueva sección cinematográfica a cargo del más famoso de los directores españoles



## Amando de Miguel, a tope

El discutido sociólogo, firmante del manifiesto de los dos mil, regresa a Madrid y analiza la actualidad «a tope»



## Lorenzo Contreras, a toda página

Ecuanimidad, sencillez e independencia total son las cualidades que distinguen al autor de «Crónica política», en última página



## Pablo Corbalán, en escena

Nuestro crítico teatral analiza hoy el fenómeno de «Annie», el estreno musical de este año, que viene a competir con «Evita»

## Libre expresión

Las páginas más libres de la libre prensa española, donde todas las firmas tienen cabida. Hoy, Francisco Llavero, Manuel Alcántara, Juan Beneyto, Mingote, Ubu y el parlamento de papel



Dice el diccionario que es «el pollo de La Codorniz». Entre humor y disparate, vuelven Victor Uve, Gonzalo Vivas, Chumy, Munoa, Pablo, Tono...

# TV color Philips K-12. El líder



# LAGISA la leche que se saborea



Delegación en Madrid: ASTURLAT c/Cálcio s/n. Tfnos. 795 05 46 - 795 05 61. Villaverde Bajo.





Comprobado: Oswald era Oswald

## El asesinato de Kennedy, sacado de su tumba

Uno de los procesos legales más discutidos de los últimos quince años terminó ayer cuando la autopsia del cadáver de Lee H. Oswald, asesino del ex presidente John F. Kennedy, confirmó que no fue un agente soviético.

La autopsia, que duró más de cuatro horas, probó que el cuerpo del asesino de Kennedy era el de Lee Harvey Oswald y no el de un supuesto espía del Kremlin que hubiera adoptado la entidad de Oswald.

El investigador británico Michael Eddowes, auténtico promotor de este proceso legal para autorizar la autopsia, sostenía que Oswald desapareció poco después de llegar a la Unión Soviética, en 1959, y que un agente del KGB usurpó su identidad para regresar a Estados Unidos y asesinar a John F. Kennedy.

El equipo médico que realizó la autopsia en la Universidad de Dallas (Texas), donde fue asesinado Kennedy el 22 de noviembre de 1963, analizó, ante



El momento de la exhumación

todo, la dentadura del cadáver para comprobar si coincidía con la ficha dental de Lee Harvey Oswald, que estaba en poder del Ejército norteamericano.

Oswald fue «marine» poco antes de emigrar a la Unión Soviética, y, en efecto, los archivos médicos de la Infantería de Marina coinciden con las «huellas» dentales halladas en la tumba de Oswald, así como los restos y huellas de una intervención quirúrgica a la que Oswald se sometió antes de abandonar Estados Unidos.

Marina Oswald y su nuevo marido, Kenneth Porter, fueron testigos de la autopsia y de la complicada operación para exhumar el cadáver de Lee y transportarlo al centro médico de la Universidad de Dallas.

Con ligeros incidentes a su término

## Buen humor y dura protesta en la manifestación anti-OTAN

Cien mil personas según los organizadores —12.000 según el Gobierno Civil— participaron ayer en Madrid en una manifestación anti-OTAN convocada por la comisión madrileña del mismo nombre, que integran como principales fuerzas el Movimiento Comunista y la Liga Comunista Revolucionaria.

La marcha se inició alrededor de las doce en la plaza Beata María Ana e iba encabezada por una gran pancarta que rezaba «OTAN, no; bases, fuera: referéndum», principal lema de la campaña. En la primera línea de la manifestación se veía a Ramón Tamames, Fernando Sagaseta, Paca Sauquillo y Pablo Castellano, entre otros. Les seguían numerosas charangas y grupos de teatro callejero disfrazados con sábanas blancas y otros atavíos, que junto con los demás manifestantes coreaban estribillos contra la incorporación de España a la Alianza y contra esta misma, Estados Unidos, su Presidente, y las bases americanas en nuestro territorio.

Durante todo el recorrido, que finalizaba en la plaza de Neptuno, la manifestación discurre con normalidad y sin que se produjera ningún tipo de incidentes. Sin embargo, al llegar al punto de destino, una vez

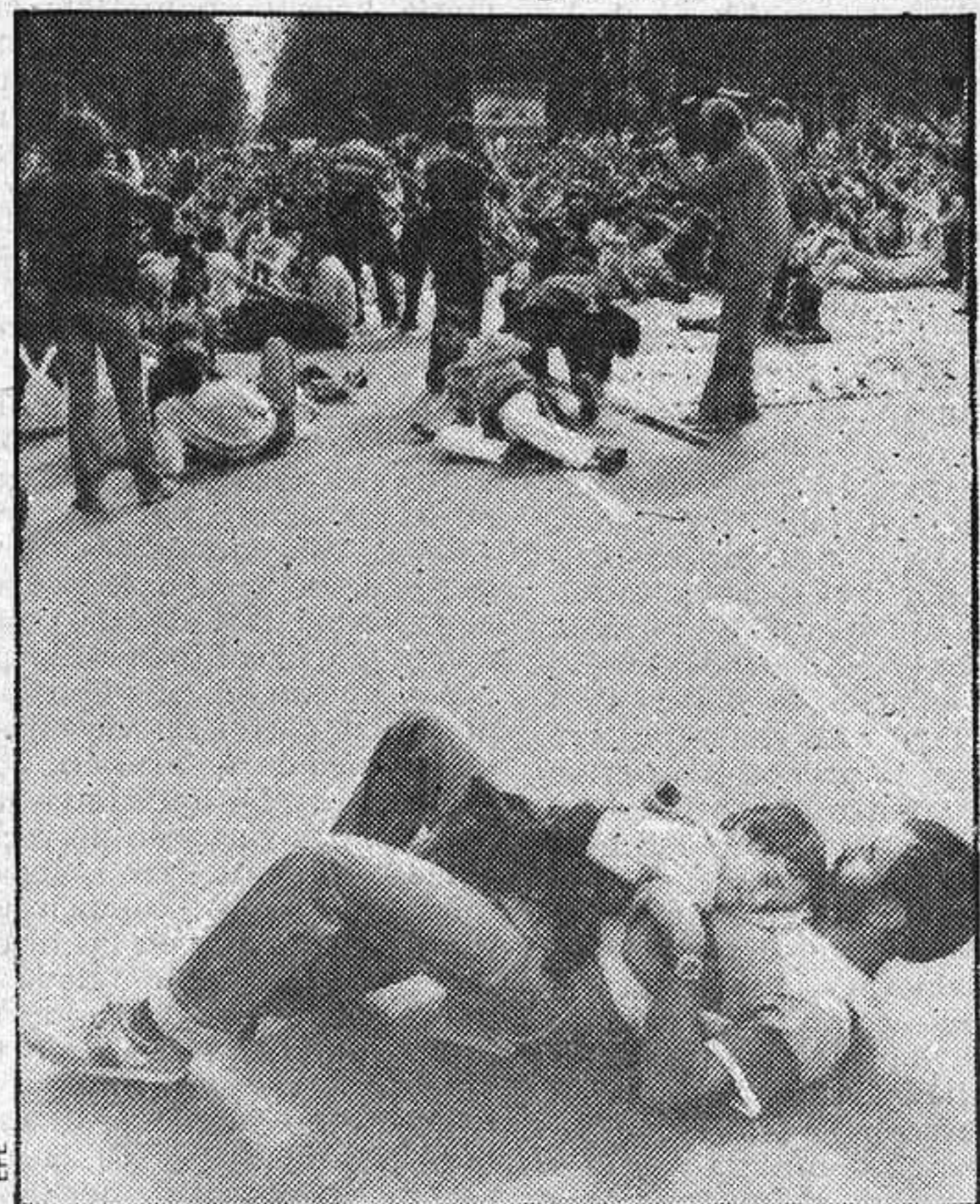
que los manifestantes habían simulado el estallido de la bomba de neutrones, como es ya habitual, la Policía cargó contra algunos grupos que no se habían dispersado con botes de humo.

Según los organizadores, la Policía actuó precipitada e innecesariamente, ya que una manifestación en la que habían participado miles de personas no podía disolverse nada más finalizar. Igualmente declararon que

quedaban muchas personas por llegar a la plaza de Neptuno cuando empezaron a caer los botes de humo. También se mostraron extrañados de que todo ello sucediera, ya que habían estado en contacto con los responsables de la Policía Municipal y Nacional en la manifestación a lo largo de toda ella sin que hubiera habido ningún problema. No se produjeron detenciones.

■ El Partido Nacionalista Vasco presentará varias enmiendas de adición al proyecto gubernamental de entrada de España en la OTAN, según se supo ayer al término de una reunión del partido en San Sebastián. El grupo vasco propone que éste se convierta en un proyecto de ley orgánica que tenga que ser aprobado por mayoría absoluta, y estima también que debe convocarse un referéndum consultivo, así como que pueda cuestionarse la validez de un referéndum con un 30 por 100 de participación sea mayor que la mayoría absoluta de la Cámara.

La publicación de las condiciones de adhesión y los protocolos y el que no se permita la instalación de armas nucleares en España son el contenido de otras tantas enmiendas.



Los manifestantes anti-OTAN simulan, cuerpo a tierra, el estallido de la bomba de neutrones. (Efe.)

## Rosón: «El GRAPO, no está erradicado»

El ministro del Interior, que viajó ayer a Orense para asistir a la presentación del proyecto y maqueta de un nuevo edificio destinado al Cuerpo Superior de Policía y Policía Nacional, manifestó, en rueda de prensa, que un grupo terrorista no puede considerarse erradicado hasta que pasados o tres años sin que cometa alguna acción. «En este sentido —dijo— el GRAPO puede considerarse desactivado, pero no erradicado.»

Tras manifestar que el GRAPO es, en la actualidad, desde su perspectiva de ministro del Interior, una preocupación de segundo orden, Juan José Rosón se refirió a la organización terrorista ETA, de la que indicó: «Es evidente que su actividad ha decrecido. Ahí están los datos: durante este año, ETA ha cometido un 58 por 100 menos atentados que el pasado año.»

«El número de comandos desarticulados —añadió— hace que podamos formular previsiones de que ETA cuenta con la tercera parte de los efectivos del pasado año. La acción policial ha sido realmente eficaz, y como resultado, podemos afirmar que prácticamente la red informativa de ETA está, si no liquidada, si aminorada, hasta efectivos poco importantes.»

«He de reconocer, sin embargo —dijo más adelante—, que ETA cuenta todavía con capacidad para cometer acciones importantes, aun cuando esta posibilidad se reduce más cada día, porque la lucha va por buen camino.»

## Madariaga a disposición de la Audiencia

Por otro lado, el presunto miembro de la organización terrorista ETA militar, Juan Antonio Madariaga, será puesto hoy a disposición de la Audiencia Nacional. Juan Antonio Madariaga fue detenido en Madrid el pasado 25 de septiembre cuando realizaba labores de información, en la calle General Yagüe.

Para los vendedores

## Hoy, HOJA DEL LUNES, una peseta más

El número de hoy de HOJA DEL LUNES se vende a 31 pesetas, una más de su precio habitual. Esa peseta suplementaria va destinada a la Caja Especial de Subsidios del Montepío de Vendedores de Prensa, con que se atiende a sus jubilados.

## A TOPE



Amando DE MIGUEL

SUPONGO que El Brocense ya estará anotando que «a tope» no viene en los diccionarios y que trae tufo anglicano. Pero esta columna se va a llamar así porque aspira a poner a «todo volumen» la capacidad de «sintonizar» con lo que preocupa al vecindario. Los términos de la jerga sónica resultan tan expresivos como insustituibles cuando se trata de dar cuenta de un fenómeno de intensidad.

Opinión pública, según la definición clásica, es el conjunto de conversaciones que se establecen después de leer los periódicos. Esta columna quiere ser, pues, de opinión, no porque sea la mía, sino porque desea traducir ese estado de las conversaciones que se inician con ritmo semanal. No me importa hacer de diablo cojuelo levantando los tejados de Madrid para escuchar lo que sus ciudadanos discuten. No me cuesta gran cosa, porque la frase más frecuente de las que me dirigen mis contertulios es la de: «A ti como sociólogo te interesaría saber que...» Yo apunto y escribo.

En Madrid, castillo famoso, al que regreso después de una expedición —larga de un decenio— a lejanas tierras en busca de la fuente de la eterna juventud. La ausencia me permite volver a contemplar lo cotidiano con la capacidad de asombro del viajero. Ampulosa y contradictoria es la topografía madrileña. ¿Pues no llaman aquí «el Grande» a San Francisco, que era mínimo? Es sabido que en la Puerta del Sol no hay ninguna puerta y que la plaza de Oriente está en la parte occidental. El paseo de las Delicias no es ninguna de las dos cosas. Recoletos mide la más alta densidad de tránsito y ruido de la Península. Madrid, que ya es distrito federal.

Me siento nostálgico a escribir esta primera crónica en el café Comercial. Se me acerca un colega para colocarme

una revista literaria. Lo interpreto como buen augurio. Para congratularme le recuerdo que sobre aquellos veladores escribía algunas veces sus artículos César González Ruano. Mi joven literato se queda asombrado, no tanto porque desconociera el detalle, como porque no debe saber quién era el tal don César. ¡Ay!, Madrid, que faces a tus hombres y los desfases.

El comentario general de los madrileños es que el tráfico no tiene solución. Los miro asombrado. Créanme, como viajero recién venido de otras urbes, que el problema se está resolviendo con gracia y eficacia. Se puede estacionar el coche en el centro con un mínimo de especulación privada. Los coches se mueven lo menos posible. Ya ven que hasta los más enrevesados problemas tienen un principio de solución.

Me cuenta un informante una idea igualmente simple, digna de ser considerada. Por qué no organizar todos los trabajos en dos turnos de cinco horas, cinco días, sin pluriempleos. De esa manera todos tendrían un trabajo cómodo, con tiempo para la holganza, y los servicios podrían funcionar de sol a sol. Con lo que cuesta lo del paro y un poquito más se podría atender el segundo turno. A mí estas propuestas de los madrileños me dejan maravillado. Un madrileño fue el que quiso hacer navegable el trayecto Madrid-Lisboa hace no sé cuántos siglos. Ojalá siga despierta la inventiva y se descubra un procedimiento para producir mejillones sanísimos en el Manzanares.

El año empieza en octubre. Por estas fechas la primera preocupación colectiva es la del gasto del aparcamiento de los chicos en los colegios. La enseñanza cada vez más cara que nos invade ha sido la causa principal del control de los nacimientos. Como el divorcio va a ser la salvaguarda de la familia.

## Euro Norte

Viviendas ★★★★★

- Pisos de 1, 3, 4 y 5 dormitorios, con puerta de seguridad en acceso a vivienda.
- Zonas ajardinadas privadas
- Plaza de garaje, etc.
- Locales
- Estudios
- Edificio social
- Piscinas
- Juegos infantiles

Amplias facilidades de pago

Piso piloto y oficina de información y venta en el propio conjunto. Alfredo Marquerie, 1 al 11. De 10 a 2 y de 5 a 8, excepto domingos tarde.

SERVICIO DE AUTOBUSES

EMT-67, EMT-83, EMT-135 y EMT-124.

Tel. 739 58 22.



## CONJUNTO RESIDENCIAL

## DIAMANTE 2

- Pisos de 3, 4 y 5 dormitorios totalmente exteriores
- Pzas de garaje
- Zonas ajardinadas privadas
- Piscinas
- Parque infantil
- Ascensores de subida y bajada
- Portero eléctrico individual
- Carpintería exterior de aluminio
- Parquet en toda la vivienda
- Agua caliente y calefacción centrales
- Gas ciudad
- Cocina amueblada
- Puertas en madera noble barnizadas.

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Piso piloto y oficina de venta | calle los Yébenes | esq. a Camarena de 10 a 2 y de 5 a 8 excepto domingos por la tarde | Servicios de autobuses EMT 25 | Tel 718 02 77



## Libre expresión

# América, abalorio lingüístico

Juan BENEYTO (\*)

CUANDO se viaja por el centro y sur del Nuevo Continente, ilusióna comprobar la variedad de giros y de expresiones allí logradas por el idioma normalizado por Nebrija. Son —me parece, frente a los agoreros que confunden la unidad con la homogeneidad— singular abalorio (enriquecimiento del idioma castellano) que la unidad no se afecta por la variedad —buenos ejemplos, el matrimonio y la familia—. Al contrario, con tales matices se logra una amplia base, es decir, una mayor riqueza.

Da gusto advertir que los hispanoamericanos hablan en ciertas zonas mucho mejor que los españoles. Dicen estacionar, mientras nosotros aparcamos o parqueamos. Lástima que no puedan defenderse de algunos anglicismos y que en ciertas esquinas de las calles de Quito se rote la dirección única como «una vía», traducción literal del inglés. ¡Pero también aquí hemos sustituido pulverizador por *espray*!

Al recorrer las calles mexicanas encontramos tiendas de abarrotes, y recordamos los locales que en España calificamos de abarroterías, sirviéndonos de la misma raíz. A un jurista le chocha, pero luego reacciona satisfecho al ver que refacción no solamente se aplica a ciertos créditos (calificados de refaccionarios cuando han de atender a la reconstrucción de alguna cosa), sino a los recambios, incluso de automóviles. Entendemos, en fin, aquella hermosa canción «Del río a la alameda», donde se comen las tunas —que no son sólo las estudiantinas filarmónicas—, sino los higos chumbos. Llamar a la pitera nopal resulta delicioso, y más cuando se sabe que tiene relación con la tequila. Porque otra lección que nos da América es la utilización de los productos vegetales, incluso esas frutas que dominan el postre —o el anticucho—, frente a la pastelería monjil impuesta por los conventos. Disfrútase así no sólo de las piñas del milagro (que son, con las chicas de Guayaquil, según el refrán, lo mejor del Ecuador), sino de las paltas, los mangos, las lechozas, y ese sin fin de regalos para el paladar, tan saludables para todo estómago, que culminan en el plato de fruta con nieve, maravilla die-

tética de los restaurantes mexicanos. La última sorpresa es el delicioso pan de yuca, hecho de la harina en que los indios venezolanos convierten el zumo de la raíz del hermoso arbusto.

Y si sorprende que para incitar a participar en una reciente campaña política, los muros y las vallas de la mayor ciudad azteca se llenen de carteles con un «¡Jalemos parejo!» —que significa lo mismo que el viejo «Contamos contigo» de la propaganda popularizadora del deporte—, no deja de hacernos pensar que jalar no es solamente comer en nuestro argot, sino lanzar el navío al agua, en el buen decir marinerío. La anécdota de una dama española que, rindiendo visita a la esposa de una personalidad peruana se extrañase y hasta se sublevase de que manejar significase conducir, brevete carnet y maricona holgazana, se une a la familiar incidencia de que no atendiesen a la reparación del aparato telefónico al señalarles que estaba estropeado, porque había que decir malogrado... Y olvidémonos del cambio de acepción en vocablos tales como extrañar y provocar.

Frente a los que piensan que el castellano se desmorona con tales variedades, creemos que lo que sucede es que disponemos de material en mayor escala para expresarnos más concretamente. La fórmula integradora no está en imponer vocabularios, sino en relacionarlos: escalonar en el habla y en la escritura los sinónimos (ya en una ocasión hice la prueba al insertar palabras modernas entre las antiguas, al construir una versión para gran público de una serie de textos medievales. Recuerdo que el duque de Maura lo comentó en la Academia y que —según me dijo— mi realización obtuvo un cierto asenso). Considerando las variedades como sinónimos, los decires criollos se irán mezclando con los típicamente castellanos. Cuando los escritores hispanoamericanos se afincan en España se hace mayor obra unitaria y trabajo más fecundo que cuando se imponen normativas académicas. Entre el exilio de los intelectuales españoles tras la guerra de 1936 y el de los escritores de Hispanoamérica en este renacer de las dictaduras en casi todo el centro y sur del Nuevo Continente, se ya caminando, seriamente, hacia esa ambiciosa conclusión. Y a ella

importa que la prensa y la televisión españolas también colaboren.

No de otra manera se hizo la lengua propia del literal este de nuestra Península, en vieja experiencia, que debe ser considerada ante el avatar hispanoamericano. Los países del Mediterráneo han sido producto de lo que me gusta llamar cultura de cabotaje. Algún día escribiré largamente sobre ella. Hoy sólo quiero señalar que fue la síntesis de las aportaciones llegadas por vía marítima —buen ejemplo, la historia del vocablo «chanquete», que recorre el litoral de Génova a Almería hace poco más de cien años. El léxico de lo que ahora se llama catalán se construye aceptando las aportaciones que van llegando y siempre lenta y entrecizadamente: que Eximenis llega a Valencia desde Gérona, y Valencia no sólo produce a Ausias March y a Joanot Martorell, poesía pura y prenovela clara, respectivamente, sino que en pleno siglo XVI proveía a toda Cataluña de predicadores, tal era su fama en sagrada oratoria.

Si así fue haciéndose común esa lengua que ahora se programa destrozarse, miremos a América para que pase lo que allí pasó y no lo que ahora, sin duda, va a suceder aquí, en esta sufrida costa levantina. Que se rija desde la calle de Felipe IV o desde el paseo de la Reforma, importa mucho menos que la cultivan los hispanoamericanos al mismo son que los españoles y aún que sepan entrelazar vocablos y modismos en los medios de difusión: libro, prensa y literatura oral y aun audiovisual. Viendo no pocas plazas vacías en un reciente vuelo a aquel continente, creo obligado pedir que tales huecos sean compensados —en las líneas españolas y en las hispanoamericanas— con la carta tan alada y tan ayudadora a la misma tarea de mantenernos juntos, de jalar parejo, con tantos libros, periódicos, revistas, cintas y videocasetes, incluso con grabaciones de esta televisión, que llegaría mejor así, a través de mi satélite, necesariamente inoportuno por los cambios horarios, en la ilusión de tener delante de la pequeña pantalla a trescientos millones de personas a una y otra orillas del Atlántico.

(\*) Periodista. Decano honorario de la F. de Ciencias de la Información.

## Los desertores

Manuel ALCANTARA (\*)

PARA poder estar a la moda, que es salirse de un partido político alegando que su funcionamiento interno no es democrático, les ha sido preciso haber seguido fielmente la moda anterior, que consistía en afiliarse a cualquier partido político que estuviera dentro del juego de la democracia. Se conoce que muchos no lo pensaron dos veces y se metieron, por puro impulso emocional, en un sitio que ahora se les hace insoportable. Por no reflexionar a la entrada se agolpan ahora a la salida al conocido grito de «no es esto, no es esto», de tan ilustre tradición española. Buscaban lo que no era, y al encontrar lo que realmente es, dejan de ser de los suyos. De seguir a este ritmo la afluencia de tráfugas, en la sede de algunos partidos habrá que sustituir la iconografía de sus santones por el modesto consejo metropolitano, que recomienda al público que antes de entrar deje salir.

El mayor número de deserciones se produce por decepción. Creían que el seno de los partidos era un seno maternal, un ámbito de pureza, al amparo de toda baja intriga. También existe otro tipo de desertor, que era el que creía que el seno del partido era una ubre y podía succionar eterna y libremente. Por último, se da el desertor por incompreensión. A este grupo pertenecen los que están convencidos de que sus méritos no se reconocen, bien por envidia de sus jefes, bien por falta de perspicacia para apreciar la genialidad.

Sea por unas causas o por otras, todas respetables y algunas más dignas de respeto que aquellas que les hiciera afiliarse, hay mucha gente que se borra de los partidos con súbita presteza. Ellos deseaban una organización con mucha democracia interna, o sea, un sistema que les permitiera escalar rápidamente y llegar a la cúspide. Al no encontrar eso en el partido en que militaban, se ven obligados a buscarlo en otro o a regresar, arrepentidos, al mismo, que el caso es no estar a la intemperie. Como a aquel señor feísimo que le preguntó al portero del zoológico por la jaula de los monos, les pueden decir: Si no sabe usted volver, ¿para qué ha salido?

(\*) Periodista

## Parlamento de papel

# El Rey, el 23-F y los abogados

El hecho de que al menos una decena de los defensores en el sumario del 23-F hayan incluido en sus conclusiones provisionales un preámbulo común en el que se pretende hacer ver que los militares golpistas actuaron en nombre del Rey, recibiendo órdenes a través del general Armada Comyn, dio pie durante la pasada semana a la aparición de un buen número de comentarios y editoriales en los distintos medios de comunicación. He aquí, resumidos, algunos de ellos:

Bajo el título «Ofensa al Rey», el diario «El País» decía en su editorial: «El preámbulo común de los escritos de conclusiones provisionales presentados por los defensores de algunos de los procesados en el sumario del 23 de febrero revela el propósito de los sediciosos de trastocar espépticamente el papel que les corresponde en el juicio, abandonar imaginariamente el banquillo de los acusados y encaramarse en el del fiscal. La estrategia es tan despreciable como simple: aun a costa de desbordar el techo de lo inverosímil, se intenta atribuir a la Corona la responsabilidad última del golpe de Estado frustrado, a fin de que los rebeldes, presentados como traicionados y obedientes ejecutores de una orden de don Juan Carlos, posteriormente revocada, queden exentos de toda culpa. La maniobra es grotesca, y mucho más si se piensa que fue esencialmente la actitud del Rey la que logró vencer el golpe y mantener la democracia. La desesperación, la arrogancia y el fanatismo de los golpistas no parecen tener límites (...). Sólo la evidencia de los hechos, algunos contemplados por millones de personas, y la red de contradicciones y mutuas inculpaciones ante el juez han disuadido a los letrados de la tentativa de negar la existencia de las pruebas o de afirmar que sus clientes no participaron en los acontecimientos. La pretensión de que el Rey preste declaración sobre los hechos ante el tribunal militar rebasa las fronteras de cualquier estrategia defensiva de carácter procesal y cobra el inequívoco significado de una maniobra ofensiva de carácter político, conectada sin solución de continuidad con la conjura sediciosa para derribar la Corona, acabar con las instituciones democráticas y suprimir el régimen constitucional (...). Los ciudadanos deben mantener fija su mirada

en ese tablado de la antigua farsa, en el que unos delincuentes que han humillado al resto de sus compatriotas con su arrogante

pretensión de ser los monopolizadores del honor, el patriotismo y el valor están demostrando su triste condición moral, su cobardía y su desprecio por la legalidad.»

En «Diario 16», Luis Carandell ironizaba: «Si he entendido bien, lo que quieren decir los abogados de algunos de los golpistas del 23 de febrero es que el Rey, viendo amenazada su Corona, decidió llamar a unos héroes salvadores para que le hicieran un trabajo que le iba a dar una inmensa popularidad: asaltar el Congreso de los Diputados y establecer en el país una dictadu-

ra (...). En la fábula que se desprende del escrito de los abogados, el Rey se echó atrás a última hora. ¡Qué lástima! El Monarca arruinó así la posibilidad de consolidar su monarquía mediante este popularísimo golpe (...).»

En su número del jueves, «Pueblo» hacía estas consideraciones:

«(...) Lo que parece de ciencia-ficción es que los letrados en el ejercicio de su labor se hayan remontado al año 1975, es decir, al año de la muerte de Franco, para solicitar toda una serie de datos, que en el fondo pudieran ser, en su ánimo, todo un alegato contra las libertades democráticas (...). Todo sería cuestión de tirar del hilo de la dolorida historia española y bordar con él la bandera del golpismo, aunque también es probable que con el mismo hilo, pero con agujas distintas, se pudiera llegar a la conclusión contraria: la necesidad de respetar la voluntad popular y la oportunidad de vivir en libertad sin que tengan que venir Tejeros, pistola en mano, a dar «golpes de timón».»

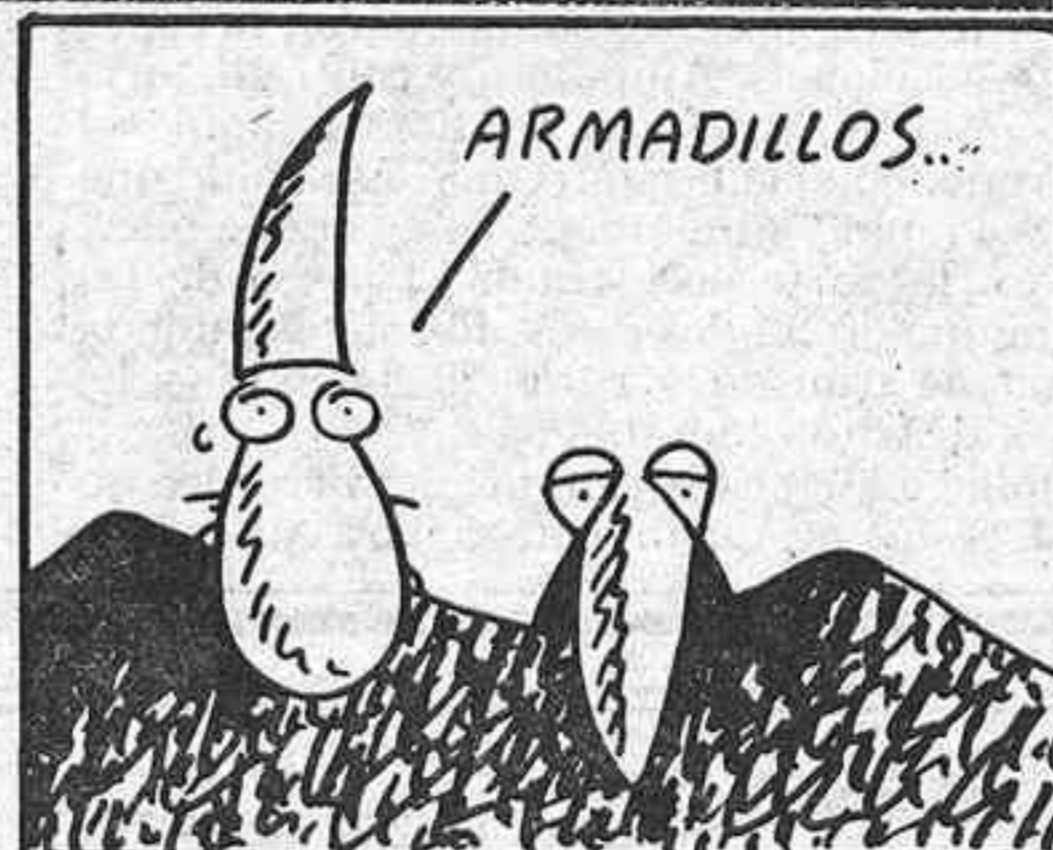
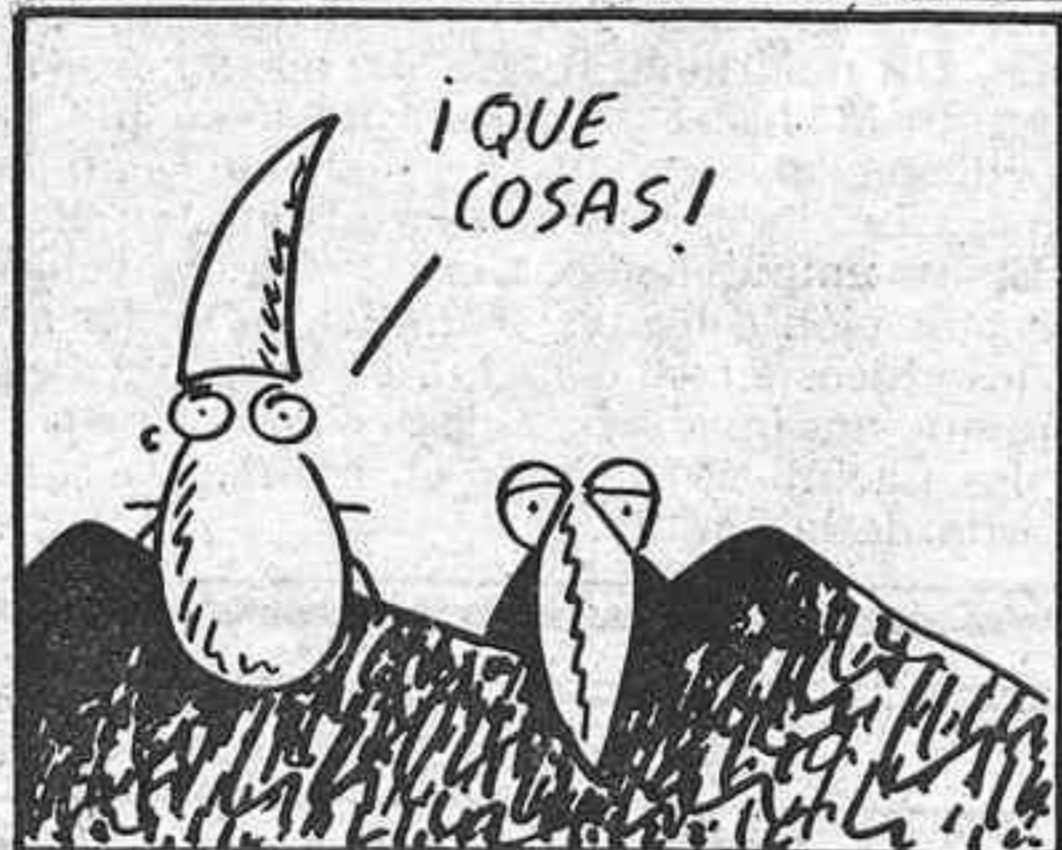
Mientras, en «El Periódico», de Barcelona, se aseguraba:

«(...) No engañan a nadie. La historia está llena de pretendidos redentores, en contra de la voluntad popular, cuya única forma de expresión inventada hasta hoy han sido las urnas (...).»

También Pilar Urbano, el jueves desde «ABC», le dedicaba su columna al tema:

«(...) Con todo es llamativo y sospechoso que se pongan de acuerdo para redactar un «preámbulo», que podría calificarse de «manifiesto», unos abogados cuyos defendidos discrepan entre sí, en clamoroso desacuerdo, sobre innumerables detalles y aspectos sustanciales. Para empezar, Tejero —gran «cita de referencia en todo el sumario»— es un caballero que «en la creencia de que iba a ser procesado se negó desde el primer momento a prometer o jurar por su honor que iba a ser veraz en sus manifestaciones». Un hombre que expresamente se niega al compromiso de «decir la verdad», ¿puede ser creído impunemente, y... para inculpar incluso al Rey? (...).»

ali-oli





Se ha dicho...



■ Felipe González (secretario general del PSOE): Terminaremos con ciento cincuenta años de gobierno de derechas.

■ Antonio Garrigues Walker (presidente de los clubes liberales): Hay que aceptar esa alternativa (el triunfo electoral socialista) que se ha producido en todos los países occidentales.

■ Miguel Herrero de Miñón (UCD): Ha sido inapreciable el concurso de Coalición Democrática, que una vez más demuestra las posiciones homólogas de UCD y CD, en las grandes cuestiones de la política nacional.

■ Alfonso Guerra (vice-secretario general del PSOE): En UCD todos están trabajando, consciente o inconscientemente, para CD.

■ Dionisio Aranzadi, S. J. (rector de Deusto): Nos negamos a convertirnos en servicio público.

■ Carlos Garaicotxea (presidente del Gobierno vasco): Soy vasco porque me lo reclama mi alma de navarro.

■ Monseñor Uriarte (obispo auxiliar de Bilbao): Por parte de la institución eclesial no ha habido nunca apoyo a ETA (...). Los sectores eclesiásticos que la apoyaron fueron muy reducidos y hoy lo son más todavía.

■ Karl Carsten (presidente de la RFA): Europa quedaría incompleta sin España.



## Divorcio y psiquiatría (y II)

Francisco LLAVERO (\*)

En el artículo anterior (I) terminaba preguntando sobre los condicionamientos que se deberían tener en cuenta referentes al origen y consecuencias de un divorcio, separación o anulación de un matrimonio a la hora de dictar sentencia. Al mismo tiempo recomendaba que no atropelláramos la lógica más elemental. Con esta esperanza, y si nosotros aceptamos y partimos de un principio inmutable —recordando también a C. G. Jung—, esto es, todo en la vida son procesos mentales o fenómenos psíquicos, normales o patológicos, con los cuales hacemos o destruimos la pequeña y la gran historia, así como nuestras venturas y desventuras personales, es obligado aceptar que tales procesos o fenómenos psíquicos los debemos sopesar cuidadosamente antes de dirimir cuestiones matrimoniales que no deberían resolverse, exclusivamente, con la fría aplicación de la lógica jurídica procesal.

Convencido de tales exigencias, con frecuencia creciente llama la atención: los políticos y abogados que se vienen ocupando de los distintos aspectos del divorcio —económicos, laborales, sociales y familiares— en todos los medios de comunicación; sin embargo, apenas consideran los condicionamientos psíquicos y humanos originados, médicos-antropológicos, como si no tuvieran importancia o se pasa sobre ellos como sobre ascuas. Aquí no me referiré a los aspectos religiosos: «doctores tiene la Iglesia».

Actualmente, en nuestra época, se considera el «divorcio» generalmente como «un mal necesario» al que se debe buscar una solución justificada a modo de terapia, pero con una salvedad importante: que los protagonistas escojan «libremente» esa vía y esa terapia con la esperanza de encontrar en los juristas, en la ley, en su reglamentación, las soluciones más adecuadas. De lo contrario podría suceder, y muchas veces ocurre, que cuando unos y otros deciden sin la precaución necesaria el remedio suele ser peor que la enfermedad.

Incluso un ilustre abogado de los llamados lenitivamente y por antonomasia «matrimonialistas»; cuando sería más lógico llamarlos «divorcistas», ha defendido recientemente en la pequeña pantalla —si mal no recuerdo— que el divorcio es «la necesaria operación quirúrgica de una enfermedad». Si todo esto es cierto —y no va muy desencaminado— inme-

diatamente se levantan ante nosotros unas primeras interrogantes: ¿Cuáles son los «médicos» llamados a intervenir junto a los jueces? ¿Cuándo está justificada la «intervención quirúrgica» y por qué? ¿Cuáles son los planteamientos preventivos y curativos?

Debemos recordar previamente la conocida regla de oro y con validez permanente en el campo de las dolencias humanas: el considerar el acto quirúrgico como última ratio, esto es, cuando la terapéutica «conservadora» de la medicina tiene agotados todos sus recursos; me limitaré a lo más esencial.

Si nosotros contemplamos los tendidos de sol y sombra en el ruedo ibérico ocupados por las parejas de candidatos a la operación divorista, podemos dividir el respetable, virtualmente, en dos o tres sectores principales. En uno de ellos, quizá el más animado y frívolo, estaría formado por aquellas parejas que se habían casado porque «había llegado la edad crítica de contraer matrimonio», impulsados por los conocidos tópicos y prejuicios socio-familiares; por simple atracción hormonal endomorfinica o erótica, no amorosa; por conveniencia socio-económica racionalizada...

Cuando en el denominador común de estas parejas abundan los impulsos irracionales y escasea el sentido de responsabilidad, la estimación de sí mismo junto a un mínimo de principios éticos y morales; cuando al mismo tiempo se encuentra en estas parejas una determinada psicología y personalidad —lo cual se observa con frecuencia—, entonces el divorcio, la separación o la anulación se realiza tan fácilmente como fue el ayuntamiento.

El sector de los candidatos situados en el lado opuesto al tendido es quizás el más numeroso y preocupado, lo integran los matrimonios conflictivos con intereses, caracteres y concepciones existenciales encontrados. Esto es, con múltiples problemas de todo tipo entre la pareja, entre ésta y los hijos nacidos y educados en un constante «batido anímico», conflictos y consecuencias que suelen tener sus antecedentes, causas y motivos, supeditados con frecuencia al «principio de repetición».

Dejemos a un lado las complicaciones socioeconómicas, cuyas soluciones son tributarias de la rigida y apersonal norma jurídica, para considerar la dimensión humana de los conflictos, pero sin olvidar esta realidad inminente: que el origen principal de tales

conflictos tiene sus raíces hincadas en el subsuelo de lo psicológico y psicopatológico; todo lo demás son consecuencias, manifestaciones secundarias más o menos inmediatas, como fundamentamos anteriormente. Tales conflictos, provocados por anomalías psíquicas, flaquezas humanas, errores, perturbaciones bioanímicas... son tributarios, en primer término y por el contrario, de la psiquiatría médica.

Si todo esto es así, y nadie con conocimiento de causa lo podrá rebatir, entonces la intervención quirúrgica del juez, como «última ratio», debería esperar a que las terapias médicas conservadoras agoten sus posibilidades antes de cortar por lo sano. En otras palabras: la reglamentación de la ley del Divorcio debería considerar, incluso exigir, que se tengan muy en cuenta las posibilidades diagnósticas, las medidas preventivas y terapéuticas de la psiquiatría médica, así como el posible pronóstico antes de la sentencia definitiva de los tribunales de justicia. De esta manera se podrían evitar muchos perjuicios humanos, a veces irreparables, y con ello el veredicto formal y legal del derecho positivo se acercaría aún más a la justicia del derecho natural. «Summum ius, summa injuria».

Para cualquier conocedor del alma humana, en la medida que permiten los conocimientos actuales, incluso sin tener que llegar a ser un especialista, resulta un tanto anómalo que se pueda dictaminar y decidir sobre vínculos tan entrelazados y con tan diversos materiales como son los vínculos matrimoniales, para que en la regulación de la ley del Divorcio no se considere debidamente las motivaciones psicológicas en las separaciones conflictivas con frecuentes perjuicios para sí mismos y para terceros. Puede darse el caso de que alguno de los protagonistas resulte —legalmente— víctima doble: del cónyuge enfermo con apariencia de normalidad o como miembro de la familia, padre o madre, por la influencia de esos «focos alienantes» que a veces dominan el clan familiar en provecho propio.

Muchas de estas situaciones familiares, a veces increíbles, no las considera la actual «legislación psiquiátrica» en su proyección humana y antropológica; sería una ocasión propicia para revisar a fondo tal legislación o normativas jurídicas con motivo de la aplicación de la ley del Divorcio; es un reto que merecería la pena afrontar con la amplitud necesaria.

(\*) Catedrático y psiquiatra.

Se hablará de...

■ El protagonismo de esta semana, dentro y fuera del Congreso, será de la OTAN. Por la prensa diaria tienen ustedes noticia de las campañas a favor y en contra de la adhesión de España a la Alianza Atlántica, y del curso que sigue en el Congreso el proyecto gubernamental. De que su debate en comisión, en el pleno y en el Senado será duro, no cabe dudar. Son varios los puntos conflictivos: Gibraltar, Ceuta, Melilla, nuclearización, oportunidad, prisas... Por si fuera poco, Felipe González ha anunciado —no amenazado, como ha escrito impropriadamente un periódico— que su partido impugnará ante el Tribunal Constitucional el acuerdo de adhesión a la OTAN.

■ También la «operación liberal» anuncia una intensa actividad en su entorno. Mañana y el miércoles el Ateneo de Madrid y el Club Liberal anuncian un seminario sobre «El liberalismo, hoy», presentado por Fernando Chueca, con intervenciones de Emilio Fontella, Pedro Schwartz, Jurgen Donges, Julio Pascual, Eduardo Punset, Julián Marías, Eduardo Merigó, Juan Antonio de Zulueta y Antonio Garrigues. Por su parte, el Club Bisagra, de Toledo, contará el viernes con una conferencia coloquio del catedrático de Derecho Político Miguel Martínez Cuadrado sobre «Perspectivas de la política española ante el año 83».

### Bergamín, gimnasta octogenario

«No sé qué pretenden de mí. Quieren que haga músculos, cuando no los he tenido en mi vida», ha comentado el perenne y enjuto José Bergamín, en su gloriosa situación de octogenario.

El escritor se somete, en estos momentos, a un ejercicio diario de rehabilitación, en las barras paralelas, para poder caminar con muletas. José Bergamín sufrió, recientemente, una fractura de cadera, a consecuencia de una caída, y tuvo que ser operado con urgencia por el doctor José Luis Barros, director del Hospital Provincial de Madrid.

## El nombre de la semana

### Felipe de Borbón

Por si le faltaban señas de identidad a la Casa Real con los deseos y destinos de este nuestro pueblo común, fue un poeta, un excelente poeta, José Hierro, el que señalaba el sábado, con palabras emocionadamente sentidas por toda España, que «vuestro agosto padre, en esa fecha (la del 24 de febrero), no permitió avanzar un paso hacia la tiranía. Vuestro padre ha ido hacia la tolerancia, hacia la democracia...» Las palabras, casi en decasílabos de libertad, iban dirigidas hacia un joven rubio, de poco más de trece años, que acudía por vez primera en su ya intensa vida a presidir un acto público en su calidad de príncipe heredero.

La voz desconocida, una voz «levemente afónica, los gallitos de la edad, bien modulada, infantilmente clara, pero densa», como la ha definido Pilar Urbano, salía a los aires de la transmisión radiofónica para gozo de todos los españoles. Su Alteza el Príncipe de Asturias decía en su párrafo cuarto: «gracias a todos los que habéis acudido hoy aquí para realzar esta ceremonia, que contiene una gran esperanza de futuro», la esperanza de futuro que contiene él mismo, heredero constitucional de su padre, continuador en su día de las enseñanzas y el ejemplo de Sus Majestades, que como demostraba el acto del teatro Campoamor, no sólo son salvaguarda de la democracia y la libertad, sino que son valores permanentes de la cultura. Felipe de Borbón, el pasado sábado, inició su vida pública entre poetas, pensadores y científicos. Nunca mejor principio.



MINGOTE



—¿Reforma de la Administración? ¿Por qué hay que reformar la Administración? ¿Qué tiene de malo la Administración?



Convocatorias

HOY LUNES

Escuela de Estomatología. (Ciudad Universitaria.)— Once y media de la mañana. Apertura del Curso Académico bajo la presidencia de S. S. M. M. los Reyes de Es-



paña. Lección inaugural por el profesor doctor Enrique Gutiérrez Ríos, catedrático de la Facultad de Ciencias Químicas, y toma de posesión de los nuevos catedráticos profesores agregados y adjuntos.

Palabras del rector y del ministro de Educación y Ciencia y, finalmente, discurso del Rey don Juan Carlos.

Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos de España. (Villanueva, 11.)— A las siete. Presentación del libro «Farmacopea europea», publicado bajo la dirección del Consejo de Europa.

Facultad de Medicina. (Ciudad Universitaria.)— A la una de la tarde. Apertura del XV Curso Internacional de Endocrinología Clínica y de XI de la Escuela Iberoamericana de Endocrinología y Nutrición de la Seguridad Social.

Asociación Empresarial de Peletería.— A las ocho de la tarde. Pase de modelos dentro del programa de la Semana de la Peletería, en el hotel Mindanao.

Instituto de Cooperación Iberoamericana. (Bicentenario de Andrés Bello.)— Mañana y tarde, sesiones de homenaje, con intervención de don Dámaso Alonso, Luis Rosales, Bousoño y el

padre Walter Hanisch, entre otros, sobre los temas «El poeta» y «El pensador». Continuará el homenaje los días 6 y 7 (temas: «El jurista», «El internacionalista» y «El periodista»). Entre otros intervendrán Alfonso García Valdecasas, Cruz Hermosilla y Emilio Romero.

MARTES

Real Academia Nacional de Medicina.— Siete y media. Doctor don Manuel Armijo Valenzuela, académico: «La cura balnearia en el envejecimiento condro-articular».

JUEVES

Centro Social de Chamberí. (calle Fernández de los Ríos, 2.)— A las ocho. Presentación del libro «La cocina del futuro», de Lucrecia Zurdo. Presentación del libro y su autora, por el doctor don José Daniel Ortega Piga.

Fundación General Mediterránea. (Velázquez, 12.)— A las ocho del miércoles 7, presentación del libro «Homenaje al médico es-



Pedro Laín Entralgo

pañol», intervención de los profesores Eduardo Rodríguez Rovira, Laín Entralgo y Zúmel.

Nueva Acrópolis. (Gran Vía, José Antonio, 22.)— A las ocho. Profesor Mario Roderio: «Cristianismo y orientalismo».

Servicios

Farmacias

TETUAN - FUENCARRAL - PEÑA GRANDE - BARRIO DEL PILAR.— Palencia, 2 (esquina Bravo Murillo, Metro Alvarado), Garci-Nuño, 31 (entrada Capitán Blanco Argibay, 68), Isla de Oza, 54 (Valdeconejos).

UNIVERSIDAD - MONCLOA.— Fernández de los Ríos, 53. Acuerdo, 38 (esquina Alberto Aguilera).

CHAMBERÍ.— Alonso Cano, 93.

CARABANHEL - EXTREMADURA.— Urogallo, 21 (entrada Portalegre, 3), Mirabel, 4 (duplicado (San Ignacio de Loyola), Plaza de las Meninas, 7 (colonia Velázquez).

ARGANZUELA - VILLAVERDE.— J. Martínez Borreguero, 15 (Marqués de Jura Real, 26), Salado, 8 (cruce carretera de Carabanchel-Villaverde).

CHAMARTIN - HORTALEZA - CANILLAS.— Pedro Muguruza, 8 (esquina Padre Damián, 43), Barrio San Lorenzo, bloque 68 (final Bucaramanga), Avenida de La Habana, 7 (esquina Hermanos Pinzón), López de Hoyos, 301 (entrada Arturo Soria, 195).

VENTAS - SAN BLAS - CANILLEJAS.— Paseo del Marqués de Zafra, 43. Grupo Residencial Alameda de Osuna, calle Gale- ra.

SALAMANCA.— Martínez Izquierdo, 84. Alcalá, 64 (esquina Aguirre).

RETIRO - MEDIODIA.— Ibiza, 66. Ave María, 31.

VALLECAS (PUENTE DE).— Avenida de la Albufera, 12.

Teléfonos

Equipos quirúrgicos: Número 1: Montesa, 22, teléfono 4018150. Número 2: General Ricardos, 14, 4710350. Número 3: Concor- dia, 17, 4771212.

Casas de socorro: Centro: Navas de Toledo, 10, teléfono 2210025. Gran San Blas: Amposta, 93, 2063306. Latina: Carrera de San Francisco, 10, 2650827. Arava- ca: Avenida de la Osa Mayor, 72, 2070026.

Onomástica

Hoy celebra la Iglesia la festividad de los santos Froilán, obispo de León; Frólido, Benito, Donato, Eutiquio, Victorino, Firmato, Fausto, Traseas, obispo y mártir; Palmacio, Marcellino, Apolinar y Atilano, obispos; Almarzo, Mauricio y Simón, monje, y de Santas Flavia, Flavinia y Catalina, virgen y mártir.

Casas regionales

El Círculo Catalán inaugura oficialmente el curso 1981-82 el próximo jueves, día 8 de octubre.

A las 19,30 horas se presentará la exposición de pintura del galardonado pintor Morato Aragónés. A las 20 horas, conferencia sobre Cercle Enfora a cargo de Ignacio Buqueras y Bach, presidente del Círculo Catalán de Madrid. Esta conferencia será ilustrada con medios audiovisuales. A las 21,30 horas, cena-homenaje a Román Perpiñá Grau, premio Príncipe de Asturias y miembro del Consell de Cent del Círculo Catalán de Madrid.

Finalizarán los actos de este día inaugural con un concierto de música catalana a cargo de la Coblá-Orquesta Miramar.

La Casa de Zamora, tras la pausa veraniega, inicia esta semana una nueva andadura. El próximo viernes se podrá contemplar en el salón Viriato la obra en cerámica, esmaltes y sobrecubierta de María de los Angeles Enriquez. El mismo día, a las 20,15 horas, en el salón Ramos Carrión, proclamación de la reina y damas de honor con motivo de las fiestas de San Atilano. La presentación correrá a cargo del delegado de prensa, Eloy de Prada. A continuación actuarán el grupo de danzas de la Casa, Flor Lorenzo, Grupo Sensación, Manuel de Martos, Alfredo Mérida, acompañado a la guitarra por Julián Montoroso, y gran fin de fiesta. El espectáculo será presentado por Loly. El domingo, en el salón Ramos Carrión, comida de hermandad, precedida por la actuación del grupo de danzas de la Casa.

El Centro Asturiano inaugura la exposición de acuarelas de José María Bárcena «Homenaje a Asturias». El viernes, festival rock del grupo Rosa Negra. El sábado, jornadas polifónicas asturianas.

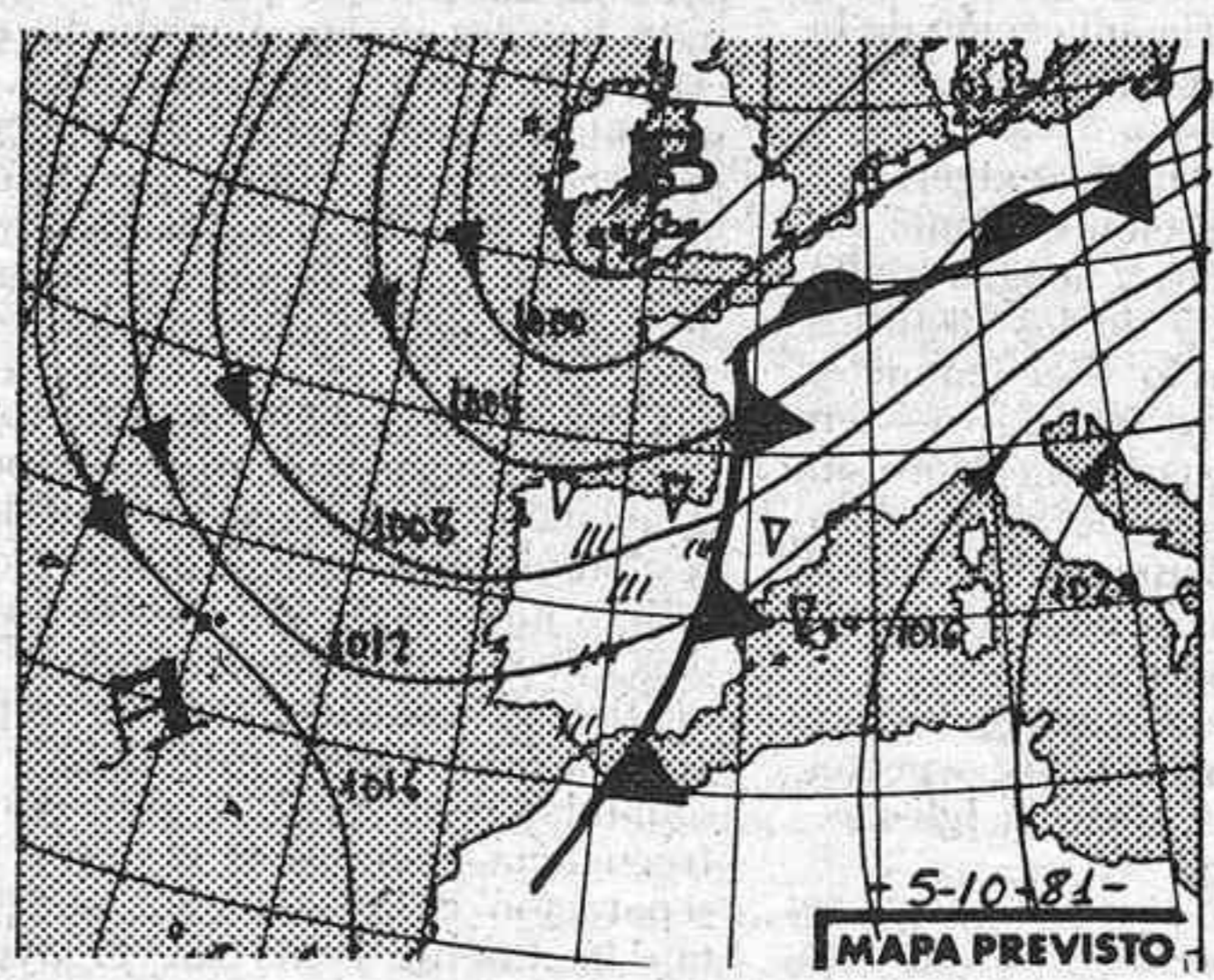
El pasado día 2 se cumplieron los primeros cien años desde la constitución oficial del Centro Asturiano de Madrid, cuya junta fundadora estuvo presidida en aquel octubre de 1881 por José Posada Herrera, presidente del Consejo de Ministros. Con este motivo, la casa regional realizó un acto de exaltación, evocando los momentos más brillantes de la dilatada historia del centro.

El Hogar de Avila presentará hoy, en rueda de prensa, el programa oficial de fiestas del cuarto centenario de Santa Teresa. Además de los actos que el Hogar viene desarrollando a lo largo de todo el año, la actividad se intensificará notablemente en el marco de la cultura por esta celebración.

El tiempo

Chubascos, claros y algo fresco

Una serie de sistemas frontales nubosos, empujados por fuertes «corrientes en chorro» del Oeste, están cruzando en estos momentos nuestro país, provocando a su paso nublados, precipitaciones, rachas ventosas y descenso ligero de las temperaturas diurnas. El ciclón tropical «Irene» ha sido el generador de este empeoramiento, pues al llegar a las inmediaciones de las islas Azores pasó a convertirse en una simple borrasca atlántica —menos mal, y sucede siempre así—, cuyo centro de acción se ha ido desplazando hacia Galicia y Cantábrico. Las precipitaciones han sido, por lo general, más frecuentes e importantes en las vertientes occidental y cantábrica y prácticamente despreciables en buena parte del Mediterráneo. La situación atmosférica se presenta en estos momentos todavía muy insegura, con peligro de nuevos chubascos, nublados y probable descenso de las temperaturas en las próximas cuarenta y ocho horas. Los vientos, que ahora son templados y húmedos del suroeste, irán girando lentamente al noroeste, con lo que el ambiente será más despacible. Ahora tenemos en Madrid temperaturas extremas entre 12 y cuatro grados de mínima matinal, y en torno a los 18 ó 20 grados la máxima o diurna. No hay nevadas en la sierra, pues allí la temperatura también es suave. Solamente espera-



MAPA PREVISTO

mos el blanco meteoro en los Pirineos.

HOY.— Amanece a las 7,15 horas. Anochece a las 18,51 horas. Duración de los crepúsculos matutino y vespertino, 27 minutos. Duración teórica del día: 11,6 horas. Luna nueva. Nubosidad, por lo general, abundante a lo largo del día, con riesgo de algunos chubascos in-

termitentes y apertura de claros. Vientos suaves del suroeste girando al noroeste, con algunas rachas fuertes y ambiente algo despacible. Máxima prevista, entre 18 y 20 grados. Mínima, entre 12 y 15 grados.

MAÑANA.— Amanece a las 7,16 horas. Anochece a las 18,50 horas. Duración del día, 11,6 horas. Luna cuarto creciente. Nubosidad muy variable a lo largo de la jornada, con algunos chaparrones ligeros, pero con tendencia a ir aclarando. Descenso ligero de las temperaturas, sobre todo de las mínimas matinales.

ESPAÑA.— Nublados frecuentes en Galicia, León, ambas Castillas, Extremadura, Andalucía occidental, Asturias, Santander, Euskadi, Navarra, Aragón y norte del País Valenciano, correspondiendo las más importantes al cuadrante noroeste peninsular. Vientos del suroeste girando al noroeste con gradual descenso de las temperaturas.

A. RODRIGUEZ PICAZO

Lotería Nacional. Sorteo del día 3 de octubre de 1981

Próximo sorteo: Especial de la Hispanidad

Se celebrará el sábado, día 10. Con motivo del día de la Hispanidad se lleva a cabo este sorteo especial, que otorgará tres importantes primeros premios por serie, de 40, 20 y 10 millones de pesetas. Como todos los extraordinarios, cuenta con 10 series de 80.000 billetes, al precio de 500 pesetas el décimo. La distribución comprende 2.800 millones de pesetas repartidos en casi 200.000 premios. Los dos reintegros, el especial y el final del gordo, constituyen un aliciente más para los menos afortunados.

Cupón pro ciegos

En los sorteos de la última semana de la Organización Nacional de Ciegos resultaron premiados los siguientes números: lunes 28, 723; 29, 918; 30, 053; 1, 698; 2, 891, y 3, 553. Ayer domingo, como día festivo, no hubo sorteo.

Table with 10 columns (0-9) and multiple rows of lottery numbers and prizes. Includes 'Terminaciones' at the bottom.



Para esclarecer el "affaire" de las contratas

# Alonso Puerta recurre a los Tribunales

Esta mañana presenta una denuncia ante el juzgado

Alonso Puerta, expulsado el pasado sábado del Partido Socialista Obrero Español, presentará esta misma mañana una denuncia ante el juzgado con el fin de clarificar la posible existencia de irregularidades en la tramitación y concesión de las contratas de limpieza en tres distritos madrileños. Tras el «fallo» en contra de su postura del PSOE y la Comisión Municipal de Investigación, el señor Puerta recurre a los Tribunales como última instancia donde probar la veracidad de sus acusaciones de corrupción, que afectaron a los delegados de Hacienda y Saneamiento.

«Durante los últimos días —ha señalado Alonso Puerta— he consultado con numerosos abogados que incluso plantean la posibilidad de presentar un recurso de amparo constitucional, ya que se me ha cesado como concejal cuando estaba defendiendo los intereses de los ciudadanos. Paralelamente estoy decidido a plantear el tema de mi expulsión ante el próximo congreso del partido».



La comisión de investigación lee su informe, con la presencia de Alonso Puerta

## Contradicciones

Alonso Puerta, que durante la reunión mantenida con los periodistas el pasado sábado apareció visible-

mente conmovido por la noticia de que el Comité de Conflictos había decidido su expulsión definitiva del PSOE, adopta así una postura contraria a la expresada en sus declaraciones al principio del escándalo municipal. En dichas declaraciones afirmaba que no eran cesados Baltasar Aymerich y Jesús Espelós, delegados de Hacienda y Saneamiento, respectivamente, él dimitiría. Asimismo, recalcó que «tenía datos, pero no pruebas» de la supuesta corrupción, y que éstos «no eran de juzgado».

Los hechos, sin embargo, se han desencadenado con rapidez durante los últimos días y las posturas del

PSOE y de la Comisión Municipal de Investigación han hecho que Alonso Puerta rompa «con una prudencia que me ha sido reconocida incluso por la Comisión Federal».

El señor Puerta, sin embargo, no quiere que su cese traiga de la mano una cadena de dimisiones, que podrían repercutir seriamente en la imagen pública y el funcionamiento de la Corporación madrileña. «A los alcaldes y concejales que me han llamado en solidaridad —apunta— les he dicho que no hagan nada, que se estén quietos. Quiero resaltar, en este sentido, la existencia de una carta de apoyo del alcalde de Fuenlabrada, Manuel de la Rocha, que yo agradezco enormemente».

Según sus propias declaraciones, el ex portavoz socialista continuará asistiendo a su despacho en la Casa de la Villa hasta que le sea notificado oficialmente su cese. «El lunes, día en que voy a presentar mi denuncia, iré al Ayuntamiento como otra jornada normal. ¿Mi futuro profesional y político? Aún es pronto para saberlo. De lo que todos pueden estar seguros es de que no hay «ninguna empresa de motores que me tenga reservado un puesto», como han dicho algunos. En cuanto a los que afirmaron que las denuncias tenían por objetivo reforzar mi posición en el partido, creo que no es preciso ni contestarles. Ya han visto cómo lo he conseguido.»

J. GARCIA

## Cambios inmediatos en el Ayuntamiento

La expulsión del partido de Alonso Puerta y su cese como concejal y portavoz socialista hace necesaria una reestructuración en el equipo de gobierno municipal.

Dicha reestructuración supone la entrada de un nuevo concejal socialista, casi con toda seguridad el siguiente nombre en la lista electoral, Rodolfo Vázquez de Marcos.

Profesor de Derecho Romano, militante desde hace más de veinte años en el PSOE y con cincuenta y seis años de edad, la actividad de Vázquez de Marcos en el partido se ha centrado en la Federación de Trabajadores del Derecho.

El cargo de segundo teniente de alcalde y portavoz socialista podría continuar en manos de Jose Barriónuevo.

Lo que no dice la Comisión de Investigación

## ¿Quién es el tercer hombre?

De «vago e impreciso» ha sido calificado por distintas fuentes el informe elaborado por la Comisión Municipal de Investigación, con el fin de aclarar las posibles irregularidades en la concesión de contratas de limpieza.

El informe reconoce que «el Gabinete de Gobierno es el órgano municipal adecuado, dada la gravedad del tema y las circunstancias que lo acompañan», para plantear la denuncia del señor Puerta.

«La irresponsabilidad, pues —han señalado fuentes municipales a este periódico—, no estaría en Alonso Puerta, que tendría derecho a expresar sus opiniones sobre el tema en una reunión estrictamente reservada, sino en la «tercera persona» que dio a conocer el asunto a la prensa.»

Sobre este punto, el informe señala que «esta Comisión sólo se interesa en averiguar la persona que haya podido comunicar lo acontecido en una reunión estricta del Gabinete de Gobierno, lo que no le ha sido

posible».

En opinión de Alonso Puerta, esa tercera persona, que aireó un «affaire» que no debía salir de la Corporación, «podría ser el PCE, a través de Mangada; UCD, mediante Florentino Pérez, y yo mismo. No me quedo con ninguna de las tres opciones».

La otra gran laguna del informe hace referencia a las «insinuaciones, más o menos veladas, de posibles beneficios económicos para el PSOE, por parte de personas que decían representar a Semat y Sellberg, en caso de favorable adjudicación de la contrata».

Tratándose de intentos de soborno a dos representantes del Ayuntamiento —han señalado fuentes municipales a este periódico—, la Comisión debería haber profundizado, llegando incluso a presentar una querrela judicial contra quienes hicieron el intento. Las empresas deben ser conscientes de que esta Corporación no acepta, como se ha visto, ni tan siquiera las insinuaciones veladas.»

El Plan de Saneamiento Atmosférico, en marcha

# Doscientos cincuenta millones contra la contaminación

«Es imposible poner un tapón al millón de coches y 10.000 chimeneas que existen en Madrid. Las medidas anticontaminantes que estamos tomando no producirán resultados espectaculares a corto plazo, pero, eso sí, hemos tocado techo en este tema y podemos garantizar que la contaminación irá descendiendo paulatinamente hasta conseguir logros como los que, por ejemplo, se obtuvieron en Londres.» Jesús Espelós, delegado de Saneamiento y Medio Ambiente, habla con realismo a HOJA DEL LUNES sobre el tema que, una vez más, al inicio del otoño comienza a preocupar seriamente a cada madrileño.

No hay que olvidar que el pasado año fueron muchas las personas que murieron o vieron agravadas sus enfermedades a causa de la agobiante polución que ennegreció cielo y pulmones. Llegado a este punto, Ayuntamiento y Administración elaboraron un Plan de Saneamiento Atmosférico que ha tardado casi un año en concluirse y está aún pendiente de la firma definitiva.

## Inventario de las fuentes contaminantes

«De cualquier forma —señala Jesús Espelós—, con o sin firma, aplicaremos las medidas previstas en el plan, que en su primera fase se refiere fundamentalmente a la inspección de calefacciones, carbones y

vehículos que, concretamente en Madrid, son los principales factores contaminantes. Ya tenemos 65 millones de pesetas para empezar a actuar y esperamos recibir una cantidad igual del Ministerio de Obras Públicas.

Aparte de la revisión de calderas, que se realizará de forma gratuita, con la concesión de créditos a aquellos que los necesien en caso de tener que repararlas, y la triplicación en las inspecciones de vehículos hasta alcanzar la cifra de 150 diarios, el Ayuntamiento está realizando un inventario de todas las fuentes contaminantes y aquellas calles o «tuberías que retienen y conducen la polución», a fin de elaborar un mapa exacto del problema.

La ampliación de la ORA y la colaboración de la Empresa Municipal de Transportes está, asimis-

mo, especificado en el plan. «Una vez conocidas las calles que estarán contaminadas durante cierto tiempo —añade el delegado de Saneamiento y Medio Ambiente— pediremos la participación de la EMT de modo que varíen sus itinerarios en función de estos factores.

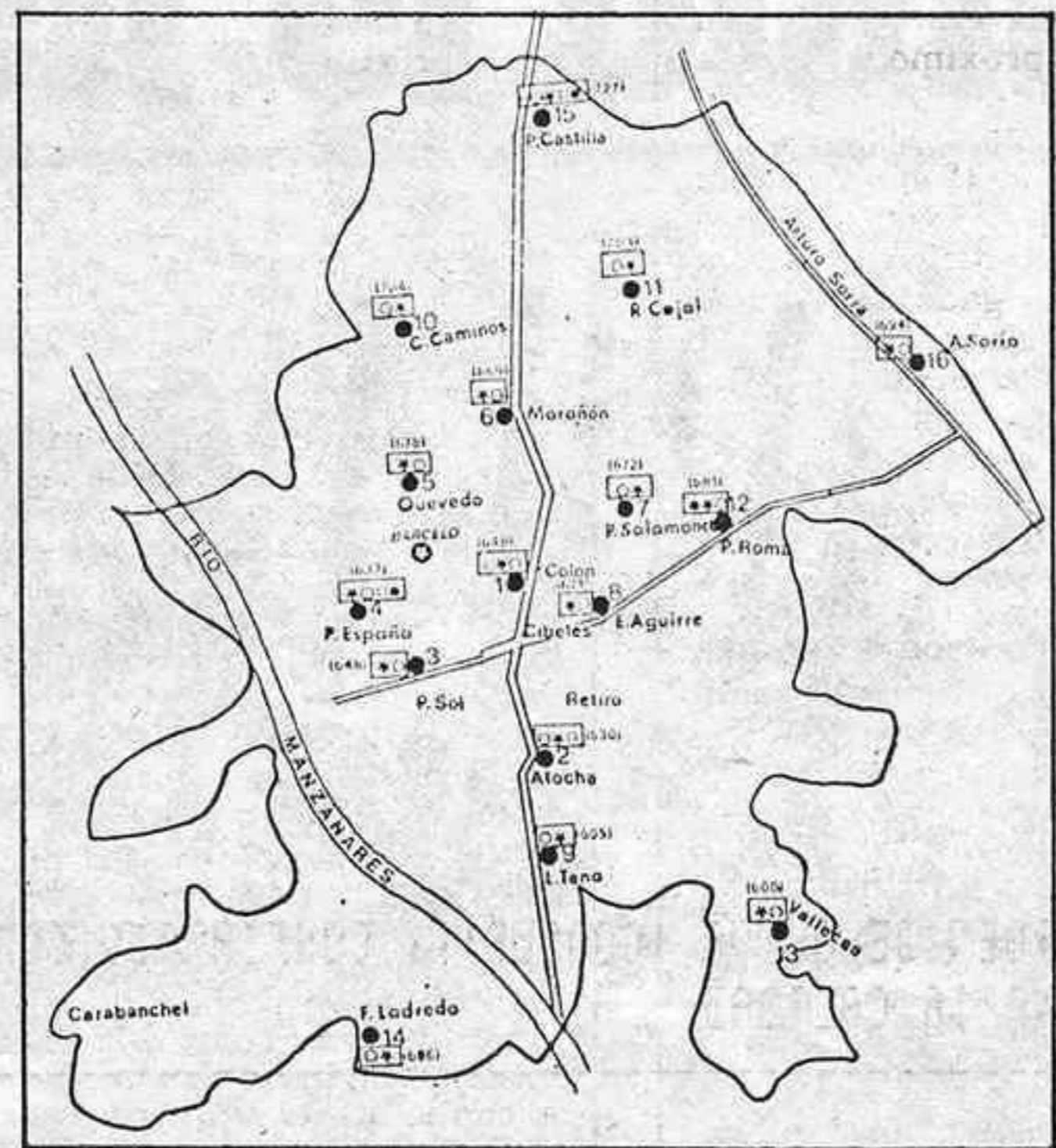
## Ampliación del control a la periferia

Si realmente se llegan a alcanzar los límites de contaminación señalados en España como de emergencia seguramente no sobreviviríamos para contarlo. «Por ello —puntualiza Jesús Espelós— hemos pedido a la Administración que se rebajen estos índices. Gracias al nuevo modelo matemático, que empezaremos a aplicar el próximo mes, podremos tomar medidas preventivas con veinticuatro horas de adelanto y no a «toro pasado»».

La polución, concentrada tradicionalmente en el centro de la ciudad, se ha extendido a otras zonas y ciudades periféricas, por lo que se ha hecho necesario el aumento de las instalaciones de la red automática de control. Actualmente el Ayuntamiento mantiene contactos con la Diputación para instalar cinco nuevas estaciones en localidades como Alcobendas o Getafe.

Las condiciones de Madrid no son, según el delegado de Saneamiento y Medio Ambiente, especialmente malas en cuanto a predisponibilidad para acumular contaminación, pese a que éste es uno de sus mayores problemas. «Cada ciudad es distinta a otra, debido fundamentalmente a factores climatológicos, de altura, situación de las industrias, etc. Los agentes contaminantes se distribuyen de diferente forma. Barcelona, rodeada de fábricas, no es igual a Madrid, que cuenta con una especie de «chimenea», formada por las calles de Princesa y Gran Vía, que recogen y arrastran el aire que viene de la sierra y acumulan la contaminación en otras zonas.»

Pilar GIMENO



Mapa de Madrid en el que pueden apreciarse los puntos negros de la ciudad, donde están instalados los medidores de la Red Automática de Control de la Contaminación Atmosférica

## OPOSICIONES HACIENDA (Subinspectores de los Tributos)

Convocadas 300 plazas («B. O. E.» 4-9-1981). Presentación instancias hasta el día 9-10-1981.

**Requisitos:** Tres cursos completos de Facultad o Escuela Técnica Superior. Profesor Mercantil. Profesor EGB. Ingenieros Técnicos o equivalente.

**Profesorado:** Preparación especializada por funcionarios del Ministerio de Hacienda. Forma de preparación: Clases directas y por correspondencia.

Profesión y retribución acorde con la titulación exigida.

Información: Instituto de Estudios Financieros. C/ Viriato, 52-Madrid-10.

# ESTAMOS BUSCANDO 50 HOMBRES CALVOS

Les probaremos que con todo su cabello, parecerán más jóvenes y atractivos.

Para los primeros 50 hombres con problemas de calvicie que nos visiten este semana, realizaremos un sistema de prueba GRATUITA, para que puedan comprobar cómo estarían con todo su pelo. Con nuestro Sistema Svenson "Hair Weaving" su nuevo

cabello quedará fijado, de forma inamovible e indetectable, al resto de su propio cabello.

Vd. podrá realizar cualquier actividad en su vida, día y noche, e incluso nadar, lavarlo y dormir con él.

Llame al 435 55 02 para concertar una entrevista o venga INMEDIATAMENTE para estar entre los primeros 50



**SVENSON Hair Center**

Núñez de Balboa, 84 Bajo - Tels. 435 55 02 y 276 57 93 - MADRID

De 9 30 a 1 30 y de 4 a 7 30 horas (Sábados de 9 30 a 1 30 horas)



Durante el primer año del Plan Especial de Conservación

## Un millar de edificios, rehabilitados

Este mes se cumple el primer año desde la entrada en vigor del Plan Especial de Protección y Conservación de Conjuntos de Interés Histórico-Artístico de la Villa de Madrid. Según quedó establecido en una de sus disposiciones, pasados estos primeros doce meses, la Gerencia Municipal de Urbanismo ha de realizar un balance, a cuyos resultados iniciales ha tenido acceso HOJA DEL LUNES, y en el que se pone de relieve que casi un millar de edificios han sido rehabilitados como consecuencia de esta normativa.

El Plan Especial, cuyo objetivo es evitar la degradación de una gran parte de nuestra ciudad, calificaba a los edificios en tres categorías: de protección integral (2.847), de protección estructural (5.100) y de protección ambiental, en la que se incluyen todos los restantes, siempre que estén situados dentro del área de influencia del Plan.

### Falta dotación económica

Cada uno de estos edificios, y según su categoría, pueden someterse a seis diferentes tipos de obra: conservación, restauración, consolidación, rehabilitación, reestructuración y obra nueva.

«El principal objetivo —señala Juan López Jaén, arquitecto-jefe de la Comisión de Seguimiento y Apoyo al Plan Especial (CESAP)— ha sido tratar de fomentar o primar las conservaciones y reestructuraciones, frente a las restantes posibilidades, para lo

que se han arbitrado unos tipos de tramitación preferente.»

La Comisión de Seguimiento, desde su creación, ha tratado precisamente de agilizar los trámites para la realización de distintas obras de interés desde un punto de vista arquitectónico. Ello se ha conseguido en gran parte, ya que este organismo agrupa tanto a responsables y técnicos municipales como de la Dirección General de Bellas Artes, con lo que evitan las pérdidas de tiempo que suponían el traslado de expedientes desde el Ayuntamiento al Ministerio de Cultura.

«A decir verdad —señala el señor López Jaén a HOJA DEL LUNES—, la respuesta ante el Plan Especial ha sido mucho más positiva de lo esperado. Su filosofía se está asimilando paulatinamente por promotores y propietarios, y buena prueba de ello son los cientos de andamios que han invadido nuestras calles.»

«Los resultados son doblemente positivos —prosigue el señor López Jaén— si tenemos en cuenta que la dotación económica para rehabilitación prevista en el Plan ha sido completamente insuficiente y ronda sólo los 150 millones de pesetas. Sería absolutamente necesario arbitrar unas líneas de crédito a bajo interés y largo plazo. En caso contrario, los resultados, como hasta ahora, van a depender de la buena voluntad de promotores y propietarios y de la colaboración del Ayuntamiento.»

En este sentido se han llevado a cabo diversos intentos para reducir o incluso eliminar las tasas en aquellos casos en que, según la Gerencia, el proyecto a realizar sea de gran interés urbanístico. No obstante, parece ser que existen impedimentos legales y el intento se ha quedado sólo en eso.

### Balance de un año

A pesar de ello, y según los datos que la Gerencia está elaborando y que ha adelantado a este periódico, hasta el momento la Comisión de Seguimiento y Apoyo ha analizado 560 expedientes de edificios. De estos edificios, 268 estaban incluidos dentro de la categoría ambiental, 180 de protección estructural y 112 de protección integral.

«No hay que olvidar, sin embargo —apunta el señor López Jaén—, que la Comisión de Seguimiento comenzó a funcionar casi seis meses después de que el Plan Especial entrara en vigor. Teniendo en cuenta que el ritmo de expedientes ha sido regular, y de acuerdo con los datos que tenemos, el número de edificios afectados es prácticamente el doble y ronda el millar.

Este resultado podría ser aún más satisfactorio si se revisan los sistemas de catalogación y se redacta un reglamento para la rehabilitación, hoy inexistente. Estos instrumentos serían de gran utilidad para frenar la demolición indiscriminada de edificios.»

Jesús GARCIA

TORREMOCHA



La Asociación de la Prensa de Madrid, sin ayuda municipal, más bien con obstáculos municipales, ha acometido la rehabilitación de su Palacio de la Prensa, edificio singular que ambienta la Gran Vía y cierra la plaza del Callao.

## Los Reyes, en la conmemoración del descubrimiento de América

Los Reyes de España presidirán, en Sevilla y Huelva, los actos conmemorativos del descubrimiento de América los próximos días 11 y 12. En Sevilla, bajo la presidencia de los Reyes, se reunirá el acto constitutivo del Consejo Superior del Instituto de Cooperación Iberoamericana, y el día 10 se celebrará en Huelva, bajo la presidencia del embajador Manuel Prado y Colón de Carvajal, la primera reu-

nión oficial de la comisión nacional que prepara el quincuagésimo aniversario del descubrimiento de América.

El día 11, los Reyes ofrecerán una cena al Cuerpo Diplomático y al Consejo Superior del Instituto, y al día siguiente está prevista la presencia de los Reyes en Palos de la Frontera. Allí, el Rey don Juan Carlos pronunciará un discurso sobre el descubrimiento de América.

## Clausurados los certámenes de Imagenmoda y calzado

Después de recibir unos 40.000 visitantes en los tres días que permaneció abierto, se clausuró ayer el certamen Imagenmoda, primer salón monográfico de la confección femenina española, que fue albergado en el pabellón XI de los recintos feriales de Ifema, en la Casa de Campo.

Importantes innovaciones en el vestir han sido recogidas en los desfiles de orientación para la primavera y verano 82, a los que asistieron unas 12.000 personas y entre las que cabe citar la gama de colores fucsias, rojos, naranjas y amarillos y la silueta normalizada, acorde con las formas

naturales de la figura humana.

También ha sido clausurada la I Semana del Calzado, celebrada en el Palacio de Exposiciones de la Castellana, organizada por la Asociación Provincial de Industriales del Calzado de Madrid, en colaboración con Ifema (Institución Ferial de Madrid), y en la cual participaron ochenta firmas industriales de toda España, con moda de calzado de señora y caballero para la temporada de primavera y verano del año próximo y donde se puso de relieve la aparición de colores bronces como novedad, así como tonos plata y rojo viejo.

EL ACEITE VIRGEN DE OLIVA +COOSUR+, CONFIRMADO COMO ACEITE DE EXTRAORDINARIA CALIDAD

JAEN, 8 (EFE)

EL ACEITE VIRGEN DE OLIVA +COOSUR+, PRODUCIDO POR LAS COOPERATIVAS AGRICOLAS OLIVARERAS INTEGRADAS EN LAS +UTECC+, HA SIDO CONFIRMADO COMO UN ACEITE DE EXTRAORDINARIA CALIDAD POR EL CENTRO DE ALIMENTACION Y NUTRICION, DEL MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL.

EL CORRESPONDIENTE INFORME ESPECIFICA CON CLARIDAD QUE LOS ANALISIS OBTENIDOS SE AJUSTAN A LOS PROPIOS DE UN ACEITE DE OLIVA VIRGEN, SIN LOQUE SE HAYAN DETECTADO PRODUCTOS TOXICOS.

EFE/JJA

UNION INDUSTRIAL DE COOPERATIVAS DEL CAMPO DE JAEN



Tercer aniversario de

## Don Salvador Ruiz de Luna Arroyo

Compositor

Que falleció en Madrid el 5 de agosto de 1978

Ex consejero de la S. G. A. E. Ex director de su Sección de Cinematografía y Televisión. Ex profesor de la Escuela de Cinematografía. Premio nacional cinematográfico a las mejores partituras de los años 1959 y 1973. Cinco premios del Círculo de Escritores Cinematográficos. Medalla de oro de los Festivales de Torrevieja. Medallas de oro y plata de la Cruz Roja

D. E. P.

Su esposa Luisa de Córdoba; hermanos, sobrinos y demás familia SUPLICAN una oración por su alma. La misa que se celebra mañana martes, 6 de octubre, a las doce de la mañana, en la iglesia del Pilar (calle Juan Bravo, esquina General Pardiñas), se aplicará por su eterno descanso.



Funcionará a base de voluntarios

## El plan municipal de autoprotección ciudadana, a punto

El Ayuntamiento de Madrid está ultimando los preparativos para la puesta en marcha del plan municipal de autoprotección ciudadana (Plamac), cuya actuación está prevista en aquellos sucesos en que sea necesaria la colaboración de la población. El desarrollo del plan corre a cargo de la Delegación de Seguridad y Policía Municipal, que ejercerá una labor coordinadora con la Dirección General de Protección Civil.

El plan municipal de autoprotección ciudadana —según ha podido saber HOJA DEL LUNES— tiene como base un Cuerpo de Voluntarios de Protección Civil, del que puede formar parte cualquier ciudadano que lo desee, cuya edad oscile entre los dieciocho y sesenta y cinco años y no padezca enfermedad o defecto físico que le impida el desarrollo de las funciones que en una situación de emergencia le puedan ser encomendadas.

La descentralización es una de las bases del Plamac, de tal forma que los distintos voluntarios que se hayan inscrito dependerán de su respectiva Junta Municipal de Distrito, que, a su vez, estará coordinada por los responsables a nivel municipal.

### Responsables de barrio

Para ingresar en este servicio de protección civil bastará con rellenar el correspondiente boletín de inscripción y someterse a las normas del reglamento, actualmente en fase de redacción, y en el que destacan los apartados relativos a estatutos, faltas, recompensas, alerta, alarma, uniformidad, etc.

Una vez inscrito, el ciudadano será destinado al servicio que se considere más oportuno, de acuerdo con su profesión y capacidad personal. Asimismo, el plan prevé el nombramiento de responsables de manzana o barrio, en función del número de habitantes de las distintas zonas.

La financiación del plan —según han informado a este periódico fuentes municipales— no es costosa, dado que, más que adquirir nuevos medios, lo que se

pretende es conseguir una mayor y mejor utilización de los que ya tiene el Ayuntamiento, desde ambulancias a cisternas, pasando por equipos de bomberos y similares. De cualquier forma, la Delegación de Seguridad y Policía Municipal, que organiza el plan, espera contar con el apoyo económico de la Dirección General de Protección Civil, departamento con el que actuará de

forma coordinada en todo momento. Asimismo, la Dirección General podría apoyar el Plamac con ayuda logística, coordinando las distintas áreas y proporcionando asesores. Estos servirían para «formar» a los voluntarios de la protección civil municipal, que en una primera etapa acudirán a distintos cursillos.

J. G.

### Kilómetro cero

Enrique DE AGUINAGA

□ Mi literato favorito, Santiago A. M., madrileño, estudiante de COU, ha escrito un cuento fantástico en el que se imagina una ciudad donde todos los habitantes acaban por usar esos pequeños magnetófonos o radiorreceptores con auriculares que ahora vemos en la calle a los mozos afanados cortésmente en recibir música sin molestar al vecino.

□ En el cuento de Santiago, la presunta cortesía desemboca en catástrofe: todos los ciudadanos, sumidos en su música portátil, quedan incomunicados entre sí, con la mirada perdida, tan abstraídos y

autónomos que sólo viven para oír su propia música, marcar el ritmo con el pie o, a lo sumo, componer los colores del hexaedro o cubo de Rubik.

□ El encapullamiento musical se rompe al consumirse las pilas de todos los almacenes. Uno tras otro, los ciudadanos salen de su letargo porque el terrible silencio que sigue estalla en una enorme carcajada con la que la ciudad celebra la fiesta general de que la gente vuelva a oírse, a comunicarse, a entenderse, a amarse. Igualito que siempre.

## Cazador: El 11 de octubre se levanta la veda

# Equiparse en El Corte Inglés es dar en el blanco.



Desde la ropa más apropiada —que además, está de moda—: pantalones estilo bávaro, chaquetas de lana, tipo folk, importadas de Austria, chaquetones y abrigos loden, sombreros, guantes..., hasta escopetas de todo tipo: repetidoras, paralelas, superpuestas, rifles para montería y caza mayor, armas cortas... Y, como afinamos como nadie, facilidades de pago en toda la armería.

Y, por supuesto, la mayor variedad de cartuchos, accesorios y equipos, estuches de limpieza, zurrónes, botas, cananas, fundas, visores, cuchillos...



### Taquimecanografía

Contabilidad, cálculo, Banca, inglés, matemáticas, física, BUP, COU. Oposiciones: Seguridad Social, ministerios. Academia Mariano de Cabia. Menéndez Palayo, 18. 251 23 83

### CURSOS DE: TRIBUTACION

(renta, sociedades, etc.)

### — CONTABILIDAD SUPERIOR

(costes, análisis, auditoría, etc.)

Clases eminentemente prácticas

Duración: Octubre 81 a mayo 82

Asistencia: Martes y jueves, de 18 a 22 horas

Información: Instituto de Estudios Financieros. C/ Viriato, 52.

Teléfono 445 89 19. Madrid-10



## UNA PAREJA DE NAUFRAGOS DICE: «DAMART NOS AYUDO A SOBREVIVIR».

Un matrimonio inglés de la localidad de Grimsby, que naufragó en el Báltico, cree que la ropa interior Damart que llevaban, les ayudó a sobrevivir durante 19 días a temperaturas bajo cero.

El señor Gardiner, que iba de oficial de radio, y su esposa Laurina, que era la azafata principal, estaban en el carguero griego VOLARE de 15.000 toneladas. Este colisionó con una roca quedando varado en la costa sur de Estonia.

«Estaba en la cocina cuando oímos golpes y sonidos de rocas, y me di cuenta de que algo terrible estaba pa-

# NAUFRAGIO EN EL BALTICO

sando», dijo la Sra. Gardiner, que era la única mujer entre una tripulación de treinta. «Entre algunos de los tripulan-

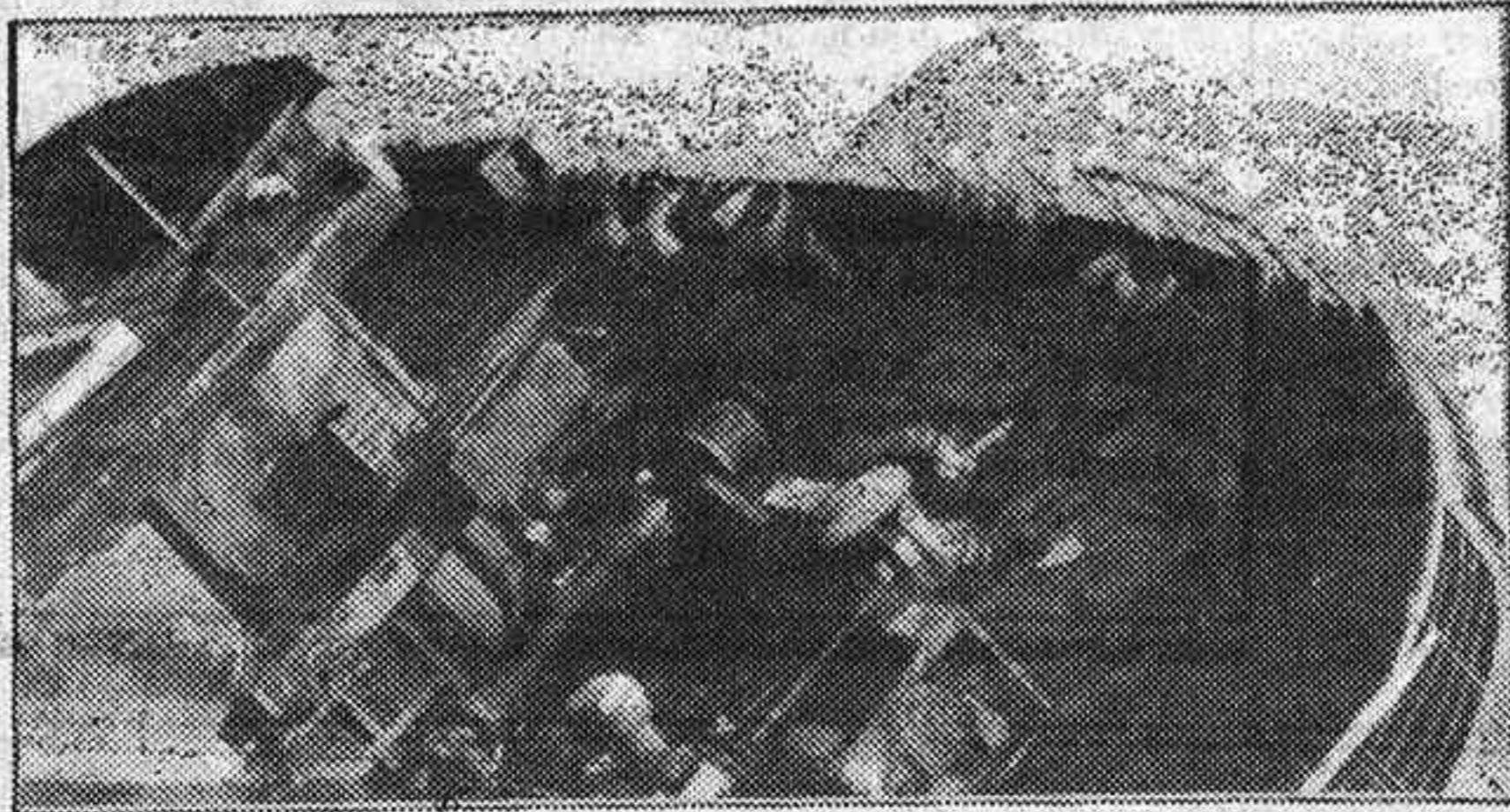
tes empezó a cundir el pánico. Afortunadamente, mi primera reacción fue de mantenerme tranquila e intentar

que los demás mantuvieran la calma también

La sala de máquinas se había inundado a consecuencia de la colisión, cortando la calefacción, la luz y la fuerza. Toda la comida que se podía descomponer se tuvo que retirar de los congeladores ya inútiles, y las provisiones empezaron a disminuir peligrosamente.

Después del accidente la tripulación tuvo que soportar vientos glaciales.

«Estábamos en un lugar muy lejos de la costa y no había ninguna forma para pedir ayuda, fuera de las aguas territoriales rusas», dijo la Sra. Gardiner. «Todos teníamos un par de mantas con las cuales procurábamos mantenernos calientes, pero eran totalmente inadecuadas para las condiciones a las que nos vimos sometidos. Gracias a Dios que Frank y yo estábamos bien



provistos de ropa interior Damart. Nunca viajamos sin ella, y realmente nos ayudó a seguir durante esos terribles 19 días. También teníamos calcetines, guantes y esquiñamas Damart - debía tener un aspecto cómico con los calcetines de Frank y sus botas del número 40 calzando mis pies del número 34! Pero no me importaba mientras me mantuvieran los pies calientes».

La Sra. Gardiner se había roto el brazo en Polonia, donde el carguero había estado anclado antes, y aunque se le había quitado el yeso el brazo le dolía todavía mucho. «La única forma que podía disminuir el dolor era poniéndome uno de los calcetines de Frank en el brazo», dijo. «Eso me ayudó mucho. Es más, cuando un médico ruso me examinó el brazo después del rescate, estaba asombrado que el brazo no se me hubiera helado. Estoy segura de que esto hubiera ocurrido si no hubiese usado el calcetín Damart».

Mientras que la tripulación estaba intentando sobrevivir a bordo de las heladas cubiertas del VOLARE, llegaron unos remolcadores rusos para ayudar a sacar el carguero, usando cuerdas e intentando librarlo de las rocas que lo mantenían inmóvil. «Cada vez que los remolcadores intentaban librarlos, las cuerdas se partían en las aguas heladas», dijo la Sra. Gardiner. «Las aguas estaban tan heladas que incluso los cables metálicos se rompían. Yo soy una nadadora resistente, pero no hubiera aguantado ni cinco minutos en aquel mar helado».

Al final la tripulación tuvo que ser trasladada a un petrolero ruso que los llevó a la localidad de Riga. Fueron llevados en avión hasta Moscú y de allí volvieron a Londres.

«Fue realmente una experiencia muy desagradable, una prueba muy dura», dijo la Sra. Gardiner. «Soy por norma una persona muy emotiva, pero por ser la única mujer a bordo, era importante que controlara mis emociones y fuera lo más fuerte posible. El trabajo principal que tenía era el de intentar resolver la cuestión de la comida, que era desesperante. Tuvimos que tirar literalmente cientos de kilos de carne y pescado por la borda, y tuve que racionalizar lo que quedaba entre la tripulación. Nos alimentamos principalmente a base de arroz, salchichas y alimentos en conserva, cocinándolo en barriles de aceite en cubierta. Tuve que soportar muchos insultos de la tripulación a causa de la escasez de comida, pero por lo menos pude asegurarme de que nadie sufriera de envenenamiento por la comida. ¿Quién sabe lo que hubiera ocurrido si hubiésemos tenido alguna enfermedad seria a bordo?».

El Sr. y la Sra. Gardiner volvieron a la localidad de Grimsby como héroes, con una gran recepción e invitaciones para dar charlas a grupos sobre sus experiencias. «Todos querían saber cómo pudimos mantenernos lo suficientemente calientes para sobrevivir en esas condiciones», dijo la Sra. Gardiner. «Naturalmente les contamos todo acerca de Damart, todos los elogios serían pocos!».

Ahora el matrimonio Gardiner piensa reanudar su carrera a bordo, y están esperando que les asignen un barco. «Soy una buena patinadora sobre hielo, y cuando me caigo, me levanto y continúo patinando», dijo la Sra. Gardiner. «Me siento igual con respecto a volver al mar. Aunque la experiencia del naufragio fue terrible, no me hubiera perdido por nada del mundo. Valió la pena porque me enseñó algo más sobre mí misma y cómo soy capaz de reaccionar».

# PRENDAS INTERIORES MAGICAS

Cuando llega el otoño, es importante estar protegido contra las inclemencias del tiempo. Y las prendas Damart le proporcionan esa real y efectiva protección térmica para las partes vulnerables de su cuerpo. Con Thermolactyl, el tejido más caliente del mundo.

**Thermolactyl es calor sano y natural para su cuerpo.**

Gracias a sus asombrosas propiedades térmicas, científicamente comprobadas, las prendas interiores de Thermolactyl envuelven su cuerpo en una auténtica capa aislante que mantiene su calor natural. Esta «segunda piel» protectora, caliente y alivia las articulaciones doloridas, estimula la circulación y protege todo su cuerpo contra el frío. Thermolactyl es además poroso, permitiendo así que la transpiración se evapore fácilmente y

manteniendo su piel seca y caliente.

**Exito en el Himalaya.**

Como muchos montañeros, la expedición de Chris Bonington, que conquistó por primera vez la cara Sud-oeste del Everest, eligió las prendas Thermolactyl y su calor natural para resistir el frío de la montaña más alta del mundo.

**Beneficiése también Ud. de las prendas Damart.**

Aunque Ud. no piense viajar hasta el Polo... esto le demostrará la absoluta y comprobada eficacia de Damart. ¡Aprovéchese también Ud. de estas ventajas!

**Damart**

**THERMOLACTYL**



## Le esperamos con un regalo

Como atención especial, y para que no se encuentre con la acumulación propia de estas fechas, para las 100 primeras personas que nos visiten llevando este cupón, les entregaremos completamente gratis por su primera compra de prendas Damart, estos lujosos pendientes esmaltados a mano en negro azabache, con motivos dorados al oro fino de 24 kilates.

Pero debe darse prisa: sólo disponemos de 100 juegos de estos elegantes y maravillosos pendientes en

**Damart**

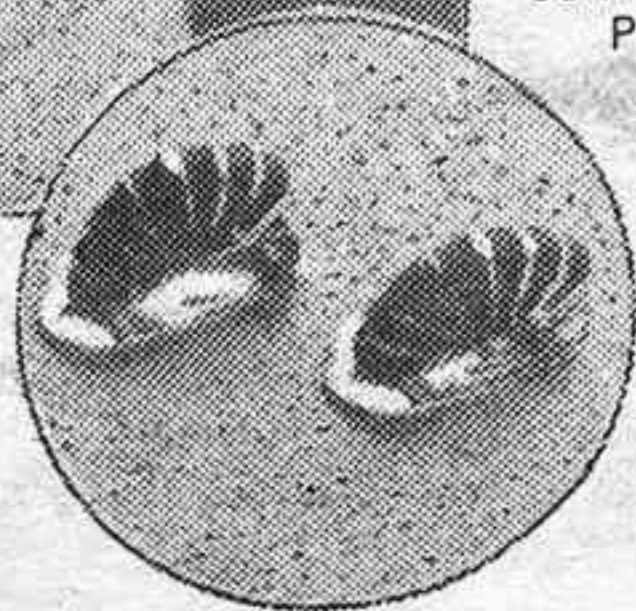
Madrid: Gran Vía, 8; Víctor Hugo, 1. Tel. 221 66 11. Madrid-4. Metro José Antonio. Horario: de lunes a sábado de 9,30 a 13,30 y de 4,30 a 8

## Damart en Madrid

Para estar más cerca de sus clientes y amigos de Madrid, y de su zona de influencia, Damart dispone de un Centro Consejo en el corazón de la Gran Vía madrileña. Allí encontrarán unos especialistas que los informarán y orientarán sobre cualquier consulta o duda que tengan. Podrán comprobar personalmente la suavidad, ligereza y calor natural de THERMOLACTYL. Y encontrarán por supuesto, todas las prendas de salud del amplio catálogo DAMART, con toda su variedad de artículos, colores y tallas. Pero todas con las extraordinarias propiedades de THERMOLACTYL.

A la primera ocasión, acérquese al nuevo centro de Información DAMART-THERMOLACTYL en la céntrica Gran Vía 8, esquina Víctor Hugo, 1.

Será muy bien recibido.





Del 19 al 21 de octubre

## Seminario Internacional para la Mejora del Medio Ambiente

El Consejo de Europa ha organizado una campaña para «el renacimiento de la ciudad» que, bajo el lema «ciudades para vivir», está actuando en los veintidós países que constituyen el Consejo.

El motivo de la campaña ha sido el que la ciudad se considera hoy en peligro; nuestras ciudades se han transformado, han perdido su identidad. Las ventajas que en un principio provocaron el éxodo de los pueblos a las ciudades han sido desterradas por numerosos fallos e inconvenientes. «Los hombres van reflexionando sobre la desventaja de vivir en las ciudades y comienzan a preocuparse sobre ellas», dice Frank Karasek, secretario general del Consejo de Europa.

Hay que mejorar la calidad del medio ambiente urbano y rehabilitar construcciones, viviendas y barrios antiguos. Los objetivos de la campaña, que se organiza para los años 1981-82 —aunque la labor es muy grande y las acciones que se deriven de ella deban continuar—, son despertar el interés y la participación del público en la mejora de la vida urbana, el intercambio de experiencias e información entre países en lo que concierne a las soluciones para este desarrollo; la adopción de nuevas medidas legislativas para lograrlo y el aumento de los recursos nacionales consagrados a la solución de los problemas urbanos.

### Comité español

En cada país se ha constituido un comité nacional. El nuestro está presidido por el ministro de Obras Públicas y Urbanismo y forman parte de él representantes de los distintos departamentos ministeriales. Cuenta con el apoyo de un comité técnico coordinado por la Dirección General de Arquitectura y Vivienda, la Subsecretaría de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente y la Dirección General de Acción Territorial y Urbanismo, y, además, colaboran todos los organismos españoles que pueden aportar algo a la ciudad: Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, Administración Territorial, Cultura, Educación, Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Industria y Energía, Transportes y Comunicaciones y la Dirección General de Promoción del Turismo.

El objetivo principal de nuestra campaña nacional es la recuperación de la ciudad por sus habitantes, mediante el redescubrimiento de sus valores y la potenciación del desarrollo individual y social dentro de ella.

### Seminario internacional en Madrid

Se han convocado una serie de conferencias europeas: en La Haya (Holanda), el pasado mes de abril; en Norrköping (Suecia), en junio de este año; en Viena (Austria), en septiembre, y ahora, en octubre, durante los días 19, 20 y 21, se celebrará en Madrid un seminario internacional sobre el tema «Rehabilitación física y mejora funcional», al que se espera acudan unas trescientas personas, a nivel de expertos, arquitectos, urbanistas, etc., nacionales y extranjeros.

Coincidiendo con la cele-

bración del seminario, se organizará una exposición nacional en el Palacio de Congresos y Exposiciones, con el fin de exhibir los proyectos de demostración, relacionados con la temática de la campaña.

Olga NUÑEZ

## II Feria de Artesanía Castellano-Manchega

HOJA DEL LUNES publicará un suplemento socio-económico dedicado a Toledo

En el recinto del **palacio H. Tavera, de Toledo**, será inaugurada el próximo día 10 de octubre la **II Feria de Artesanía Castellano-Manchega**.

Esta muestra ofrece una amplia concentración de la vasta producción regional artesana, de una gran calidad, procedente de una tradición ancestral que aún perdura en nuestros días. Se trata de una industria artesanal competitiva.

La muestra ha sido concebida dentro de un marco ferial incomparable, en el que se cuida al máximo el compaginar las actuales técnicas de exposiciones feriales con las características arquitectónicas del recinto, que datan del siglo XVI.

Se brindará una gran variedad de actividades complementarias a la Feria (culturales, recreativas, arte-

sanales, etc.), cuidadosamente programadas para hacer de la estancia en Toledo una experiencia inolvidable.

Coincidiendo con este acontecimiento, el próximo lunes, día 12 de octubre, HOJA DEL LUNES de Madrid editará un suplemento socio-económico dedicado a Toledo, sus aspiraciones y problemas.

## LOS NUEVOS TRAJES DE Emidio Tucci

*Vuelven los trajes de campeonato. Con su legendaria flexibilidad y ligereza unidas al nuevo estilo del Otoño.*

*Trajes y americanas con tejidos de tendencia inglesa, cálidos, confortables... y colores que armonizan con la naturaleza.*

*Y la maestría en el diseño que ha colocado a Emidio Tucci en vanguardia del vestir masculino. ¡En punta!*

*Una exclusiva de...*

**El Corte Inglés**





El Ministerio de Educación establecerá medidas concretas

# Los niños con el síndrome tóxico tendrán clase en los hospitales

■ La orden ministerial dictada contempla también la escolarización domiciliar

■ Sólo se ha dado clase, en septiembre, en los hospitales que cuentan con unidades escolares

EL Plan de Asistencia Social del Programa Nacional de Atención y Seguimiento del Síndrome Tóxico contempla la necesidad de escolarización, tanto hospitalaria como domiciliar, para los afectados. «La escolarización a cualquier niño enfermo en el hospital o en su casa le ayuda para no perder curso, y desde un punto de vista psicosocial para no encontrarse marginado o apartado del resto de su sector de población», ha manifestado a HOJA DEL LUNES la jefa de coordinación de la unidad de Asistencia Social del Programa Nacional, Carmen Guerra, refiriéndose al beneficio que el plan de escolarización puede reportar a los niños afectados por el síndrome tóxico. «Desde el punto de vista psicológico es muy importante que al niño que sufra cualquier enfermedad se le ayude escolarmente», recalcó. Con la publicación de la orden ministerial de 26 de septiembre, en el «Boletín Oficial del Estado», será el Ministerio de Educación quien establezca las medidas adecuadas para que el plan de escolarización sea puesto en marcha.

El 28 de septiembre el «Boletín Oficial del Estado» publicó un orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se establecen medidas en relación con la situación académica de los alumnos afectados por el síndrome tóxico, con el fin de remediar en lo posible las consecuencias negativas que la enfermedad origina en la marcha ordinaria de sus estudios.

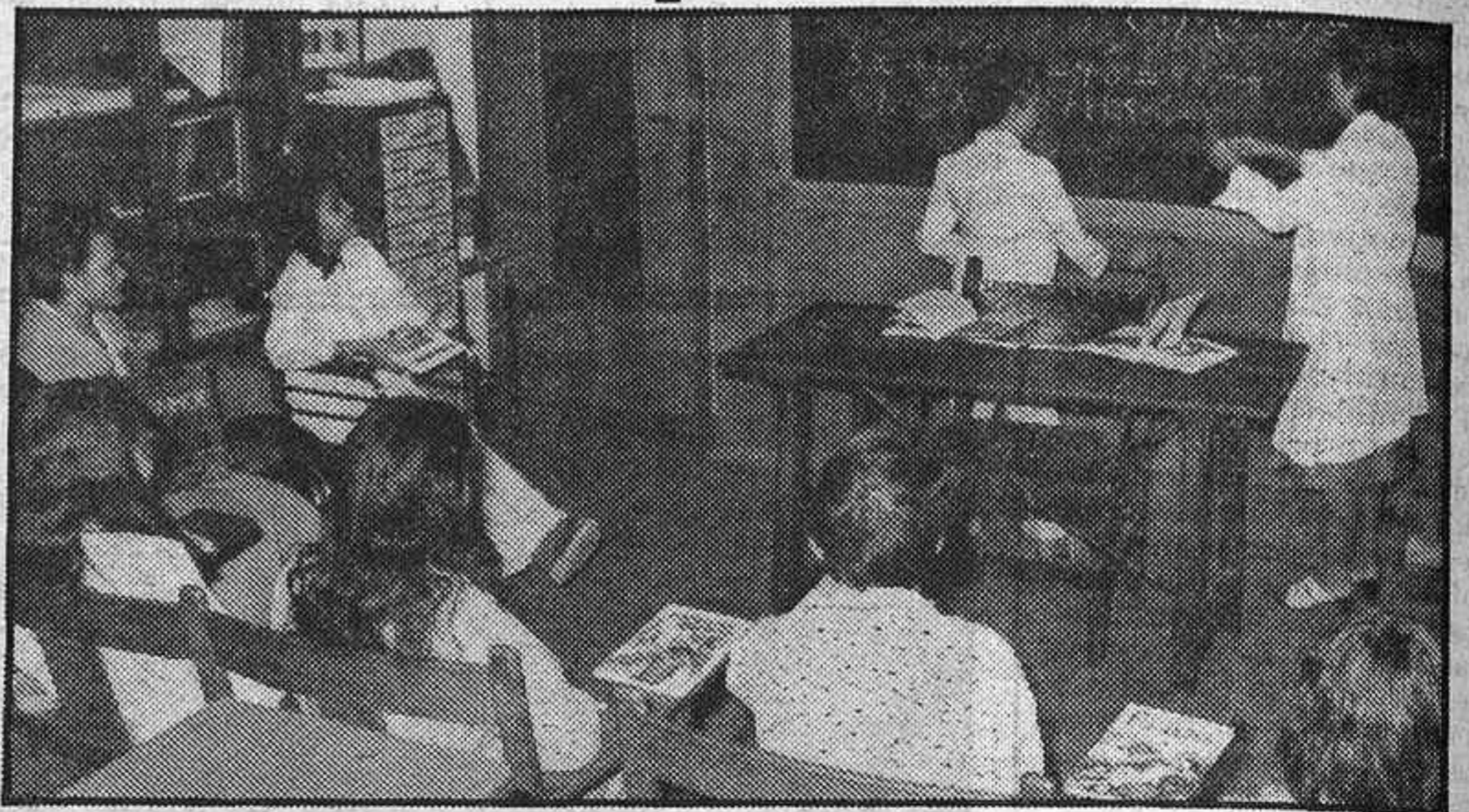
## «Todo ha quedado en suspenso»

«Nosotros teníamos establecido —asegura Carmen Guerra— que con personal voluntario hubieran comenzado las clases la pasada semana en todos los centros hospitalarios. Sin embargo, al tener conocimiento de la orden ministerial todo ha quedado en suspenso, hasta saber si ese personal voluntario también va a

colaborar con el Ministerio de Educación o, por el contrario, éste dispone de medios propios.»

El plan de escolarización pretende facilitar el seguimiento escolar a los niños afectados por el síndrome tóxico, tanto en régimen hospitalario como domiciliario. Según Carmen Guerra, el plan se llevaría a cabo con personal voluntario de Cruz Roja, coordinado con el Ministerio de Educación y Ciencia, que facilitaría profesorado para desplazarse a los centros hospitalarios y domicilios de los niños afectados, con el fin de realizar las evaluaciones. «En definitiva —añadió—, la finalidad del plan es que los niños puedan seguir el curso, siempre y cuando sus condiciones físicas lo permitan, a juicio de los médicos.»

Hasta la fecha, por un lado se han realizado evaluaciones en el Ramón y Cajal, La Paz y Puerta de Hierro, y por otro en aquellos hospitales que cuentan con unidades escolares, caso de La Paz y el Hospital Clínico, por ejemplo, se está



El Hospital Clínico cuenta con una unidad escolar, donde los niños afectados por el síndrome tóxico reciben clase desde septiembre

dando clase desde septiembre.

La citada orden ministerial contempla, asimismo, la escolarización domiciliar —(...) adoptarán las medidas que en cada caso sea conveniente para la adecuada recuperación académica (...); escolarización que, al contrario de la realizada en los hospitales que cuentan con unidades escolares, todavía no se ha llevado a cabo.

## Colegio nacional a todos los efectos

El Hospital Clínico cuenta con una unidad escolar, creada en 1962, que a todos los efectos, según afirma Francisca Cid Blanco, profesora de EGB en la cátedra de Pediatría, «es un colegio nacional de educación especial». En este hospital se hallan ingresados diez niños por neumonía tóxica, que desde septiembre reciben clases. Unos en la propia habitación y otros en el aula, junto a otros pequeños que sufren otro tipo de dolencias.

Francisca Cid coincide con Carmen Guerra en las clases como terapia, «y

como una forma de sentirse conectados y no perder el ritmo de vida de cada uno. El horario es de nueve a dos y se les exige unos contenidos mínimos. De cualquier forma, se trata de clases adaptadas a las condiciones físicas y psíquicas de cada uno de ellos.»

## «Una buena distracción»

Manuel Vizcaíno Fernández estudia séptimo de EGB y está ingresado en el Hospital Clínico desde el 25 de agosto. Afirma ser un excelente estudiante, «aunque ahora me cuesta un poco, porque al leer me mareo. En septiembre hemos repasado lo que había dado anteriormente».

María Isabel Rodríguez ingresó en el Clínico el pasado 23 de agosto —«mi hermana Adela también está ingresada, hemos caído toda la familia»— y estudia octavo de EGB. Al igual que Manuel Vizcaíno tiene cansada la vista. Considera las clases como una «buena distracción» y se muestra triste al manifestar que todavía tiene que quedarse más días ingresada.

A su lado, Pilar Moreno explica que las clases dadas hasta el momento han consistido en repasar el curso pasado, y coincide con María Isabel en la distracción de éstas. «También hemos hecho trabajos manuales y muchos dibujos.»

Agustín BLANCO

## Aumentó el número de niños hospitalizados

El pasado martes se hallaban ingresados 110 niños con síndrome tóxico en centros hospitalarios de Madrid.

• Hospital Clínico .....	9	• Gran Hospital .....	12
• Hospital del Rey .....	7	• Niño Jesús .....	18
• Hospital del Aire .....	1	• Cruz Roja .....	6
• Hospital Gómez Ulla .....	1	• Hospital Provincial .....	9
• La Paz .....	5	• Victoria Eugenia .....	1
• Primero de Octubre .....	15	• Tórax .....	2
• C. Puerta de Hierro .....	4	• Sear .....	2
• Ramón y Cajal .....	16	• Fuentría .....	2

Cuatro días después, 3 de octubre, la cifra se elevaba a 122.

La Cámara de Madrid se pronuncia sobre la intoxicación de alimentos

## «Los culpables no son los comerciantes»

Con una tajante declaración, la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid se ha pronunciado sobre los efectos negativos que el asunto del síndrome tóxico está teniendo para los comerciantes e industriales. Este pronunciamiento contundente y sin concesiones, al que ha tenido acceso HOJA DEL LUNES, se hizo en la última reunión plenaria de la Cámara, presidida por el titular de la misma, Adrián Píera. Este es el contenido íntegro de la importante declaración:

■ La Cámara, representante de todos los que en Madrid y su provincia merecen el honoroso título de comerciantes e industriales, vive y siente como propia la tragedia de tantas familias, víctimas de la irresponsable acción de unos pocos traficantes desaprensivos, y pide, tras formular su más enérgica reprobación por estos hechos de dramáticas consecuencias para la salud pública, que el castigo justo caiga sobre los culpables. En la representación que ostenta, pone de manifiesto ante la opinión pública que los circuitos de distribución y fabricación tradicionales, con arraigo y solvencia en el sector, han quedado al margen de toda participación en el múltiple envenenamiento.

Tras examinar el informe emitido por la Organización Mundial de la Salud (oficina regional para Europa), que pone en evidencia que ninguna acción concreta contra la circulación y el consumo de aceite sin marca fue tomada por las autoridades municipales, responsables de

la venta callejera y ambulante, manifiesta que desde hace más de año y medio ha estado denunciando al Ayuntamiento madrileño su política permisiva de la venta callejera, tan contraria a la dignidad de la ciudad y a la ordenación comercial, y, que resultaba singularmente peligrosa respecto de la venta de productos alimenticios en la vía pública, expresamente prohibida por la normativa estatal y municipal.

■ La corporación requiere expresamente al Ayuntamiento de Madrid para que proceda de una vez a la total erradicación de la venta callejera, y de cumplimiento estricto al decreto regulador de la venta fuera de establecimiento permanente en todos sus términos y extremos, incluso en lo referente a la fijación del perímetro dentro del cual no puede practicarse tal modalidad de venta, y que habiendo sido propuesto en tiempo y forma por la Cámara de acuerdo con el decreto regulador, ha sido desa-

tendido por el Ayuntamiento de Madrid.

■ También se hace un llamamiento a la Administración para que delimite con claridad y precisión los fabricados no aptos para consumo, liberando de toda sospecha a todos los productos que por su escrupulosa elaboración merecen la absoluta confianza del consumidor. La Cámara hace un llamamiento para que la información que se facilite sea siempre veraz y exacta, sin actuar sobre meras presunciones, cuyo desmentido posterior produce confusión y pérdida de confianza de muy difícil recuperación, lo que puede provocar una grave e injusta crisis de todo el sector de alimentación, y un permanente desconcierto en los consumidores.

■ La Cámara —concluye el documento—, ante la tragedia nacional que supone el síndrome tóxico, que rebasa los límites de una mera falta administrativa para convertirse en una gravísima responsabilidad penal, desea dejar patente que la justa valoración que debe imputarse a los culpables no es extensiva, en forma alguna, al conjunto del Comercio y de la Industria, que realiza una insustituible función de servicio a la comunidad, altamente responsable y profesionalizada.

Programa de asistencia psiquiátrica

## Doctor Evangelista: «Psicoterapia de apoyo individual y de grupo»

El Programa Nacional de Atención y Seguimiento del Síndrome Tóxico incluye, según declaró a HOJA DEL LUNES el director del Programa Nacional, doctor Manuel Evangelista, un programa de asistencia psiquiátrica. «Este —afirmó— cubre cuatro objetivos fundamentales. En primer lugar, prestar una asistencia médica y completa, en la que los aspectos psiquiátricos son inseparables. A continuación, satisfacer las demandas individuales de apoyo psiquiátrico que manifiestan los pacientes, predominantemente a través de reacciones psíquicas del tipo de ansiedad o depresión. Seguidamente, reforzar los recursos psicológicos de los grupos familiares para encajar la difícil situación que provoca el trastorno y, por último, colaborar en las actividades de rehabilitación y inserción social de los pacientes, una vez superada la fase activa de sus trastornos.»

«Para llevar a cabo toda esta función —manifestó el doctor Manuel Evangelista— se ha creado una subcomisión de psiquiatría en el seno de la comisión clínica nacional. En Madrid se cuenta con la infraestructura ya creada en los centros de seguimiento dependientes de los hospitales, en cuyos equipos se ha incluido la presencia del psiquiatra y psicólogo. En estos momentos se está prestando atención psiquiátrica en las unidades hospitalarias donde son

atendidos estos pacientes y se está haciendo extensiva, paulatinamente, a las unidades de seguimiento.»

La acción psiquiátrica del programa está orientada, fundamentalmente, hacia la psicoterapia de apoyo individual y de grupo para atender las reacciones citadas, que la situación de trastorno desencadena en los pacientes. «Los informes de asistencia social —añadió el director del Programa Nacional— han hecho ver la necesidad de extender la acción a algunos domicilios y grupos familiares en los que se detectan situaciones de desajuste emocional, que alimentan reacciones psíquicas muy variadas.»

## «La información ha de ser verídica»

Para afrontar estas situaciones, el doctor Manuel Evangelista considera absolutamente necesaria la colaboración, «seria y serena, de todas las personas y medios que condicionan la opinión pública. La información que recibe el enfermo ha de ser verídica, toda vez que en ella se basa la difícil confianza del paciente, pero nunca debe ser ocasión o estímulo generador de pánico. Por otro lado, la simple consideración de que estos grupos, severamente amenazados en su salud, son, especialmente, receptivos a la información que se produce, puede facilitar la elaboración de las noticias y los rumores con criterios de libertad solidaria.»



Joaquín Leguina, triunfador en el congreso socialista madrileño

# Elecciones y deserciones ante el XXIX Congreso

Los compromisarios al congreso extraordinario de la Federación Socialista Madrileña eligieron ayer por una mayoría del 78 por 100 la lista de 62 delegados, encabezada por su secretario general Joaquín Leguina, que representará a esta federación en el XXIX Congreso Federal del PSOE.

La lista presentada por Joaquín Leguina iba engrosada por 52 nombres, con la intención, según expli-

có él mismo, de dar derecho a voz y voto a las minorías. La postura de Leguina no convenció al crítico Manuel de la Rocha, quien retiró su lista antes de pasar a la votación.

Manuel de la Rocha ha querido dejar patente su desacuerdo con el sistema de elección adoptado, por ser defensor de criterios proporcionales, no contemplados en los estatutos del partido.

La proporcionalidad no admitida

por la dirección del PSOE va a ser el centro de debate en esta etapa pre-congresual de los socialistas. El deseo del aparato socialista de que tras el 29 congreso el partido ofrezca una imagen unitaria y responsable quedará probablemente cumplido a la vista de las paulatinas autoexclusiones que se están produciendo entre las filas de quienes podían manifestar actitudes críticas en el congreso. Ya está confirmada

la no comparecencia al mismo del colectivo «Reflexiones socialistas», así como de la mayor parte de los integrantes de Izquierda Socialista.

En la noche de ayer, finalizado el congreso madrileño, Joaquín Leguina manifestó a HOJA DEL LUNES que el éxito de su candidatura lo cambiaría porque no se hubiera producido el escándalo a nivel nacional por el «caso Puerta».

Los críticos no estarán en el 29 Congreso

## Pablo Castellano: «El PSOE hoy sólo asusta a los trabajadores»

El 29 congreso del PSOE, que se iniciará el 21 de este mes, se presenta pacífico y sin convulsiones internas. Los socialistas se emplearán a fondo en presentar una imagen de responsabilidad y coherencia, atributos imprescindibles para un partido que se autodefine como alternativa de gobierno. Las discrepancias, salvo sorpresas, no traslucirán al exterior, toda vez que los críticos se han automarginado.

Pablo Castellano, diputado del PSOE por Cáceres y miembro destacado de la corriente Izquierda Socialista (IS), explica a HOJA DEL LUNES el porqué de su no asistencia al congreso.

**HOJA DEL LUNES.**—El manifiesto de IS, presentado el pasado 18 de noviembre, recogía el deseo de no constituirse en proyecto coyuntural de cara al congreso, sino que nacía con vocación de extenderse por todo el Estado. Cuál es su peso un año después y qué representación numérica tiene en el partido.

**Pablo Castellano.**—En Madrid está perfectamente estructurado. También en Cáceres, Albacete, Valencia, Palmas, Cataluña y núcleos de León, Zamora, Valladolid, Ciudad Real, Aragón y Guipúzcoa. Algunos de estos núcleos aglutinan a compañeros que pertenecieron al PSOE y que fueron expulsados. No funcionamos con estructura organizativa alguna. Nos reunimos en sesiones de trabajo de las que salen conclusiones, pero no resoluciones obligatorias. IS representa más del 30 por 100 del partido y sus gentes son las más veteranas del PSOE.

**H. L.**—¿Tiene IS una es-

trategia elaborada diferente a la establecida por el partido?

**P. C.**—Lo primordial para nosotros es que nuestros planteamientos lleguen al interior del partido. En cualquier partido europeo se pone a disposición de las diferentes corrientes de opinión todos los medios. Aquí estamos en una situación de marginación cuando no de calumnia. Queremos que exista debate y marcar las diferencias dentro del partido.

**H. L.**—En base a esas diferencias, como se define IS.

**P. C.**—En el partido existen dos talantes. El nuestro, que lo llaman viejo estilo socialista o paleolítico—ahora parece estar en descrédito lo de ser socialista—y otro en el que existen liberales, populistas y humanistas católicos.

Queremos recuperar las señas de identidad, a través de la autentificación de la democracia en el partido.

No podemos consentir que la política se haga en la cúspide. La última definición nuestra se refiere a la unidad de acción de la izquierda, fundamental para que la gente vuelva a recuperar la ilusión. PSOE y 23-F

**H. L.**—Cuando nació IS no había tenido lugar el 23-F. Tras el mismo, ¿justificó o entendió usted de alguna manera la política pactista del PSOE?

**P. C.**—Lo que hemos visto con el 23-F es que en estos cinco años de «reforma Suárez», en lugar de consolidarse la democracia se ha debilitado, porque quedaban intactos todos los resortes del Estado donde estaba atrincherado el franquismo. El 23-F ha sido el exponente de la necesidad de hacer otra política. Antes del 23-F pensábamos que era más fácil transformar; con él hemos visto que es verdaderamente difícil. Pero también hemos comprobado que la actitud del PSOE no ha sido buena, porque no ha exigido con fuerza lo que tenía que pedir.

El 23-F no hubiera ocurrido si algún sector del Ejército golpista hubiera sabido que la clase obrera estaba organizada y le iba a dar respuesta. Hoy la izquierda inspira confianza a los curas, banqueros y ciertos militares. El PSOE sólo asusta a los trabajadores.

**H. L.**—¿Izquierda Socialista en bloque estará ausente del Congreso?

**P. C.**—No. Lo hemos hablado, pero la decisión no es vinculante. Tenemos claro que el inicial acuerdo con la dirección de que las minorías estarían representadas proporcionalmente se ha convertido en una burla. Las reglas del juego han quedado a favor de una mayoría burocratizada; entonces, para quedar subsumidos en una representación ínfima y secuestrada, no vamos. Lo cual significa sólo eso, que no vamos, pero somos militantes como el que más.

**H. L.**—Parece, sin embargo, que Felipe González era partidario de la proporcionalidad en el Congreso.

«El felipismo, peor que Felipe»

**P. C.**—Si Felipe González hubiera querido, habría representación proporcional. No toda la responsabilidad es del secretario general, pero sí en parte por haber creado un entorno demasiado acólito y cómodo que hoy le aporta muy poco. Es mucho peor el felipismo que Felipe. El tiene una idea clara que puede ser o no discutida; los que le rodean sólo tienen la idea de que Felipe les mantenga en el poder.

**H. L.**—¿Entonces Izquierda Socialista no aporta nada al congreso?

**P. C.**—Sí, hemos trabajado, luchado políticamente, elaborado ponencias; lo único, que no vamos como delegados, simplemente porque el congreso no refleja con autenticidad la relación de fuerzas.

**H. L.**—¿Cuál es su posición a medio plazo en el partido y cómo valora la situación actual de su partido?

**P. C.**—A medio y largo plazo soy muy optimista. Los hechos nos dan la razón. ¿Qué ha pasado en el País Vasco y en Cataluña, qué estamos haciendo de práctico en el Parlamento...? Por otro lado, la falta de controles democráticos internos generan la corrupción y oportunismo en el PSOE. Hay mucho oportunista que ha venido después de ver el resultado de las primeras elecciones. Lo han visto como un soberbio escalón para hacer carrera sin necesidad de coincidir con

## Reflexiones Socialistas tampoco acudirá

Reflexiones Socialistas ha confirmado que no acudirá al 29 congreso del PSOE. Manuel Turrión, Manuel Abejón y José Manuel Morán, miembros de RS, aducen para esta medida las decisiones del aparato oficial del partido «encaminadas a barrer a quienes no coincidamos con sus tesis o, como mucho, permitir que aparezcamos como testigos impotentes y ornamentales».

RS viene defendiendo desde el pasado mes de julio, en el seno del comité federal, la instrumentación de un sistema de representación proporcional de delegados, en contra de la mayoría impuesta por el partido.

el ideario del partido. Hay discursos de compañeros que pueden ser asumidos por un nacionalista burgués de Pujol, o por un liberal de Garrigues. La consigna de moda en lugar de ser «todos al suelo» se va tornando en «todos al centro».

**H. L.**—¿Qué relaciones mantiene con la Comisión de Conflictos del PSOE?

**P. C.**—Mantengo una grata relación epistolar con un tinte romántico y algo de freudiano. Me escriben mucho para preguntarme todo lo que hago y yo les contesto. Yo no puedo vivir sin ellos, ni ellos sin mí.

**H. L.**—¿Se va a marchar usted del partido?

**P. C.**—Hombre, cómo me voy a ir si el PSOE soy yo. Tenemos más derecho que muchos a estar en él. Ahora no pueden venir cuatro señoritos a decirnos que nos vayamos. Yo quiero que el PSOE gane, y que Felipe González se sienta en la Moncloa, y que nombre a los ministros que quiera, pero que haga política de izquierda. En mi modesto esfuerzo trabajaré para que mi partido gane las elecciones.

**H. L.**—¿Puede hacer algún pronóstico del XXIX Congreso?

**P. C.**—Va a ser un buen congreso a la búlgara, donde la gestión de la ejecutiva será aprobado por el 96,4 por 100 de los delegados, y sólo hay una candidatura. Será el congreso de la alternancia en la continuidad. Otro pasito más hacia la derecha.

M.L.D.  
A.D.

## Hemos oído...

■ **Enrique Galavis**, director general de Instituciones Penitenciarias, asistente al Consejo Político de UCD, celebrado el pasado lunes, no centró demasiado su atención en los debates internos de su partido tendentes a pacificar el mismo. Su preocupación, obviamente, estaba en los 7.000 presos en huelga de hambre. A la salida del Consejo, con gesto apesadumbrado, contaba sus penas a Iñigo Cavero, ministro de Cultura, quien trataba de animarle: «Siempre que necesites desahogarte, ven a verme; ya sabes dónde me tienes. Llámame.»

■ **El sector renovador del PCE**, en virtud de su X Congreso, si bien no puede constituirse en corriente de opinión dentro del partido, si aprovecha cualquier ocasión para reunirse «informalmente». La pasada semana comieron y cenaron juntos repetidamente. Parece que preparan algo. Atención, señor Carrillo.

■ **Los liberales de UCD** continúan trabajando en el documento que les presentará oficialmente como grupo organizado. El último borrador cuenta con 12 folios, en el que se incluye un completo programa de Gobierno. Cuando el manifiesto se pase a la firma de adhesión se verá sintetizado en dos folios. Pese a que los liberales niegan ser una plataforma, se encuentran perfectamente organizados. Sus reuniones se producen sistemáticamente cada martes; han creado un comité de coordinación, y el llamado directorio liberal ya tiene nombres: Fontán, Merigó, Punset, Muñoz Peirats, Enciso, Soledad Becerril, Miguel Durán y Carmelo Casano.

■ **Raúl Morodo** es un nombre que suena cada vez con mayor insistencia en UCD. El rector de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo sería muy bien recibido por los centristas, principalmente por el sector socialdemócrata por ver en él «un verdadero representante del centro izquierdo».

■ ¿Qué es ser moderado? Lo van a explicar **Herrero de Miñón, Enciso** y **Alvarez de Miranda** el próximo 29 de octubre en el **Club del Sable**, en el transcurso de una cena-tertulia. El club, como se sabe, lo dirige **Eduardo Merigó**. Liberales y democristianos, todos juntos.

■ Exigua ha sido la aportación española en la campaña europea para el renacimiento de la ciudad, iniciada el pasado año por el Consejo de Europa. El anterior titular de Obras Públicas y Urbanismo no mostró excesivo interés por rehabilitar la vetustez de las ciudades. El talante de **Luis Ortiz**, actual titular, parece ser muy otro, ya que bajo sus auspicios España participará en el Seminario Internacional de la Campaña para el Renacimiento de la Ciudad, que se celebrará en Madrid los próximos días 20 y 21, con la ponencia que llevará de título «Renovación física es mejora funcional».

## El Rey bromea con los niños

Don Juan Carlos de Borbón acudió ayer al tiro de pichón de Somontes. Tuvo ocasión de bromear con los niños, a los que les dijo: «¿Creéis que yo soy el Rey? Pues no. No soy él.» La sorpresa en el rostro de los pequeños le obligaron a aclarar con gran cariño: «Sí, sí que lo soy. Era una broma.» Y como tal la interpretaron todos, con gran regocijo.



ANGEL DE LA RICA

**la Camerana**  
SERVICIO DIARIO POR CARRETERA  
**MADRID-SEVILLA**  
Consulte nuestras tarifas  
C/ Alfonso Gómez, 39  
Telfs. 204 06 12 y 754 01 00

**POR MARCHA AL EXTRANJERO**  
**VENDO NEGOCIO EN ACTIVO**  
Camping 2.000 plazas. Abierto todo el año. Bar, supermercado, piscinas, tenis. Admite ampliaciones  
**RAPIDA RECUPERACION DE LA INVERSION**  
**GRANDES PERSPECTIVAS ECONOMICAS**  
**140.000.000 PESETAS**  
Contactar con señor Martín Casado. Teléf. 475 95 14  
C/ Perpetua Díaz, 32 - MADRID-27

FLORES



**JARDENSS**  
jardinera y servicios

SERRANO, 220 TELEF. 259 63 09 MADRID-16



## UCD, ante la problemática de los minusválidos

El secretario general de UCD, Rafael Calvo Ortega, clausuró ayer las jornadas dedicadas al estudio de la problemática de los minusválidos, que han tenido lugar en Madrid durante los días 2, 3 y 4 de octubre.

A lo largo de estas jornadas debatieron y estudiaron en profundidad todas las cuestiones que la vida social española plantea a este importante colectivo. Se señaló que el problema de la marginación radica fundamentalmente en la sociedad, que les aísla de ella, y que la solución está basada en un cambio de actitud de la propia sociedad.

Los representantes de todos los comités provinciales de UCD aprobaron por unanimidad un pliego de conclusiones y soluciones para tratar de mejorar la situación individual del minusválido y su integración como ciudadano; y consideraron necesaria la creación

de un organismo de gestión dentro de la Administración, que se ocupe exclusivamente del deficiente y de una comisión que estudie sus problemas afectivos a todos los niveles.

En el tema sanitario se piden unidades de estimulación precoz en centros y hospitales, y la consecución de asistencia sanitaria y farmacéutica gratuita para todos los minusválidos. Respecto a la educación, se exige el desarrollo urgente de la ley de Educación Especial y de los centros que la imparten, así como la creación de las unidades necesarias y de centros de formación profesional para ellos.

Por último, se hace un llamamiento al cumplimiento riguroso de los artículos 41 y 49 de la Constitución, que reconocen al minusválido como persona capaz de derechos y obligaciones.

## Más sobre el fraude en aceites

La Jefatura de Sanidad del Ayuntamiento de Pamplona ha hecho público un estudio sobre 354 muestras de aceites que demuestra la existencia de fraudes comerciales en 71 de las marcas analizadas.

Las muestras estudiadas eran comestibles, según han informado fuentes municipi-

## Otra intoxicación

Más de trescientas personas fueron atendidas ayer en distintos centros asistenciales a consecuencia de la intoxicación sufrida en dos banquetes de boda celebrados el sábado en un restaurante de Guadalajara.

Aunque los datos no son

pales, pero 71 de ellas eran ilegales desde el punto de vista comercial por proceder de mezclas no autorizadas. Estas mezclas eran de oliva, soja o girasol entre sí o con otros aceites. Asimismo se detectaron mezclas de grasa vegetal y animal.

(Más información en pág. 12)

exactos debido al constante movimiento de enfermos, se estima que permanecen hospitalizadas alrededor de 130 personas.

Ningún caso ha sido pronosticado como grave, aunque muchos de los atendidos sufren fiebres altas.

Con un acto presidido por Escuredo

## Ayer comenzó la campaña del referéndum andaluz

Ayer se inició oficialmente la campaña institucional del referéndum andaluz para la ratificación del estatuto de autonomía de la región, que se celebrará el próximo día 29 de este mes. El primer acto lo protagonizó el presidente de la Junta, Rafael Escuredo, que pidió en un pleno del Ayuntamiento de la localidad cordobesa de Cabra la participación de todos los ciudadanos en aquella consulta popular.

Dijo Escuredo, al que secundan en la petición del voto todas las principales fuerzas políticas andaluzas, que «la abstención sería esgrimida por los enemigos de la libertad y de la democracia» y que «ningún andaluz, ningún partido, ningún tipo de asociación puede echar sobre las espaldas de nadie la responsabilidad de construir esta comunidad autónoma».

Durante los días de campaña, Rafael Escuredo visitará todas las capitales de las provincias andaluzas y al menos dos de sus ciudades. Hoy se trasladará a Córdoba, donde se entrevistará con el obispo de la diócesis y con el gobernador civil. La visita al prelado ha sido tomada como un gesto de cortesía por la pastoral de monseñor Infantes Florido, en la que reflexionaba favorablemente sobre la autonomía andaluza.

Dentro de la campaña se insertarán 210 anuncios en 14 periódicos, se emitirán más de 13.000 cuñas de radio, se colocarán 480 vallas y 1.554 anuncios y se repartirán dos millones de textos del estatuto. El lema princi-

pal escogido por la Junta es «¡Ea!, echemos a andar».

Los lemas de otros partidos son «El estatuto vale», del PSOE; «El futuro es nuestro», de UCD; «Paro al paro. Nuestra tierra, sí», del PCE; «Sí en el referéndum para superar este estatuto en el Parlamento», del PSA, y «Unete al «sí» de Clavero», de Unidad Andaluza.

Como puede apreciarse, todas las fuerzas políticas de importancia en Andalucía son favorables a la participación y al «sí» en la consulta del próximo día 29.

## Por la participación en las elecciones gallegas

Otra campaña institucional que comenzó ayer es la que pretende evitarla abstención de cara a las elecciones al Parlamento de Galicia, que se celebrarán también el próximo día 29 de octubre y en la que tendrán posibilidad de ejercitar el derecho al voto un total de 2.100.000 electores. Los diarios de la región gallega insertaron en su número de ayer un dibujo del humorista Quesada, en el que figuran dos «pasotas» al lado de una urna, que, al tiempo que votan, afirman: «Yo de Galicia no paso». El Partido Galleguista ha publicado, en forma de telegrama, un mensaje publicitario en el que, entre otras cosas, dice: «Se confirma: los políticos que viven en Madrid llegan a Galicia. Objetivo: aparecer en prensa, radio y televisión para conseguir votos para los partidos centralistas».

## PSUC

### Duras medidas contra la indisciplina

El informe sobre la situación interna del PSUC, presentado ayer por el secretario de organización, Rodríguez Rovira, en nombre del comité ejecutivo, al comité central, contempla críticamente las actuaciones de diversas organizaciones locales y comarcales de tendencia «prosoviética».

Este informe ha sido aprobado con 17 votos en contra, cuatro abstenciones y 56 votos afirmativos, lo que demuestra el mantenimiento de la alianza operativa entre los sectores «eurocomunista» y «leninista» frente a los «prosoviéticos» o «afganos».

Más tarde, se inició la presentación del estudio sobre las peticiones de sanciones a los militantes que boicotearon el desarrollo de la cuarta conferencia del PSUC.

En él se piden ocho expulsiones y plantea 25 sanciones a otros tantos militantes.

## Elogio de la locura

Diego MORENO

### Independientes

¿ES bueno o es malo que personalidades independientes entren a formar parte del Gobierno? Escabrosa cuestión. Conviene dejar sentado que, al menos, esta posibilidad no puede notarse de ilegal: ni la Constitución entra en ello, ni hay ley alguna que lo prohíba, ni los estatutos de los partidos políticos lo toman en consideración todavía. No viene mal apuntar otros datos. Independiente es adjetivo que conviene a la persona que sostiene sus derechos u opiniones sin que le doblen respetos, halagos o amenazas, lo cual es apreciable condición si la tal persona usa del discurso, y peligrosa si es movida de intereses. Y, por fin, que, para mi reflexión, independiente es el hombre que no ha aceptado públicamente el programa del grupo que gobierna porque fue asistido mayoritariamente por el electorado, que no está sujeto a la disciplina de ese partido, que acaso pase de todo ello.

Y un gobierno, ¿qué es? Entre otras cosas, un órgano que intenta hacer realidad el programa ofrecido por un partido que mereció la confianza del pueblo. No parece, pues, que deba repugnar el hecho de que un ministro —o algunos, o hasta el presidente— no pertenezcan al partido: sean «independientes». Pero ello autoriza a pensar que el partido no se siente suficientemente asistido, y ha de buscar alianzas para actuar lo que prometió, lo que inevitablemente le obliga a concesiones que desvirtúan su oferta. O que reconoce la existencia de poderes reales, enmascarados y antidemocráticos, ante los que vale más la abdicación que la firmeza. Y cabe todavía una nueva actitud, carnavalesca, que presupone alguna de las apuntadas y que de alguna manera la hace despreciable: tomar a un independiente, vestirlo de máscara dándole el carnet del partido y hacerlo ministro.

¿Entonces? Parece que, ciertamente, se puede llamar a un independiente al Consejo de Ministros. Pero que, acaso, no se deba. Porque ello viene a decir que un partido cuyo programa fue electoralmente asistido ocultó que no tenía hombres capaces de actuarlo. O que carece de firmeza para impedir que el poder pueda ejercerse fuera de los cauces democráticos. O que, por nostalgia, debilidad o simple concomitancia comparte la idea de que la democracia está bien para los papeles, pero que a la hora de la verdad el poder se ejerce de espaldas al pueblo y que vale más sobornar a los poderosos que castigarlos si se declaran dispuestos a hacer uso del poder que tienen.

Luego viene lo que viene: el pueblo se cansa, se abstiene o se levanta. Casi siempre hace todo eso y en ese orden. Tal vez no sea inoportuno apuntar, para terminar, aquella afirmación de Maquiavelo: «El príncipe —el Gobierno— debe inquietarse poco de las conspiraciones cuando le tiene buena voluntad el pueblo; pero cuando éste le es contrario y le aborrece tiene motivos para temer en cualquier ocasión y por parte de cualquier individuo.»

## Congreso: No habrá pleno esta semana

El Congreso de los Diputados no celebrará esta semana sesión plenaria, que tradicionalmente no se convoca la primera semana de cada mes. Si se reunirán la Mesa y la Junta de Portavoces y algunas comisiones y ponencias, las de Asuntos Exteriores, Hacienda y Presidencia, entre las primeras, y de las otras, las de Cultura, Presidencia y Justicia.

En el tema de la OTAN todo parece apuntar a que la lucha se plantea en términos apretados, que enmascaran un propósito más simple: por parte de la derecha, contar con una carta que acaso complete un póquer formado por los ases de Gibraltar, Mercado Común, tratados con los Estados Unidos y OTAN. Parece como si le faltara esta carta para completar el póquer y contara con las otras tres en la mano. La izquierda, por su parte, insiste en la consulta popular ante la gravedad de la decisión y, naturalmente, cumple su papel de no facilitar demasiado el triunfo de la derecha, que lo sería total si consiguiera resolver de una tacada los cuatro problemas apuntados. Por ahora sólo podemos asegurar que las posiciones son encontradas y cuentan con aguerridos defensores. Y que el tiempo que se empleará en esta batalla se restará al que se dedique a otras cosas: LAU, incompatibilidades, presupuestos, corrupciones, envenenamientos, defensa del régimen de libertades frente a quienes no lo aceptan, enfrentamiento de las fuerzas democráticas, excusando unirse frente a las que no lo son.

## Tan natural como la propia piel.



Durante esta semana su pelitero le regalara el importe de su compra. Pídale información.

## Semana de la Peletería del 5 al 12 de Octubre

Vea la Exposición "La Piel en Vivo" en el Hotel Mindanao, Paseo de San Francisco de Sales, 15, Madrid, del 5 al 9 de Octubre. Horario de exposición de 11 a 14 y de 17 a 21 horas (excepto el lunes que se cerrará a las 19 horas.)

ASOCIACION EMPRESARIAL DE PELETERIA, MIEMBRO DE FEDERACION ESPAÑOLA DE ASOCIACIONES DE PELETERIA.

## † Don Luis Pintado Castaño

Director general de la Asociación Nacional Sindical Avícola (ANSA)

Falleció en Madrid el día 3 de octubre de 1981

D. E. P.

La Junta Directiva, asociados y personal de la empresa

RUEGAN una oración por su alma.

La capilla ardiente está instalada en la calle Galileo, 39 (Tanatosala), de la cual serán trasladados sus restos mortales el martes día 6, a las once y media de la mañana.



## Comienza el curso universitario

**C**OMIENZA el curso universitario. Entre 670.000 y 700.000 alumnos asisten este año académico a la Universidad española. Una gran masificación, como denota la cifra, es el primer problema que se plantea nuestra Universidad desde hace años. Todas las instituciones madrileñas habrán iniciado plena o parcialmente su labor al final de esta semana. La Universidad Nacional de Educación a Distancia —60.000 estudiantes— empezó su trabajo el viernes pasado. Las facultades de la Complutense —103.000 estudiantes— comienzan sus clases entre el 6 —mañana— y el 13 de octubre. La Autónoma, con 29.000 inscritos, impartirá ense-

ñanza desde el próximo viernes. Y la Politécnica empieza hoy sus docencias técnicas para 40.000 universitarios.

Respecto al final de curso, las fechas serán similares a las del anterior año académico. Con ello se anula el irracional rumor que se extendió días atrás en el sentido de que el curso finalizaría antes de lo corriente con vistas al Mundial, para que los colegios mayores cedieran sus aposentos a la desmesurada cantidad de público que con el motivo futbolístico llegará a España y a Madrid en particular. Fuentes universitarias han calificado el rumor como ridículo, ya que la enseñanza no debe de terminarse por una causa de otra

indole, siendo la cultura siempre más importante que cualquier otra cosa.

La Complutense terminará los exámenes a finales de junio y en algunos casos se retrasarán a los primeros días de julio. La Autónoma finalizará las clases el 31 de mayo y los exámenes se producirán entre el 1 de junio y el 5 de julio. La UNED realizará sus pruebas entre el 31 de mayo y el 6 de junio. Y la Politécnica terminará las clases en la primera semana de junio y los exámenes en la primera quincena de julio. Esto explica que todo transcurrirá con la misma normalidad que en cursos anteriores.

La masificación universitaria produce parados, pero hay una realidad peor:

## Los alumnos se encaminan hacia carreras con pocas salidas profesionales

La escasez de presupuestos, la masificación, la carencia de una ley universitaria válida para el mundo actual, la desconexión de los planes de estudio con las profesiones y el rechazo universitario hacia la sociedad son los problemas principales de la Universidad hispana de hoy. Pero junto a estas cuestiones hay una realidad mucho más grave que acentúa los problemas de la Universidad. En conversaciones con personas ligadas al mundo de la enseñanza superior surgen las mismas afirmaciones: la gravedad de la situación no se encuentra únicamente en la masificación, como base de una Universidad productora de parados, sino que el hecho es peor: gran parte de los estudiantes se inscriben en carreras con mínimas salidas profesionales. Las razones de ello están en ciertas conductas del alumnado y del sistema educativo.

### La titulitis

La base principal de esta realidad es la tendencia del alumnado a obtener un título, bajo la premisa —cierta mayoritariamente— de que con ese título será más fácil posteriormente encontrar trabajo, aunque esa profesión no tenga relación con lo estudiado. La titulitis que aún

se conserva. Este fin implica que muchos estudiantes se apunten a carreras fáciles, humanísticas, en las que saben que las metas profesionales son pocas: Geografía e Historia, Filología, Psicología, Filosofía y Letras, Filosofía y Ciencias de la Educación, Formación del Profesorado de EGB, Periodismo...

Y junto a esa tendencia al título más fácil, hay otro punto que complica esa saturación irregular al mercado de trabajo: el hecho de una falta de orientación a los alumnos. Debe aconsejarse en el BUP y en el COU a los estudiantes sobre cuál es el campo profesional del futuro. Y hay que decir a los aspirantes la perentoriedad de personas dedicadas a las carreras técnicas: Agrónomos, Aeronáuticos, Industriales, Minas, Montes, Navales, Telecomunicaciones, Ingeniería Química, Informática, Ingenierías de Tejidos de Punto, Ingeniería Eléctrica y Caminos, Canales y Puertos.

Como se ve, las siete carreras nombradas como casi cerradas al mundo profesional suman 214.755 nuevos alumnos, mientras que el componente absoluto de las Escuelas Técnicas

Superiores y de las Escuelas Universitarias de Arquitectura e Ingenierías Técnicas suponen 97.491 estudiantes nuevos. Es decir, que todas las ramas prácticas que representan el orbe tec-

nológico y desarrollado del presente y del futuro y que requieren personal, se ven dobladas por las carreras sin futuro. Por supuesto, este punto va unido al primero, ya que las ramas

técnicas son difíciles y la titulitis explicada hace que la mayoría de los universitarios se encaminen a secciones menos dificultosas.

Tomás GONZALEZ



Las carreras técnicas son las que presentan un buen futuro en el mercado laboral

## Las Americanas



Las nuevas americanas de GALERIAS PRECIADOS vienen definidas por una línea amplia y cómoda, unas solapas ligeramente más anchas y gran profusión de botones, coderas y otros detalles de cuero.

Como tejidos protagonistas, los cheviots, las panas y estambres de pura lana. Los "cuadros príncipes de Gales" o "ventana" enmarcando pequeños diseños, las espigas, las "patas de gallo" y los lisos para los "blazer" son los motivos preferentes. Marrones, verdes, con una presencia menor de grises y azules, dan su tono característico a estas nuevas americanas de GALERIAS PRECIADOS.

### Licenciados en centros estatales (1950-1978)

Filosofía y Letras: 76.286.  
Total carreras técnicas: 38.895.

### Matriculados en el curso 79-80

Filosofía y Letras: 4.038.  
Filosofía y C. de la Educación: 28.763.  
Filología: 28.112.  
Geografía e Historia: 37.035.  
Psicología: 17.032.  
C. Información: 8.644.  
Escuelas de profesorado de EGB: 91.838.

Total: 214.755

Total escuelas técnicas superiores y arquitectura e ingenierías técnicas: 97.491

†  
**Don Luis Pintado Castaño**

Falleció en Madrid  
el día 3 de octubre de 1981

D. E. P.

Su esposa, hijos, madre y familiares

RUEGAN una oración por su alma.

La capilla ardiente está instalada en la calle Galileo, 39 (Tanatosa), de la cual serán trasladados sus restos mortales el martes día 6, a las once treinta de la mañana.

El Otoño es nuestro.

Galerías  
Preciados



# DOSSIER

hoja del  
lunes

## ¿Por qué estallan las cárceles?

La Ley Penitenciaria, dos años después, se mantiene inviable

# Funcionarios y presos: todos víctimas de la Institución Penitenciaria

**T**RAS el motín ocurrido en el centro de Jóvenes de Carabanchel se confirmaron los avisos de juristas de que las prisiones eran una olla a presión a punto de estallar. El recientemente autorizado Sindicato Profesional de Funcionarios de Prisiones llamó la atención acerca de que la situación crítica de las cárceles podría derivar en internas protestas y amotinamientos de reclusos. A tal pronóstico, Enrique Galavís, director general de Instituciones Penitenciarias, contestaba que «no hay datos objetivos que den carta de naturaleza a un pronóstico de este tipo». Una semana después de estas declaraciones cerca de siete mil internos entraban en una huelga de hambre, iniciada por los reclusos de la cárcel Modelo de Barcelona. Afortunadamente no ha habido situaciones violentas y los presos depusieron su actitud el pasado jueves confiando en que la Administración

**E**L funcionamiento de Prisiones, que este año cumple su primer centenario como Cuerpo Civil, ha pasado históricamente por numerosas denominaciones y funciones. Verdugos, guardianes, carceleros, fueron algunos de los nombres que utilizaron, y siempre dependientes del estamento militar. Consecuentemente, también ha variado el estrato social del que proceden. Las clases más bajas nutrían de carceleros los presidios, gentes prácticamente analfabetas eran las únicas que accedían a estos puestos, con fuertes connotaciones de corrupción y desprestigio. Actualmente para ingresar en el Cuerpo inferior se requiere bachiller superior y superar una oposición de carácter técnico, a la que seguirá un curso de dos meses en la Escuela de Estudios Penitenciarios.

«Tratamos de ahondar en el conocimiento del hombre. Intentamos conciliar lo teórico con lo práctico, mostrando el tratamiento que debe aplicarse para reinserir al interno en la sociedad.» Esta es una de las primeras apreciaciones que Carlos Parada, director de la Escuela de Estudios Penitenciarios, hace sobre las enseñanzas que se imparten en la misma.

Derechos humanos, sociología, identificación, psicología, criminología, sanidad penitenciaria..., y un largo etcétera que puede llegar a la treintena de disciplinas que deben impartirse en estos apretados dos meses que suceden a la oposición. «Si, verdaderamente es poco tiempo —reconoce Carlos Parada—, pero la necesidad de nuevos funcionarios impide una mayor preparación.»

### Conseguir un buen vecino

Además de las asignaturas teóricas, se revelan al alumno las dificultades con las que se va a encontrar en la cárcel.

«La postura del funcionario debe ser de acercamiento al internado, la relación humana es fundamental para conseguirlo. Cuando se intenta conocer la problemática del preso el establecimiento es menos conflictivo que si se crea una barrera entre el funcionario y el interno. Hay que tener en cuenta que la privación de libertad no es perpetua, el interno saldrá a la calle y hay que intentar que cuando esto ocurra sea un buen vecino», afirma Carlos Parada.

El personal de prisiones cuenta actualmente con 4.368 funcionarios, y la edad mínima para ingresar en el Cuerpo es de dieciocho años, dato especialmente criticado en numerosos sectores por considerar que a esta edad difícilmente se puede abordar con madurez la problemática del preso. Fuentes independientes del funcionamiento de Prisiones piensan que la Escuela debería ser selectiva, ya que allí se apreciarían las actitudes del aspirante y el porqué quiere en-

trar en prisión. «En los últimos años entra mucha gente por la situación de paro; otro sector elevado son hijos del Cuerpo; están quienes vienen por el atractivo de trabajar diez días al mes. Por último, habrá un colectivo de antiguos seminaristas y grupos de parroquia que, con miras paternalistas, ven ocasión de hacer apostolado.»

### Preso cerrado, funcionario suelto

El funcionario tiene como misiones supremas la de vigilancia y custodia y la de recuperar al preso para la sociedad. La labor de rehabilitación es hoy totalmente imposible por un amplísimo abanico de circunstancias.

Difícilmente menos de 5.000 funcionarios pueden intentar rehabilitar a 22.000 presos; la actitud de los funcionarios, en general, no favorece el acercamiento al interno; los funcionarios que inician este acercamiento son mal vistos por las autoridades del centro y apartados a puestos sin contacto con los reclusos. Por último, la Dirección General de Instituciones Penitenciarias mantiene en los puestos de mando a personas educadas en moldes del más duro estilo penitenciario, sin proceder al reciclaje que requieren quienes no han asimilado las estructuras democráticas.

«El noventa por ciento del funcionariado piensa que "a preso cerrado, funcionario suelto".» Con esta frase, estas fuentes de funcionarios independientes quieren señalar la escasa profesionalidad de gran parte de este Cuerpo, quienes «prefieren esperar la hora de la salida sin encontrarse con ningún preso que les pueda suponer trabajo. La perspectiva de la rehabilitación ni la piensan.»

El funcionario que muestra un claro acercamiento al preso para conocer su problemática es censurado por los propios compañeros, quien, según estas fuentes, se le tilda de ser «de los demócratas.»

### De funcionario a carcelero

Un miembro del Sindicato Profesional de Funcionarios de Prisiones explica cómo irremediablemente se entra en la dinámica de pasar de funcionario a carcelero.

«El funcionario joven, abierto y con inquietudes se encuentra al entrar en la prisión con unas condiciones de trabajo infrahumanas y dotaciones mínimas. Los antiguos funcionarios le dicen al joven que el preso es su enemigo. Por otra parte, el preso que no tiene ni lo mínimo es rebelde, por lo que se produce el enfrentamiento. Ambos son víctimas de la institución penitenciaria. Por otro lado, si el preso se queja, logra la sensibilización de la opinión pública, mientras que el funcionario sólo recibe el ataque, por lo que no tardará en refugiarse en los man-

drará en marcha las medidas para canalizar sus peticiones. El Consejo de Ministros del pasado viernes acordó remitir a las Cortes un proyecto de ley para crear nuevos juzgados, así como invertir 8.000 millones en construcción y mejora de cárceles.

El Ministerio de Justicia no tiene nada que reprochar a las reivindicaciones por obvias, toda vez que son medidas potenciadas desde él mismo y que incomprensiblemente se han dilatado a lo largo del tiempo. La reforma del Código Penal espera su turno en el Congreso; la aceleración en la tramitación de los procesos judiciales se hace ya improrrogable, al estar las cárceles ocupadas casi en un 60 por 100 por personas sin juzgar, y el Reglamento de Instituciones Penitenciarias, desarrollado de la ley del mismo nombre, sólo se ha comenzado a aplicar en los aspectos restrictivos para el preso.

Este hombre abierto no ha podido asimilar todo este proceso y ya está en condiciones de pasar de funcionario a carcelero.»

«Lo bonito de nuestra labor —asegura otro portavoz del Sindicato— es hablar con el preso, que te cuente su vida. La masificación lo impide, y sobre nuestras funciones prevalece la de vigilancia sobre la de rehabilitación. Pero, en general, a los mandos no les gusta que hablemos con los internos.»

Además de las pésimas condiciones en las que el funcionario desempeña su trabajo, los salarios tampoco le recompensan por su es-

fuerzo. El Cuerpo de Ayudantes tiene un salario aproximado de 55.000 pesetas; el Especial, de 65.000, y el de Técnicos, de 75.000. De aquí que la consecución de una mejora salarial sea casi la única reivindicación de la generalidad del funcionariado.

«La aplicación de la ley podría ser viable, pero en estos momentos imposible —apunta un portavoz del sindicato— mientras existan funcionarios que, formados en el régimen anterior, conserven hábitos antidemocráticos, añorantes de los tiempos en que los presos se cuadraban a su paso.»

La Ley de Instituciones Penitenciarias entró en vigor en 1979 y dos años después la reforma penitenciaria continúa en mantillas. Diversos factores contribuyen a que ésta sea ya calificada como «la mayor quimera de este país». Elementos materiales y humanos actúan en su contra poderosamente, aunque, por los datos recogidos, la mayor parte de responsabilidad recae sobre los hombres que han de ejecutarla. Este informe trata de reflejar la realidad actual del funcionariado de Prisiones, su formación, sus actitudes, sus posibilidades de promoción y las dificultades con las que se encuentra para llevar a cabo su misión de procurar la reinserción social del preso.

Otro aspecto de este dossier se centra en la arquitectura de las prisiones, cuya estructura impide la clasificación de los reclusos y, por tanto, un tratamiento rehabilitador de los mismos.

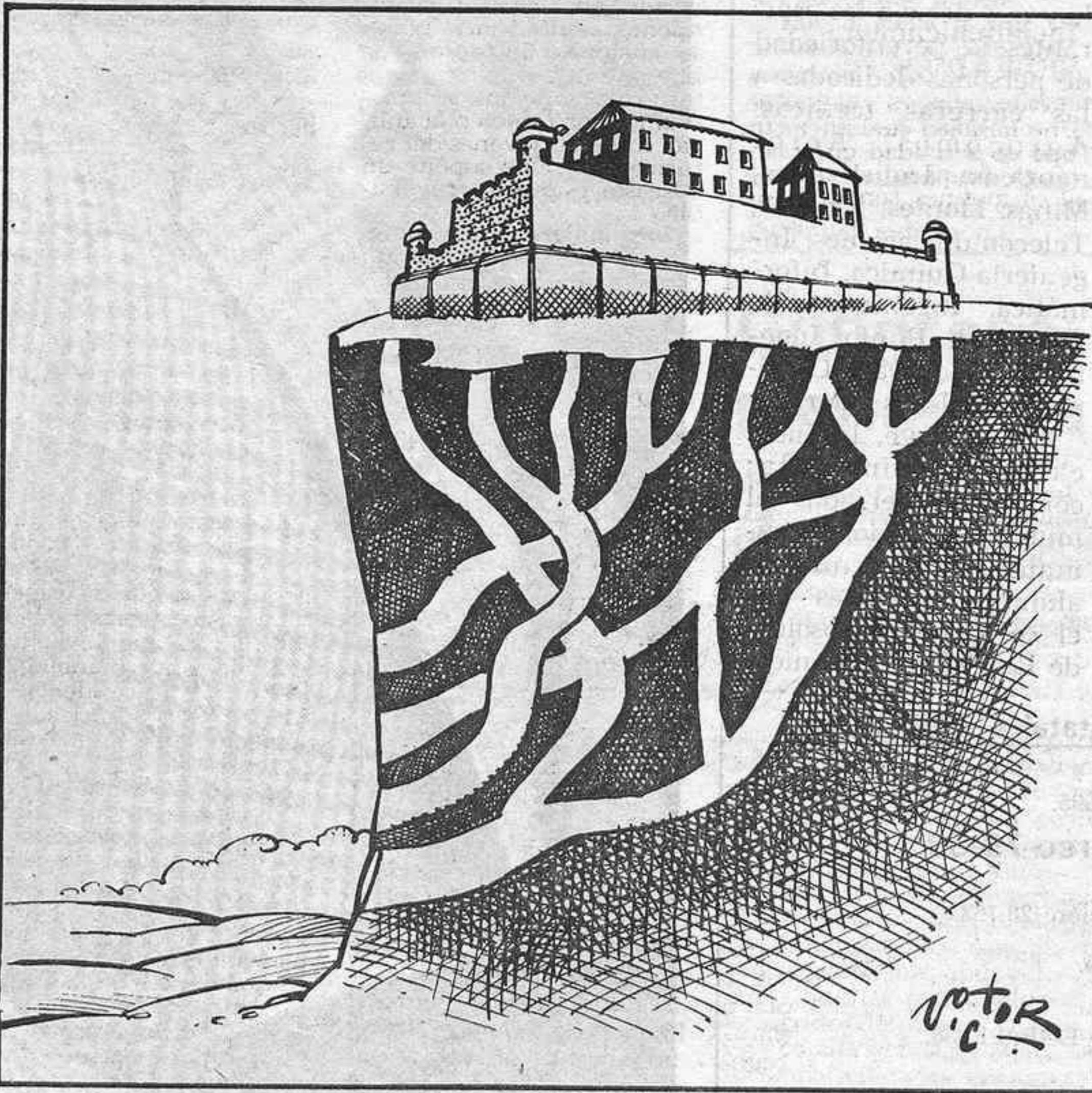
A juicio del abogado Jaime Sanz de Bremond, la ambigüedad que la Dirección General de Instituciones Penitenciarias mantiene en algunas actuaciones fomenta por un lado el desaliento del sector profesionalizado y reafirma en sus posiciones a quienes mantienen viejos hábitos. «Es inconcebible que la Dirección General siga manteniendo en sus puestos al director y a 12 funcionarios de la cárcel de Herrera de la Mancha cuando pesa sobre ellos un proceso por malos tratos.»

### Todos revueltos

Los edificios no facilitan

la clasificación de los internos y, por tanto, su tratamiento rehabilitador. «Al no existir esta clasificación las prisiones son una auténtica escuela de delincuencia. El individuo que entra por primera vez se verá mezclado con reincidentes, criminales, etc., con lo cual es probable que vuelva a ingresar nuevamente por un delito mayor.»

Este problema enlaza con otro, que es el del actual hacinamiento, sus causas y sus consecuencias. La masificación de las cárceles sería menor si no existiese en ellas ese 60 por 100 de preventivos; disminuiría tam-



■ «Hay una dinámica en el interior de la prisión que hace pasar de funcionario a carcelero»

■ «Si se rompen las barreras entre funcionario y preso, el establecimiento es menos conflictivo»

■ «Las cárceles, al no existir clasificación de internos, son una escuela de delincuencia»

## Funcionarios de prisiones en activo

Cuerpo Especial Masculino .....	1.230
Cuerpo Especial Femenino .....	168
Cuerpo de Ayudantes Masculino .....	2.271
Cuerpo de Ayudantes Femenino .....	279
Cuerpo Técnico:	
— Criminólogos .....	56
— Psicólogos .....	45
— Pedagogos .....	10
— Psiquiatras .....	8
— Sociólogos .....	2
— Endocrinólogos .....	2
Cuerpo de Capellanes .....	43
Cuerpo de Sanidad (médicos) .....	87
Cuerpo de ATS .....	96
Cuerpo de Profesores de EGB .....	71

Fuente: Escuela de Estudios Penitenciarios.

la seguridad, por lo que todas las medidas recaen sobre el preso, teniendo más tiempo encerrado. «Hoy, en base a la ley general Penitenciaria, deberían estar cerrados todos los centros, ninguno cumple los requisitos exigidos», asegura un miembro del sindicato. Según estas fuentes, la seguridad debería ser máxima en los muros, y en el interior menos rejas, dejando mayor libertad de movimiento al preso.

Según la ley, los centros penitenciarios no deberían albergar a más de 350 reclusos, con lo cual el control y el contacto se verían asegurados. Por otra parte, la misma norma habla de que la institución garantiza al preso su integridad física, y «vemos que se están apuñalando diariamente, sin hablar ya de los suicidios, que en este año va por la veintena».

Tampoco la estructura de las actuales cárceles permi-

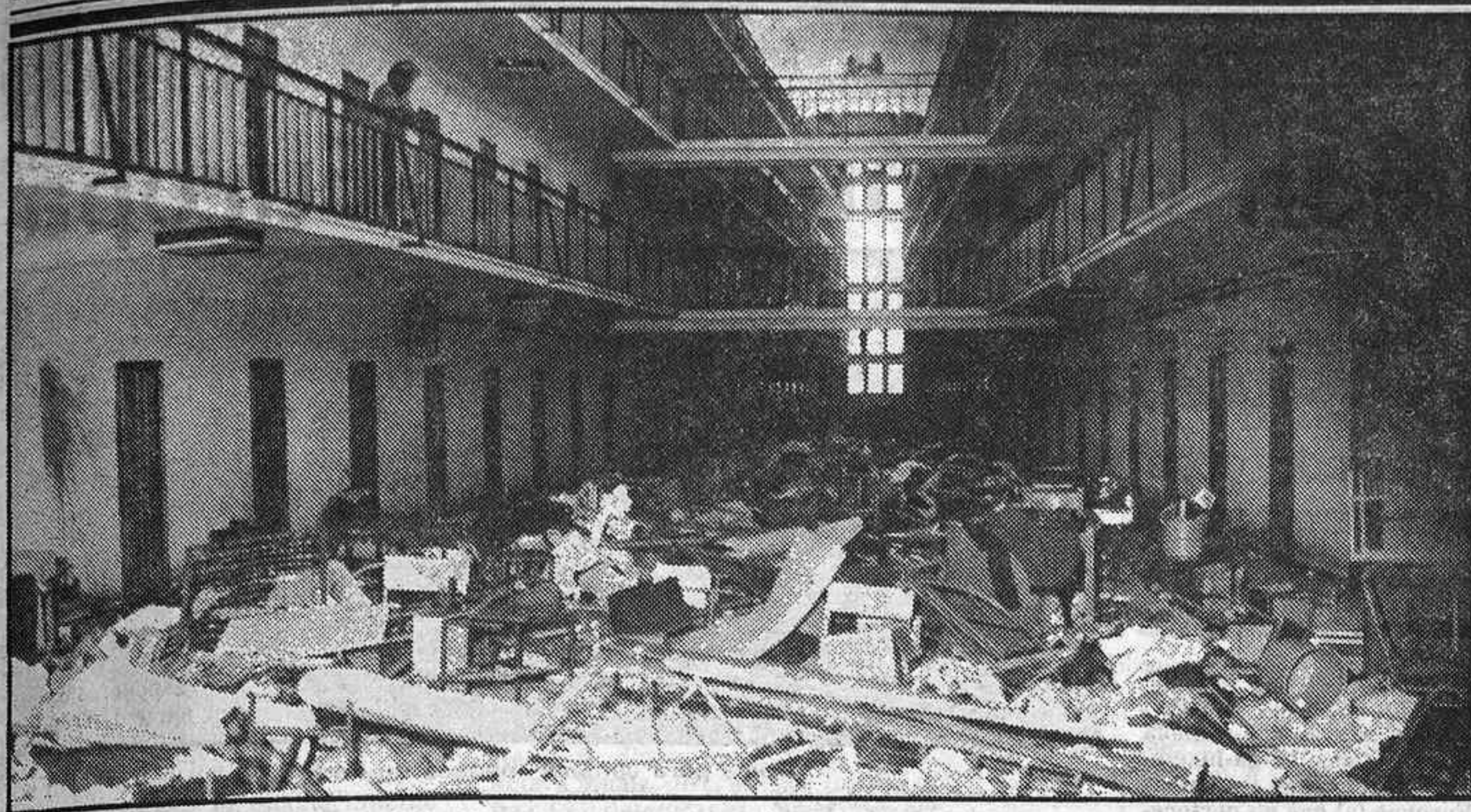
bién si las penas de arresto (de uno a seis meses) se redujeran los fines de semana en departamentos que no estuvieran en contacto con el resto de los penados.

«Que los preventivos estén en la cárcel no es algo achacable a la Dirección General, dado que es una decisión del juez, pero sí es de ella la responsabilidad de trasladar a un preventivo de una cárcel a otra», afirma el abogado Jaime Sanz de Bremond, miembro del colectivo Abogados Jóvenes. Según la ley de Enjuiciamiento Criminal un preventivo no puede ser trasladado de cárcel y menos ser conducido a una de máxima seguridad. En estos momentos, en Herrera de la Mancha hay internos preventivos.

No entran por una puerta y salen por otra

El abogado explica por qué en los últimos tiempos





se tiene a recluir a los detenidos antes de que se produzca el juicio. «Los jueces hacen una interpretación muy estricta del artículo 504 de la ley de Enjuiciamiento Criminal. Esto obedece a la presión social que en parte ejercen los medios de comunicación, al hablar continuamente de delincuencia y seguridad ciudadana.»

A juicio de Sanz de Bremond se habla profílicamente de estos temas, pero no parece que exista interés en conocer los orígenes y la forma de combatirlos.

Para este abogado, la idea, ya convertida en frase popular, de «entran por una puerta y salen por otra», es falsa. Al hacinamiento de las cárceles y a la cantidad de preventivos se remite.

Algo más a tener en cuenta a la hora de hacer este esfuerzo judicial para atender a los preventivos es el hecho de que durante el tiempo que permanecen en esta situación —puede superar los dos años— no disfrutan de ninguno de los beneficios del penado, tales como reducción de pena y permisos de salida.

Para distintos observadores de la vida penitenciaria no es extraño que en cualquier momento puedan estallar motines. El último, en el reformatorio de jóvenes de Carabanchel, por sus condiciones estaba abocado a la revuelta. «Un centro para 300 jóvenes se permitió

que llegara hasta 600 —según fuentes del Sindicato de Funcionarios—, mientras que Ocaña-2 permanecía cerrado a pesar de estar finalizado desde hacía dos años.»

La falta de trabajo —según el sindicato— es generalizada en todas las cárceles españolas. Para muchos de los presos esto sería imprescindible, además de por su vertiente rehabilitadora, como recurso económico. Efectivamente, en las cárceles hace falta dinero. La obligación de las mismas de facilitar al recluso los útiles personales no siempre se cumple. El preso se «tiene que buscar la vida», según argot penitenciario, constituyéndose verdaderas mafias.

Según fuentes del funcionario, el descontrol en los talleres de trabajo es tremendo. Se producen abusos; mucho trabajo y poco dinero.

**Incomunicación: tortura psíquica**

No sólo escasea el trabajo, sino también cualquier otro tipo de actividad que mantenga ocupado al interno. «Los motivos son una respuesta de los presos a su situación. El interno es el protagonista, pero responsable es la Dirección General, que no pone los medios para evitar que se produzca ese malestar», acusan tajantemente fuentes independientes del funcionariado.

Por su parte, el sindicato muestra su extrañeza de que la Dirección General no haya puesto los medios necesarios para evitar la situación actual, que ella misma preveía en 1977. «La Dirección afirmaba que la población reclusa aumentaría, al igual que ahora asegura que en 1985 habrá 30.000 presos. En vez de haber construido cárceles pequeñas, gasta el dinero en algo tan horrible como es Herrera de la Mancha. Más de mil millones de pesetas para 350 hombres totalmente incomunicados.»

Acercas de la incomunicación, el abogado Sanz de Bremond habla de este tipo de cárceles y de los departamentos celulares donde el recluso puede pasar incomunicado hasta ocho meses, con una salida diaria de veinte minutos. «Esto supone una auténtica tortura psíquica para el interno.» La Junta de régimen interno decide en cada establecimiento penitenciario cómo se sanciona a un preso. «Deliberan sin escuchar al interno; la sanción de incomunicación también la aplican sobre los jóvenes del reformatorio. Esto supone un desgaste psíquico irreversible.»

Las mujeres ocupan en las cárceles españolas un departamento dentro de las de hombres, a excepción de Madrid y Barcelona, que cuentan con una propia.

Las condiciones son semejantes a las de los hom-

bres, con el agravante de que en éstas la clasificación es impensable al no existir galerías, permaneciendo todas juntas en habitaciones de 30 mujeres.

Los únicos apartados en Yserías los ocupan el psiquiátrico, el departamento de políticas y el de madres. Una denominada guardería cobija a los hijos pequeños de las reclusas. «Los niños están como verdaderos salvajes. Si se les deja estar, pero no se les tiene en cuenta», afirman fuentes conocedoras del centro.

La ley General Penitenciaria ha creado la figura del juez de vigilancia, sobre la que existe una gran expectativa en medios de la abogacía. «En julio, el Consejo del Poder Judicial —dice Sanz de Bremond— nombró a los diferentes jueces de vigilancia. Es de esperar que cumplan su función y no se queden en el despacho.»

**Retención masiva de extranjeros**

Además del gran número de preventivos, al hacinamiento de las cárceles contribuye la gran presencia de extranjeros que, sin causa ni delito, son retenidos en las prisiones pendientes de su expulsión del país.

El decreto 522/74 regula todo el capítulo en materia de extranjería. Este decreto faculta a la Policía para expulsar a cualquier extranjero. Según fuentes jurídicas, las causas son «vagas e imprecisas», lo que da origen a numerosas arbitrariedades: «por la vida que lleven o las relaciones que mantengan».

Aunque su residencia en España esté autorizada, la sospecha, no se necesitan pruebas, de alguna acción ilegal es suficiente para la expulsión, sin posibilidad de defensa. Hasta que se ejecuta la orden de expulsión el individuo permanecerá en la cárcel. Las mismas fuentes jurídicas señalan que este decreto choca frontalmente con la Constitución.

Si el extranjero detenido tiene dinero para comprar el billete a su país su salida de la cárcel se resolverá en varios días. El carente de recursos puede permanecer temporadas indefinidas.

Según la fuente jurídica consultada, se da la paradoja de que extranjeros con delito pueden salir en libertad provisional, hasta tanto se lleve a cabo el juicio, mientras que quien no ha cometido delito puede estar varios meses en prisión sin posibilidad de salida hasta que se proceda a su expulsión.

En este terreno de arbitrariedades ha proliferado una mafia de abogados que aprovechan el desconocimiento de estos extranjeros para cobrar sumas de hasta 200.000 pesetas por ir a comprarles el billete.

Información: María Luisa DONOSO y Anabel DIEZ

**LA LADERA**  
**CHALET ADOSADOS**  
en Montepíncipe

Si desea cambiar su vivienda de Madrid por un chalet de 2 plantas, con jardín privado piscina y tenis, le ofrecemos:

**LA LADERA en MONTEPRINCIPE**  
Por el sistema **MODULO BASICO**

• A partir de 9.200.000 ptas. • Financiación a 10 años y con las siguientes ventajas: • Vd. mismo diseña y acaba el interior de su Chalet, de acuerdo con sus necesidades y paga según sus posibilidades

**INFORMACION**

• En la Urbanización Montepíncipe (Parcela La Ladera). Tel.: 715 10 66  
• y en Madrid: Ferraz, 11 - 4º Dcha. Tels.: 248 68 65 - 248 42 10 - 248 59 56

**NOTICIA MUY IMPORTANTE PARA PERSONAS QUE NECESITEN UNAS GAFAS PARA LEJOS Y OTRAS PARA CERCA**

Especialistas de la firma francesa ESSILOR en el Departamento de Optica de EL CORTE INGLES —OPTICA 2000— los días 13, 14, 15 y 16 de octubre

Demostración técnica de los revolucionarios cristales VARILUX 2 para ver a todas las distancias, sin línea divisoria. ESSILOR, la empresa francesa pionera en óptica, que desarrolló y produce los cristales progresivos VARILUX 2, estará presente en Madrid los días 13, 14, 15 y 16 de octubre.

Optica 2000 se siente orgullosa de poder ofrecer estas importantes innovaciones que representan los cristales VARILUX 2, los cuales sustituyen rotundamente a los anticuados cristales bifocales, ya que permiten una perfecta visión simultánea de lejos, de cerca y distancias medias, sin que exteriormente se distingan de un cristal normal. Los especialistas que nos visitarán a instancias de OPTICA 2000 atenderán al público sin compromiso alguno y valiéndose de los equipos de PUPILAMETROS DE REFLEJO CENTRAL (que permiten una exacta toma de medidas y un centraje perfecto de los cristales), podrán demostrarle estas innovaciones cuando nos visiten en El Corte Inglés de Castellana y Preciados.

Llame a los teléfonos 456 23 00 - 456 33 00 (Castellana); 232 18 00 - 232 81 00 (Preciados), para concertar día y hora.

**la opinión del experto**



Jaime MIRALLES

**Cárceles y sociedad, hoy**

CON la ley General Penitenciaria de 1979, obra meritoria de Carlos García Valdés y uno de los más importantes y acertados logros legislativos de nuestra Monarquía democrática, se operó un profundo y beneficioso cambio en nuestro Derecho positivo. Por sus preceptos, las cárceles dejaban de ser almacenes de hombres privados de esperanza y las penas privativas de libertad alcanzaban una nueva y mucho mayor capacidad de eficacia social.

El reglamento de mayo de este año, a pesar de algunas timideces que cabe observar en su contenido, viene a desarrollar en lo necesario el texto de la ley, para hacer posible su aplicación.

Pero últimamente, con dolorosa frecuencia, vienen sucediéndose en las cárceles hechos individuales y situaciones generalizadas de auténtico dramatismo y grave trascendencia que por razones éticas y por dignidad de la sociedad habría que evitar antes que reprimir.

En estos días ha terminado una huelga de hambre colectiva que puede reanudarse en breve. Y no parece necesario poseer un grado de tecnicismo muy especializado para pronosticar que la situación que en tal supuesto podría producirse en las cárceles es difícil de imaginar por espantosa.

Pero en el actual contexto del problema penitenciario reviste especial interés el hecho de que la principal petición de los internos en los diversos establecimientos es la vigencia plena y efectiva del reglamento aprobado en mayo último, que pese a estar promulgado no acaba de cumplirse.

Los motivos —que no razones— que obstaculizan o impiden la vigencia efectiva de ese reglamento aprobado por el Ministerio de Justicia pueden resumirse así:

- 1 Los actuales establecimientos penitenciarios son absolutamente inservibles para implantar en ellos el nuevo régimen penitenciario, articulado en la ley de 1979 y en el reglamento de mayo último.
  - 2 La escasa consignación presupuestaria asignada hasta ahora al Ministerio de Justicia no basta para satisfacer la urgente necesidad de esa reforma que con tanta perentoriedad demanda el interés social.
  - 3 La formación de gran parte de los funcionarios es inadecuada a los nuevos criterios inspiradores de la reforma y las secuelas inerciales de la dictadura aún perviven en alguna medida en los establecimientos penitenciarios.
  - 4 Los establecimientos experimentales que recientemente se han construido son de todo punto insuficientes para el fin propuesto.
  - 5 El dispositivo orgánico y funcional de la Magistratura y del ministerio fiscal aún no se han modificado en la medida en que es necesario y urgente para adecuarlo a las nuevas orientaciones legislativas.
- Pues bien, para remover todos esos obstáculos o impedimentos bastará que la Administración quiera hacerlo, con voluntad firme y resuelta.

**TEATRO ALCAZAR**  
**MARTES 6, 11 NOCHE, ESTRENO**

**AMPARO RIVELLES**  
CON **JESUS PUENTE**  
**MARGOT COTTENS**

EN **EL HOMBRE DE ATARDECER**  
DE Santiago Moncada  
CON **JOSE LUIS ALONSO**  
**MARIA CASAL en Hermi**

PRODUCTOR EJECUTIVO **Salvador Collado** ILUMINACION **José Luis Rodríguez**  
DIRECTOR TECNICO **José Carpena** ESCENOGRAFIA **Alfonso López Barajas**

DIRECCION **MARA RECATERO**



## El Papa volvió a San Pedro

Casi cinco meses después del atentado sufrido en la Plaza de San Pedro, el Papa Juan Pablo II regresó ayer a este mismo lugar para la beatificación de tres italianos y dos franceses, en una ceremonia cargada de emoción por el retorno papal a su acostumbrado «baño de multitudes».

Cerca de 50.000 personas despidieron a Juan Pablo II al final de la ceremonia, que concluyó al mediodía en punto, dos horas y media después de iniciarse, con el tradicional rezo del Ángelus dominical, por el Papa, desde el balcón central de la basílica vaticana, y no desde la ventana de su biblioteca privada, como es habitual.

Pese a las espectaculares medidas de vigilancia, adoptadas por la Policía italiana y las recomendaciones



para no acercarse a la muchedumbre, Juan Pablo II rompió, una vez más, el protocolo, bajando al final, desde la escalinata de la basílica, hasta la primera fila, donde impartió saludos y bendiciones.

El Papa dialogó con algunos enfermos y abrazó a Giuseppe Roncalli, el último hermano del fallecido Papa Juan XXIII.

La ceremonia de la quintuple beatificación se vio algo deslucida por una pertinaz lluvia caída al principio.

Posteriormente, el tiempo mejoró y al final llegó incluso a despuntar un tímido sol.

Los religiosos beatificados fueron el francés Alain Di Solmihnac (1593-1659), obispo de Cahors y canónigo de San Agustín; el sacerdote italiano Luigi Scrosoppi (1804-1884), oratoriano y fundador de las Hermanas de la Providencia; el fraile italiano Riccardo Pampuri (1897-1930), médico y religioso de los Hermanos de San Juan de Dios; la religiosa italiana María Repeto (1807-1890), del Instituto de Nuestra Señora del Refugio, y la francesa Claudine Thevenet (1774-1837), fundadora de la congregación de las Hermanas de Jesús y María.

Numerosas religiosas españolas de esta orden llegaron a Roma para participar en la ceremonia.

Francia escoge la inflación para luchar contra el paro

# Conmoción económica en Europa

■ Ayer fueron revaluados el marco y el florín y devaluados el franco francés y la lira

■ Mitterrand había gastado ocho mil millones de dólares para sostener su moneda

El marco alemán ha sido revaluado en un 5,5 por 100 dentro del Sistema Monetario Europeo, así como el florín holandés, mientras que el franco francés y la lira italiana fueron devaluados en un 3 por 100. El franco belga-luxemburgués, la corona danesa y la libra irlandesa son las únicas monedas del Sistema Monetario Europeo (al que no pertenecen ni Gran Bretaña ni Grecia) que permanecerán en su valor.

El acuerdo, que ha conmovido a todo el mundo, traerá como consecuencia —según los expertos— una nueva paridad en el mercado internacional de divisas, dado el enorme volumen de intercambios comerciales entre los países de la Comunidad Económica Europea.

La decisión fue adoptada ayer domingo, en Bruselas, en una reunión de urgencia de los ministros europeos de Finanzas, presidida por el británico D. Howe, a petición del Gobierno francés.

En París —según Efe— se dice que el Gobierno Mitterrand-Mauroy había gastado la suma de ocho mil millones de dólares (unos ochocientos mil millones de pesetas) para apoyar al franco y mantenerlo en sus cotas, dentro de su paridad en el Sistema Monetario Europeo, o «serpiente monetaria».

### Se salvó de la catástrofe

«Si en Bruselas los ministros de Economía no hubieran decidido devaluar las monedas francesa e italiana, las consecuencias habrían sido catastróficas», comentó a la agencia Efe un experto francés.

Aunque, en un principio, el franco belga debería de haber seguido al franco francés en su devaluación del 3 por 100, el ministro de Finanzas de Bélgica, Robert Vandeputte, se negó trinitantemente a ello, alegando que le era imposible a su Gobierno «tomar una decisión tan grave siendo tan sólo un gobierno que atiende a problemas corrientes», ya que presentó su dimisión el pasado 21 de septiembre.

### La política de Mitterrand

Al conocerse en Francia la devaluación del franco, los especialistas han señalado que la medida es consecuencia no sólo de las oscilaciones del dólar norteamericano, sino también de una crisis de confianza de

los inversores ante la política económica del Presidente Mitterrand.

En París se ha publicado un estudio de la evolución de la moneda francesa, en constante debilitamiento desde el 10 de mayo, fecha en que la izquierda ganó las elecciones presidenciales. El Gobierno socialista se ha visto obligado, desde entonces, a tomar medidas para apoyar a su moneda, objeto de fuertes especulaciones.

### Paro o inflación

La devaluación del franco, decía ayer en la capital gala un periódico dominical, se perfilaba desde hace meses (y más concretamente desde la caída brusca del dólar norteamericano en casi todos los mercados a mediados de septiembre), pero al parecer la Administración de la República Federal Alemana se oponía a la medida por temor a una consecutiva revalorización del marco y a un encarecimiento de sus exportaciones.

En la reunión de ayer, en Bruselas, los ministros de



Colas para cambiar moneda en París

Finanzas de ocho de los diez países de la Comunidad Económica Europea se han visto obligados a escoger entre paro e inflación. Francia se ha decidido por la lucha contra el paro y confía en que la devaluación hará más baratas las exportaciones de sus productos, sobre todo agrícolas, reactivará su economía y reducirá las cifras de paro obrero, aunque sea a costa de entrar en una espiral inflacionaria (14 por 100 anual en la actualidad), mientras que Alemania Federal (7 por 100 anual de inflación) ha escogido la lucha contra la inflación como objetivo prioritario, con el encarecimiento de sus productos en el mercado internacional, pero con un sensible ahorro de divisas en la compra de productos petrolíferos. Los expertos franceses dicen que es posible que el Gobierno socialista, convencido de que la operación, aunque dolorosa, era inevitable, haya preferido hacerla al comienzo de su mandato, imputando la responsabilidad de la situación a los precedentes gobiernos derechistas, que retrasarla con el peligro de te-

ner que asumirla como propia, con el consiguiente y previsible aumento del paro, una vez pasados los efectos coyunturales de la devaluación.

### Alemania, en desacuerdo con Francia

En el último Consejo Europeo de Luxemburgo, a finales del mes de junio pasado, con asistencia de los jefes de Estado y de Gobierno de la CEE, el presidente Mitterrand y el canciller Helmut Schmidt chocaron frontalmente por causa de sus distantes planteamientos para resolver la crisis económica. Francia propugnó una lucha prioritaria contra el desempleo «a cualquier precio», con resultados rápidos y espectaculares, mientras que Alemania Federal veía más práctico, serio y seguro resolver la crisis atacando a la inflación. La decisión monetaria de ayer traduce, en la práctica, estas divergencias.

### Fracaso europeo

El gran perjudicado ha sido el Sistema Monetario

Europeo y se traduce una división profunda de la CEE en el momento de luchar contra la crisis económica común.

El SME, en vigor desde 1979, pretendía crear una zona europea de afinidad de las monedas integrantes, que no debían superar un techo de fluctuación ni quedar por debajo de un mínimo, para terminar creando una única moneda europea, el ECU (unidad de cambio), que se cotiza nominalmente a 1,08 dólares USA (103 pesetas). Ahora, el SME ha sufrido un reajuste de sus límites de fluctuaciones, en términos que representan una debilitación de la disciplina monetaria de la CEE. Los márgenes de fluctuación anteriores, del 2,25 por 100 por arriba y del 2,25 por 100 por abajo de que disponían las divisas han desaparecido. Entre el marco alemán y el florín holandés por un lado, y el franco francés y la lira italiana por otro, existe ahora una diferencia del 8,5 por 100.

El SME debería de haber entrado este año en una fase práctica con la creación de un fondo monetario europeo a partir de las reservas de los bancos centrales nacionales, pero la creación de este embrión de banco central europeo no ha avanzado según los planes previstos a causa de la crisis económica europea.

### Las culpas, del dólar

Gran parte de la culpa de todo esto la tiene también la pérdida de prestigio del dólar, como consecuencia de las dificultades con las que tropieza últimamente la política económica del Presidente Reagan, que han afectado sensiblemente a su cotización. Cuando el dólar estaba fuerte, como ocurrió en los primeros meses de mandato del actual Presidente USA, la demanda del marco, dentro del SME, era mucho menor, pero esa tendencia se invirtió hace unas semanas. Así, eran ineludibles los reajustes económicos europeos que van a repercutir ahora en todo el mundo.

Julio Rodríguez, economista del Banco de España

## «No es previsible un cambio en la paridad de la peseta»

La decisión adoptada por el Consejo de Ministros de Finanzas de la Comunidad Económica Europea fue recibida en los sectores económicos españoles con escepticismo, según se desprende de las declaraciones efectuadas por distintos expertos a HOJA DEL LUNES.

Julio Rodríguez, economista del Banco de España, señaló que «no es previsible un cambio en la paridad de la peseta, debido a los efectos de esta medida, ya que no pertenecemos al Sistema Monetario Europeo. Donde, en último caso, se podrán apreciar los efectos será en la esfera comercial, ya que con los países que devalúan tenemos buenas relaciones».

Según el señor Rodríguez, la medida en el caso alemán obedece al mantenimiento de una política económica más conserva-

dora, pero también más ortodoxa, cuyo objetivo ha sido tratar de reducir el gasto público. En Italia, por el contrario, se arrastra un gran déficit en el sector público desde hace mucho tiempo. Por lo que se refiere a Francia, habría que pensar que la medida es un reflejo de la desconfianza hacia su política económica.

Por su parte, Joaquín Leguina, economista del PSOE, manifestó a este periódico que «para la peseta esta medida no significa nada. Considero, además, que la revaluación del marco es una buena medida porque muestra una evolución coyuntural positiva respecto al dólar».

En los Ministerios españoles que se verían afectados por esta nueva situación europea no se advirtieron ayer movimientos de emergencia.

**NOGAT**  
Raticida de acción rápida  
QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter. 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

En plata firmada, sólo hay un nombre:  
**Pedro Durán.**

Cuando esta pieza llegue a sus manos, busque la firma Pedro Durán sobre la plata de ley. Todas nuestras piezas la llevan, por eso son inimitables. Es la mayor garantía que un trabajo de orfebrería puede ofrecerle: diseños únicos, tradición, arte en plata de ley. La plata firmada tiene un nombre desde 1886.

Pedro Durán.

Pedro Durán. Arte en Plata de Ley.



Encontrará PLATA FIRMADA en los mejores establecimientos



## Café de redacción

■ La sección «Personal» de la revista **Cambio 16**, el grupo que ha solicitado cinco canales de televisión privada, arremete contra **Joaquín Arozamena**, director de «Al cierre», informativo de TVE que está en cabeza del panel de audiencia, acusándole de poseer una «notoria **voce in trémolo**», y nos honra a cuantos hacemos este periódico al afirmar que los nostálgicos de la prensa de los años 40 suelen leer con fruición la **HOJA DEL LUNES** de Madrid, como apertura de un nuevo, insulso e insípido ataque contra **Luis María Anson**, presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, editora de este semanario.

■ **Juan Luis Cebrián**, esta vez firmando y en **Triunfo**, se duele de lo mal que está la prensa, de las presiones ueceditas, de la orfandad de tribunales que tiene la izquierda, de los asedios que tiene la radio y del temor que le ha entrado sobre el establecimiento por decreto de una cadena progubernamental que compita con la propia RTVE en obediencia y sumisión al poder constituido, así como del problema del «monopolio procaz y vergonzante de las **HOJAS DEL LUNES**» —que quizá será roto definitivamente el año que viene—, con lo que ignora los monopolios de otros 16 o más órganos informativos impresos —puesto que existe la radio y la televisión—, al tiempo que insulta a muchos compañeros —y sin embargo amigos— que sin haber salvado a la democracia tantas veces como él tam-

bién intentan aportar su granito de arena cada lunes.

■ **Alfonso Candau**, que es rector de la Universidad vallisoletana, ha hecho una puntualización sobre los medios de comunicación, asegurando que «de los únicos que son independientes es de la verdad, porque no la reflejan. Son doblemente dependientes, pues sus jóvenes redactores lo son de ideologías y partidos de izquierda, y sus directores y propietarios, de intereses ajenos a la verdad».

■ No sólo de directores y propietarios está el mundo periodístico lleno, sino de otras piezas singulares, tales como el señor **Gómez Redondo**, socialista del Consejo de Administración de RTVE, que arremete contra un profesional irreprochablemente independiente, salvo que los doctores **Juan T. de Salas**, **Juan L. Cebrián** y **Pedro J. Ramírez** digan otra cosa, llamado **Mauro Muñiz**, director por un día del nacido y defenestrado **Nivel**, que pretendió ser un periódico libre en la etapa anterior, que fue aislado en la RTVE del pasado por sus ideas simplemente democráticas y denunciado hoy por los socialistas de la TVE, que tan devotamente quieren seguir los pasos de los chicos del señor **Mitterrand**. La caza de los independientes, estén en TVE, en **HOJA DEL LUNES** o en los clubs liberales, es algo que no cesa, aunque hayan pasado seis años. ■ Las noticias de la Facultad de Ciencias de la Información empiezan a ser prometedoras desde la llegada de **Angel Benito** al decanato.

Nuevas orientaciones en los estudios, material moderno para la enseñanza práctica y un decidido propósito de cambiar hacia mejor permiten mirar el futuro docente de una profesión cada día menos necesitada de autodidactas, con fundada esperanza.

■ En el diario **ABC** se están moviendo para continuar la ascendente marcha que el periódico ha adquirido en los últimos meses. **Antonio Alferez** ha pasado a responsabilizarse del suplemento dominical y **Pedro Crespo** se hace cargo del área cultural del periódico, al tiempo que ascienden dos excelentes profesionales como **Roberto Velázquez** y **Angel Antonio Fernández**.

■ Finalmente, hoy se espera con expectación por parte de la tribu periodística la segunda parte del «round» **Antonio Izquierdo-Juan Luis Cebrián**, que ofrecerá TVE a las 23.35, continuación del pasado lunes anterior y que se grabó a renglón seguido del primero. **Antonio Izquierdo** advirtió desde las páginas de **El Alcázar** que no consentiría una manipulación de lo grabado. **Rafael Calvo Serer** aseguró ayer en Bilbao que la salida del diario **Madrid** podría mover a un sector importante de la población electoral que hoy es abstencionista, pero lo que no dijo es cómo están los 3.000 millones de pesetas que ha reclamado a la Administración y que de alguna manera están respaldados por una sentencia del Supremo.

CICERO

## Una semana de conflicto laboral en «El Diario Vasco»

SAN SEBASTIAN. (Efe.)— Hoy se cumple una semana del conflicto laboral que impide la publicación de «El Diario Vasco», de San Sebastián, sin que la empresa y los trabajadores hayan llegado a un acuerdo.

La empresa mantiene la obligatoriedad de que los trabajadores elaboren la edición de Alava, que tenía previsto editarse el 1 de octubre durante su jornada laboral, ofrece la retirada de sanciones impuestas durante el conflicto, se compromete a realizar, a corto plazo, un estudio sobre reorganización del sistema de producción, con implantación de incentivos, y mantiene abierto el centro de trabajo.

Por su parte, los trabajadores indican, en una nota, que las negociaciones están rotas «porque la empresa rechaza toda propuesta que no pase por establecer controles individuales de producción y topes mínimos». Añaden que la nueva edición debe conllevar un aumento de plantilla o una mayor remuneración.

## Nuevos textos para Ciencias de la Información

Seis nuevos libros, que están a punto de aparecer, editados por Editorial Latina, en la colección **Latino-Universitaria**, serán adoptados por la Facultad de Ciencias de la Información, como libros de texto. Se trata de: «Tratado de estructuración de la información», de **Sánchez Bravo**; «La información política», de **Angel Benito** y **Javier del Rey**; «Gramática generativa», de **Noam Chomsky**, de **Juan Benavides**; «Historia constitucional de España», de **Pedro Fariás**; «El periodismo y sus fundamentos tecnológicos», de **José Antonio Martín Aguado**, y una obra sobre deontología del periodismo, de **Francisco Vázquez**.

## Premios

### Premio Francisco de Luis 81-82

El Consorcio de Diarios Españoles, S. A. (CONDESA) ha convocado el premio periodístico Francisco de Luis para trabajos publicados, por primera vez, entre el 1 de octubre de 1981 y el 15 de abril de 1982 sobre el tema «La empresa periodística». El premio está dotado con 500.000 pesetas y no podrá ser declarado desierto. Los trabajos deberán ser presentados en seis ejemplares (original o copias o fotocopias) hasta el 30 de abril de 1982, en el domicilio social de CONDESA, plaza del Niño Jesús, 6. Madrid-9.

### Puerta de Oro

Con motivo de la celebración del centenario del nacimiento del premio Nobel español de Literatura, **Juan Ramón Jiménez**, don **Abilio Cuesta** ha establecido un premio internacional denominado Puerta de Oro, para artículos literarios, dotado con 500.000 pesetas para el ganador, con 250.000 para el segundo clasificado y 125.000 para el tercero. Además, hay previstos premios de 20.000 pesetas para los 17 artículos que sean clasificados a continuación. El plazo de admisión de trabajos terminará el 31 de enero de 1982 y deberán remitirse a la empresa Puertas Cuesta, Serrano, 213, Madrid, con la leyenda «para el concurso de artículos literarios», especificando medio y fecha de la publicación.

### Séptimo premio González Ruiz

La Editorial Católica ha convocado el séptimo premio de periodismo **Nicolás González Ruiz**, dotado con 100.000 pesetas, al que podrán optar todos los periodistas y colaboradores de la prensa española, con artículos o reportajes, de temas teatrales publicados en España entre el 1 de enero y el 30 de octubre de 1981. La presentación de los trabajos se deberá hacer, por triplicado, en la sede de la Editorial Católica, S. A., calle Mateo Inurria, 15, Madrid-16, entre el 1 y el 15 de noviembre de 1981, dirigidos al secretario del premio **Nicolás González Ruiz**.

### Premios sobre la carretera

Antes del día 15 del corriente mes habrán de remitirse al apartado de Correos 1052 de Madrid los trabajos que concursen al premio «La carretera como elemento del desarrollo de los pueblos», convocado por la Asociación Española de la Carretera, y que hayan sido publicados o divulgados por prensa o radio, entre el 1 de julio y el 10 de este mes de octubre. Se concederán dos premios: uno de 100.000 pesetas y otro de 40.000.

### XII Concurso sobre tráfico

La Dirección General de Tráfico otorgará tres primeros premios de 100.000 pesetas cada uno para prensa, radio y televisión; un segundo premio de 50.000 pesetas, también para cada uno de esos medios, y dos accésit de 10.000 para prensa y radio, a los mejores reportajes, comentarios o labor divulgadora que versen sobre materia de tráfico y haya sido difundidos y publicados en el transcurso del corriente año. Los ejemplares se enviarán a Sección de Divulgación, **Josefa Valcárcel**, 28. Madrid-27.

## Personales

• **Luis María Anson**, a quien se ha concedido el premio internacional Caonabo de Oro, instituido por la Asociación Dominicana de Periodistas y Escritores (ADPE) y que consiste en una estatuilla del legendario príncipe indígena de dicho nombre. El galardón se otorga anualmente al más destacado periodista o escritor extranjero.

• **Pedro Gómez Aparicio**, de cuya «Historia del periodismo» acaba de salir de imprenta el cuarto tomo, que abarca el período comprendido desde la dictadura de Primo de Rivera hasta la guerra civil del 36 y ha sido editado por Editora Nacional.

• **Rafael García Serrano**, en favor de quien la Magistratura de Trabajo ha dictado sentencia por la cual el organismo Medios de Comunicación del Estado es condenado a readmitirle o abonarle una indemnización de 2.438.100 pesetas, más salarios de tramitación por valor de 302.000 pesetas. El fallo de Magistratura considera improcedente su despido.

• **Pilar Urbano** ha renunciado a dirigir la publicación «Lui», por razones personales y profesionales, después de haber realizado el proyecto de reconversión de la revista en un semanario político, económico y social de acuerdo con el editor **Mauricio Fernández**.

• **Antonio López Zuazo**, cuyo diccionario de periodistas españoles estará en las librerías antes de final del presente año.

• **Antonio Izquierdo** recibirá un homenaje por el éxito de su libro «Yo, testigo de cargo» el próximo día 15, a las veintuna treinta, en el hotel Convención, en el curso de una cena.

• **Manuel Durán** tendrá que indemnizar a **Rodolfo Martín Villa**, ministro de Administración Territorial, con la cantidad de 200.000 pesetas, por un delito de desacato, como autor del libro «**Martin Villa**», y sufrirá arresto de dos meses y un día, así como la imposición de una multa de 50.000 pesetas.

• **Félix Lázaro**, hasta ahora jefe de prensa del Consejo Superior de Deportes, se ha integrado, como redactor jefe, en la redacción de la revista «**Cambio 16**».

• **Manuel Calvo Hernando**, subdirector de «Ya», ha sido nombrado profesor honorario de la Universidad de El Salvador, de Buenos Aires, en reconocimiento de su contribución a la enseñanza del periodismo científico en Argentina.

## Crónicas desde el otro mundo

J. L. MARTIN DESCALZO

## Una Iglesia de los pobres sin romanticismo

DESDE los años del Concilio se ha despertado en la Iglesia una creciente conciencia de que el pobre, el pequeño, el necesitado, el oprimido, deben ser los preferidos, los privilegiados en el seno de su comunidad. Y aunque muchos ven aún en este planteamiento una forma sustitutoria de la lucha marxista de clases, no son pocos los que van reconociendo que ese enfoque es simple consecuencia de haber leído limpiamente el Evangelio. Y es un gozo comprobar que son cada día más los cristianos que entregan sus vidas a esa creencia y no están dispuestos a malvender la fe en las aras de los poderosos, al menos mientras éstos no sean real y efectivamente fraternos (con lo que automáticamente dejarían de ser poderosos y opresores). No sé yo quien critique tales planteamientos, que me parecen un simple reencuentro de las mejores raíces de nuestra Iglesia.

Pero hoy quisiera hablar de una cierta Iglesia de los pobres de la que pocos hablan. Temo que junto a los auténticos mártires de esa lucha de la que acabo de hablar (citaré el nombre de monseñor **Romero**, tras el que tantos otros se sitúan) haya también bastantes que —quizá inconscientemente— se embarcan en esa Iglesia de los pobres por lo que tiene de rebeldía contra los poderes constituidos. En el fondo, por lo que tiene de romántico. Es muy humano. Hasta a la hora de sacrificarse el hombre elige sacrificios heroicos y brillantes.

Tal vez por eso sean menos los que se preocupan por esta otra zona de la Iglesia de los pobres que, ciertamente, nada tiene de romántico o de agradable para quien la vive: me estoy refiriendo a la Iglesia de los minusválidos, de los deficientes mentales, de los de una u otra manera disminuidos.

Los últimos datos hablan de casi 700.000 disminuidos físicos, de unos 260.000 minusválidos mentales, de 120.000 ciegos o sordomudos, de 50.000 paralíticos cerebrales. Es decir: un 3 por 100 de la sociedad española. ¿Son estos hombres Iglesia? ¿Qué lugar ocupan en ella? ¿Qué dedicación, qué tiempo, qué hombres, qué dinero se invierte por parte de la Iglesia en atenderlos?

La sociedad civil española es, en este campo, un verdadero desastre. Esta semana hemos leído la noticia de un restaurante castellonense cuyo dueño puso dificultades y prácticamente se negó a servir la comida en su local a un grupo de 36 subnormales. Y todos hemos condenado esa conducta. Pero deberíamos preguntarnos si una buena parte de nosotros no sentiría un espontáneo movimiento de reparo (no quiero decir de repulsión) a comer rodeado de mesas ocupadas por subnormales. No elijamos a ese dueño de restaurante como chivo expiatorio de nuestra común falta de sensibilidad. Verdaderamente —como pude leer ayer en el editorial de un diario madrileño—, el problema no está en enseñar a los subnormales a vivir en medio de los normales, sino en enseñar a los normales a convivir normalmente con los subnormales.

Pero lo más grave es que este distanciamiento que los subnormales y disminuidos encuentran en la sociedad civil tiene un reflejo exacto en la eclesiástica. Nadie se ha preocupado en los cines de poner rampas por las que pueda bajar un cochecito de ruedas o en dejar dentro de la sala lugares en los que el coche pueda situarse. Pero, ¿es que se preocupan de ello los sacerdotes cuando construyen sus iglesias? No es fácil para los padres de los subnormales encontrar un colegio barato para sus hijos. Pero, ¿es que en los colegios de la Iglesia se facilita más esto que en los civiles? Un minusválido no encuentra cómoda acogida en un «pub» o en una sala de fiestas. Pero, ¿es que la encuentra mucho mejor en las reuniones de los grupos apostólicos y cristianos?

Acabo de leer el amplio e interesante documento que la Comisión Episcopal de Pastoral escribe sobre el tema. Y me alegra que hayan tenido el valor de hacer un serio autoexamen y de reconocer dentro de la Iglesia todas estas deficiencias.

Porque la verdad es que, los verdaderos deficientes, los verdaderos minusválidos, somos los que, creyendo, carecemos de amor. Pienso —con los obispos— que es hora de que los cristianos españoles tomen la bandera y la delantera en la defensa de esta Iglesia de los pobres que no tiene ni siquiera el atractivo de aparecer rebelde y que no va contra las maldicidas estructuras. Salvo —claro— contra la sucia estructura de nuestro egoísta corazón.

ENTRE  
**SOMOSAGUAS**  
Y LA  
**CASA DE CAMPO**  
(HUMERA)

ULTIMAS PARCELAS EN LA  
URBANIZACION VEREDA DE LOS PINOS

ULTIMA  
PARCELACION  
EN LA ZONA

- Totalmente urbanizada
- Parcela mínima 2.500 m<sup>2</sup>
- Precio muy interesante
- Facilidades de pago

INFORMACION Y VENTA

Urbis  
Urbisco

MENENDEZ PELAYO, 71 - Tfnos 251 24 35 - 251 01 00

PADILLA, 30 - Tfnos 276 90 97 - 276 56 46



# EL BANCO DE VALLADOLID, INTEGRADO EN BARCLAYS

El Banco de Valladolid, un Banco español con más de una treintena de oficinas, se integra en uno de los mayores grupos bancarios del mundo:

Grupo Barclays Bank.

Un nombre que ocupa uno de los primeros lugares en el ranking mundial.

Una de las más poderosas y extensas organizaciones bancarias que usted puede encontrar en Nueva York, Hamburgo o Tokio. Que puede ayudarle en Los Angeles y en Sidney. En Vancouver, Buenos Aires, Bahrain...

El Grupo Barclays Bank está en más de 75 países. En los cinco continentes. De Kuwait a Brasil. De Japón a España.

Allí donde usted lo necesite, encontrará el símbolo de Barclays para ayudarle. Empiece a familiarizarse con él en nuestro país.





Antonio Santillana, presidente del Banco Hipotecario

## No debe faltar crédito para la financiación de viviendas

Se dice, se repite hasta la saciedad, que uno de los factores claves para salir de esta grave situación de desempleo —al tiempo que de generación de riqueza— es el apoyo al sector de la construcción, y muy específicamente el relanzamiento de la construcción de viviendas. Sin embargo, no todo el mundo está de acuerdo en que las medidas adoptadas hasta ahora sean precisamente adecuadas. Sin embargo, la suscripción última del programa de viviendas parece positiva. Y en eso está Antonio Santillana, presidente del Banco Hipotecario, cuya entidad tiene una vinculación directa con el tema de la vivienda en nuestro país.

—¿Cuál es la participación del Banco Hipotecario en el programa de viviendas que fue firmado recientemente?

—El objetivo del programa de viviendas 81-83 es, para 1981, la aportación de 350.000 millones de pesetas de crédito que permitan financiar 181.000 viviendas. La colaboración del crédito oficial en dicho programa asciende a la aportación de 90.000 millones de crédito, que suponen aproximadamente 48.000 viviendas, y dentro de estas cifras del crédito oficial se ha previsto que el Banco Hipotecario aportará la mitad, lo que representan 45.000 millones y unas 24.000 viviendas. Debe resaltarse, sin embargo, que el Banco colabora también en el programa 81-83, canalizando recursos de la banca privada en la medida en que ésta no otorgue directamente los créditos a los promotores y constructores de viviendas. En este sentido, el Hipotecario dispone de 30.000 millones adicionales para otorgar créditos a cuenta de los recursos comprometidos por la banca privada y que ésta no ha otorgado directamente, como antes he dicho.

—¿Cuál es realmente la inversión del Hipotecario en el sector vivienda en lo que va de año?

—Al final del mes de septiembre de este año, el Banco ha otorgado créditos para la construcción de viviendas por un importe aproximado a los 58.000 millones de pesetas, los cuales corresponden unos 25.000 millones de pesetas al desarrollo del programa antes citado, a través de los conciertos con la banca privada, y el resto, 33.000 millones, mediante autorizaciones ordinarias de crédito oficial. Es previsible que la cifra final del ejercicio no sea inferior a 75.000 millones, lo cual supone un aumento importante en relación a los años precedentes, ya que los créditos concedidos para construcción de viviendas en 1980 ascendieron a 40.400 millones y en 1979 fue de 29.000 millones.

—El Hipotecario tiene ahora emisión de cédulas en el mercado, ¿qué condiciones y que ventajas ofrece al inversor dicha emisión, teniendo en cuenta la escasez de ahorro e inversión de estos momentos?

—Entre las condiciones de la emisión de cédulas del año 1981 conviene señalar el tipo de interés nominal de 13,25 por 100, período de amortización de tres años y bonificación del 15 por 100 de la inversión de la cuota del

impuesto sobre la renta de las personas físicas. Estas características hacen que en caso de aplicarse la adquisición de los títulos a la desgravación fiscal, la rentabilidad de la inversión supere el 19 por 100, lo cual, a mi entender, hace atractivo este título no sólo por la rentabilidad, sino también por la garantía del emisor. Otra ventaja adicional es la liquidez, pues gozan de cotización calificada en Bolsa —debo resaltar que las cédulas del Banco Hipotecario cotizan frecuentemente en el mercado de valores y de manera destacada estos últimos años—, y por otro lado, durante la vida de la emisión, la sociedad de contrapartida FIRECO actuará en la Bolsa con el fin de proporcionar la debida liquidez.

—El programa de viviendas es controvertido. Hay opiniones para todos los gustos. ¿Estima usted adecuado a las necesidades actuales dicho programa?

—Fue un acierto la puesta en marcha del programa de viviendas 81-83 debido a que se venía observando una caída en la promoción privada de viviendas de protección oficial, la prueba está en que los datos recientes muestran que las solicitudes de calificación provisional del primer semestre de este año superan en un 25 por 100 a las del primer semestre del año anterior. Además, debe tenerse en cuenta que la progresiva y necesaria liberalización de los coeficientes de inversión de las entidades de crédito podrían haber afectado al sector de viviendas de forma negativa, que en buena parte queda paliado por el programa 81-83. La única duda está en no haber abordado la construcción de viviendas libres, obstáculo que en parte ha quedado salvado con la reciente norma de atender, mediante el citado programa, a viviendas libres cuya superficie no supere los 105 metros cuadrados útiles y cuyo precio de venta sea inferior a 1,4 veces el módulo correspondiente.

—Dada la situación económica presente, ¿existen realmente canales adecuados de financiación para la construcción de viviendas?

—Tengo la impresión de que la financiación de viviendas de protección oficial está asegurada en la medida en que se desarrolle el programa 81/83 como lo viene haciendo hasta ahora y, por tanto, animaría a promotores y constructores a entrar en esta actividad por la disponibilidad de dichos créditos. Puede ocurrir que



El alargamiento de los plazos de amortización es un objetivo a conseguir

la financiación de la construcción de viviendas privadas, a no ser las atendidas en el programa 81-83, encuentren alguna dificultad, pero la experiencia reciente es que las entidades de crédito, particularmente las Cajas de Ahorros, han facilitado los recursos para este tipo de viviendas, como ya lo venían haciendo tradicionalmente. No parece, por tanto, que no se disponga de crédito para la actividad constructora.

A mi entender, sin embargo, el problema de la financiación de la vivienda no debe contemplarse exclusivamente en la disponibilidad de créditos, aunque es un tema muy importante, sino en las características de la financiación. Para que exista demanda de viviendas, y por tanto a la larga, construcción de viviendas, tiene que acomodarse la financiación de la vivienda a la capacidad de los ingresos de las familias en porcentajes tolerables. Probablemente el alargamiento de los plazos de la amortización de los préstamos (hay que pensar en 20-25 años) y el aumento de la cuantía del mismo sobre el precio de venta (debería cifrarse entre el 70-80 por 100) son objetivos a conseguir y que podrían ayudar a la construcción de viviendas a diez años al 18 por 100 y cubriendo el 50 o el 60 por 100 del préstamo representa una barrera importante para la demanda de viviendas. Las de protección oficial a quince años y al 20 por 100 son aceptables, pero la cuantía del préstamo, que a veces no supera el 60 por 100, es algo reducida. Tengo la impresión de que la consideración de la financiación de vivienda es el tema más importante para facilitar la actividad del sector.

Juan MOLINA

Rincón neutral

Andrés TRAVESI

## Los delitos económicos

CON singular oportunidad, el fondo para la investigación económica y social de las Cajas de Ahorro, dirigido por Enrique Fuentes Quintana, ha celebrado unas jornadas de estudio sobre el tema «Delitos económicos y economía de mercado». Concretas actuaciones irregulares están saltando a las primeras páginas de los periódicos en los últimos meses y andan en lenguas de las preocupadas gentes. De aquí el acierto de la convocatoria. Pero hay que subrayar además su interés y actualidad, al estar todavía pendiente de debate parlamentario el proyecto de Código Penal, que contempla específicamente en su título VIII esta problemática.

No es sencillo el tema. Como decía en la sesión inaugural el profesor Fuentes, «los intereses que han de ser objeto de protección son, frecuentemente, de carácter colectivo y enfrentados a los particulares, lo que exige una especial ponderación de las circunstancias en su selección, a efectos de que el sistema represivo que apareja el ordenamiento penal refleje el ideal de justicia que prima en la colectividad en el momento presente». Tiene el legislador que actuar con suma prudencia en su intento de vertebrar racionalmente y con equidad unos delitos que quizá no sean nuevos en su planteamiento, pero que ciertamente adquieren una nueva dimensión a la luz de los criterios que inspiran la convivencia dentro de una sociedad democrática y de los principios que ampara la Constitución.

Experiencias recientes denuncian la inexistencia de una normativa que garantice la seguridad de los ciudadanos ante manipulaciones o prácticas fraudulentas, especificando con precisión el nivel de ilegalidad de tales actuaciones y su correlación punitiva.

Naturalmente que esta tipificación, trasladada a las páginas del Código Penal, no supone impedimento para la comisión de delitos, pero no deja inerte a la víctima de tales acciones, muchas veces la sociedad entera o un colectivo muy numeroso, al prevenir la correspondiente sanción.

En la clausura del seminario, Francisco Fernández Ordóñez subrayaba que algunos acontecimientos anómalos han alumbrado la señal de alarma «que demanda el establecimiento de unos niveles mínimos de ética, sin los cuales no hay economía de mercado, sino una sociedad devastada y desmoralizada. Hay ya demasiada picaresca, demasiado fraude y demasiado desprestigio de las normas como para no tomar el tema en serio». Las palabras del ex ministro de Hacienda y de Justicia son duras, pero realmente se adecúan a una situación que se está haciendo insostenible por la proliferación de nuevas formas delictivas, sin duda propiciadas por la crisis económica que atraviesa el país.

Hace año y medio que el proyecto de reforma del Código Penal se encuentra en las Cortes a pesar de la urgencia de su contenido. Es tiempo, pues, de ponerlo en marcha, aunque no de precipitarse en el estudio, porque la aprobación de una norma imperfecta o en exceso casuística puede causar males tan graves como los que con ella se quieren subsanar.

Andrés TRAVESI

## Crédito sindicado a Endasa

Se acaba de firmar un crédito sindicado por un importe de 3.000 millones de pesetas a Endasa, Empresa Nacional del Aluminio. Ha actuado como banco agente Bankunión y ha sido dirigida, además, por el Continental Bank y el Banco de Londres y América del Sur; han actuado como codirectores Bankinter, Banco Zaragozano, National Westminster, Société Générale y Crédit Lyonnais.

## UNION ELÉCTRICA, S.A.

AMORTIZACIÓN DE OBLIGACIONES SIMPLES EMITIDAS POR ELECTRICAS LEONESAS, S. A. EMISION 1965

Se participa a los poseedores de las obligaciones simples, 5.ª serie, emitidas por ELECTRICAS LEONESAS, S. A., en 5 de abril de 1965 (Sociedad disuelta y absorbida por UNION ELÉCTRICA, S. A., en 1.º de julio de 1972), que en el sorteo de amortización, celebrado el día 28 de septiembre del año en curso ante el notario de Madrid don Julio Albi Agero, han resultado amortizados 729 títulos, cuya numeración es la siguiente:

Del 48.816 al 49.544

Estos títulos se reembolsarán a razón de 994,85 pesetas por título, a partir del próximo día 1.º de octubre, no teniendo ya derecho al cobro del cupón número 34 de vencimiento 1.º de abril de 1982 y siguientes.

El pago de estas obligaciones se efectuará en las centrales y agencias de Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, Confederación Española de Cajas de Ahorros y los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Central.

Madrid, 28 de septiembre de 1981.— El secretario del Consejo de Administración.

## BANCO DE FOMENTO, S. A.

Bonos de caja, serie XV, emisión 14 de octubre de 1978

Pago de cupón

A partir del día 14 de octubre próximo, esta entidad hará efectivo el cupón número seis de los bonos de caja de la citada emisión, conforme al detalle siguiente:

	Pesetas
• Importe cupón semestral .....	50
• Impuesto sobre la renta de las personas físicas, 15 por 100 .....	7,50
Líquido a percibir por cupón .....	42,50

El pago se hará efectivo en la central del Banco de Fomento (Paseo de la Castellana, 92, Madrid), así como en sus sucursales y agencias y en todas las oficinas del Banco Central.

Madrid, 29 de septiembre de 1981.— El secretario general.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Concurso-oposición a plazas de titulados de grado superior, licenciados en Derecho

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid convoca concurso-oposición para proveer cinco plazas de titulados de grado superior, con categoría laboral de titulado A, para realizar funciones de asesoría jurídica en cualquiera de los servicios de la Institución.

Podrán concurrir al mismo los españoles de uno u otro sexo, licenciados en Derecho y que el día de la publicación de esta convocatoria en el «Boletín Oficial del Estado» (10-VIII-81) cumplan los requisitos de edad y capacidad contenidos en el artículo 7.º del Estatuto de los Trabajadores.

El resto de las condiciones que deben reunir los aspirantes, documentación que habrán de aportar y demás detalles relacionados con este concurso, se facilitarán a petición de los interesados en el Departamento de Personal de la entidad (escuela de formación, plaza de San Martín, número 5, primera planta, Madrid).

Las solicitudes se presentarán en dicho departamento, en las señas indicadas, hasta las quince horas del día 15 de octubre de 1981.

El primer ejercicio tendrá lugar transcurridos por lo menos seis meses desde la publicación de esta convocatoria y el lugar, día y hora del comienzo de los ejercicios se publicarán en el tablón de anuncios de la Institución. Madrid, 1 de octubre de 1981.



## Guía del inversor

Si en el mercado de letras, aun contando con un notable aumento de los volúmenes de negocio registrados, se mantienen los tipos de descuento aplicados en torno al 12 5/8 por 100, en el de metales preciosos continúa el suave deterioro de los precios tanto del oro como de la plata.

### Metales preciosos

**Oro:** 1.429,48 pesetas gramo (oro bruto); cierre precedente 1.497,80 pesetas gramo. Oro manufacturado, 1.487,18 pesetas gramo; cierre precedente, 1.558,31 pesetas gramo.

**Plata:** 32.697 pesetas kilo en lingotes; cierre precedente, 33.666 pesetas kilo en lingotes (Sociedad Española de Metales Preciosos).

### Emisiones de empréstitos

Telefónica: obligaciones simples, por importe de 18.000 millones de pesetas, con un interés bruto anual del 13,75 por 100, pagadero semestralmente. Amortización a los diez años mediante siete sorteos a partir del cuarto

año. Suscripción, hasta el 21 de octubre.

Banco de Expansión Industrial: bonos por un importe de 1.000 millones de pesetas y un interés bruto anual del 14,50 por 100. Suscripción abierta hasta el 19 de octubre.

### Letras de cambio

El mercado de letras mantiene un elevado grado de actividad que contrasta con el observado en la parcela de acciones, también de la Bolsa madrileña. Destaca la elevada cifra de negocio registrada, que en esta ocasión alcanza los 919,5 millones de pesetas contra los 592,5 en la semana anterior. En cuanto al número de efectos negociados, se ha llegado a los 619, frente a 513, destacando la cantidad de la jornada del mar-

tes, con 431 letras. Este mismo día se negociaron 100 efectos del Deutsch por importe de un millón cada uno. Los tipos de descuento aplicados continúan establecidos entre el 12 5/8 y el 12 7/8.

### Juntas generales

Banco Exterior de España, extraordinaria, día 15 de octubre en primera convocatoria y al día siguiente en segunda, en Madrid, a las once de la mañana, en Goya, 5.

### Dividendos

Compañía Española de Petróleos, 25,50 pesetas netas, a cuenta del ejercicio 1981, a partir del 5 de octubre.

Dragados y Construcciones, 26 pesetas netas, a cuenta del ejercicio 1981, a partir del 19 de octubre.

## Patio de la Bolsa

**CORPORACION BANLOQUE.**— En una semana de bajas extendidas no todo iban a ser penas y ahí tienen, como ejemplo, a la sociedad Corporación Banloque, serie B, que en un par de sesiones ha subido, asómbrense, un 50 por 100. La cosa ha sido como sigue: El pasado día 25 hizo cambio a 4 por 100 —son títulos de 500 pesetas—; el día 29 publicó dinero sin operaciones a 5 por 100, y el miércoles operó al 6 por 100. En total, dos enteros y un 50 por 100. El interés de determinados inversores quedó plasmado en las cifras de negocio: 2.000.000 de pesetas nominales —4.000 acciones— por importe de 120.000 pesetas efectivas. Para que luego digan que no hay oportunidades en Bolsa.

**CEMENTOS DEL MAR.**— Seguimos con las oportunidades en fase de rebajas. En una sola sesión cada acción de esta sociedad subió seis enteros, equivalentes a 300 pesetas, ya que cada uno es de 50

pesetas al ser los títulos de 5.000 pesetas. Es decir, que de haber comprado y vendido de un día para otro 100 acciones, que no van a ninguna parte, uno podría haber obtenido un beneficio de 30.000 pesetas, que no es para dar la vuelta al mundo, pero sí suficiente para pasar un fin de semana a orillas del Mediterráneo. Sin polución, claro.

**TAFISA.**— Hay sociedades más modestas, incluso a la hora de la contratación, por poner otro ejemplo. Y ahí está Tafisa B, que repitió cambio a 137 por 100 el miércoles con 10.000 pesetas nominales, que suponen 13.700 pesetas efectivas y un total de 20 —veinte, no nos hemos equivocado— acciones. Y es que las sociedades modestas también tienen su hueco en la Bolsa y su índice de liquidez.

J. M. MINER LICEAGA

## Mercado monetario

Nos parece destacable la evolución de los importes de las subastas de préstamos en las últimas semanas. Así, si en la penúltima de septiembre dicho importe ascendía al cierre a 110.000 millones de pesetas, y a 65.000 millones en la siguiente, en esta primera de octubre dicha cantidad queda establecida en 35.000 millones de pesetas al plazo de un día, y para el lunes, en 20.000 millones de pesetas.

Por otro lado, conviene señalar que los activos líquidos del sistema continúan por encima de los 650.000 millones, si bien en esta ocasión han llegado a los 683.900 millones; el capítulo de «otros factores» ha vuelto a aumentar ligeramente hasta los 1.265.100 millones, contra 1.226.200 millones de cie-

rrer precedente, en tanto ha disminuido el saldo conjunto de bonos del Tesoro y certificados de depósito, situándose en 616.200 millones, contra 632.900 millones de pesetas.

Cabe destacar también que el tipo marginal en la subasta de préstamos ha pasado de 17,250 por 100 a 17,125 por 100 en este último cierre, pudiendo señalarse que en la primera mitad de la semana no ha sobrepasado el 17 por 100.

Por otro lado, finalmente, se aprecia una ligera disminución de los tipos de interés de los bonos del Tesoro a todos los plazos. Se advierte asimismo una ligera baja en los tipos del interbancario a mayores plazos.

## Balance del Banco de España

	Día 2 oct.	Día 28 sep.		Día 2 oct.	Día 28 sep.	
Activos líquidos del sistema	683.900	658.300	<b>TIPOS DE INTERES (%)</b>			
Préstamos a corto plazo	35.000	65.000		De 16 a 30 días	15,250	15,750
Bonos del Tesoro	118.300	121.700		De 31 a 60 días	15,375	15,875
Certificados de depósito	497.900	511.200		A más de 60 días	15,375	15,875
Otros factores	1.265.100	1.226.200	<b>MERCADO INTERBANCARIO (%)</b>			
<b>SUBASTA DE PRESTAMOS</b>				A un día	17,87	16,92
Importe	35.000	65.000		A tres días	11,74	11,50
Tipo marginal (%)	17,125	17,250		A siete días	14,79	15,12
Tipo medio ponderado (%)	17,139	17,312		A 15 días	14,77	14,77
				A 30 días	15,41	15,87
<b>BONOS DEL TESORO</b>			A 90 días	15,50	16,11	
Saldos al vencimiento			<b>BONOS DEL TESORO Y CERTIFICADOS DE DEPOSITO</b>			
Hasta 15 días	13.700	36.700	Saldo conjunto	616.200	632.900	
De 16 a 30 días	54.600	43.200				
De 31 a 60 días	34.100	30.500				
A más de 60 días	15.900	11.300				

## Premio de Investigación Agrícola-Ganadero del Santander

El trabajo «Trasplante de embriones para la reproducción de ganado vacuno», bajo el lema «Vitelus», obra del catedrático Félix Pérez y Pérez, de la Facultad de Veterinaria de Madrid, ha obtenido el I Premio de Investigación Agrícola-Ganadero, instituido por el Banco de Santander con un millón de pesetas.

La finalidad de dicho premio es aportar soluciones encaminadas a incrementar la productividad agraria y mejorar las estructuras agropecuarias que permitan a la vez elevar el nivel de vida rural y facilitar la labor empresarial.

Se hizo mención especial a un trabajo titulado «Utilización de extractos banca-

rios para la implantación de un sistema contable agrario», que es de gran interés para el empresario. El jurado quiso dejar constancia también de otros dos trabajos que pueden ser de gran interés para el sector: «El ecosistema agropastoral en la cornisa cantábrica» y «Mejoras de rentabilidad de los rebaños ovinos».

# MINISTERIO DE TRABAJO, SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

Secretaría de Estado para la Sanidad

## INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

### PROGRAMA NACIONAL DE ATENCION Y SEGUIMIENTO DEL SINDROME TOXICO

Establecidas y en pleno funcionamiento las unidades de seguimiento hospitalarias y extrahospitalarias y sus unidades de base de trabajo social, se recomienda a todos los afectados por el síndrome tóxico se dirijan a la unidad de seguimiento más cercana a su domicilio para recibir la asistencia sanitaria que precisen, así como para obtener o percibir las ayudas hasta la fecha previstas.

## Los "Telebancos 4B" le damos dinero automáticamente!

(Todos los días, a cualquier hora.)



Y además...  
Ingresamos efectivo y talones en su cuenta.  
Hacemos traslados entre sus cuentas en el mismo banco...  
y puede ordenarnos otras operaciones.  
¡Y somos ya muchos "Telebancos 4B" trabajando para usted en Madrid y Barcelona!

**TELEBANCO 4B**



Un nuevo servicio de los Bancos **CENTRAL, BANESTO, HISPANO AMERICANO y SANTANDER**

A sus órdenes, con la Tarjeta 4B.



Convocatoria de Euroforum

«Tipo de cambio de la peseta»

Con un tema de plena actualidad «Tipo de cambio de la peseta», Euroforum (Centro Europeo para el Desarrollo de la Empresa) ha organizado para los próximos días 6 y 7 un encuentro de expertos en Madrid. Las sesiones se celebrarán en el salón de actos de José Ortega y Gasset, 29.

Ayer llegó a Madrid para participar en el encuentro el analista del «Financial Times», Samuel Brittan, quien intervendrá como moderador en los debates.

Las ponencias estarán a cargo de personalidades de la economía, la empresa y la banca, para analizar las distintas implicaciones del tema. Entre ellos figuran José D. Teijeiro, Claire Craik (ex FMI), Joaquín Ferrán, José Luis Leal, Dimitri Balatsos (Hanover T.), José A. Basterra, Juan Alegre Marcet, Manuel Guasch, José María Morilla, Esteban Pérez Herrero, José María Vizcaino, José Ramón Bustelo, Luis García Fernández, Rafael Termes, Carlos Solchaga y Antonio Sánchez Pedreño.

■ Enrique Mas Montañés, director general del Banco de Bilbao y consejero de Visa-Europa, ha sido nombrado consejero de Visa Internacional, según se acordó en la reunión que esta organización celebró días pasados en Atenas. Otro de los acuerdos importantes tomados en la última reunión ha sido el lanzamiento de una tarjeta-oro Visa, especializada en viajes y con alta capacidad de compra.

Encuesta de Coyuntura del Círculo de Empresarios

No mejoran las expectativas ni la situación de la demanda

Las expectativas políticas y el contexto internacional no han mejorado, según reflejan las respuestas a la encuesta de coyuntura industrial y financiera que elabora trimestralmente el Círculo de Empresarios. Los últimos resultados conocidos, correspondientes al segundo trimestre de 1981, también revelan una baja situación de conflictividad laboral, que se mantiene estable desde principios de año.

El universo que responde a esta encuesta lo componen los empresarios socios del Círculo, quienes, en un 84 por 100, consideran la situación de liquidez de sus empresas como regular o buena, pero reconocen que existen ciertas dificultades

atribuidas a la debilidad de la demanda. Sobre este punto no aparecen expectativas de mejora a corto plazo.

Un 12 por 100 de los encuestados ha procedido a aumentos de plantilla en el segundo trimestre; no hay modificación en el 35 por 100 de los casos, y en el restante 53 por 100 se han registrado descensos de plantilla.

En cuanto al mercado crediticio, se aprecia una relativa distensión, pues el 52 por 100 de las respuestas indican estabilidad en el coste del dinero a corto plazo. Quienes reflejan incrementos en este capítulo lo atribuyen, de manera dominante, al aumento del tipo de interés.

Estudio del Banco Atlántico

Advertencia sobre el déficit público

Para el Banco Atlántico existen razones psicológicas capaces de abonar el optimismo despertado por la firma del ANE, como pueden ser, en primer lugar, el hecho de una mayor homogeneidad o coincidencia social y, después, las posibles consecuencias de la contención de los salarios en orden a una recuperación del excedente empresarial.

Sin embargo —prosigue—, la nueva expectativa psicológica de poco servir si no va acompañada por una realidad más objetiva acorde con las necesidades de la recuperación. Por un lado, los indicadores siguen mostrando una tozuda resistencia a la mejora. Por otro, no está claro —afirma el Banco Atlántico en su publicación «Tema 23»—, que las perspectivas de futuro coincidan en el doble sentido de una recuperación de la demanda y de unas suficientes posibilidades de inversión por parte de la empresa. Con independencia de la primera perspectiva, nada clara a pesar de las cuantiosas transferencias sociales del Estado, se encuentra el problema crucial del llamativo y creciente déficit público y sus correspondientes consecuencias.

Concluye el trabajo que aunque las actuales coordenadas sociológicas parecen cada vez más coherentes con las necesidades de la economía, el problema está en el acierto de las políticas que se apliquen. Quizá haya que replantearse algunas cosas —por ejemplo, la actuación del sector público— para que el renacido optimismo tenga, de verdad, en qué apoyarse.

Ampliación en Banco de Levante

Durante el mes de octubre, tal como se acordó en la última Junta general, el Banco de Levante llevará a cabo una ampliación de capital liberada con cargo a las reservas de libre disposición.

Después de la ampliación, el capital del Banco de Levante será de 1.992 millones de pesetas y las reservas de 2.712. En 1980 la actualización de valores de activo fijo ascendió a 844 millones y el beneficio neto a 195 millones, cifra que, una vez deducido el impuesto de sociedades, pasó íntegramente a la reserva voluntaria.

Entre los propósitos inmediatos de la entidad, que preside José Miguel Garrigues Walker, figura la emisión de bonos canjeables por acciones, a los que tendrán derecho preferente los accionistas.

Nuevo secretario general de ASECODE

Alberto Fernández Caveda, de cuarenta y cuatro años, natural de Oviedo, licenciado en Derecho y diplomado en la Escuela de Práctica Jurídica y en dirección general, ha sido nombrado secretario general de la Asociación Empresarial de Comerciantes por Departamentos (ASECODE).



En 1961 inicia sus actividades en Galerías Preciados como jefe de personal, para pasar posteriormente a Simago, con el mismo cargo, hasta llegar a ocupar la dirección general. Desde 1974, sucesivamente, ocupó la vicepresidencia y presidencia nacional de la Asociación Española de Dirección y Personal (AEDIPE). Posteriormente formó parte de la Junta directiva de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE).

En la misma Junta directiva de ASECODE se acordó el nombramiento de Alfonso Álvarez González como secretario técnico, con amplia experiencia en asociacionismo empresarial.

ASECODE agrupa a las empresas Anónima Botas Rodán, Celso García, El Pilar, grandes almacenes José Luis Gay, Galerías Primero, Sears Roebuck de España y Simago.

Préstamo a FECSA

Se ha firmado, en la sede de Fuerzas Eléctricas de Cataluña, S. A., FECSA, en Barcelona, un préstamo de 7.000 millones de pesetas, concedido a esta entidad por un grupo de bancos españoles. El préstamo tiene un plazo de siete años y un tipo de interés variable. La operación ha sido dirigida por Banco Central, Banca March, Banco de Santander, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barcelona y Banca Catalana.

El grupo Hyundai, en España

Se ha presentado en Madrid el grupo coreano Hyundai con una recepción ofrecida por el presidente del astillero de dicho grupo, Mr. Baik, y por el representante general para España, Diego de Azqueta Bernar.

El grupo Hyundai es el consorcio más importante de Corea del Sur con una facturación de tres billones de dólares durante el año 1981. Las actividades más importantes de dicho grupo industrial son: el sector siderometalúrgico, construcción naval, construcción de automóviles e ingeniería y obra civil.

ESTUDIOS GRATUITOS

(SOLO SE ABONA LA MATRICULA DE CADA CURSO) CENTRO LIBRE DE PROMOCION PROFESIONAL

CENTRO DE ENSEÑANZAS PROFESIONALES

c/. NUÑEZ DE ARCE, 1 (esquina a c/. DE LA CRUZ, 9) METRO: SOL O SEVILLA. Teléfs. 404 77 04 y 222 76 53

GRADUADO ESCOLAR

ESTUDIOS: Título oficial de graduado escolar. DURACION: Un año, dividido en 4 evaluaciones. MATERIAS: 6.º, 7.º y 8.º de EGB. CONVALIDACION: Se convalidan todas las asignaturas aprobadas de EGB o bachiller antiguo. HORARIO: Mañana, tarde y noche. EXAMENES EN EL PROPIO CENTRO.

ELECTRONICA

ESTUDIOS: Técnico de radio y TV. DURACION: 3 cursos de 3 meses cada uno. MATERIALES: Fundamental, radio y TV. HORARIO: Mañana, tarde y noche. CLASES: Teóricas y prácticas.

INFORMATICA

ESTUDIOS: Programador de ordenadores. DURACION: 3 cursos de 3 meses cada uno. MATERIAS: Básica, cobol y assembler. HORARIO: Mañana, tarde y noche. CLASES: Teóricas y prácticas. PROGRAMAS: Sin limitación.

BANCA

ESTUDIOS: Ingresos en Banca y C. Ahorros. DURACION: 3 cursos de 3 meses cada uno. MATERIAS: Contabilidad, cálculo, Derecho, prácticas, geografía, historia, etc. HORARIO: Mañana, tarde y noche.

CONTABILIDAD

ESTUDIOS: Contable. DURACION: 3 cursos de 3 meses cada uno. MATERIAS: elemental general y plan contable español. HORARIO: Mañana, tarde y noche.

INGLES

ESTUDIOS: Diplomado en inglés. DURACION: 3 cursos de 3 meses cada uno. MATERIAS: Elemental, medio y superior. HORARIO: Mañana, tarde y noche.

OPOSICIONES

ESTUDIOS: Ministerios y centros oficiales. DURACION: Según convocatorias. MATERIAS: Máquina, taquigrafía, idioma, temas. HORARIO: Mañana, tarde y noche.

TAQUIGRAFIA Y MECANOGRAFIA

DURACION: 3 cursos de 3 meses cada uno. Horario: Mañana, tarde y noche.

Si no puede asistir a nuestras clases, tenemos otros sistemas para que usted pueda estudiar. Pida información a:

CENTRO DE ENSEÑANZAS PROFESIONALES Calle Núñez de Arce, 1. Madrid-12

Nombre..... Dirección..... Población..... DP..... Provincia..... Curso solicitado.....



Banco de Levante, s.a.

Domicilio social: "Edificio Puerta de Alcalá", Madrid-1 Capital: 1.811.427.000,00 ptas. Reservas: 2.893.281.040,61 ptas.

AMPLIACION DE CAPITAL 1 POR 10 TOTALMENTE LIBERADA

En virtud de los acuerdos adoptados y de la autorización concedida por la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el día 27 de Junio de 1981, el Consejo de Administración ha acordado proceder a la ampliación del capital social del Banco con arreglo a las siguientes condiciones de

EMISION

- Pesetas nominales:** 181.142.000 pesetas.
- Acciones a emitir:** 181.142 acciones nominativas, de 1.000 pesetas de valor nominal cada una.
- Numeración de las nuevas acciones:** del 1.812.449 al 1.993.590, ambos inclusive.
- Proporción:** Una acción nueva por cada diez antiguas que se posean el día 5 de Octubre de 1981.
- Tipo de emisión:** A la par, liberada en su totalidad con cargo a la reserva por prima de emisión de acciones.
- Participación en beneficios:** A partir del día 1 de Noviembre de 1981. Estas acciones disfrutarán de los mismos derechos, políticos y económicos, que las ya en circulación.
- Desembolso:** Ninguno. Los impuestos y gastos originados por esta ampliación serán por cuenta de la Sociedad.
- Periodo de suscripción:** del 6 de Octubre al 6 de Noviembre de 1981.
- Negociación de derechos:** Los derechos de suscripción serán negociables en Bolsa durante el plazo de suscripción.
- Beneficios fiscales:** Por disfrutar las acciones de Banco de Levante, S. A. de cotización calificada, y de conformidad con el Reglamento de las Bolsas Oficiales de Comercio, las acciones emitidas en esta ampliación de capital tendrán derecho a los beneficios fiscales correspondientes al Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas y al de Sociedades.
- Domiciliación:** Podrá ejercitarse el derecho de suscripción en la central del Banco, "Edificio Puerta de Alcalá", Plaza de la Independencia, n.º 6 de Madrid, así como en todas las Sucursales y Agencias Urbanas de la Entidad, mediante la presentación de los correspondientes extractos de inscripción.

Madrid, 3 de Octubre de 1981 El Secretario del Consejo de Administración

precise las dudas hasta la fecha prevista

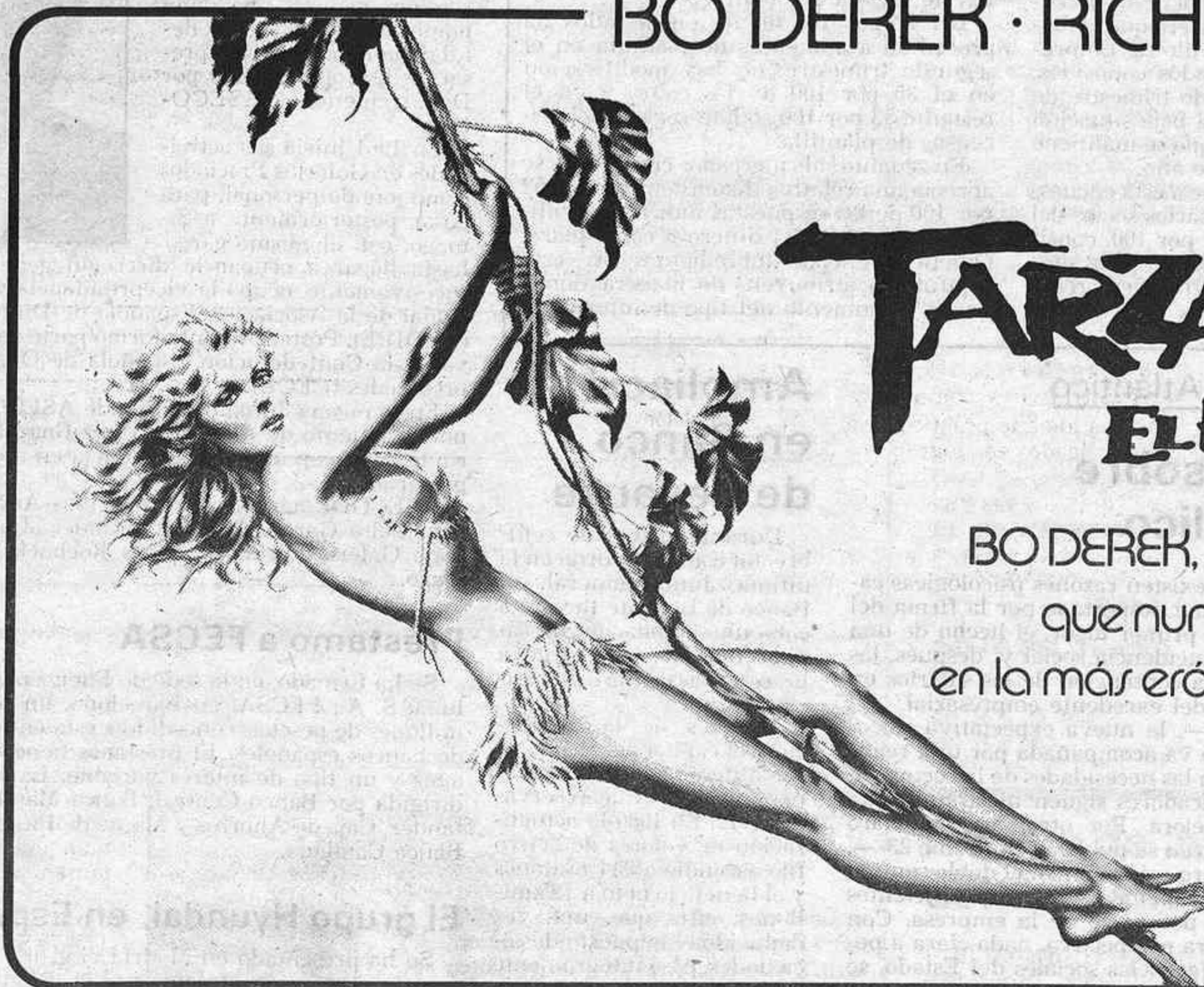


**FUENCARRAL**

Empresa E. A. S. A.  
Dirección: Muñoz Lusarreta

**HOY,  
ACONTECIMIENTO**

**BO DEREK · RICHARD HARRIS**



**TARZAN**

**EL HOMBRE MONO**



BO DEREK, el animal más bello  
que nunca vió la selva,  
en la más erótica de las aventuras.

METRO GOLDWYN MAYER presenta una producción A. SYNGALI **BO DEREK · RICHARD HARRIS "TARZAN, EL HOMBRE MONO" JOHN PHILLIP LAW** presentando **MILES O'KEEFFE** como **TARZAN**  
Guión por **TOM ROWE · GARY GODDARD · PERRY BOTKIN · BO DEREK · JOHN DEREK** Música por **PERRY BOTKIN** Producido por **BO DEREK · JOHN DEREK** Dirigido por **JOHN DEREK** Basada en los personajes creados por Edgar Rice Burroughs  
**METROCOLOR** **MGM** **CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION** **1981 METRO GOLDWYN MAYER FILM CO.**

PARA MAYORES DE 14 AÑOS

**POSTAS**

**GRAN EXITO**

**MANDINGA**  
ULTRAJE A UNA RAZA

Y A PARTIR DE HOY LUNES,  
TAMBIEN EN EL CINE

ELIBIO HERRERO, S. A.  
DISTRIBUCIÓN EXCLUSIVA

CLASIFICADA



**JORGE JUAN**

**LOUISIANA, 1860...**

TODO TIPO DE ABERRACIONES  
ERAN LICITAS, SI CON  
ELLAS CONSEGUIAN  
SU SOMETIMIENTO

**MANDINGA**  
ULTRAJE A UNA RAZA

**LA MAS BRUTAL  
DEGRADACION DE UNA RAZA**

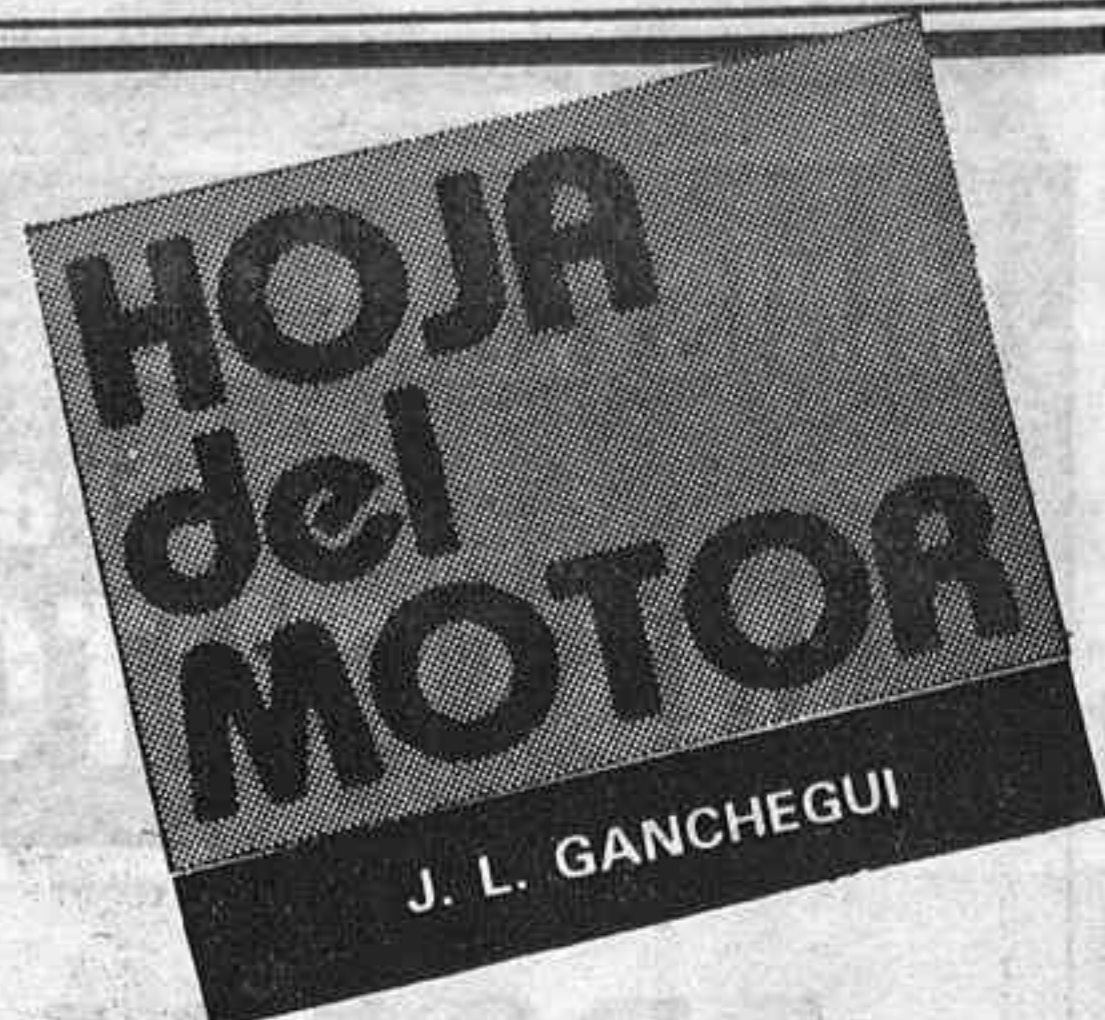
**OBSESIONADOS EN HUMILLAR A SUS ESCLAVOS, LOS AMOS SE CONVERTIAN  
EN «ESCLAVOS» DE SUS PROPIAS VILEZAS**

— PARA MAYORES DE 18 AÑOS —



# Presentación mundial del nuevo Renault-9

■ Completa gama, compuesta de once versiones, dos tipos de motor, cuatro potencias, tres cajas de cambio y seis niveles de equipamiento



UN modelo que aporta interesantes soluciones técnicas, con una línea aerodinámica dentro de un clasicismo común en los vehículos de tres cuerpos, es el nuevo Renault-9, que ha sido verdadera atracción en el recientemente clausurado Salón de Francfort. La prensa española, al igual que la del mundo entero, hemos tenido recientemente la ocasión de tomar contacto con este modelo, probándolo y familiarizándonos con una extensa gama, compuesta por once versiones, que desde un principio sale al mercado equipando motores de dos cilindradas para cuatro potencias, cajas de cambio manual de cuatro y cinco velocidades y automática, así como seis niveles de distinto equipamiento.

El Renault-9, en el que no se aprovecha nada de sus hermanos de gama, ya que es totalmente nuevo, ha supuesto para Renault la más fuerte inversión que la firma francesa ha hecho en muchos años, para así poder lograr un vehículo de características muy de acuerdo con las necesidades actuales, al tiempo de ofrecer una gran variedad de versiones capaces de satisfacer todos los gustos y necesidades dentro del segmento de los ligeros, que, hoy por hoy, son los que más demanda están obteniendo.

## En 1982 se fabricará en España

En un principio, este modelo se presenta como un clásico tres volúmenes (maletero independiente), pero por su amplio banco de componentes y por la larga vida que auguramos a este vehículo, en un tiempo no muy lejano creemos que, al igual que la mayoría de las gamas europeas, también se ofrecerá como gran polivalente de cinco puertas, e inclusive con motor diésel. Aunque esto no está anunciado y para que se confirme aún tiene que pasar un tiempo y asentarse un tanto este nuevo modelo en el mercado al que va dirigido, lo que sí podemos asegurar es que en 1982 lo tendremos en España fabricado por Fasa-Renault, cuyas cadenas de montaje en Palencia, al igual que en Francia, estarán provistas de nuevos sistemas de fabricación, robotizadas en su mayoría para alcanzar una producción en serie más económica en un modelo que será base de los «ligeros» por muchos años para la red mundial Renault.

## Once versiones

La primera impresión que hemos tenido de este modelo, en el que hemos

puesto gran interés por tratarse de algo que no tardando mucho tendremos en nuestro mercado, ha sido muy satisfactoria, ya que hemos podido comprobar que Renault, muy lejos de construir un automóvil que deslumbrase y que todo él entre por la vista, como siempre ha ido a lo práctico y se ha volcado en lograr un modelo que en franca competencia con el segmento más competitivo del mercado ofrezca buena economía de consumo, como la que siempre los motores de Renault han llevado a gala, pero ahora incluso más afinada: economía de mantenimiento y economía de compra. Con ello, una mecánica robusta para garantizar, también como es habitual en la marca, un valor seguro a la hora de la recompra y, a su vez, buena seguridad activa y pasiva a través de soluciones bien estudiadas. La confortabilidad es francamente buena y su cómodo habitáculo ofrece la original solución del asiento delantero basculante, en el que el acompañante del conductor puede optar, según sus deseos, a una posición relajante, y también la de que los pasajeros que viajan en la parte posterior puedan tener la posibilidad de cambiar de posición, estirando totalmente las piernas hacia adelante,

postura única en un coche de estas dimensiones, gracias a la fijación original de los asientos delanteros.

El confort y nivel de

equipamiento va a gusto del cliente, según sus necesidades, y para mayor información, a continuación ofrecemos un completo cuadro de

las once versiones, con sus seis niveles de equipamiento, distintas potencias de motor y diferentes cajas de cambio.

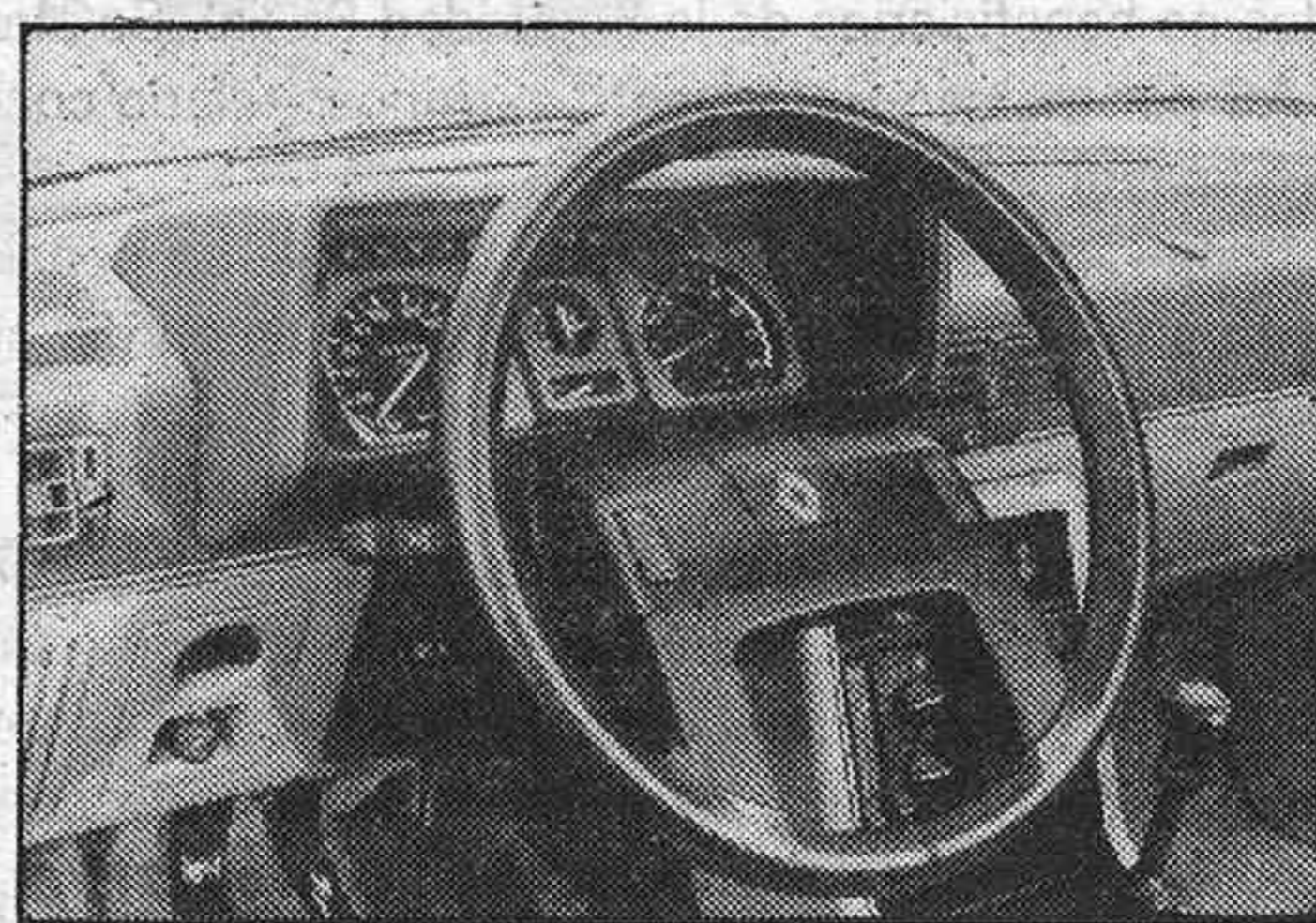
GRUPO MOTOPROPULSOR		NIVEL DE EQUIPAMIENTO					
Motor	Caja	1.º Versión base	2.º	3.º	4.º Versión sport	5.º Versión auto.	6.º
1108 cm <sup>3</sup> - 47.5 CV DIN	Manual, 4 velocidades	C	TC	GTC			TCE
1397 cm <sup>3</sup> - 60 CV DIN	Manual, 4 velocidades (5 en opción)		TL	GTL			TLE
1397 cm <sup>3</sup> - 72 CV DIN	Manual, 5 velocidades		TS		GTS		TSE
1397 cm <sup>3</sup> - 68 CV DIN	Automática, 3 velocidades					AUTO	

Según cada nivel de equipamiento, el confort y detalles de lujo se ven mejorados, y en las versiones espe-

ciales, es decir, las superiores de la gama, entre otros detalles podemos resaltar el retrovisor exterior

reglable desde el interior, lo mismo que los faros, así como un acabado más perfecto, y en opción: elevalunas eléctricos, condensación electromagnética de las puertas, aire acondicionado, etc. La versión deportiva equipa cuentavueltas, manómetro de aceite, volante tapizado en cuero, dos bocinas, llanta de aluminio con neumáticos 175/70 SR 13, alerón trasero, etc.

En resumen, el nuevo Renault-9 estamos seguros no deslumbrará a nadie, pero si creemos se trata de un coche que ofrece, para una familia de tipo medio, unas buenas soluciones técnicas, larga duración y, lo que es muy importante, las tres «E»: economía de consumo, economía de mantenimiento y economía de compra.



Volante, instrumentación y cuadro de mandos que corresponde a la versión Renault-9 TSE



## Importación: Nuevos Opel Ascona

■ Versiones de cuatro y cinco puertas, con motor de 1.600 c. c. y cajas de cambio manual y automática

Un nuevo modelo más que viene a sumarse al amplio abanico de los vehículos de importación es el Opel Ascona, que a su vez se añade a la gama que General Motors España comercializa en nuestro mercado, todos ellos bien diferenciados entre sí, que se ofrecen en cilindradas «ligeras», «medias» y «altas», con una gran variedad de opciones.

El nuevo Ascona, del que alguna revista especializada ha dado cumplida información, ya que tuvieron la preferencia de tomar contacto con él en el pasado mes de agosto, con relación a los demás medios de información, que lo hicimos recientemente, corresponde a un modelo que, fabricado por Opel en Alemania, se presenta en Europa como su tercera generación. Su primera salida al mercado fue en octubre de 1970, presentado entonces como vehículo de tipo medio, para en 1975 sacar la segunda generación, que aportó diferenciadas cilindradas y ligeras modificaciones en su carrocería. Ahora, en su tercera generación, el Ascona, que ha sido objeto de un minucioso estudio, como novedades principales aporta la de su nuevo motor 1.600 y la versión de cinco puertas, que se suma a las ya existentes de cuatro y dos.

### Un modelo brillante y económico

En España este modelo se importará en versiones de tres volúmenes y cuatro puertas, es decir, con maletero independiente y con la nueva carrocería de cinco puertas, más versátil y de uso familiar. Ambas carrocerías equipan el nuevo motor 1.6 S y, al igual que en el Kadett, es novedad la tracción delantera.

A este vehículo, que ha tenido una gran aceptación en el mercado europeo y en todo el mundo, como lo demuestra la producción de 2.200.000 vehículos fabricados en su pri-

mera y segunda general, Opel ha querido en esta ocasión imprimirle un sello eficaz de coche económico.

En nuestro mercado, la economía no radica en su precio de compra, ya que, como es sabido, al tratarse de un vehículo de importación los gravámenes que lleva consigo elevan su costo con respecto a los demás países europeos, pero sí existe por su logrado estudio para obtener menores consumos y mayor facilidad en las reparaciones, consiguiendo soluciones que abaratan muy sensiblemente las mismas, así como el entretenimiento.

En la prueba de este modelo hemos podido apreciar su gran ligereza, brillantez y elasticidad de motor, así como un excelente comportamiento, buena precisión de dirección, eficacia de frenos, suavidad de caja de cambios, lo mismo que un perfecto agarre y confort, proporcionado por su buena suspensión y amortiguación. Su habitáculo, ahora más ancho y cómodo gracias a la mayor distancia entre ejes, está bien pensado para ofrecer una buena comodidad y confort por la ausencia de ruidos, buena aireación y la anatomía de sus asientos. Con ello está también el completo cuadro de instrumentación, de fácil lectura y carente de reflejos molestos.

### Características técnicas

El nuevo motor 1.6 S, de cuatro cilindros en línea, cubica 1.598 c. c., que le dan una potencia máxima de 90 CV a 5.800 r.p.m. Utiliza gasolina súper y su velocidad máxima, con caja de cambios manual de cuatro velocidades, es de 170 Km/h. En la versión automática, la velocidad es aproximadamente de 165 Km/h.

Las versiones de este modelo son las siguientes: Berlina cuatro puertas Deluxe y Normal, con cajas manual y automática. Berlina cinco puertas Deluxe y Normal, con cajas manual y automática.

## Nuevos precios de turismos nacionales

SEAT	
Modelo	P. venta público
Panda 35	398.248
Panda 35 Asientos Esp.	409.326
127 2 P.	461.010
127 2 P. L.	448.226
127 2 P. Ser. 52	406.236
127 2 P. CL	423.758
127 3 P. L.	491.010
127 3 P. Ser. 52	421.651
127 3 P. CL	438.658
127 3 P. CLX	506.010
127 5 P. CL	480.530
Ritmo 65 L.	479.323
Ritmo 65 CL	611.648
Ritmo 75 CLX	649.106
Ritmo Diesel	661.482
131 L 1430	872.324
131 CL 1430 Miraf.	608.405
131 1600 Supm.	715.360
131 2000 Supm.	823.460
131 1600 F. 5 P. Supm.	893.762
131 2500 F. 5 P. Supm.	857.106
131 2500 CL Die. Mir.	907.163
131 2500 Die. Superm.	971.423
132 2000 Berlina	1.006.447
132 2000 Autom.	880.632
132 2000 Clim.	950.163
132 2000 Aut. Clim.	953.206
132 Diesel L.	1.022.445
132 Diesel CL	1.002.612
132 Diesel CL	1.092.060

Modelo	P. venta público
Visa Club	515.892
Visa Súper E.	579.318
Visa Súper X.	654.419
GSA Club 1130	593.412
GSA Club	707.249
GSA Break	707.249
GSA Club Break	733.998
GSA Palas	758.305
GSA X3	758.305
GSA Especial	618.010
Peugeot 505 GR	1.045.438
Peugeot 505 SR	1.210.356
Peugeot 505 GRD	1.119.472
Peugeot 505 SRD	1.332.145
Peugeot 505 STI	1.355.482

Modelo	P. venta público
Fiesta S	604.117
Fiesta S 1300	666.828
Fiesta Ghia	667.246
Fiesta Ghia 1300	716.453
Escort GL 1100	683.816
Escort GL 1100	730.779
Escort L 1300	750.828
Escort GL 1300	798.613
Escort Ghia 1300	891.282
Escort GL 1600	822.684
Escort Ghia 1600	855.131

TALBOT	
Modelo	P. venta público
1200	553.003
1200 Confort	571.323
Horizon LS	638.425
Horizon GL	671.310
Horizon GL Aut.	740.957
Horizon GLS	745.223
150 GL SPL	830.010
150 LS	776.820
150 GT 5 Vel.	872.436
150 SX 5 vel.	964.506
150 SX Aut.	990.892
Solara GL	845.336
Solara Bicarbante	860.410
Solara SX	955.003
Solara SX Aut.	994.642
Talbot Diesel	1.010.998
Talbot Diesel Lujo	1.085.012

RENAULT	
Modelo	P. venta público
R 4	380.240
R 4 TL	427.289
R 5 TL	508.892
R 5 TL Confort	514.582
R 5 TL 5 P.	536.306
R 5 GTL	553.488
R 5 GTL Confort	559.324
R 5 GTL 5 P.	580.743
R 5 TS	617.428
R 5 TS Confort	623.391
R 5 Copa	846.643
R 5 Copa Compet.	932.010
R 6 GTL	527.865
R 7 GTL	540.478
R 12 TL	635.411
R 12 TL Confort	641.621
R 12 TS	704.488
R 12 TS Confort	710.610
R 12 GTL Familiar	717.265
R 14 GTL	654.288
R 14 GTS	737.880
R 18 GTS	879.318
R 18 GTS Aire Acon.	951.649
R 18 GTD	1.000.318
R 18 GTS Familiar	918.910
R 18 GTS Aire Acond.	991.482
R 18 GTD Familiar	1.038.628

FORD	
Modelo	P. venta público
Fiesta N	500.187
Fiesta L	556.670



**MINISTERIO DE TRABAJO, SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL**  
**Secretaría de Estado para la Salud**  
**INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD**



# PROGRAMA NACIONAL DE ATENCION Y SEGUIMIENTO DEL SINDROME TOXICO

## AYUDAS PARA LOS AFECTADOS DE SINDROME TOXICO O SUS FAMILIARES

### I. GASTOS SANITARIOS, FARMACEUTICOS Y AYUDAS POR FALLECIMIENTO

1. **Abono de los gastos sanitarios:** De afectados no beneficiarios de la Seguridad Social o cualquier otro sistema de seguridad.
2. **Abono de los gastos farmacéuticos:**
  - a) De afectados no beneficiarios de la Seguridad Social. Se abonará por los gastos efectuados con anterioridad al 1 de septiembre de 1981 **DIEZ MIL PESETAS** por mes en tratamiento extrahospitalario continuado o la cantidad proporcional que le corresponda cuando el tratamiento haya sido menor o mayor a un mes.
  - b) Afectados beneficiarios de la Seguridad Social —no pensionistas— o de cualquier otro sistema de seguridad pública. Se abonará la cantidad equivalente a la aportación farmacéutica que en su día abonaron por este concepto (40 ó 30 por 100), sobre la cantidad fijada en el apartado anterior y durante los mismos períodos.
3. **Gastos médicos o farmacéuticos no protegidos por la Seguridad Social** o el sistema de seguridad pública a que esté acogido el interesado. Se abonará el importe que en cada caso se justifique.
4. **Ayudas por fallecimiento:** Podrán solicitarse una de estas ayudas:
  - a) Hasta un millón de pesetas en el caso de que los solicitantes fueran los cónyuges, huérfanos o familiares de los fallecidos, siempre que dependieran económicamente de él y estuvieran conviviendo con él en la fecha del fallecimiento.
  - b) Hasta doscientas cincuenta mil pesetas en concepto de ayuda por gastos ocasionados como consecuencia del fallecimiento y para aquellas personas no comprendidas en el apartado anterior.
5. **Ayuda domiciliaria:** Para las tareas del hogar (limpieza, lavado, etc.) y resolver la situación creada en la familia por afectación de los miembros de la misma obligados a realizarlas.

### LUGAR DONDE DEBEN SER SOLICITADAS ESTAS AYUDAS

En las unidades de base de trabajo social, que funcionan en los centros sanitarios y en las unidades de seguimiento de cada provincia, donde los enfermos reciben asistencia sanitaria, hospitalaria o ambulatoria. Los familiares de fallecidos pueden optar por acudir al centro hospitalario o a la unidad de seguimiento más cercana de la localidad donde residen.

### DOCUMENTACION QUE DEBEN PRESENTAR AL HACER LAS SOLICITUDES

- a) Fotocopia del documento nacional de identidad de la persona que lo solicite (enfermo o, en caso de menores, su representante legal o familiar más allegado del fallecido).
- b) Fotocopia del libro de familia o, en su defecto, certificación del padrón municipal, en el que conste la convivencia y número de personas que componen la unidad familiar.
- c) Justificantes de los gastos sanitarios que han realizado (cuando soliciten esta ayuda).
- e) Número de cuenta corriente o cartilla de ahorro si desean que el abono de la ayuda se haga por transferencia bancaria.
- f) Cartilla sanitaria para los afectados por el síndrome tóxico, en el caso de que obre ya en poder del solicitante.
- g) Cartilla de la Seguridad Social para los beneficiarios cuando soliciten abono de gastos de farmacia.

### II. OTRAS AYUDAS

1. **Gastos de transporte.** Para el desplazamiento a centros de rehabilitación.
2. **Facilitar prótesis de apoyo o desplazamiento** (bastones, sillas de ruedas) con carácter temporal o definitivo.
3. **Gastos de lactancia artificial.** Abono de dos mil quinientas pesetas mensuales durante los nueve primeros meses de vida del niño.

### LUGAR DE SOLICITUD

En el centro sanitario donde recibe el enfermo la rehabilitación o tratamiento médico.  
 Para la lactancia, en el centro sanitario donde se ha diagnosticado a la madre como afectada por el síndrome tóxico.

### DOCUMENTACION que deben presentar:

Cartilla sanitaria para los afectados por el síndrome tóxico, si ya obra en su poder (en su defecto, no se requiere presentar ninguna documentación).

**NOTA.**—Por error, en la relación de unidades de seguimiento de la provincia de Madrid, publicada el día 24 de septiembre, en la unidad de seguimiento número 7 decía ambulatorio Hermanos Aznar. Modesto Lafuente, número 4. Debe decir ambulatorio Hermanos Aznar. Modesto Lafuente, número 21.



# MARCADOR

Suplemento deportivo de HOJA DEL LUNES de Madrid

Núm. 52 • 5 de octubre de 1981



**Marcos,  
muy  
flojo**

El extremo rojiblanco no estuvo ayer acertado. Gordillo le frenó siempre. Y cuando no era Gordillo, como en el caso que ven, fue Peruena el encargado de que Marcos no se colara. El propio chaval entendió su mala suerte, cuando en un lance del partido le propinó un patadón al balón y le sacó del estadio. Fue la reacción temperamental de Marcos, que se veía impotente, aunque le pusiera entusiasmo y ganas, para terminar lo que empezaba. Mala suerte, muchacho

**Los hombres de  
nuestra tierra beben  
SOBERANO**

porque **SOBERANO** es cosa de hombres




**GONZALEZ BYASS**  
SHERRY & BRANDY







# LA CAJA SORTEA 50 VIAJES A CANARIAS especial pensionistas



Si usted ha  
domiciliado el cobro  
de su pensión en La Caja  
puede ganar uno de estos viajes.

Infórmese en su Sucursal.



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID**

*La Caja*



**VENTILACION  
EXTRACCION  
DE HUMOS  
GARAJES**

naves industriales, restaurantes, salas de fiesta, bingos, oficinas

**VENEX** C. Albasanz 79  
Telf. 754 32 27

**PHILISHAVE** pone a todos buena cara.

**PHILIPS**



**Primera**

Valencia, 1; Español, 1.  
Zaragoza, 1; Osasuna, 1.  
Hércules, 3; Athletic Bilbao, 1.  
Sevilla, 0; Real Madrid, 0.  
Atlético Madrid, 1; Betis, 0.  
Real Sociedad, 3; Cádiz, 0.  
Santander, 3; Las Palmas, 1.  
Barcelona, 1; Gijón, 0.  
Valladolid, 2; Castellón, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Sociedad	3	3	0	0	7	1	6+2
Zaragoza	3	2	1	0	4	1	5+1
Osasuna	3	2	1	0	7	4	5+3
Barcelona	3	2	0	1	6	2	4
Athletic Bilbao	3	2	0	1	4	2	4
Hércules	3	2	0	1	6	4	4
Santander	3	2	0	1	5	3	4
Valladolid	3	2	0	1	4	4	4
Valencia	3	1	1	1	4	3	3-1
Las Palmas	3	1	1	1	4	5	3+1
Real Madrid	3	1	1	1	3	4	3+1
Gijón	3	1	0	2	2	3	2
Athletic Bilbao	3	1	0	2	3	5	2
Cádiz	3	1	0	2	3	5	2
Sevilla	3	0	1	2	2	5	1-3
Castellón	3	0	1	2	1	4	1-1
Español	3	0	1	2	1	4	1-1
Español	3	0	1	2	1	4	1-1
Betis	3	0	0	3	1	4	0-2

**Segunda**

Rayo, 2; Sabadell, 2.  
Oviedo, 0; Coruña, 2.  
Murcia, 0; Celta, 2.  
Linares, 2; At. Madrileño, 0.  
Córdoba, 1; Málaga, 1.  
Castilla, 2; Alavés, 0.  
Getafe, 0; Elche, 1.  
Mallorca, 1; Salamanca, 0.  
Huelva, 3; Burgos, 0.  
Almería, 2; Levante, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Celta	3	2	1	0	8	2	5+3
Castilla	3	2	1	0	4	1	5+1
Coruña	3	2	1	0	4	1	5+3
Mallorca	3	2	0	1	5	2	4
Salamanca	3	2	0	1	4	2	4+2
Huelva	3	2	0	1	6	4	4
Elche	3	2	0	1	3	2	4+2
Málaga	3	1	2	0	5	4	4+2
Burgos	3	1	1	1	5	3	3+1
Rayo Vallecano	3	1	1	1	4	3	3-1
Córdoba	3	0	3	0	3	3	3-1
Almería	3	1	1	1	2	2	3-1
Sabadell	3	1	1	1	5	7	3+1
Linares	3	1	1	1	3	5	3-1
Murcia	3	1	0	2	5	5	2-2
Oviedo	3	1	0	2	2	4	2-2
Getafe	3	0	1	2	3	5	1-3
Alavés	3	0	1	2	2	7	1-1
At. Madrileño	3	0	1	2	1	4	1-1
Levante	3	0	0	3	0	8	0-2

**Segunda B**

**GRUPO PRIMERO**

Alcalá, 1; Barcelona At., 1.  
Sporting At., 3; Lérida, 1.  
Endesa, 2; San Sebastián, 1.  
Tenerife, 2; Erandio, 0.  
Sestao, 2; Mirandes, 1.  
Baracaldo, 3; Leonesa, 1.  
Bilbao Ath., 4; Ensidesa, 0.  
Ferrol, 0; Palencia, 0.  
Compostela, 5; Huesca, 1.  
Zamora, 2; Logroñes, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Zamora	3	2	1	0	3	0	5+1
Compostela	3	2	1	0	7	2	5+1
Baracaldo	3	1	2	0	3	1	4
Tenerife	3	2	0	1	7	3	4
Endesa	3	2	0	1	4	2	4
Ferrol	3	1	2	0	3	2	4
Palencia	3	1	2	0	4	3	4+2
Sestao	3	2	0	1	5	4	4
Sporting At.	3	2	0	1	8	7	4
Bilbao Ath.	3	1	1	1	4	2	3-1
Barcelona At.	3	1	1	1	6	5	3+1
Erandio	3	1	1	1	2	3	3+1
San Sebastián	3	5	6	2	5	5	2
Leonesa	3	1	0	2	5	6	2
Logroñes	3	1	0	2	3	5	2
Mirandes	3	0	2	1	1	2	2
Lérida	3	1	0	2	2	7	2
Alcalá	3	0	1	2	2	5	1-3
Huesca	3	0	1	2	1	6	1-1
Ensidesa	3	0	1	2	0	5	1-1

**GRUPO SEGUNDO**

Vall d'Uxo, 3; Tarrasa, 2.  
Ibiza, 1; Tarragona, 0.  
Las Palmas A., 2; Granada, 2.  
San Fernando, 2; Ceuta, 1.  
Jerez, 1; Badajoz, 0.  
Antequera, 2; Jaén, 0.  
Andorra, 2; Cartagena, 0.  
Reus, 1; Lorca, 1.  
Calvo Sotelo, 1; Algeciras, 0.  
Portuense, 1; Torrejón, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
San Fernando	3	3	0	0	5	1	6+2
Portuense	3	2	1	0	2	0	5+1
Andorra	3	2	1	0	6	1	5+1
Antequera	3	2	0	1	5	2	4
Tarrasa	3	2	0	1	9	5	4+2
Reus	3	1	2	0	3	2	4
Calvo Sotelo	3	1	2	0	3	2	4
Jerez	3	2	0	1	5	5	4
Ibiza	3	2	0	1	3	4	4
Algeciras	3	1	1	1	3	2	3+1
Ceuta	3	1	0	2	6	7	2
Vall d'Uxo	3	1	0	2	4	5	2-2
Cartagena	3	0	2	1	2	4	2
Torrejón	3	1	0	2	2	4	2
Lorca	3	0	2	1	1	2	2
Tarragona	3	1	0	2	1	3	2
Badajoz	3	1	0	2	1	4	2
Granada	3	0	1	2	3	5	1-1
Palmas At.	3	0	1	2	4	7	1-3
Jaén	3	0	1	2	2	5	1-1

**LA BOLA TABERNA**

LA MAS TIPICA DE MADRID  
COCIDOS INDIVIDUALES  
TODOS LOS DIAS

BOLA, 5  Teléfono 247 69 30

**La Cañada**

Horno de asados/Mariscos del día  
Platos regionales/Caza  
BODAS Y BANQUETES

Teléfonos 633 10 69  
633 10 57 - 633 12 83  
Carretera Boadilla del Monte, Km. 8,200

**LECHE PASCUAL**

UPERISADA

LA CALIDAD COMO COMPROMISO

**Tercera**

**GRUPO SEPTIMO**

Manchego, 1; Carabanchel, 0.  
Aranjuez, 3; Conquense, 1.  
Alcobendas, 1; Avila, 5.  
Valdepeñas, 1; Ciempozuelos, 0.  
San Fernando, 2; Pego, 2.  
Móstoles, 1; Real Madrid, 1.  
Moscardó, 2; Leganes, 0.  
Guadalajara, 1; Alcorcón, 1.  
Daimiel, 2; Talavera, 1.  
Parla, 2; Pinto, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Avila	5	4	1	0	16	2	9+5
Parla	5	4	1	0	9	2	9+3
Valdepeñas	5	4	0	1	9	2	8+2
Leganes	5	2	2	1	6	3	6+2
Alcorcón	5	2	2	1	5	5	6+2
Manchego	5	2	2	1	3	2	6
Guadalajara	5	1	3	1	3	3	5+1
Ciempozuelos	5	2	1	2	5	5	5+1
Móstoles	5	2	1	2	6	6	5-1
Real Madrid	5	1	3	1	4	4	5+1
Carabanchel	5	2	1	2	5	7	5+1
Moscardó	5	2	1	2	6	10	5-1
San Fernando	5	1	2	2	8	9	4-2
Pego	5	1	2	2	7	8	4
Aranjuez	5	1	2	2	6	7	4-2
Daimiel	5	1	2	2	5	6	4-2
Talavera	5	1	1	3	4	7	3-1
Pinto	5	1	1	3	2	6	3-1
Alcobendas	5	0	3	2	3	9	3-3
Conquense	5	0	1	4	2	8	1-3

**La quiniela**

**Premios de siete cifras**

Buen boleto, que dará cantidades de siete cifras. Las victorias de Coruña y Celta en Oviedo y Murcia, respectivamente, son caldo de cultivo importante para el germen millonario. Junto a ello, las igualadas producidas en Valencia, Vallecas y Zaragoza y el triunfo del Hércules sobre el Athletic añaden unidades biológicas significativas para esta probeta dineraria. Siete variantes, cinco equis y dos doses, que serán difíciles de encontrar. El catorce surgido dará en proporción iguales premios que las dos jornadas anteriores.

**Más millonarios**

Se recaudaron 1.076.216.140 pesetas, de las que 53.810.807 son para el Comité del Mundial. Al 30 por 100 aparecieron 15 «catorces», 457 «treces» y 5.683 «dozes». Calculamos que el reparto final puede rondar estas cifras:

14	45, que se llevarían unos 3.000.000 de pesetas, más o menos.
13	Unos 1.500, con premios de 100.000 pesetas.
12	Cerca de 18.000, con percepciones que rondarán las 10.000 pesetas.

**La próxima jornada**

**Español-Valladolid:** Español, a borrar su negativo (1).  
**Osasuna-Valencia:** Resultado incierto y los tres signos (1-X-2).  
**Ath. Bilbao-Zaragoza:** (\*) Ayer, el primer pinchado de los maños (X-2).  
**R. Madrid-Hércules:** No hay duda sobre el favorito (1).  
**Betis-Sevilla:** Los dos en horas bajas (1-X-2).  
**Cádiz-At. Madrid:** Los madrileños siguen perdidos (1-X).  
**Gijón-Santander:** Los astures, muy superiores (1).  
**Castellón-Barcelona:** Partido para arriesgar (2).  
**Sabadell-Almería:** Gastaron ayer los «laneros» en Madrid (1).  
**Coruña-Rayó:** Andan fuertes los gallegos (1).  
**Celta-Oviedo:** El Celta, el mejor de su grupo (1).  
**Málaga-Linares:** Rivalidad y un favorito (1).  
**Alavés-Córdoba:** Extraña el Córdoba la División (1).

**Burgos-Mallorca:** Dos de los gallitos de Segunda (1-X-2).

(\*) ATENCION: El partido Ath. Bilbao-Zaragoza se juega en la Romareda. Pese a ello, si ustedes quieren pronosticar la victoria del Zaragoza deberán usar la casilla del 2. Si por el contrario se inclinan por el triunfo vasco, tendrán que reflejarlo en la casilla del 1.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1 ESPANOL-VALLADOLID	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2 OSASUNA-VALENCIA	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3 ATH. BILBAO-ZARAGOZA	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4 R. MADRID-HERCULES	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5 BETIS-SEVILLA	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6 CADIZ-AT. MADRID	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
7 GIJON-SANTANDER	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
8 CASTELLON-BARCELONA	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
9 SABADELL-ALMERIA	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10 CORUNA-RAYO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11 CELTA-OVIEDO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
12 MALAGA-LINARES	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
13 D. ALAVES-CORDOBA	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
14 BURGOS-MALLORCA	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

**CAFETERA EXPRES**

**Solenny**

EL NUEVO MODELO DE ELECTRO-VALVULA

Doctor Santero, 8. Tel. 253 70 27. MADRID

**UNIVERSIDAD SIN BACHILLERATO**  
(mayores de 25 años)

Comenzamos la preparación para la próxima y única convocatoria del año 82.

Usted armonizará el trabajo con el estudio mediante nuestra fórmula mixta de enseñanza a distancia y clases individuales. Textos propios editados por el centro CEUS Madrid.

Sagasta, 24 - 1.º D. 247 82 31 y 248 31 04

**COU - BUP**

Reconocido «B.O.E.» 12/1/71

Habilitado por el M.E.C., «B.O.E.» 22/9/75

GRADUADO ESCOLAR SELECTIVIDAD  
ACCESO A LA UNIVERSIDAD SIN BACHILLERATO

COLEGIO-ACADEMIA CENTRAL (La academia de prestigio en Madrid) C/, Hermosilla, 18 (Metro Serrano) 2759544-2758850. C/ Ayala, 99 (Metro Goya-Becerra) 4013976

Los alumnos con 1 ó 2 pendientes de BUP pueden matricularse en COU (circular de la D.G.E.M. 10-9-80)

**LOPEZARIAS**  
LA CASA DE LAS ESTANTERIAS

Juan Alvarez Mendizábal, 31 MADRID-8 Tel. 247 83 70  
(Antes Victor Pradera)

ESTANTERIAS EN GRAN VARIEDAD DE MODELOS EN METALICO Y MADERA

Especialidad en farmacias, comercios, archivos, almacenés, etc. Llamando al 247 83 70, un perito le visitará y daremos presupuesto sin compromiso



**Alquila** Carretillas FENWICK Eléctricas y Diesel

**ELECTROMOVIL** (91) 676 50 61

COMPRA - VENTA USADAS TODAS MARCAS RECAMBIOS ASEGURADOS

Servicio Oficial y Recambios Fenwick

**UNA CASA DE CAMPO Y UNA HUERTA DE 2.500 m². POR 1.600.000 PTS. TOTAL**

Tierra fértil con agua. Con mucha agua durante todo el año. Todo sencillo. Todo legal. Con pocos gastos. Llámennos al 221 28 11 (de 9 a 20 horas).





**OPORTUNIDAD PARA JOVENES**

**Nuevos cursos de Banca**

Desde los dieciséis años, sin límite de edad. A partir de octubre, con sólo dos horas diarias y en pocos meses tendrá la formación completa para ingresar en cualquier organismo bancario, con jornada intensiva. Clases mañana y tarde

**Programador de ordenadores**

Partiendo de un conocimiento nulo, una preparación completa sobre lenguaje COBOL y proceso de datos y otros conocimientos indispensables. Anímate, hay un amplio campo para buenos profesionales

**Cursos acelerados de cálculo mercantil y contabilidad**

Dirigido sobre todo a personas con facilidad para el cálculo numérico. Una buena inversión con vistas a cualquier oposición o puesto de trabajo

**Curso acelerado de ortografía, redacción comercial y archivo**

Para mayor facilidad en tu próximo trabajo o para perfeccionar tus conocimientos del actual

**ACADEMIA CABALLERO**  
calle SAN LORENZO, 11  
JUNTO HORTELAS, 671  
(AIRE ACONDICIONADO)

**ESTADIO SANTIAGO BERNABEU**

EL MIÉRCOLES día 7 de OCTUBRE, a las nueve de la noche  
CAMPEONATO DE LIGA 1.ª DIVISION  
**HERCULES C. de F.**  
**REAL MADRID C. de F.**  
SEGUNDO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: Taquillas interiores del estadio, puerta 42 (NUMERADAS); en las exteriores, taquilla 0 bis (DE PIE), HOY LUNES y el MARTES, de 6 a 9 noche, y el miércoles, desde las 7 de la tarde.

ESPECIAL NIÑOS se venderán exclusivamente HOY LUNES Y EL MARTES, de 6 a 9 noche, en las exteriores del estadio, taquilla 0. Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente.

EL BILLETAJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON EL NUMERO 2.

Los menores de catorce años, para su acceso al estadio, podrán adquirir una localidad especial de 75 pesetas.

**III CERTAMEN DEL LIBRO DE OTOÑO DE MADRID.**

Plaza Mayor  
26 de Septiembre  
al 12 de Octubre.



Periféricas en: Moratalaz, San Blas, Ciudad Lineal, Carabanchel, Latina, Chamartín y Vallecas.

COLABORAN: AYUNTAMIENTO DE MADRID. DIPUTACION PROVINCIAL. I.N.L.E., CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID.

**COU QUICK**

LEGALMENTE RECONOCIDO

- Mañanas, tarde y noche (6.000 ptas.).
- Preparación **SELECTIVIDAD**.
- COU para alumnos pendientes del BUP.
- Ingresos en **TODAS LAS UNIVERSIDADES** de Madrid.
- **ACCESO A LA UNIVERSIDAD MAYORES 25 AÑOS.**

GRAN VIA, 76 (plaza España). ZURBANO, 4 - 247 41 96

**C.O.U.**

LEGALMENTE RECONOCIDO

«B.O.M.E.» 15-11-71

**SELECTIVIDAD**

**ACADEMIA PEÑALVER**

ARENAL, 26, piso 3º. TEL. 248 23 20

Al doctor le tiraron un bozal

**Alfonso Cabeza: «Pondremos un cero al árbitro»**

Alfonso Cabeza bajó muy enfadado a la sala de personalidades. La causa fue el penalty que a última hora no señaló García de Loza, el cual realizó un gran arbitraje, pero erró al no pitar esa máxima falta. El doctor explicó: «El colegiado arbitro bien hasta ese momento, pero no se puede dejar sin señalar un penalty tan claro. Por eso le pondremos un cero. Sólo ha tenido ese fallo, pero es un error primordial. Imagínese que no pita ese penalty y que el Betis empatara anteriormente, cosa que pudo ocurrir. A pesar de esto, sigo diciendo que los árbitros son buenisimos.»

Estaba desencajado Cabeza, no se mostraba jocoso como de costumbre. Antes de comenzar el evento un espectador le lanzó al palco un bozal. Lo tiró cuando el doctor estaba distraído y le sorprendió. El espectador le dijo que era para que se callase y para que se fuese de la presidencia del Atlético. Alfonso Cabeza comentó al respecto: «Quien me lanzó el bozal se dio por aludido cuando el miércoles ante el Boavista dije que las protestas sobre mí las realizaron cinco señores que se sitúan estratégicamente cerca del palco. Yo acepto el reto, acepto el bozal y lo guardaré como recuerdo,

pero contra ese señor que lo tiró no iba mi comentario. Son otros. Se dio erróneamente por aludido.» Del Atlético y de la temporada dijo: «Lo he pasado sufriendo. Este año vamos a sufrir bastante los rojiblancos.»

**Maduit: «No llevamos puntos, pero no tengo miedo»**

Maduit, presidente del Betis, no hacía más que interesarse por el resultado del Sevilla-Madrid tras la derrota de los suyos. Afirmó sobre el encuentro: «No estamos todavía a punto. Pudimos empatar

el partido. En el primer tiempo el juego estuvo igualado y en el segundo atacamos más, pero no conseguimos marcar.» El Betis está en la cola de la tabla, sin puntos. Le pregunté al presidente por su probable miedo ante esa situación y ante el recuerdo del descenso de años atrás. Fue rotundo: «No hay ningún miedo. No. Queda mucha Liga.» El tono de su voz nos decía que el Betis tiene equipo de sobra para la Primera División. Es cierto, pero de momento no remata bien a gol.

T. G.

Iriondo, triste

**«No debimos perder»**

«Tuvimos más oportunidades»  
«Necesitamos un hombre que haga goles»

«Estoy triste porque no se debía haber perdido este encuentro», fueron las primeras palabras de Rafael Iriondo nada más terminar el encuentro. «Hemos tenido tres o cuatro ocasiones muy buenas para marcar. Desde luego, más que el Atlético de Madrid.»

Sin embargo, el técnico verdiblanco no estaba enfadado con sus jugadores: «Las ocasiones hay que aprovecharlas, pero sé muy bien que no siempre se consigue. Lo importante es crear oportunidades cara al marco contrario y ese es el camino que, creo, ha emprendido el Betis.»

De todas formas, Iriondo echa de menos un jugador de ataque, un auténtico hombre punta que resuelva las jugadas claras ante el marco rival. «Se trabajará por traer a ese delantero. De todas formas, tenemos lesionado a Riman y eso influye. Por si fuera poco, Parra, tras el campamento del servicio militar, no está en plena forma.»

Sobre el futuro de su equipo en la Liga es optimista: «Iremos a más. El Betis ha luchado bastante, aunque ha faltado un poco de precisión y han sobrado nervios. Es preciso mejorar en lo que se refiere a disciplina en el campo.»

Finalmente, sobre el gol, dijo: «Ha fallado la barrera, faltaba un hombre y por ahí se dejó el hueco que Dirceu supo aprovechar muy bien.»



ARISFER



Carriega, tranquilo, pero...

**«Se puede hacer mucho más»**

Luis Cid Carriega enjuició así al rival: «El Betis, a priori, era peligrosísimo, yo lo conozco muy bien y ha justificado nuestros temores. Lo veo muy fuerte, con un magnífico centro de campo dirigido por Julio Cardeñosa.»

Carriega fue el último técnico del Betis y piensa que el armazón verdiblanco es el creado por él en el Benito Villamarín: «A excepción de Benítez por Morán, son los mismos. Es un rival tan fuerte.»

Por fin se decidió el técnico rojiblanco a dejar en la caseta a Hugo Sánchez y alinear a Rubio desde el comienzo. «Hace mucho tiempo que sé de las excelencias de Rubio, aunque no puedo afirmar que sea mejor que nadie. Tenga en cuenta que no soy yugoslavo, ni tampoco he llegado ayer a esto del fútbol.»

El Atlético victorioso de la jornada de ayer no es todavía el que Carriega desea: «Se puede hacer mucho más. Mi meta es conformar un equipo entero, fuerte y seguro de sí mismo. Ha faltado remate porque la defensa del Betis marcó muy bien. Luego, en el centro, nos encontrábamos con Cardeñosa y Parra, a quien quise comprar para mí por cuarenta millones. Era un negocio redondo.»

Para Carriega existió un penalty en el área bética y el cambio de Cabrera se debió a razones técnicas: «Había que conservar el uno a cero como fuese.»

**Barcelona, 1**  
**Sporting, 0**

**GOLES:** Minuto 3, Schuster.  
**ARBITRO:** El murciano Franco Martínez. Regular.

**ASISTENCIA:** Media entrada.

Partido interesante el jugado anteanoche en el Nou Camp. Comenzó mandando el Barcelona, que en el primer tiempo tuvo oportunidades de marcar, pero Claudio, el meta sportinguista, se lució en diversos lances del partido. Un error de la barrera gijonesa al saque directo de una falta sirvió para que Schuster sentenciara. Atacó entonces el Sporting y arreció aún más su dominio tras la expulsión de Schuster. El Barcelona entonces se dedicó a defender, aunque consiguió montar buenos contraataques con peligro. De todas formas, los blanquirrojos merecieron quizás un mejor premio a su esfuerzo. Jiménez y Maceda dispusieron de buenas ocasiones.

**BARCELONA:** Artola, Olmo, Alesanco, Manolo, Sánchez, Víctor, Schuster, Esteban (Ramos), Simonsen, Quini y Morán (Estella).

**SPORTING:** Claudio, Redondo, Maceda, Doria, Uría, Andrés, Jiménez, Joaquín, Mesa, Pedro y Abel (Gomes).

**Racing, 3**  
**Las Palmas, 1**

**GOLES:** Minuto 25 (1-0), Bernal; minuto 27 (1-1), Julio; minuto 49 (2-1), Quique; minuto 79 (3-1), Verón.

**ARBITRO:** El andaluz Martín Narvarrete. Flojo.

El encuentro se jugó sobre un césped muy resbaladizo, que puso en evidencia la buena condición física racinguista y el pundonor de todos y cada uno de sus jugadores. En principio, se tenía al Las Palmas, especialmente por su triunfo sobre el Barcelona el pasado domingo. En los primeros minutos eran los canarios quienes dominaban la situación hasta que el centro del campo santanderino comenzó a funcionar, bien dirigido por Quique, que ofreció una auténtica lección de juego, coronándola con el gol que deshizo la igualdad, tras la respuesta veloz de los canarios al tanto conseguido por Bernal.

**RACING:** Moncaleán, Castaños, Sañudo, Mantilla, Preciado, Bernal, Angulo, Piru, Pedraza, Verón y Quique.

**LAS PALMAS:** Pérez, Calvo, Roque, Felipe, Mayé, Benito, Félix, Saavedra, Julio, Fortunato (Farias) y Juani.

**Valladolid, 2**  
**Castellón, 0**

**GOLES:** Minuto 40, Rusky; minuto 65, Pepín.

**ARBITRO:** Guruceta. Protestado.

**ASISTENCIA:** Buena entrada.

Mal partido el que ayer disputaron en Zorrilla vallisoletanos y castellonenses, en teoría dos conjuntos que lucharán por no descender. Ninguno de ambos equipos se decidió a un ataque serio y procuraban demasiadas medidas conservadoras en pos de que el contrario no perforase su portería. De todas formas, el único que abrió un poco más sus líneas y buscó tímidamente la victoria fue el Valladolid, lo que permite razonar como justo el resultado. El gol de Rusky, al saque de una falta, tranquilizó los ánimos de los seguidores locales. En la segunda parte, el Valladolid siguió enviando balones largos ante la puerta contraria.

**VALLADOLID:** Fenoy, Richard, Gilberto, Lucas, Jorge, Pepín, Rusky (Joaquín), Moré, Gail, Minguela (Santos) y Ali.

**CASTELLON:** Racic, Ibeas, Ferrer, Navarro, Pulido, Pérez, Contreras, Mestre (Oscar Ferrero), Fernández Amado (Conde), Víctor, Planelles y Blanco.



Sevilla y Madrid, empate sin goles

# Mandó un tiempo cada equipo

## Un penalty a Ruda encrespó al público

**SEVILLA:** Buyo, Blanco, Nimo, Alvarez, Juan José, Choya, Juan Carlos, Pintinho, Ruda (Yiyi), Magdaleno y Santi (César).

**REAL MADRID:** Miguel Angel, García Cortés, Sabido, Gallego, Camacho, Del Bosque (Carcelén), Stielike, Angel, Isidro, Juanito (Pineda) y Santillana.

**ARBITRO:** Merino González. Mal. No pitó un penalty a favor del Sevilla y se perdió en compensaciones. Amonestó a Pintinho por protestar dicha falta.

**INCIDENCIAS:** Tarde templada. El terreno, en buenas condiciones, aunque Boskov se quejó en la sala de prensa del campo. Protestas fuertes por los «penalties» no penalizados, sobre todo al final del encuentro, en que se lanzaron objetos contra el árbitro.

(Especial para HOJA DEL LUNES, por Jacinto Vergara.)

Hubo comentarios para todos los gustos: «Este no é er Madri de siempre», «Er Madri y lo árbitro, ya se sabe...», «Qué mala suerte tié er Sevilla». Lo cierto es que los comentarios no fueron tantos en el Sánchez Pizjuán como en la temporada pasada. Sólo unas tres cuartas partes de entrada, que refleja la más floja registrada en las últimas visitas del conjunto merengue. ¿Será porque el fútbol ha perdido adeptos, porque el Real Madrid ya no atrae lo que otrora, por los precios en taquilla o porque la gasolina está muy cara? El fútbol decae.

### Dominio inicial del Madrid

Sevilla y Real Madrid, como todos los equipos, debieron exponer más en su confrontación de la tercera jornada. Los madridistas realizaron sus mejores jugadas en la primera media hora, en que Stielike, Angel y Del Bosque se adueñaron de la línea medular e impulsaron las oportunidades para marcar más claras del período. Sin embargo, la respuesta rematadora de los punta visitantes no llegó porque Juanito se mostró insulso e incluso torpe; Santillana, descolocado y olvidado de sus compañeros, además del excesivo marcaje de que es objeto normalmente. Esta vez Alvarez cumplió perfectamente su misión y no se despegó del ariete internacional. Y de Isidro sobra comentar, aunque ya se dirá más adelante... Así estaban las cosas hasta que el Sevilla, reservón, progresaba paulatinamente en sus avanzadillas y oportunidades, porque tanto Stielike como Del Bosque se cansaron de dar para nada, quedando Angel para subir, bajar, marcar y presionar en ocasiones con auténtico peligro. Pero sólo Angel,

### El Madrid duerme, el Sevilla despierta

El público sevillano asistente estaba muy disgustado con sus jugadores al principio del partido. Y con razón, porque era reciente la eliminación de la Copa por el Algeciras en la propia casa. Ante los primeros minutos de tensión por el empuje ofensivo madridista, la afición sevillista reaccionó en pro del equipo. Empezó a animar y animar. Y las jugadas de los locales se convirtieron en más, rápidas en contraposición con la lentitud que poco a poco se iba apoderando de las piernas visitantes. Y con un Madrid más replagado en su terreno, terminó el primer tiempo, como anuncio de lo que iban a ser los minutos postreros.

Los espectadores locales recibieron con ovación al Sevilla; la continuación permitió a los andaluces asignarse los méritos teóricos de una victoria que no llegó por la excelente actuación de Miguel Angel, más

seguro y regular cada día; la sobriedad de Sabido, que aguantó muchos minutos con un golpe, y el «todo» de Camacho, y por la ineptitud en el remate de los sevillistas, sobre todo Santi y Ruda, que, no obstante, fue el mejor de todos. Las ocasiones de gol para el conjunto local se sucedían malogradas, pero la más claramente desperdiciada fue la que tuvo Isidro, «El Insistente», en una de las escasísimas acciones de los madridistas en este período de sumisión. Ante un fallo de Buyo, erró en solitario un tanto cantadísimo. Pero como marcó el gol ante los húngaros...

Vamos con los penalties. Trece minutos del segundo tiempo. Ruda es derribado claramente por García Cortés dentro del área.

Merino González no pita nada y comienza a perder los papeles, porque, ante las protestas furiosas procedentes de los graderíos, intenta compensar con faltas absurdas penalizadas a los visitantes. Trece minutos después, Juan Carlos y Miguel Angel chocan en el área en salida en extremis del meta. El delantero salta para no lesionar y cae con estrépito. Ciertamente en el terreno de juego apenas se protesta, pero el público sí y mucho. La hinchada responde a la «injusticia» con más ánimos para su conjunto, que en los últimos quince minutos van a agobiar profundamente al Madrid, que a su vez intentaba perder tiempo en cualquier oportunidad. Y se empató sin goles. Merino González salió del campo bajo una lluvia de objetos.



NI UNOS NI OTROS.—Sevilla y Madrid se repartieron puntos y errores. Fue un partido entretenidillo el del Sánchez Pizjuán, con empate final a cero, protestas por un penalty no pitado al interior sevillista Ruda y algunos incidentes al terminar la contienda

### Hércules, 3 Athletic, 1

**GOLES:** Minuto 8 (0-1), Rojo; minuto 14 (1-1), Vidal; minuto 40 (2-1), Segundo; minuto 88 (3-1), Segundo.

**ARBITRO:** Crespo Aurré. Regular.

**ASISTENCIA:** Buena entrada. Puso mucho corazón el Hércules por intentar que los dos puntos se quedaran en casa. A la postre, el acierto de Segundo decidió una vez más. El Betis, que trasapó este jugador, ha dejado marchar un auténtico artillero por lo visto en las tres jornadas que llevamos de Liga. El joven valor alicantino volvió a ser el preferido de la afición, que sufrió mucho tras el gol de Rojo, ya que ponía las cosas francamente difíciles para el Hércules, conjunto que no se ha caracterizado por su capacidad goleadora en temporadas precedentes. Al final, los propietarios se hicieron acreedores al triunfo.

**HERCULES:** Tomazewsky, Sertrat, Cartagena, Albaladejo, Ernesto, Aracil, Segundo, Müller, Herbera (Santi), Vidal y Churruca (Abad).  
**AT. BILBAO:** Zubizarreta, Núñez, Purroy (Endica), Bolaños, Goicoechea, De Andrés, Gallego, Dani, Merayo (Noriega), Rojo y Argote.

### Zaragoza, 1 Osasuna, 1

**GOLES:** Minuto 52, Amarilla; minuto, Bayona.

**ARBITRO:** Borrás del Barrio. Bien.

**ASISTENCIA:** Buena entrada. Apretó mucho el Zaragoza a lo largo de todo el primer tiempo, poniendo en muchos apuros la puerta navarra; sin embargo, no llegó el gol que sería justo premio a su dominio. En la segunda mitad salió con ganas el equipo maño y consiguió adelantarse muy pronto en el marcador. Fue entonces cuando el Osasuna comenzó a engranar su mejor fútbol y, reordenando sus líneas, cogió el mando del encuentro. Ante la desesperación zaragocista y el disgusto de la parroquia, los de Pamplona vieron premiado su esfuerzo con el gol del empate, sin que el marcador sufriera más alteraciones.

**ZARAGOZA:** Irazusta, Casuco, Benedé, Camus, Morgado, Amorrortu (Pérez Aguerri), Güerri, Señor, Alonso, Amarilla y Valdano.  
**OSASUNA:** Vicuña, Mina, Castañeda, Esparza, Lecumberri, Bayona, Echevarría (Dioni), Lumbreras, Iriguibel (Balín), Iriarte y Martín.

### R. Sociedad, 3 Cádiz, 0

**GOLES:** Minuto 29, Uralde; minuto 41, Cortabarría (penalty); minuto 45, López Ufarte.

**ARBITRO:** Riera Morro. Pasable.

**ASISTENCIA:** Buena entrada. Partido en teoría fácil para la Real Sociedad, que no debería tener problemas para superar al Cádiz, conjunto recién ascendido. Sin embargo, los gaditanos prepararon una defensiva a ultranza que sirvió durante veintinueve minutos, hasta que Uralde, al saque del quinto córner sobre la puerta forastera, consiguió abrir el camino del triunfo. Después, el penalty transformado por Cortabarría y el gol de López Ufarte sentenciaron. De todas formas, el público se divirtió y aunque el Cádiz se mostró muy inferior a la Real Sociedad, tampoco le perdió la cara en ningún momento.

**REAL SOCIEDAD:** Arconada, Celayeta, Górriz, Cortabarría, Olaizola, Diego, Alonso (Larrañaga), Zamora (Iriarte), Uralde, Satrustegui y López Ufarte.

**CADIZ:** Bocoya, Juan José, Dos Santos, Hugo Vaca, Linares, Amarillo, Manolito, Mejías, Manéi (Galiz), López (Escobar) y Luque.

### Valencia, 1 Español, 1

**GOLES:** Minuto 63, Pablo; minuto 87, Carlos (penalty).

**ARBITRO:** Andújar Oliver. Mal.

**ASISTENCIA:** Poco más de media entrada. Mucha suerte ha tenido el Español en este encuentro, pues de salir goleado en teoría, consiguió un valioso empate cuando las manecillas del reloj estaban a punto de señalar el final del encuentro. Sólo en dos ocasiones llegó el conjunto catalán al área contraria y en la segunda se produjo el empate que facilitó la igualdad. El Valencia, por su parte, creó muchas ocasiones ante el marco rival, pero no pudo rematar sus oportunidades. Welzl tuvo en sus botas la oportunidad de sentenciar el encuentro mediante el lanzamiento de un penalty con que fue castigado el Español, pero lanzó muy alto el esférico.

**VALENCIA:** Sempere, Carrete, Botubot, Cerveró (Subirats), Tendillo, Castellanos, Saura, Solsona, Welzl, Arnesen y Pablo.

**ESPAÑOL:** Custers, Escalza, Verdugo, Canito, Ayfuch, Molinos, Urbano, Corominas (Zúñiga), Vilches, Carlos y Marañón.

### Jornada 3

Tarjetas: 20.  
Expulsados: tres.  
Penalties: tres.  
Goles: 19.

Goleadores: Cuatro, Schuster. Tres, Iriguibel y Segundo. Dos, Alonso (Real Sociedad), Amarilla, Bayona, Juanito, Julio, López Ufarte, Valdano y Verón. Uno, Alonso (Zaragoza), Arnesen, Bernal, Blanco (Castellón), Cortabarría, Churruca, De Andrés, Diarte, Dirceu, E. Ferrero, Escalza, Lumbreras, Iriarte, Ito, Jorge, Juan José, Maceda, Magdaleno, Mantilla, Marcos, Martín, Minguela, Pepin, Rojo, Rusky, Quini, Quique (At. Madrid), Quique (Racing), Ruiz, Santi, Santillana, Simonsen, Uralde, Welzl, Vidal y Zamora.





**AMIGO, MUY BIEN.**—El portero del Sabadell, ex del Barcelona y del Hércules, fue ayer en Vallecas el mejor hombre de su equipo. Paró mucho y bien, aunque al final los de «Chato» González le dieran dos disgustos. A falta de tres minutos ganaba el Sabadell por dos goles (2-2)

## El Rayo, «in extremis»

**RAYO VALLECANO:** Mora, Anero, G. Jiménez, Uceda, Rocamora, Benito, J. Robles (minuto 62, López), Castro (minuto 70, Marín), Aguilar, A. Robles y Pozo.

**SABADELL:** Amigó, Paquito, Tanco, M. Angel, Nieto, Planas (minuto 89, Cano), Lino, Vila, Angel (minuto 85, Roberto), Bio y Félix.

**GOLES:** 0-1. Minuto 32. Planas, que juega con Vila, logra profundizar. Sin ningún defensor delante, centra el balón y Angel, con la cabeza, lo pone lejos del alcance de Mora. 0-2. Minuto 60. Vila lanza la pelota en profundidad y ni G. Jiménez ni Rocamora, que van tras ella, logran desviarla. Bio, en carrera entre los dos defensas citados, mete el pie y supera a un Mora no muy afortunado. 1-2. Minuto 87. En el córner que

hace el número siete de los lanzados por el Rayo en la segunda parte, Marín elude la marca de Tanco y de fuerte testarazo acorta distancias. 2-2. Apenas un minuto después, nuevo córner contra el Sabadell. Con el área superpoblada y el público volcado con los suyos, Pozo envía desde la esquina. Saltan por la pelota varios jugadores y es Benito el único que con la cabeza la toca lo suficiente como para mandarla a la red.

**ÁRBITRO:** Discreta labor del andaluz Oliva Sainz. Por juego peligroso amonestó a Planas y a Vila.

**OTROS DETALLES:** Mañana nublada con esporádicas apariciones del sol. En las gradas, media entrada, aproximadamente; en el césped, las primeras calvas de la temporada.

En un abrir y cerrar de ojos, en menos de noventa segundos, el Rayo, que en el minuto ochenta y seis de juego perdía por dos goles a cero, le marcó dos tantos al Sabadell y recuperó uno de los dos puntos que para entonces parecía tener perdidos. El Rayo, que otra vez tuvo que esperar a que llegara el segundo tiempo para que las cosas le empezaran a salir mejor, volvió a carecer de un hombre en la vanguardia capaz de resolver las múltiples oportunidades elaboradas. El conjunto catalán, que tuvo en su guardameta Amigó al mejor de sus hombres, siempre actuó con sentido y demostró estar llamado a ser uno de los equipos más potentes de su grupo. Un ligero desvanecimiento en los minutos postreros, o un exceso de confianza al creerse que ya todo estaba hecho, privó al Sabadell de una victoria por la que había hecho mucho.

Sólo un gol se marcó durante los primeros cuarenta y cinco minutos. Para cuando éste llegó, ya lo mejor de la contienda se había inclinado del lado visitante. Aunque las marcas eran estrechas y casi por norma los marcadores se imponían a sus marcados, el Sabadell daba sensación de mejor equipo y aventajaba al Rayo en colocación, en saber estar sobre el campo, en tener la lección bien aprendida.

Como en otras ocasiones, tuvo que contrarrestar el Rayo sus limitaciones a base del esfuerzo de sus hombres. Muchas veces a trompicones, el Rayo, ya en la segunda parte, se lanzó al ataque casi en bloque. Quizá por ello aumentara su ventaja en Sabadell al aprovechar Bio un contraataque que pilló descolocada a la defensa rayista. Sacó fuerzas de flaqueza el Rayo y volvió a la carga una y otra vez. Así, hasta que por fin su insistencia le llevó a acortar distancias primero y al empate definitivo después. Tal y como quedaron las cosas, de haber durado el partido un poco más, capaz hubiera sido el Rayo de cobrar un nuevo tanto. Más el pitido final vino a hacer justicia y a sacar de su asombro a los desconsolados jugadores «daneos» que ayer habrán comprendido que no hay que cobrar la pieza antes de abatirla.

A. A.



**SIN CONTEMPLACIONES.**—Cuando ganaba por 0-2, defendía así su ventaja el Sabadell. Luego, ya se sabe: dos despistes y el empate

En Getafe, derrota y récord mundial

## Kostic marcó a los cinco segundos

■ Y ese gol dio el triunfo a un Elche, superior siempre

**GETAFE:** Carmelo, Núñez, Alfonso, José Manuel, Chiqui, Benito, Polo, Serrano, David, Salazar, Tomasin (Balman).

**ELCHE:** Vidal, Bonet, Valle, Jacquet, Chomín, Jorge, Fali, Castroverde, Merello, Kostic (Rivas), Nando (Geñupi).

**EL GOL:** A los cinco segundos, saca de centro el Elche, Kostic se adelanta hasta unos cinco metros del área, recibe el balón y luego del error de colocación de la defensa local se produce una salida en falso de Carmelo, que permite al yugoslavo bombear magníficamente el balón.

**ÁRBITRO:** Regular actuación de Benavente, del Colegio Vizcaíno.

Debe de ser algo que entrará en las plusmarcas de la historia: marcar un gol futbolístico a los cinco segundos de juego. Ese gol de Kostic, tras un garrafal error de defensas y portero locales a los cinco segundos, hizo que el encuentro quedara trastocado desde el principio para el Getafe, ya que ello le obligó a buscar el gol y arriesgar desde el comienzo; mientras que ese 0-1 reforzó la táctica ilícita: lograr uno o los dos puntos sin lanzarse adelante, al contragolpe.

**El Elche dominó la primera parte**

Sin embargo, ese sorpresón tempranero afectó abrumadoramente a los rojillos, que hicieron un primer tiempo desastroso, sin juego de conjunto, sin ideas... Todas sus acciones se basaron en escapadas y regates individuales que únicamente crearon peligro en contados casos. No hubo desmarques y jugadas estudiadas... Nada. Muy mal. Sólo Polo supo mantener un nivel de cierta calidad, pero se encontró desasistido de una coordinación con sus compañeros de la línea centrocampista y sus pases e ideas individuales tampoco fueron comprendidas por unas puntas que recibieron escasos balones jugables.

Y el Elche aprovechó este desconcierto a medias. Afirmando esto porque esa descohesión local la acentuó el cuadro alicantino dominando y controlando el partido en estos primeros cuarenta y cinco minutos y fabricando oportunidades de gol que pudieran ya asegurarle totalmente la victoria. Pero los verdiblancos pudieron

acosar más y mejor a su rival y solucionar realmente los dos puntos en esta fase y no se decidieron a ello, dejando escapar esta posibilidad máxima de llevarse los dos puntos en el descanso.

**Acoso total del Geta tras el descanso**

Y siempre hay que aceptar las ocasiones que se brindan, porque en la segunda parte cambió el Getafe: continuó con su juego individualizado, basado en ramalazos alternos, con un despliegue desconjuntado, pero ya el once local superó la losa caída de golpe al principio del partido y estaba decidido a encontrar el empate como mínimo. Fue un cambio absoluto del Getafe ante un Elche que, comparado con el de la primera mitad, se mostró penoso. Aunque el conjunto madrileño no creó muchas ocasiones de marcar ni acertó en las escasas que se le presentaron, lo del 0-1, el regalo del inicio, valió esos dos excelentes positivos. El Getafe luchó en este segundo período como en él es normal en los últimos años, cosa que no hizo en la primera parte. Pero este equipo no está completo, por esos problemas económicos que han creado unos dirigentes irresponsables, y así no puede competir con suficiencia en esta dura categoría. El plantel de Las Margaritas lo pasará mal esta temporada. Ayer, frente a un Elche superior técnicamente, perdió otros dos puntos caseros, como en la primera jornada ligüera ante el Málaga. Y si en casa pasa esto...

Tomás GONZALEZ

**Murcia, 0**  
**Celta, 2**

**GOLES:** 0-1, Guecho, 47 minutos; 0-2, Lucas, 61 minutos.

**ÁRBITRO:** Navarro Lebrón. Bien, sin problemas.

**ASISTENCIA:** Media entrada. El partido fue aburrido en general, salvo algunas jugadas en contraataque de los vigueses y algunas jugadas de reacción ante la derrota de los locales. En el primer tiempo no se vio nada de nada; el Murcia presionaba sin ordenar sus ataques y corriendo el riesgo de encajar los rápidos contragolpes visitantes. El Celta, poco a poco, percibió los defectos del contrario y en el segundo tiempo puso en práctica un juego más astuto, que fructificó en los dos tantos. El público, lógicamente, se enfadó con su equipo y los intentos de éste por empatar se malograron, sobre todo en un lanzamiento que pegó en el larguero.

**Oviedo, 0**  
**Coruña, 2**

**GOLES:** 0-1, Castro, 12 minutos; 0-2, José Luis, 22 minutos.

**ÁRBITRO:** Mayoral, bien.

**ASISTENCIA:** Algo más de media entrada. En el Carlos Tartiere sólo hubo un equipo que jugó al fútbol, el Deportivo. El conjunto asturiano fue una verdadera pena; comenzó perdiendo desde los primeros minutos y no supo reaccionar en el resto del encuentro. Los gallegos plantearon un partido con inteligencia. Con una defensa serena y ordenada, se lanzaron al ataque con pases cortos al primer toque, apoyándose en el dominio del centro del campo. Tras el descanso, el Oviedo salió con el mismo sello de impotencia. Los visitantes mantuvieron el resultado y aún pudieron aumentar su ventaja. En definitiva, dos negativos en la cuenta del Oviedo.

**Córdoba, 1**  
**Málaga, 1**

**GOLES:** 1-0, Cuesta, 23 minutos; 1-1, José, 26 minutos.

**ÁRBITRO:** Marín López. Aceptable.

**ASISTENCIA:** Tres cuartos de entrada. Partido entre andaluces que acabó con un justo empate. Cuando el Córdoba marcó su tanto, los malacitanos dominaban y presionaban con claridad. Fruto de ello fue el rápido empate conseguido tres minutos después del gol local. Pero con el 1-1 el partido también se niveló en cuanto a oportunidades de marcar y dominio en el centro del campo. Y la mejor posibilidad la tuvo el conjunto verdiblanco cuando el árbitro pitó un claro penalty por mano de un defensor. Cuesta falló. Los minutos restantes transcurrieron con un toma y daca de cada equipo, que no fructificaron por las buenas defensas.

**Almería, 2**  
**Levante, 0**

**GOLES:** 1-0, Garay, 2 minutos; 2-0, Javi, 87 minutos.

**ÁRBITRO:** Moreno García. Discutido.

**ASISTENCIA:** Media entrada. El Almería no hizo un gran partido porque el rival que visitaba el Franco Navarro expuso muy poco. No tuvieron que esforzarse mucho los andaluces para adueñarse del centro del campo y lanzar ataques peligrosos. Está claro que el Almería se confió por marcar un tanto tan temprano. Los azulgranas debieron aprovechar la excesiva confianza del conjunto local, pero se hundieron cuando el portero local, César, que ya paró un penalty el pasado domingo en Vallecas, detuvo el lanzamiento de Eulate, que no pudo empatar. Este máximo castigo fue protestado como riguroso. Después todo fue fácil para el Almería.

**Huelva, 3**  
**Burgos, 0**

**GOLES:** 1-0, Módigo, 16 minutos; 2-0, Ocampo, 58 minutos; 3-0, Módigo, pasados los 90 minutos.

**ÁRBITRO:** Castilla Yanes. Muy bien.

**ASISTENCIA:** Buena entrada. En un partido de mal fútbol, el Huelva fue superior por su ímpetu y deseos de vencer. El once castellano jugó apático, con una táctica escasa de ofensividad y endeble en su zaga. La incertidumbre por el resultado terminó con el segundo tanto; Gorospe se despistó al creer que el balón salía a córner, un atacante lo evitó con la cabeza y el balón lo remató Ocampo solo. Los visitantes reclamaron fuera de juego del goleador. El Burgos ya no levantó cabeza. El Huelva mereció el tercer tanto, para denotar su superioridad.

**Mallorca, 1**  
**Salamanca, 0**

**GOL:** Riado, 56 minutos.

**ÁRBITRO:** Lasheras de Cózar. Regular.

**ASISTENCIA:** Buena entrada. El Mallorca no lo está haciendo nada mal en sus comienzos en la división de plata. En esta jornada superó a un recién descendido de Primera con toda justicia. No es que el juego de los locales fuera de mejor calidad; éstos se crecieron ante un conjunto teóricamente superior y pusieron más empeño. El Salamanca se desconcertó; prueba de ello fueron los primeros fallos de cara a la portería local. En un principio no hubo dominador en el centro del campo, y al final del primer tiempo los charros parecían mandar en el terreno. El descanso cambió el planteamiento y los isleños salieron con la fuerza de la victoria.



Perdió 2-0 en Linares

# Decepcionó el At. Madrileño

- Belza fue el mejor hombre de los rojiblancos.
- El Linares dominó siempre y mereció más goles.

**LINARES:** Nisetiç, Ocaña, Román, Romero, Adriano, Del Barrio, Melchor, Juanito, Torres, Oscar (Plaza), Milo (Díaz).  
**AT. MADRILEÑO:** Belza, Salva, Clemente, Angel, Juanín, Arjol, Rivera, Prado (Guache), Adolfo (Aguilar), Melo, Cárdenas.  
**GOLES:** Minuto veinte de la segunda parte, penalty a Melchor y gol de Díaz. Minuto treinta y cinco, jugada de Juanito y gol de Plaza.  
**ARBITRO:** Garagorri, mal. Tarjeta roja a Juanito por repeler agresión.

No ha gustado en Los Linares el joven conjunto del At. Madrileño, que sólo a los reflejos y habilidad de su portero, Belza, puede agradecer el marcharse del campo del Linares sin más goles en contra. El equipo local atacó siempre y puso en serios apuros a la defensa madrileña, siempre apoyada por sus hombres de medio campo, lo que les impedía un enlace cómodo con los puntas. El Linares pudo hacer varios goles en el primer tiempo, sobre todo merced a situaciones creadas por Juanito, a la poste expulsado, Del Barrio y Melchor, pero que no eran coronadas en el disparo o morían en las manos de un seguro Belza, valladar auténtico de su equipo.

La primera mitad transcurrió injustamente sin goles, y con un fútbol forastero de poca entidad, obsesionado con la idea de mantener el empate a cero,

mientras los linarenses atacaban sin tregua y con un denuedo encomiable. No se rompieron los dos cerros del marcador y el respetable, a pesar de todo, despidió al Linares con aplausos. El Atlético Madrileño, que sólo tuvo una opción a los veintitres minutos, en un balón jugado por Melo y mal rematado por Rivera, dedicó todos sus esfuerzos a defender el empate, entre otras cosas porque tampoco el Linares le concedió demasiadas posibilidades.

## Segundo tiempo, un calco del primero

En la segunda mitad los planteamientos no cambiaron. La defensa atlética se mantenía firme, sus centrocampistas ayudaban decisivamente y Belza era el último guerrillero. Tuvo que venir el gol, de penalty. Se colaba Melchor y fue

zancadilleado. Parecía la única manera válida de abrir el marcador. Y así fue. Díaz no desaprovechó la ocasión y batió a Belza de gran disparo. Y a partir de ese momento se endureció el juego. Prado, el cerebro madrileño, dejó su puesto a Guache, más peleador, y Aguilar entró por Adolfo, que había sido una figura decorativa. Pero nada cambió en realidad. El Linares siguió mandando en todas las zonas, a pesar de que surgieron algunos chispazos de dureza, en uno de los

cuales Juanito, nervioso por el marcaje a que había sido sometido, perdió los nervios y agredió. El árbitro, que nunca supo llevar el encuentro con firmeza, le señaló el camino del vestuario entre las protestas del público. Antes, el propio Juanito había realizado una perfecta jugada individual que Plaza convirtió en el definitivo 2-0. Resultado totalmente justo a tenor de lo expuesto por ambos cuadros y un Atlético Madrileño que decepcionó por su falta de ambición y pobre juego general.

## Segundo volumen de la Enciclopedia Mundial del Fútbol

Acaba de aparecer el segundo volumen de la Enciclopedia Mundial de Fútbol titulado «El fútbol en los cinco continentes». En él se ofrece un estudio del nacimiento y evolución de este deporte en cada país: sus equipos, sus estrellas y sus competiciones. También ofrece, con un gran número de ilustraciones, la trayectoria de las respectivas selecciones nacionales, su vestimenta, sus resultados a lo largo de los años y las figuras más destacadas.

Manolo Velázquez, el que fuera famoso jugador del Real Madrid, ha sido nombrado director comercial de la mencionada obra para la zona Centro.

## Segunda B

### Alcalá no pasó del empate

Con empate a un gol finalizó el encuentro Alcalá-Barcelona Atlético. El primer tiempo fue jugado bastante bien por los dos equipos, con un fútbol rápido y abierto por las alas que gustó mucho a los espectadores. Tras el descanso, el equipo local se volcó sobre la portería contraria, dado que los catalanes, que con el empate parecían conformarse, se encerraron en su área en defensa del resultado. Marcó por delante el Barcelona, en el minuto quince, tras aprovechar Calderer un balón rechazado. El tanto de la igualdad se produciría dos minutos más tarde y fue su autor Carrasco. Arbitró bien el andaluz Aguilera Varela.

### Portuense, 1; Torrejón, 0

Blanco, en certero chupinazo, tras un centro de Calzado, logró el gol del triunfo. El partido ha tenido un primer tiempo movido, pero sin juego efectivo ante el marco de ninguno de los dos conjuntos.

Los dos equipos han acusado una total falta de conjunción entre sus líneas. Los visitantes abusaron del juego duro, lo que dio lugar a que el colegiado sacase tres tarjetas.

En la segunda parte, la tónica fue idéntica, aunque con mayor peligro en sus ataques por parte de los locales, que malograron goles cantados por su precipitación en el remate y nervios en sus delanteros.

## Tercera

### Parla y Avila no ceden

Tras los resultados de ayer, la pugna entre el Parla y el Avila se mantiene, una semana más, mientras que el Leganés, tercero en discordia, pierde comba al haber sido derrotado en la mañana de ayer en el campo del Moscardó. Alcobendas fue, en esta ocasión, la

víctima del potente Avila, que volvió a golear y a demostrar que es uno de los equipos más preparados del grupo. Por su parte, el Parla, con un tono de juego algo más bajo, pero también eficaz y contundente, vendió en su casa al Pinto.

El sábado en el Bernabéu, un trámite

# Ganó el Castilla sin brillo

**CASTILLA:** Miguel, Juanito, Casimiro, Salguero, Espinosa, Fraile, Serrano, Alvarez, Paco, Michel (Pantoja) y Manolo.

**ALAVÉS:** Garmendia, Galarraga, Urdaci, Gregori (Juani), Guevara, Larrañaga, Chechu (Raúl), Astarbe, Amuchategui, López y Sánchez Martín.

**GOLES:** 1-0. Minuto 19. Falta que bota desde un lateral Michel de forma suave y Larrañaga empalma a la red. En el 34 de la segunda parte, Alvarez forzó la salida del portero y hábilmente cruzó el balón para cerrar la cuenta.

**ARBITRO:** El canario señor Jiménez Moreno. Gran labor la suya, que rayó casi en la perfección. Corrió mucho para estar encima de la jugada, pitó lo preciso, aplicó bien la ley de la ventaja y sus abanderados le ayudaron muy bien en su labor. Quizá fue lo mejor del partido.

No fue el partido Castilla-Alavés de gran calidad técnica ni tan siquiera emocionante, pese a que el marcador registró hasta el minuto 34 de la segunda mitad un solitario gol en el casillero del Castilla. Ni siquiera quedaba la incertidumbre de si el Alavés podría igualar el partido, toda vez que el equipo local, con su gran porcentaje de renovaciones, daba muchas facilidades, pero los hombres punta del cuadro visitante, sobre todo López Polaina, hicieron todo lo posible por demostrar que lo van a pasar mal en la Liga si continúan así.

El Castilla ha empezado esta Liga sin grandes resultados, aunque sí positivos. Nadie sabe si Santiesteban, con cara de niño aún y con un gran conocimiento de lo que debe ser el juego, tendrá líquido y grasa suficiente para untarle a su equipo durante toda la Liga; lo lógico es que frente a equipos de más envergadura y que opongán más dificultades, el cuadro blanco —que

ahora no va todo lo fino que se precisa— más rodado y con más fuerza, pueda ser un equipo de la clase que tuvo siempre, porque escuelan ya han tenido los chicos!

El partido ha sido del Castilla porque ha tenido más suerte ante el gol. Y decimos esto porque a los 19 minutos, en una falta ejecutada por Michel, Larrañaga marcó en propia meta. Y como los intentos de la delantera alavesa se veían frustrados por la defensa madrileña, el partido transcurrió soso y candencioso en el juego hasta casi el final, en el que Alvarez hizo lo mejor de la tarde con un soberbio gol que despertó el perezoso ánimo del público, que no esperaba más del Castilla porque el equipo victoriano se defendió con energía y acierto y si hubiera tenido algo de mordiente en los contragolpes quizá el equipo de Santiesteban hubiera sufrido un pequeño revés.

LOPEÑA

# Sólo en el agua el masaje es total.

Un masaje completo en el agua, como se consigue en el mar: nada más saludable y delicioso para combatir la fatiga física, las tensiones de cada día, y para mantener la forma y la línea de manera natural.

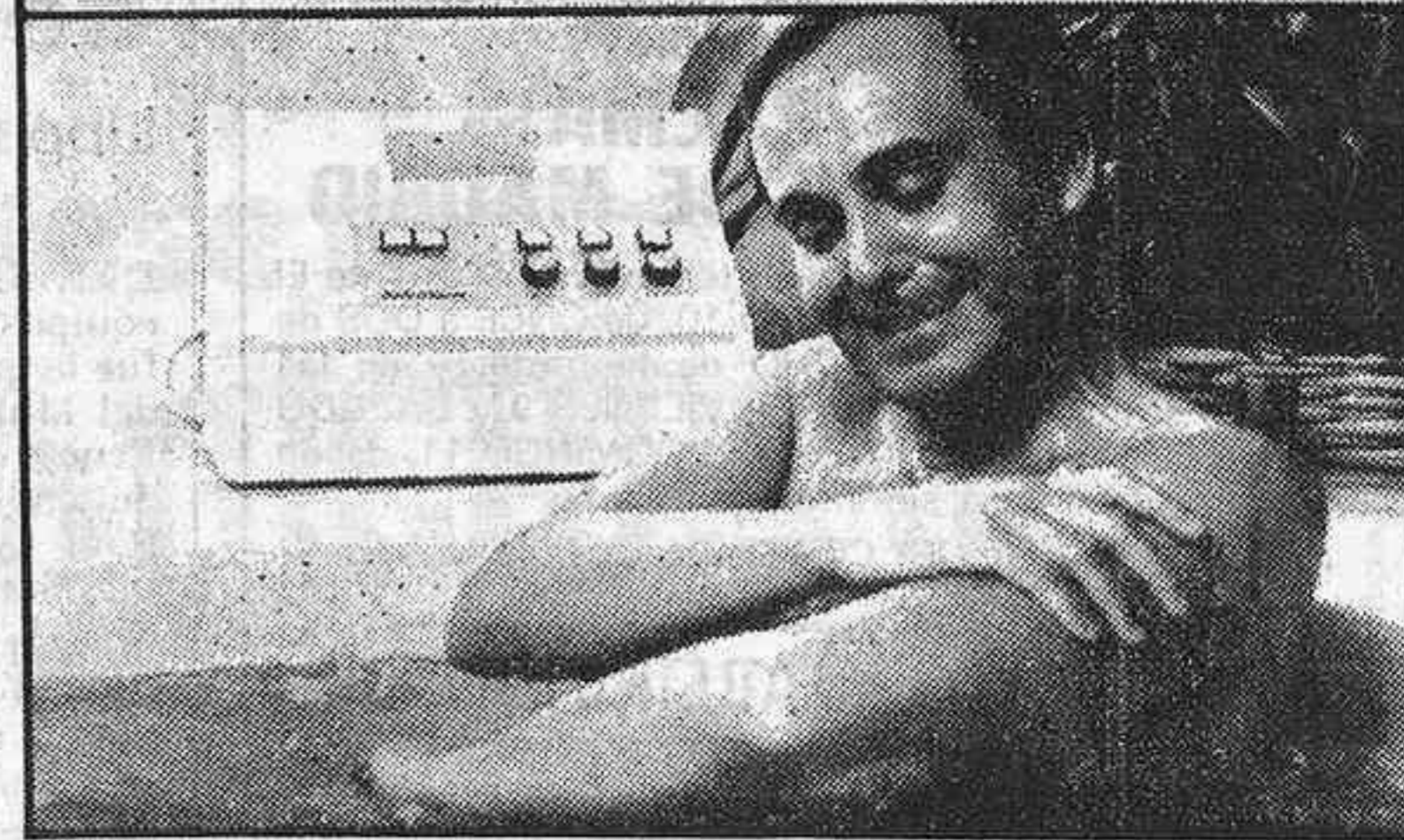
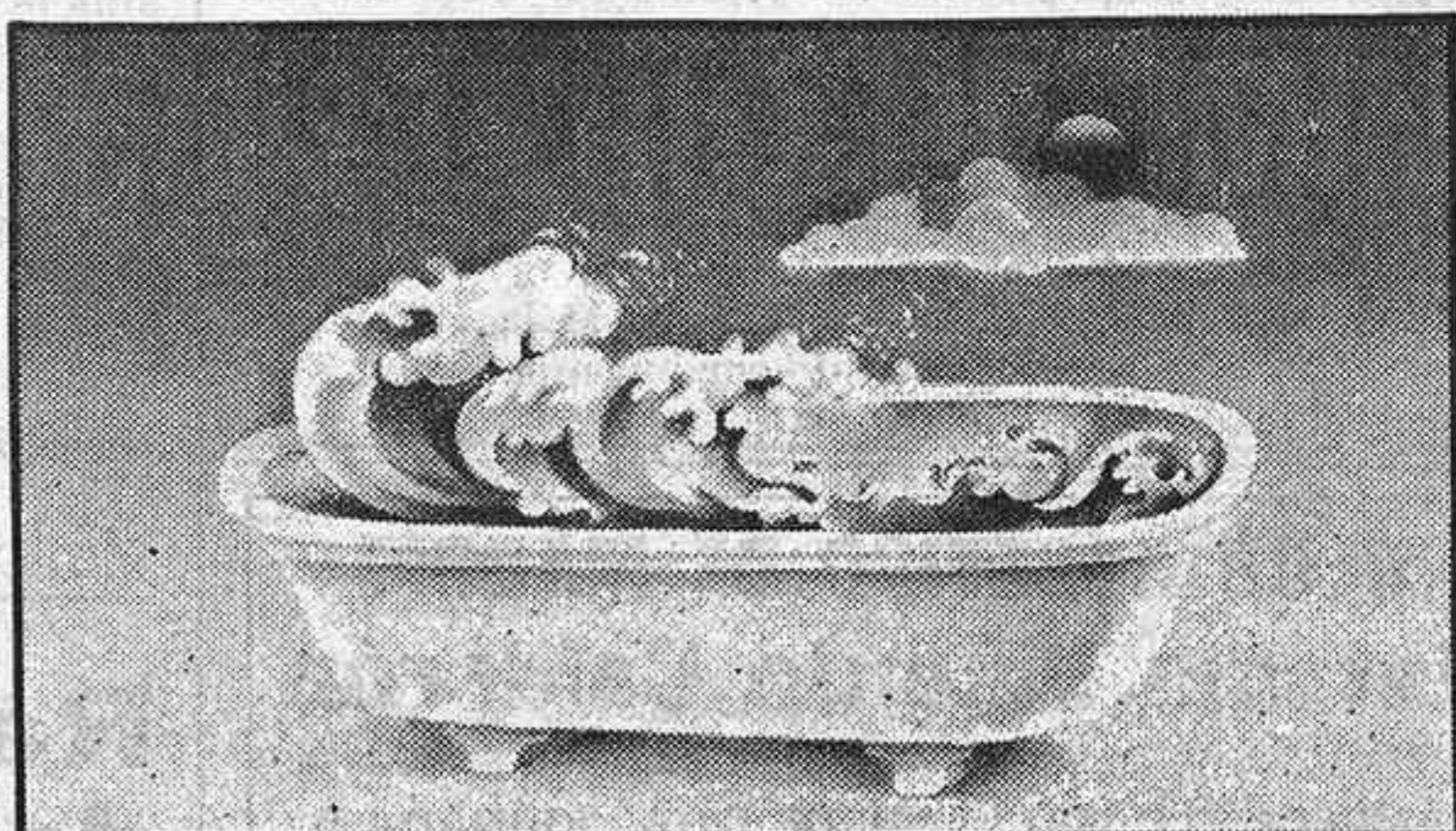
Este es el principio de la Hidroterapia y la base de Hidrotone, una técnica profesional ahora accesible a todos los hogares, para hacer de cada baño una agradable sesión de masaje total, conjugando los tres factores que mejor contribuyen a la salud corporal: el oxígeno, el agua y el movimiento.

Hidrotone es un aparato que se acopla sin obras a cualquier bañera, tiene mando a distancia, un tubo y una alfombrilla de plástico sumergibles. Produce en el agua un potente burbujeo de aire y ozono (oxígeno enriquecido mucho más asimilable por su organismo).

Esta turbulencia, fuerte, provoca un masaje oxigenante de todo el cuerpo, base de una línea esbelta. La circulación sanguínea se activa produciendo un bienestar indecible: hay que experimentarlo.

Y como todo tratamiento de Hidroterapia, Hidrotone es también beneficioso para la piel, las vías respiratorias, la circulación y los dolores musculares y articulares.

Con Hidrotone, cada baño es pues bienestar, salud y belleza. Y como una prueba vale más que todas las explicaciones, Hidrotone le ofrece la oportunidad de hacerla EN SU PROPIA CASA, durante siete días y sin compromiso. Llámenos por teléfono,



o venga a vernos (\*) o envíenos el cupón adjunto. Le enviaremos GRATUITAMENTE documentación completa a todo color.

**CAP hidrotone**  
El baño masaje.

Otro producto CAP: Hidrotone, la gimnasia automática.

ayúdeles a vivir

hágase socio de **unicef**  
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA  
APARTADO 12021 MADRID



Envíeme su documentación completa a todo color sobre Hidrotone  
Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_  
CAP HIDROTONE Servicio HL-10  
Pl. Francesc Macià, 10 (Antes Calvo Sotelo)  
Edif. Winterthur Telef. 250 11 05 - BARCELONA-36  
Gráf. Moscardó, 3 Telef. 233 75 50 - MADRID-20

\*Hay Centros Hidrotone en cada provincia.



## Caballos

## Para «Vitange» el Infanta Beatriz

La carrera más importante de la reunión celebrada ayer en el hipódromo de La Zarzuela fue el premio Infanta Beatriz, un hándicap compensado que alineó en el poste de salida un campo de once participantes.

La llegada fue muy apretada, teniendo el juez que auxiliarse con la fotografía, ya que los once participantes llegaron muy igualados a la línea de meta.

### RESULTADOS Y DIVIDENDOS POR DIEZ PESETAS

**Primera carrera.**— Premio L'ysier. (Vallas. Hándicap descendente.) 150.000 pesetas. 3.400 metros. 1. «Over My Boy», 60 kilos (Reyes); 2. «Pandar», 61.50 kilos (Campos); 3. «Viriato», 65 kilos (J. L. Balcones). Ganador, 22 pesetas; gemela, 85 pesetas. No corrió «Tiburón».

**Segunda carrera.**— Premio Llodio (venta). 125.000 pesetas. 1.400 metros. 1. «Ringo John», 52.50 (Carudel); 2. «Rosgrin», 59 kilos (P. García); 3. «Centurión», 48 kilos (O. Acedo). Ganador, 67 pesetas; colocados, 22 y 19 pesetas; gemela, 175 pesetas; doble, 217 pesetas.

**Tercera carrera.**— Premio La Magdalena (venta). 100.000 pesetas. 2.000 metros. 1. «Inglewod», 56 kilos (Carudel); 2. «Utah», 53 kilos (J. Martín); 3. «Tea Girl», 49 kilos (B. Gelabert B.).

Ganador, 33 pesetas; colocados, 17 y 17 pesetas; gemela, 70 pesetas; doble, 290 pesetas. No corrió «Nay».

**Cuarta carrera.**— Premio Ivanhoe. 200.000 pesetas. 1.200 metros. 1. «Panzer Toro», 53 kilos (Carudel); 2. «Foxao», 55 kilos (C. Carrasco); 3. «Vaskonic», 55 kilos (F. González). Ganador, 39 pesetas; colocados, 17 y 13 pesetas; gemela, 24 pesetas; doble, 116 pesetas.

**Quinta carrera.**— Premio Infanta Beatriz. (Hándicap compensado.) 400.000 pesetas. 1.600 metros. «Vitange», 50 kilos (M. Hernández); 2. «Rodiles», 51 kilos (F. González); 3. «Pérgamo», 60 kilos (J. L. Balcones). Ganador, 211 pesetas; colocados, 27, 20 y 22 pesetas; gemela, 935 pesetas; doble, 390 pesetas.

**Sexta carrera.**— Premio Peralta. (Hándicap.) 200.000 pesetas. 2.400 metros. 1. «Cocoliso», 46 kilos (B. Gelabert); 2. «Ribelino», 50 kilos (M. A. Avila); 3. «Taboga», 42 kilos (Hernández). Ganador, 25 pesetas; gemela, 111 pesetas; doble, 495 pesetas.

### APUESTAS MULTIPLES

De la apuesta quintuple, números 7-1-6-7-4, hay 24 acertantes, que cobrarán un dividendo de 106.682 pesetas.

De la triple gemela reversible, números 1-3, 6-4, 7-6, han aparecido 15 acertantes, a 68.916 pesetas.

## Balonmano

## Atlético y Barcelona mandan

Disputados tres encuentros, Atlético y Barcelona están ya en cabeza de la tabla como únicos equipos invictos. Los otros dos clubs que aún no habían sido vencidos, Anaitasuna, de Pamplona, y Michelin, de Valladolid, perdieron ayer precisamente frente al Atlético de Madrid y Barcelona.

Hércules Calpisa, 30;

Tres de Mayo, 20.

At. Madrid, 30; Anaitasuna, 21.

Academia Octavio, 28; Jaén, 24.

Sant Fost, 25; Granollers, 31.

Helios, 29; Marcol, 28.

Barcelona, 31; Michelin, 21.

Bidasoa-Málaga (aplazado por incomparecencia arbitral).

## En el Open de España de golf

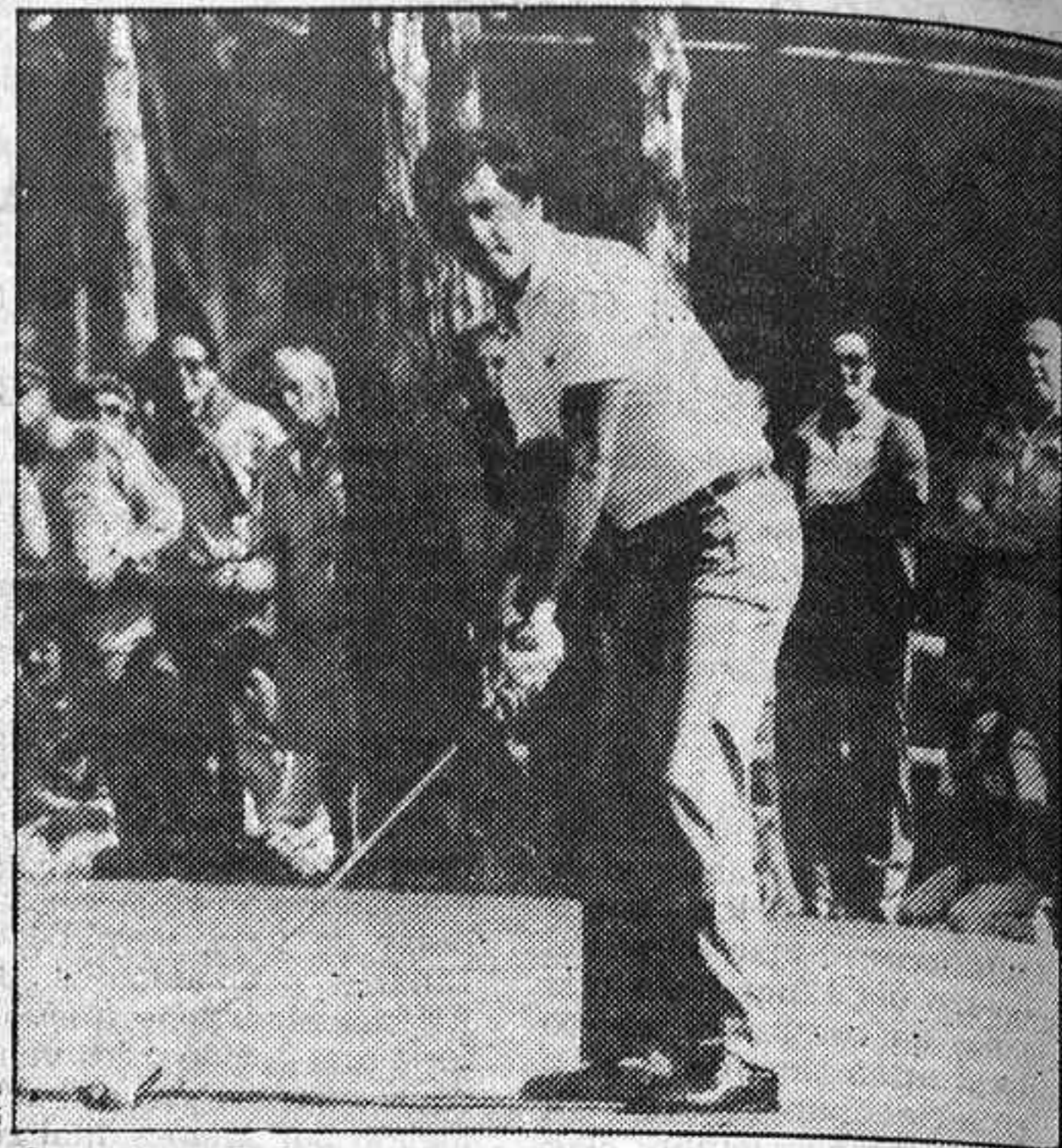
## «Seve» acabó en campeón

El PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona).— Con una última vuelta de 65 golpes y un total de 273 —quinze bajo par—. Severiano Ballesteros remontó los cinco golpes de diferencia que le separaban de los líderes Vicente Fernández y José María Cañizares y se adjudicó el triunfo final en el 55 Open de España, Open Benson, que se ha disputado en el Real Club de Golf de El Prat. Por fin se ha roto así el maleficio que había sobre esta prueba, que desde hacía ocho años era ganada siempre por extranjeros.

La diferencia que separaba a Ballesteros de Fernández y Cañizares parecía definitiva. Pero Cañizares, nervioso y falto de ideas, perdió tres golpes en los hoyos 5, 6 y 7 y quedó descolgado. Fernández fue más fuerte, aunque su vuelta registró muchos altibajos, y precisamente en los momentos de mayor tensión no supo sacar provecho de los hoyos largos y se dejó dar alcance por Severiano.

Con este triunfo, «Seve» Ballesteros conquistó por primera vez este campeonato y se adjudicó el primer premio de 17.000 dólares.

En segunda posición, con 274, quedó el británico Steve Martin, seguido del argentino Vicente Fernández, con 275.



Severiano Ballesteros rompió el maleficio que pesaba para los españoles en El Prat. Aquí prepara su golpe con la madera

## En el Club Lomas-Bosque

## Mañana comienza la gran semana de golf

El Pro-am Manuel Piñero se amplió a 34 equipos

El V Pro-am Manuel Piñero, que, dentro de la Gran Semana de Golf que mañana empieza en el Club Lomas-Bosque, se disputará del 10 al 12 (sábado, domingo y lunes) de este mes, ha tenido que ser ampliado a un total de treinta y cuatro equipos, dada la afluencia de aficionados amateurs. La IV Semana de Golf, que arranca mañana martes y finaliza el día 9, está reservada a profesionales que competirán por el título de campeón y el medio millón de pesetas de premio (está dotado con más de cuatro millones). La mayoría de los jugadores que han acudido al «open» de España, que finalizó ayer en El Prat, vendrán a Madrid para competir junto con Manolo Piñero, el cual renovará hoy su ficha con Lomas-Bosque.



Manolo Piñero

## Para el día 31

## Torneo El Corte Inglés para periodistas

Siguen los entrenamientos intensivos en Lomas-Bosque, RACE y Somosaguas

Vamos a alargar la vida a los periodistas al conseguir que hagan deporte. Esta parece ser la idea de varias federaciones, al organizar torneos para esos informadores sometidos a tensiones y prisas, que precisan del desahogo del ejercicio físico, rodeado del interés de la competición. Ahora, en este mes de octubre, se va a disputar el torneo El Corte Inglés para periodistas en el campo de golf del club Lomas-Bosque, de Boadilla del Monte. Ante la excepcional afluencia de inscripciones, la Federación Regional Centro de Golf ha adoptado con muy buen criterio retrasar la celebración de este primer gran torneo de golf al sábado día 31, con

lo que se ofrecerá la posibilidad de completar las lecciones y entrenamientos que nos han ofrecido para nuestro adiestramiento.

Insistimos en que son muchos los que se están preparando, algunos con buen aprovechamiento de las lecciones que brindan excepcionales y pacientes profesionales en los distintos campos de golf de Lomas-Bosque, RACE y Somosaguas.

El torneo El Corte Inglés se disputará en nueve hoyos, en los terrenos del Real Club Deportivo Lomas-Bosque, bajo el sistema «stableford», en grupos de tres jugadores-periodistas, lo que promete dar un gran interés a esta competición.

## Méjico también se «marchó» con el título grande

## Raúl González, campeón mundial de los 50 kilómetros

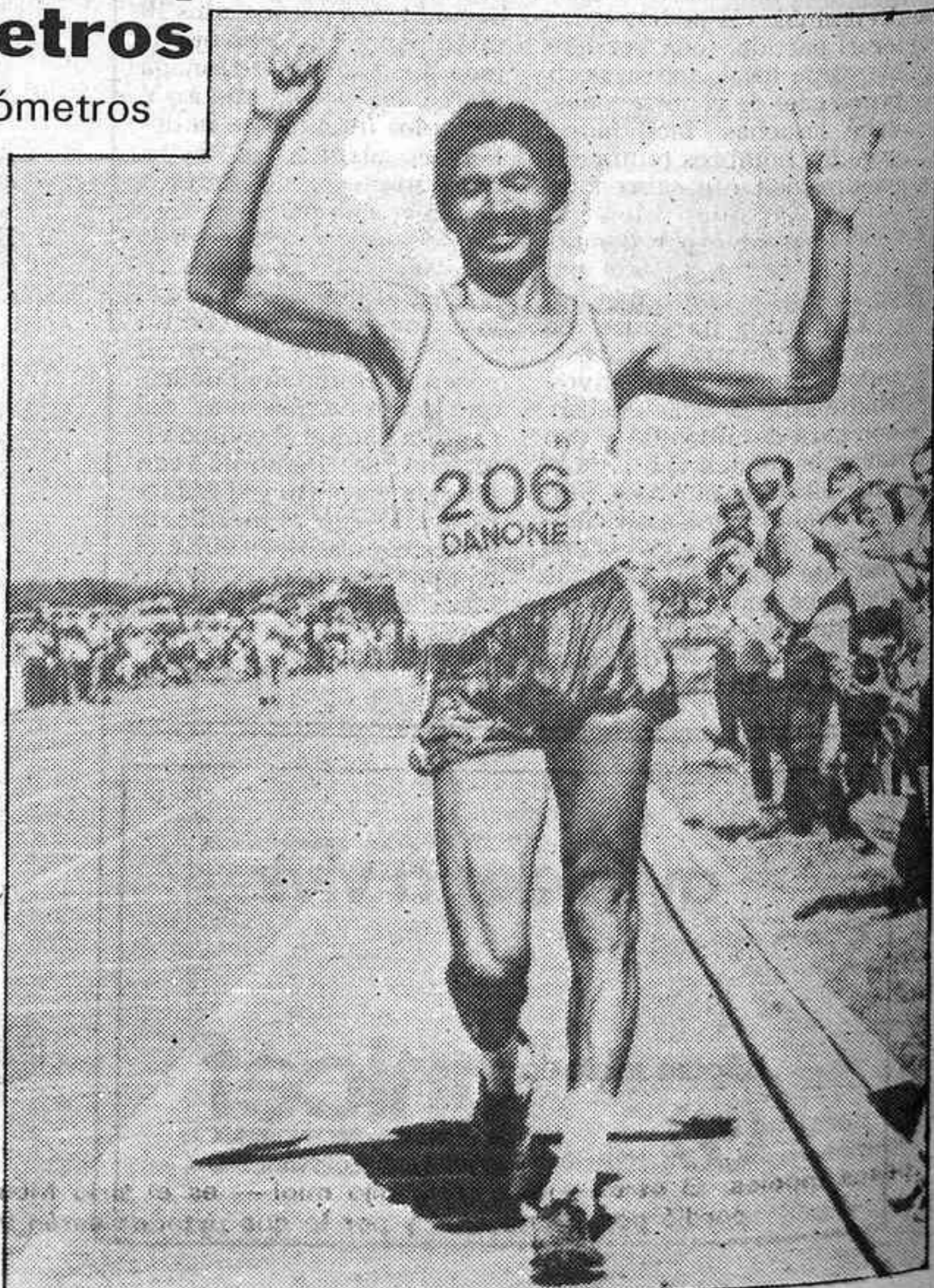
Llopart abandonó a los 35 kilómetros

VALENCIA, 4. (Especial para HOJA DEL LUNES de Madrid).—Aunque por equipos ganó absolutamente Italia, México fue la gran triunfadora de este Campeonato del Mundo de Marcha. Tras la victoria de Ernesto Canto en los 20 kilómetros, se produjo ayer el triunfo del también mexicano Raúl González en la prueba de los 50 kilómetros.

Raúl logró este campeonato con una clara superioridad sobre sus rivales. Al final afirmó que no se empleó a tope ante la poca competencia final. A partir del kilómetro 25 se escapó de un pelotón en el que marchaba Llopart, y pasado el kilómetro 35 sacó ya una gran diferencia a sus opositores. Quienes le seguían eran una docena de hombres, entre los que iba Jordi Llopart, pero el español no está en su momento óptimo —ha «corrido» demasiado este año— y tuvo que abandonar precisamente en ese kilómetro 35. Esos últimos 15 kilómetros fueron un paseo —eso sí, seductor, como siempre es el movimiento de los marchadores— para el gran andante mexicano.

La clasificación de la final de 50 kilómetros ha sido ésta:

1. Raúl González (México), 3 horas 48 minutos 30 segundos. 46 puntos.
2. Hartwig Gauder (Alemania Oriental), 3-52-18. 44 puntos.
3. Sandro Bellucci (Italia), 3-54-57, 43 puntos.
4. Dietmar Meisch (Alemania Oriental), 3-56-27. 42 puntos.
37. Agustín Jorba (España), 4-43-3.



### CLUB ATLETICO DE MADRID

### Estadio Vicente Calderón

DOMINGO día 11 de octubre de 1981, a las CINCO de la tarde, CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA. JORNADA 5.ª PRIMERA DIVISION

### U. D. LAS PALMAS- CLUB ATLETICO DE MADRID

VENTA DE LOCALIDADES: En todos los centros de El Corte Inglés, VIERNES 9 y SABADO 10, de ONCE a DOS de la mañana y de CINCO a OCHO de la tarde, y en las taquillas del fondo Sur del estadio, VIERNES 9 y SABADO 10, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 11, desde las ONCE de la mañana sin interrupción.

RECIBOS DE SOCIOS: CORTE DE CUPON N.º 4



MEYBA equipa al ATLETICO MADRID

## REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

### ELECCIONES A PRESIDENTES Y JUNTAS DE GOBIERNO DE LAS FEDERACIONES REGIONALES

Desde el pasado día 3 quedó abierto el período de presentación de candidaturas, cuya duración se extiende hasta el próximo día 13.

Se recuerda que los candidatos deben presentarse con el 10 por 100 de los votos de la asamblea. Las elecciones se llevarán a cabo el día 6 del próximo mes de noviembre.



Tennis

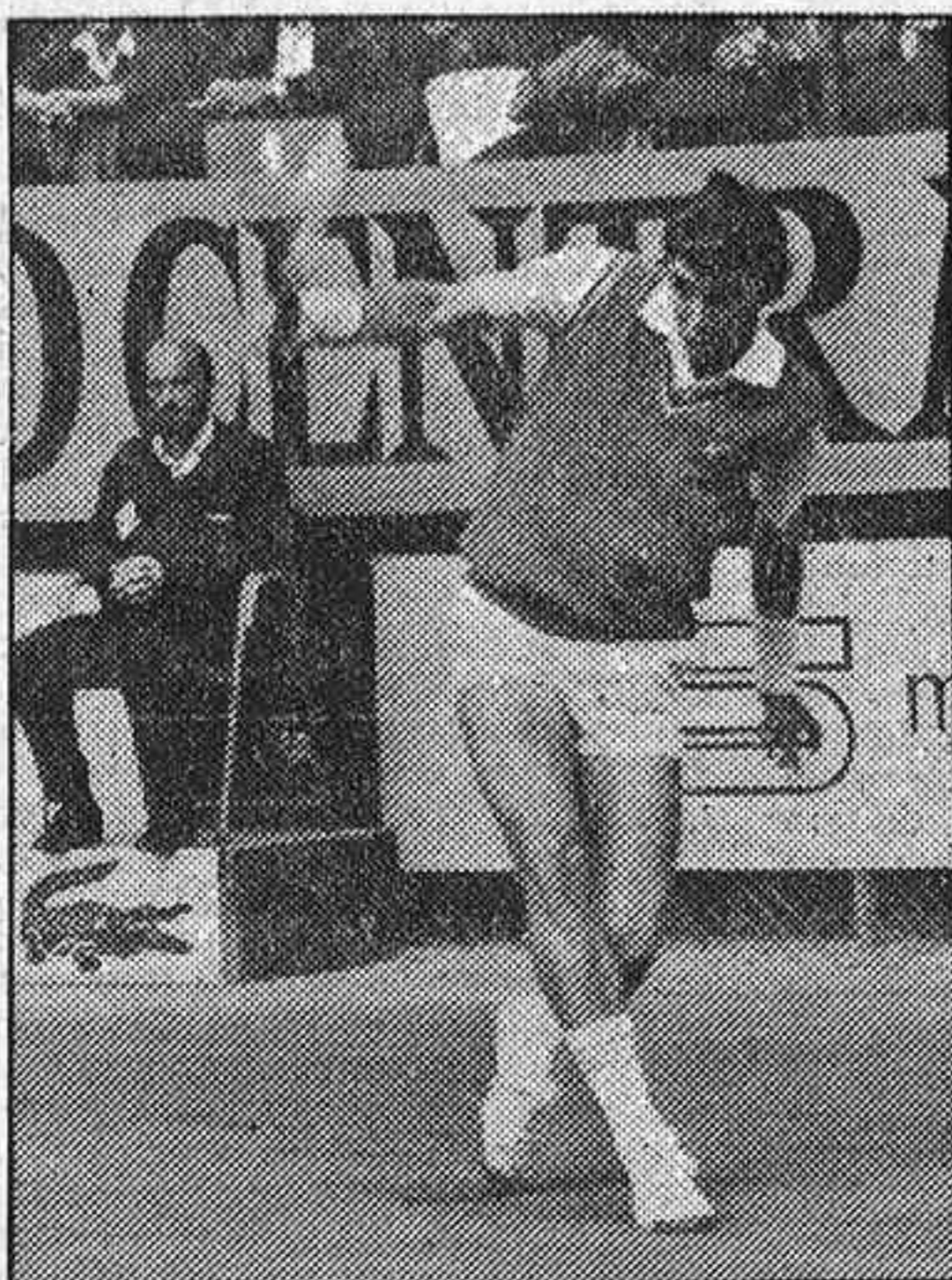
## Lendl, fácil vencedor del Grand Prix de Madrid

Si ayer domingo no se llenaron las gradas del Club de Campo en la final del Grand Prix de Madrid, trofeo Banco Central, se debió en buena medida a que los presumibles espectadores sabían de sobra que el checo Ivan Lendl daría rápida y cumplida cuenta del otro finalista, el simpático peruano Pablo Arraya, pues en tenis se guardan las distancias, y todavía existe una considerable diferencia entre ambos jugadores. Eso, y que la mañanita se presentó con viento y encapotada, amenazando lluvia. Al aficionado es difícil llevarle al engaño, y la escasez de figuras de esta décima edición se tenía que hacer notar el último día, cuando en el anterior cayó el último español, López Maeso (por eso los organizadores están dispuestos a una mayor dotación para el año que viene).

### Lendl, gran favorito

De principio a fin el checoslovaco Lendl se mostró muy superior a Arraya, y eso sin conseguir que le entrara el primer servicio prácticamente durante toda la final. Así el Grand Prix de Madrid fue para Lendl, que sólo precisó de tres «sets», resueltos por 6-3, 6-2, 6-2. Hubo tantos muy disputados, y aún despreciando su primer servicio, el checo supo jugar al revés de su rival para, una vez descolocado, forzar el «drive» con un golpe rápido y colocado al que no podía llegar Arraya. Así, una y otra vez, con juego desde el fondo de la pista, alguna —muy pocas— dejada del peruano, que no siempre tuvo el áxite apetecido.

En el primer «set» ambos jóvenes tenistas, con toda su potencia, proporcionaron varias alternativas, tras anotarse los dos primeros juegos Lendl, el peruano consiguió recuperar el servicio, que perdió a continuación y volvió a hacerse con él para, por fin, igualar a tres, ya que su potente primer servicio hizo daño al checo. Pero en el peloteo largo y fuerte Lendl fue muy superior. En treinta y seis minutos lo decidió a su favor por 6-3. El segundo «set» fue algo más corto (treinta y tres minutos), con un 6-2 de Lendl suficientemente expresivo, y una amonestación a Arraya por una semioculta amenaza al juez de silla, incomprendible para su simpático carácter. El tercer «set» tenía que ser el definitivo, dada la acusada superioridad de Lendl, aunque hubo un segundo juego disputadísimo en el que se emplearon nada menos que catorce minutos, con cinco igualadas sobre el servicio de Lendl, que contó con tres ventajas,



Fue más potente y preciso el revés de Lendl

pero el peruano apretó en las dos últimas hasta lograr recuperar el servicio perdido. Pudo suceder otro tanto en el juego que decidía el partido, también con cinco igualadas, y cuando ya Pablo Arraya entró en su vena de simpatía, pues sabía que nada podía hacer por levantar el 5-2 adverso. Fue éste el «set» más largo y reñido (cuarenta y seis minutos), y los espectadores se divertieron lo suyo con Arraya, mientras Lendl permaneció serio y a lo suyo, que era ganar el Grand Prix de Madrid y sumar 75 puntos, aunque falló casi constantemente, insistimos, en su primer servicio. Cuando le entró, ya vimos con que facilidad se gana un juego...

### Gildemeister-Gómez, campeones

El primer trofeo Banco Central, para el encuentro de dobles, fue ganado por el chileno Hans Gildemeister y el ecuatoriano Andrés Gómez, que se impusieron al suizo Markus Gunthardt y al checo Tomas Smid, por el tanteo de 6-2, 3-6 y 6-3, con lo que se cerró la que debiera denominarse mejor semana de tenis de Madrid.

V. R.

## Dos campeonatos de squash en la próxima semana

Unos treinta jugadores de squash participarán en el III Campeonato de España de Veteranos y II de Super-veteranos, que se van a disputar durante la semana próxima (del 13 al 18) en la moderna cancha del Club Deportivo Húmera (Somosaguas), al igual que en an-

teriores ediciones. El grupo de los superveteranos será menos numeroso.

Según tenemos entendido, a la pugna que mantienen por el título nacional de veteranos Faly Silvela (Club de Golf La Moraleja) y Antonio Sainz (Club Deportivo Húmera) se añadirán

este año Gustavo Durán y un catalán llamado Artèche que prepara el campeonato nacional, Santiago Nieto.

Las inscripciones todavía pueden hacerse hasta el próximo viernes, día 9, a la Real Asociación Nacional de Squash, calle Cuarta, 24, teléfono 250 14 51.

## AP quiere un ministerio para el deporte

Alianza Popular desea un ministerio para el deporte, según se ha podido desprender de las primeras palabras en público de José Antonio Trillo, tras ser nombrado presidente de la comisión deportiva del citado partido político. La irrupción de Alianza Popular en el deporte comenzó a gestarse antes del verano y culminó la pasada semana, decidiendo que «se trata de un tema importante. Mucho más desde que se ha dicho que la norma sub-20 es anticonstitucional».

El señor Trillo, vicepresidente de AP, señaló, igualmente, que el deseo de su grupo político es denunciar todo lo sucio que exista alrededor del deporte y mejorar éste, «ya que España debe acudir a Olimpiadas y campeonatos mundiales en pos de medallas y no sólo a participar. Creemos que un ministerio para el deporte es necesario y se creará caso de que Alianza llegue al poder o forme gobierno con otros grupos parlamentarios».

P. DE F.



## Las agencias se modernizan para el Mundial 82

■ Ordenadores electrónicos facilitan un presupuesto general en siete minutos

Las agencias de viajes se modernizan para poder resolver el tráfico que se originará con motivo de los Campeonatos Mundiales de Fútbol de 1982. Desde hace pocas fechas, la central de Viajes Meliá ha instalado el sistema electrónico más completo y avanzado dentro del sector turístico, que puede trabajar treinta y cinco veces más rápido que los procedimientos convencionales. El sistema Siemens —según un portavoz de esta firma— ha supuesto casi dos años de trabajo, y es el más perfecto y versátil funcionando «fruto, una vez más, de los programas de investigación y desarrollo que gastaron el pasado año 120.000 millones de pesetas».

En el centro de cálculo Meliá trabaja un ordenador doble con el modelo Siemens 7.738. El sistema facilita al cliente sus posibilidades de reserva (ferrocarril o avión), plazas hoteleras, conexiones de viajes, reserva de coches y cualquier servicio que pueda necesitar un turista, confeccionando el debido presupuesto, y todo el proceso puede realizarse entre cinco y siete minutos.

### Ajedrez

## (2-0) Karpov, nueva victoria

MERANO (Italia). (Efe.)—Anatoly Karpov, campeón mundial, derrotó ayer tarde a Victor Korchnoi en la segunda partida del «match» por el título. Korchnoi abandonó la partida, que había quedado la

noche del sábado suspendida en la jugada 57. Con este resultado, Karpov vence por dos a cero. La victoria será para quien gane las primeras seis partidas. Las tablas no se computan.

## Cursos de la Escuela Española de Esquí

Durante esta semana se celebran tres cursos de la Escuela Española de Esquí, en las dependencias del INEF de Madrid. Estos cursos teóricos y físicos son los que habrán de superar los aspirantes a tres de los títulos que imparte dicha escuela: agregados y auxiliares, auxiliar de fondo y entrenador de primer grado. A la apertura de este último asistieron, el pasado martes, don Alfonso de

Borbón, no como presidente de la FEDI, cuyo cargo ocupaba en funciones don Segismundo Fraile y don Luis Mestres, director de la EEE.

La ocasión sirvió para reflexionar sobre la potenciación necesaria para contrarrestar las dificultades económicas y meteorológicas que hasta la pasada temporada han pesado sobre todos los sectores del deporte blanco.

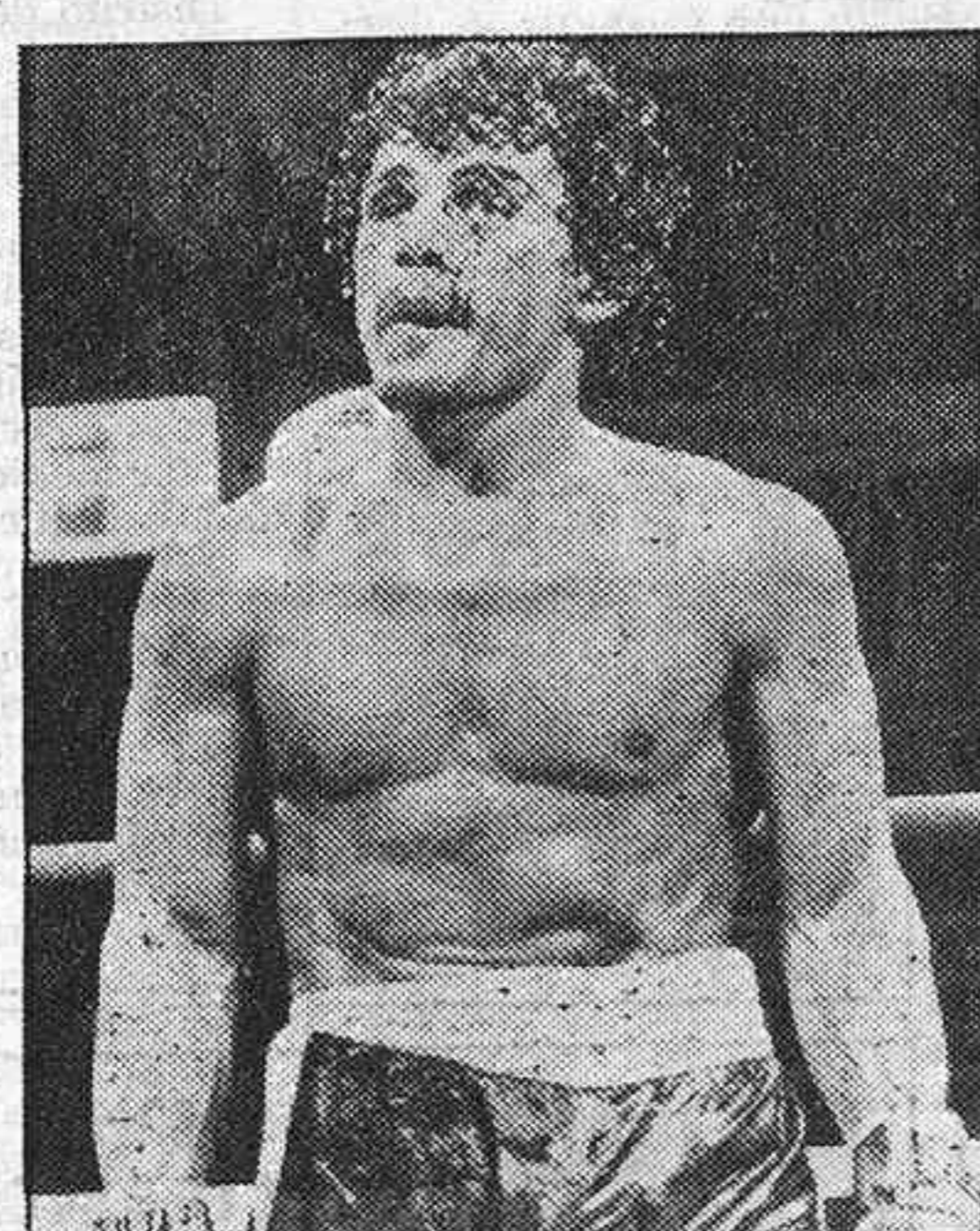
## Polideportivo para Leganés

Ayer domingo, a las once horas, quedó inaugurado el polideportivo municipal del barrio de La Fortuna, bajo la presidencia del alcalde de Leganés, Ramón Espinar Gallego.

La obra tiene un costo

aproximado de 17 millones de pesetas y cuenta con campo de fútbol de 90 por 60 metros, un frontón, dos canchas polideportivas, vestuarios y cerramientos metálicos. El próximo año se construirán allí piscinas.

## Ganador y... colocado



No hace falta decir quién ganó y a quién le tocó la peor parte. El calvorota que levanta su cetro es Marv Hagler, que es, por ahora, el mejorcito del mundo en los pesos medios. El otro —¡qué cara, hijo mío!— es el sirio Mustafa Hamso, que perdió por inferioridad y por lo que ustedes están viendo

Para lograr que un kilo pese mil gramos.

NO LUCHES SOLO ASÓCIATE



INSTITUTO NACIONAL DEL CONSUMO  
Teléfono: 435 34 34



Tendido del 1  
**Marcial Lalanda**

■ ... «Se ve que eres madrileño». Así dice el famoso pasodoble. Pero los madrileños, Madrid, su pueblo, se ha dejado pisar el terreno, como ante los toros, por su segunda patria chica, Ciudad Real, que le ha rendido un homenaje por todo lo alto, con motivo de conmemorarse los sesenta años de su alternativa, hecho este que ocurrió el 28 de septiembre de 1921 en Sevilla, ante el toro «Pichuchi», de la ganadería de Rafael Suruga, con el mítico Juan Belmonte de padrino y el gran Chicuelo de testigo. No son muchos, yo diría que muy pocos, los toreros que pueden llegar a cumplir las bodas de oro con la profesión, y menos los sesenta años. Por ello el homenaje es mucho más emotivo y significativo, ya que el protagonista, el homenajeado, está cercano a la frontera de los ochenta años. Este es el caso de Marcial Lalanda, uno de los grandes de la historia del toreo.

■ El acto estuvo organizado por la Federación Taurina Manchega y patrocinado por el Ayuntamiento de Ciudad Real y la Diputación Provincial, sumándose al mismo gran número de personas, entre las que se encontraban ganaderos, empresarios, críticos y aficionados. ¿Dónde estaban los toreros? Marcial Lalanda recibió numerosos obsequios, tales como un Quijote de Plata de manos del alcalde de Ciudad Real, Lorenzo Selas Céspedes; el nombramiento de socio de honor de la Peña «Calatraveño», un retrato del pintor Martín Casado, y una placa de plata con las fechas de la alternativa y la del homenaje, grabadas, ofrecida por la Federación Taurina Manchega. Al final del acto, Marcial Lalanda pronunció unas palabras de agradecimiento por el homenaje. Todo en Ciudad Real, una tierra agradecida a quien desde niño echó raíces en el campo manchego. Sólo Televisión Española, que dedicó un admirable reportaje a esos sesenta años de alternativa del torero de Vaciamadrid, refrescó la memoria a los desmemoriados madrileños. Otra gran efemérides que se les ha pasado al Consejo Taurino Provincial de la Monumental de las Ventas. Madrid tiene una deuda con Marcial Lalanda.

■ Para el próximo día 18 se prepara en Aranjuez una corrida-concurso de ganaderías de la Región Centro, que disputarán el V Fresón de Oro como premio al toro más bravo. Las ganaderías presentes serán José Tomás Frias, Cortijoliva, Antonio Arribas, Domingo Ortega, José Antonio Hernández Pla y Miguel Higuero, y los toreros Niño de Aranjuez, que por vez primera será padrino de alternativa; El Yiy y Fernando Roza, de Colombia, el nuevo doctor en taurinología.

■ La temporada madrileña se cerrará este año con la Corrida del Montepío de Veterinarios, que por vez primera, y ante la imposibilidad de encontrar toros dignos para Madrid, será del arte del rejoneo. El festejo, que se celebrará el domingo 25, reunirá a caballeros españoles y portugueses en disputa de final de temporada, y como prólogo la actuación de los forcados lusitanos de Lisboa. Aunque sea tarde, puede dormir tranquilo don Frumencio Sánchez, presidente del Colegio Nacional de Veterinarios. Habrá corrida. Eso sí, el tiempo tendrá la última palabra.

«Capricho» goyesco en las Ventas

El Santi y los «subalternos», protagonistas del festejo

Alguna vez había que dedicar el mayor espacio de una crónica a esos profesionales de los ruedos que injusta, inexactamente, son llamados «subalternos». El vocablo supone estar bajo de algo o alguien, y en realidad esos hombres, peones y varilargueros, están a las órdenes de otro, pero casi nunca por debajo de él. Son, además, grandes colaboradores del maestro, «propician» —como se dice ahora— su triunfo y saben, modesta, sencillamente, sumirse en el anonimato. La ocasión, tras la corrida de ayer en las Ventas, ha llegado.

Los distinguidos

Comenzaré con Antonio Vallejo y su actuación en el último toro. Si El Pimpi no fuera el contrastista de caballos de nuestra plaza, seguramente que se le hubiera ovacionado por la lección que dio como torero a caballo, por su manera de citar, ir al toro y «agarrarse» con él. También se debió aplaudir a otro piquero, Ladislao Rubio, que, aunque picó una chispita trasero, supo medir y aplicar el castigo que exigía el toro de García Barroso —primero de la tarde—

Seguiré con la eficacia en la brega que nos ofrecieron Curro de la Riva, Codeseda y Machiles; con el arte de rehileros de Juan Espejo, Gregorio Lalanda y Martín Recio, que, por añadidura, bregaron también magistralmente. En el haber de Lalanda, el torero de Alameda de la Sagra, hay que apuntar asimismo la «autoría» —otro voquible en boga— de un quite providencial: cuando su compañero Juan Espejo iba a ser alcanzado por el peligroso toro quinto, de Santos Galache, Gregorio metió su capote y evitó el que parecía inevitable desaguisado. Un prodigio de oportunidad, colocación y arrojo.

El sevillano Torres

Mucho luchó Manolo Vázquez, su apoderado y paisano, por poner en órbita a Rafael. Creía el hermano de Pepe Luis que su pupilo estaba bien dotado para el triunfo. Sus comienzos novilleriles no pudieron ser más halagüeños, que se repitieron en sus primeras andanzas como matador de toros. Tras una larga etapa en la que tuvo que pechar con corridas duras, de «contraestilo», como dicen los taurinos, Rafael Torres se sumió en el ostracismo, olvidado de públicos y empresas, en el desánimo y la tristeza. Ayer, con sólo



¡Si «don Paco el de los toros» levantara la cabeza!

dos actuaciones en lo que va de temporada, volvió a Madrid. Con su primero, de Barroso, toreó muy bien con la derecha en una faena que inició con unos bonitos ayudados por alto, cargada la suerte, «llevando» muy bien el toro. El toro, que embestia a oleadas por el pitón siniestro, lo que hizo imposible los intentos de torear con la zurda del sevillano, murió, tras dos pinchazos, de una estocada caída. Rafael, en las verónicas de recibo y en quite por chicuelinas, recordó sus años triunfales y la «escuela» en la que se matriculó. En el cuarto, de Alonso Moreno, volvió Rafael a lucirse en verónicas, pero nada pudo hacer con la muleta ante la mansedumbre de su enemigo, al que mató de tres pinchazos y media estocada hábil.

La «mezquita zamorana»

Otro olvidado, Pascual Mezquita, logró torear en Madrid cuando ya la temporada agoniza. A pesar de que era la primera vez que se vestía de luces —bueno, de lo que se vistió ayer, uno habla en metáfora—, no mostró su desentrenamiento. Antes al contrario, estuvo habilidoso, con sitio y oficio. Aplaudido en las verónicas, con las que recibió a su primero, de Moreno de la Coba (don Alonso), un toro bien armado, bizzo del izquierdo, se le aplaudió también durante la faena, compuesta de varias series con la derecha, en las que Pascual luchó con el incómodo punteo del animal y con las estrecheces de su pantalón goyesco (?), que se abría «por do no debiera», entre el sobre-

salto de algunas damas del tendido. De una buena estocada acabó Mezquita con el toro, en cuyo honor se consignará que hizo una brava pelea en varas. En el quinto, un peligroso galachito, el de Zamora lidió (lo que había que hacer), macheteó y se dobló con la res muy eficazmente..., pero lo mató muy mal: tres pinchazos, media estocada y descabello a la tercera intentona. Las opiniones se dividieron cuando Pascual salió del burladero para saludar.

El coraje de Santiago Burgos

Y va de preteridos! Santiago Burgos (El Santi) no ha toreado más que festivales en 1981. Mas como el de Usera es un valiente integral vino a Madrid para que sus paisanos comprobaran que su coraje no ha mermado, que continúa en la misma línea —primera línea, de vanguardia— que cuando debutó en esta misma plaza. Recibió a su primer «Alonso» con una larga genuflexa en la que se jugó el tipo; unos lances valentones, pero con exceso de nervios, se aplaudieron con calor. El toro, muy castigado en varas, llegó a la muleta con poco recorrido, tardeando; El Santi, a fuerza de porfiar, logró unos derechazos en los que se volvió a jugar el físico... Pero tardó mucho en descabellar y escuchó un aviso. Así y todo, se le aplaudió. En el sexto, también de don Alonso —no «Odón Alonso»—, un ejemplar de pavorosa cornamenta y no buenas intenciones, estuvo hecho un jabato, temerario. Sin importarle la arboladura creneana de su rival, se lo pasó una y otra vez por su magra anatomía, entre el público entusiasmo y la emoción generalizada. Dejó una media estocada y volvió a demostrar su ineficacia como matarife. Hasta el sexto intento con el estoque de cruzeta, no logró el fallecimiento del cornalón. Se le ovacionó al abandonar la plaza.

Capricho goyesco

Se justificó el carácter goyesco del festejo disfrutando a toreros, cuadrillas y monosabios. Si «Don Paco el de los toros» hubiera levantado la cabeza, pediría la de los autores de la carnalada. Poca gente en los tendidos; lamentable para la Caja de la Mutualidad de Funcionarios de la Diputación, en cuyo beneficio se montó el «capricho» goyesco.

PEPE LUIS

Corridas y novilladas

Oreja al portugués Mendes en Barcelona

BARCELONA.— Penúltima corrida de la temporada. Cinco toros del marqués de Albayda, de juego desigual, y uno de Cebada Gago, bueno.

Juan José, silencio en uno y vuelta al ruedo en el otro.

Manuel Maldonado, silencio en el primero y ovación en el segundo.

Victor Mendes, de Portugal, una oreja en uno y palmas en el último.

Los tres espadas a hombros en Hellín

HELLÍN (Albacete).— Corrida de feria. Toros de Joaquín Buendía, bien presentados y bravos. El sexto fue devuelto a los corrales y sustituido por un sobrero de Felipe Bartolomé, también bravo. Dámaso González, dos orejas en uno y una oreja en el otro, en el que sacó a sus compañeros a saludar. Espartaco, una oreja en el primero y vuelta al ruedo en el segundo.

Pepín Jiménez, dos orejas en uno y una oreja en el último.

Los tres espadas fueron paseados a hombros.

Corrida-concurso en Zafra

ZAFRA (Badajoz).— Corrida-concurso de ganaderías. Toros de Urquijo, Pablo Romero, Los Guateles, Benítez Cubero, Guardiola y Albaserrada. Francisco Ruiz Miguel, silencio en

uno y una oreja y dos vueltas al ruedo en el otro. Sacó al mayoral de la ganadería de Benítez Cubero y ambos dieron la vuelta al ruedo.

Tomás Campuzano, una oreja en el primero y aplausos en el segundo.

Luis Reina, una oreja en uno y silencio en el último.

El toro premiado fue el cuarto perteneciente a la ganadería de Benítez Cubero.

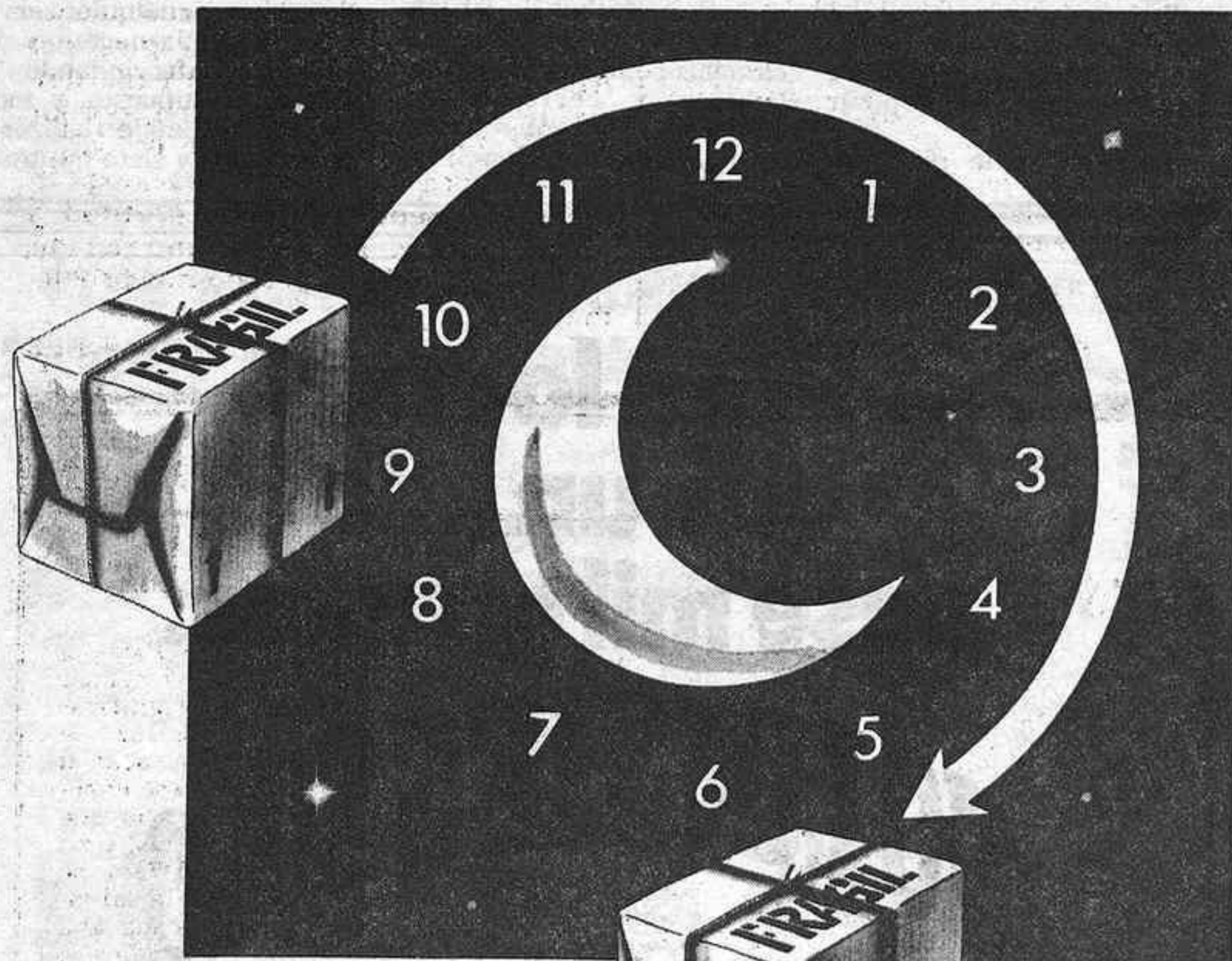
Final de temporada en las Ventas

Dos corridas, una novillada y un festejo de rejoneo

Si el tiempo no dicta otra cosa, este mes de octubre tendremos toros en la Monumental madrileña hasta el último domingo. Ya está programado este final de temporada. Se celebrarán un total de cuatro festejos, de ellos dos serán corridas, una novillada y para final un festejo de rejoneo.

El domingo 11, corrida a beneficio de la tercera edad, patrocinada por la Junta de Distrito de Salamanca, con toros del marqués de Ruchena, para El Inclusero, Juan José y Macareno; el lunes 12, festividad de la Hispanidad, corrida de Hermandad Hispanoamericana, con toros de Hermanos Fraile, para el colombiano Pepe Cáceres, José Fuentes y el mexicano Rafael Sandoval, que tomará la alternativa; el domingo 18, novillada, aún sin confirmar toros y toreros, y el domingo 25, corrida del Montepío de Veterinarios, con un cartel para rejoneadores españoles y portugueses y la participación de forçados de Lisboa.

El tren no duerme para entregar sus paquetes.



PAQUEXPRES es el sistema más rápido y cómodo para enviar sus paquetes. Con PAQUEXPRES sus paquetes viajan en los Trenes más rápidos, y llegan a su punto de destino en menos de 24 horas. Además, con PAQUEXPRES los paquetes llegan sin problemas y protegidos por un seguro de hasta 1.500 ptas./kilo.

Y puede entregar sus paquetes hasta una hora antes de partir el tren y recogerlos casi inmediatamente después de la llegada, con lo cual usted puede aprovechar el tiempo al máximo.

Y si quiere un servicio especial y garantizado, para expediciones urgentes o especiales, utilice: ESPECIAL EXPRES.

**PAQUEXPRES**

**ESPECIAL EXPRES**

Para expediciones rápidas.

Para expediciones urgentes o especiales.

**SE VENDE LOCAL**

C/ Martín de Vargas, 31  
525 m<sup>2</sup>, con licencia para almacén, taller u oficinas  
Interesados, llamar 458 79 39



**BALANZA ELECTRONICA**  
Peso - Precio - Importa



Doctor Santero, 8. Teléf. 233 70 27. MADRID

EME-CONDE



## Josefina Molina impresionó al festival de San Sebastián con su «Función de noche»

**J**OSEFINA Molina, con «Función de noche», obtuvo, en el recién clausurado Festival de Cine de San Sebastián, un solo voto menos que «Storie di ordinaria follia», de Marco Ferreri, ganadora del premio de la crítica. La película española, originada en la pieza teatral «Cinco horas con Mario», que a su vez se basa en la novela del mismo título de Miguel Delibes, desazonó a los espectadores tanto por lo emotivo del tema como por la novedad técnica con que es expuesto. En breve será estrenada y los madrileños podrán emitir su juicio sobre este dramático diálogo de una pareja que, al cabo de quince años de separación, decide revelar hasta la intimidad sus secretos desacuerdos, con sinceridad y en público. Coincidiendo con el último espectáculo cinematográfico la actriz Lola Herrera anuncia la reposición, en esta capital, para finales de este mes, de la obra teatral que hizo posible el filme.



A finales de octubre, en el Lara

## Carmen vuelve con Mario

Aparte de la esperada película «Función de noche», Lola Herrera estará también con nosotros, en la temporada teatral madrileña, con la reposición de «Cinco horas con Mario». El acontecimiento tendrá lugar a finales de octubre —fecha todavía sin determinar— en el teatro Lara. Una obra original de Miguel Delibes, en la que Lola interpreta a ese único personaje, que fue el detonante de la crisis personal en que se sumió nuestra actriz y que Josefina Molina supo recoger en el filme.

Hace casi dos años que la obra se estrenó en el Marquina, y en aquel tiempo «nadie quería hacerla porque nadie creía en ella». Incluso hubo que pagar un seguro al teatro, de setenta mil pesetas diarias, porque el empresario no se fiaba de su rentabilidad.

Ahora Lola, según confiesa, ve al personaje desde otro ángulo, desde afuera, sin crispaciones ni angustias. Ese relajamiento que lleva a los críticos a decir en sus actuales representaciones por provincias que, aunque sea la misma obra y no le falte nada, todo parece mucho mejor.

Desde que Lola Herrera salvó a la obra, al creer en ella, y desde que ésta

# Lola Herrera y Daniel Dicenta, dos actores sin piedad

En acceso de llanto terminó el rodaje de «Función de noche». Cuando Josefina Molina percibió que sus personajes, Lola Herrera y Daniel Dicenta, daban muestras de sentirse desconcertados y sufrían dio orden de cesar la filmación. Había comenzado la labor a las nueve y una hora y tres cuartos más tarde se apagaban los focos.

«Pensé, declara Josefina Molina, que no había nada en el mundo que mereciera un martirio semejante.»

Entonces, Lola, tras el desahogo verbal, se desbordó en lágrimas, que contagiaron a la propia directora y al productor, José Samano. Daniel acudió a consolarla solícitamente. Este fue el colofón adecuado

para un filme cuya autora pretende que tenga trascendencia moral. Que provoque la catarsis o purificación que por la vía del arte dramático debe alcanzar al pueblo.

La alta calificación que, de manera implícita, ha conseguido la obra llena de satisfacción a la cineasta cordobesa, varias veces galardonada por programas y versiones para TVE.

### El poder de la realidad

«La diferencia entre cine y televisión, en cuanto a honores, es que el cine da más prestigio, por contar con una audiencia más especializada, aunque menor que la pequeña pantalla. También tiene más tradición.

La televisión es más efímera.» Josefina, hasta hoy, no ha realizado más que dos largometrajes: el primero, «Vera, un cuento cruel», exhibido también en San Sebastián, en 1973, y un «sketch» para «Cuentos eróticos». Estima que los cuatro años que tardó en dirigir, después de graduarse en la Escuela de Cine, no fue larga espera. «Quería hacer cine, pero no contra viento y marea.»

Su objetivo es, más bien, búsqueda de argumentos enraizados en la vida.

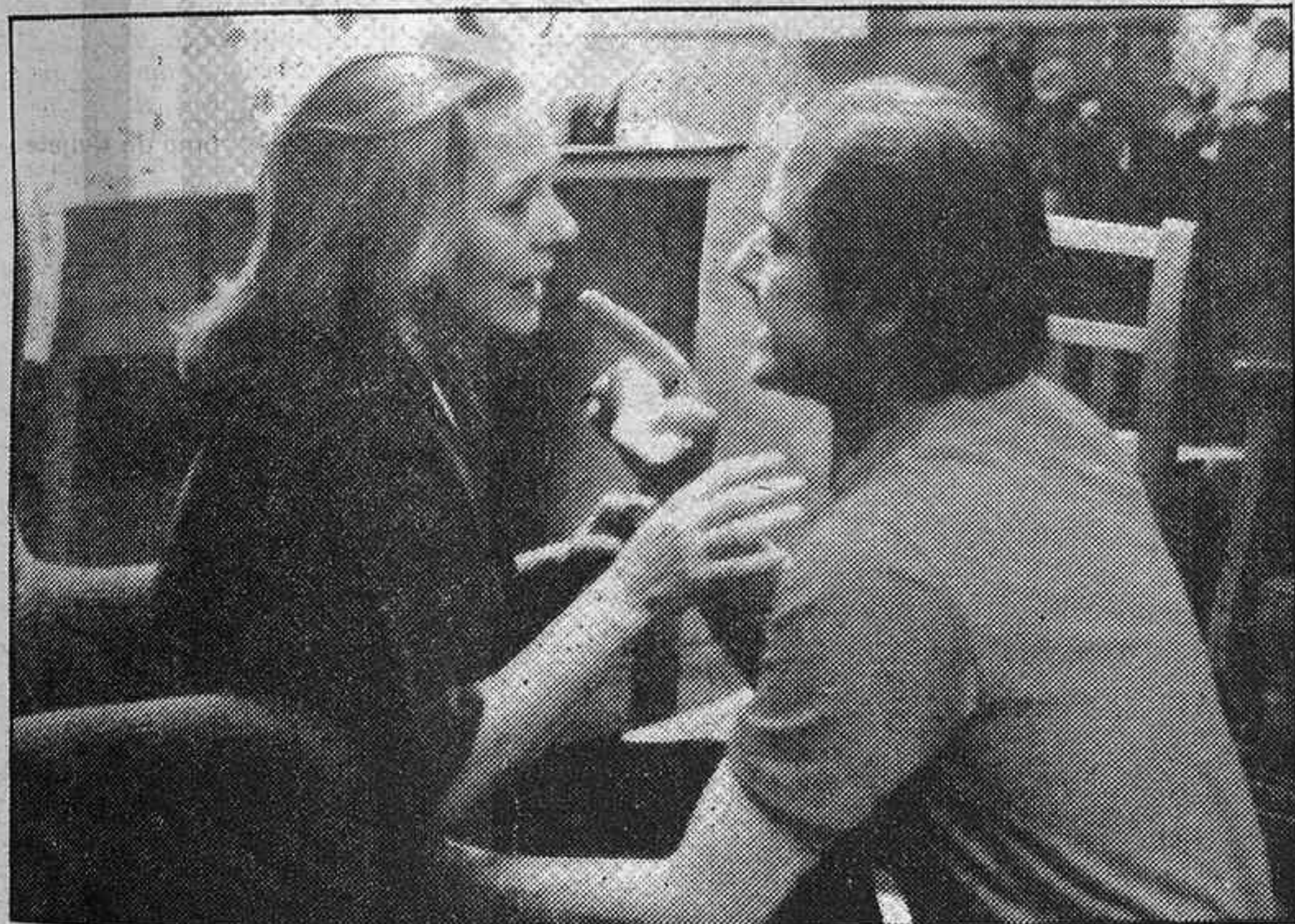
«En esta profesión procedemos por referencias directas o indirectas. Hay colegas que construyen sus guiones con retazos y tópicos de películas anteriores. Nosotros podíamos haber recreado las vivencias de Lola, pero nos pareció que la realidad superaba cualquier reelaboración. Yo creo que he aunado el expresionismo con lo documental. Me propuse, intencionadamente, retratar a una mujer, su época, su entorno, para que sirviera de espejo y modelo para los demás. Ha sido un trabajo espléndido y estoy contenta porque es inteligible.»

La fase preparatoria fue larga. No se dio por cumplida hasta que Lola no tuvo conciencia plena de lo que quería decir. Se recurrió a la colaboración de Daniel, quien aceptó en seguida, por el cariño que siente por ella y para ayudarla.

### El mecanismo de los sentimientos

«Empezaron, recuerda Josefina, muy tranquilos y serenos, distanciados, pero, a medida que avanzaba la conversación y se decían cosas que afectaban a sus sentimientos, la actitud cambió. No faltó la ternura, pero se advertía violencia contenida. Yo he aprendido mucho en este rodaje sobre el mecanismo de las relaciones humanas, de la defensa de los roles respectivos, y en cuanto a la técnica, sobre dirección de actores y sobre el lenguaje. Y aprender es lo que más me gusta en la vida.»

Mary G. SANTA EULALIA



Lola Herrera y Daniel Dicenta en acción



la salvó a ella, son muchas las horas que ha pasado con Mario en el papel de Carmen. «Pero no será por mucho tiempo. Un año y medio como mucho.» Salvo pequeños descansos de un mes, y en una continuidad de representaciones que finalizará en una gira por América, ésta es su primera experiencia de monólogo «y la última, porque no la volveré a repetir». Sin embargo, hacia la obra, y a pesar de todo, experimenta un sentimiento de gratitud y mucho amor, porque, como añade, «gracias a ella he superado mis problemas».

SAN ANDRES

## Recomendamos



encarna Julieta Serrano, y el director de la obra es un berlinés del lado del Este.

■ A los enamorados del tierno y significativo absurdo, leer la novela de Boris Vian **El arrancacorazones**, que, como cualquiera de las obras del autor, es tan irrespetuosa como hermosa. Vian se reía dulcemente de las idolatrías culturales de su época. Esta vez le tocó el turno al psicoanálisis y al existencialismo, entre otras cosas.

■ A los que no quieren quedarse atrás en sus gustos musicales, escuchar como se merece el nuevo elepé de **The Police**, que se publica esta semana simultáneamente en todo el mundo. **Ghost in the machine** lleva por título el disco, cuarto de larga duración en la producción del grupo, que parece haber encontrado nuevos caminos.

■ A quienes interese el contraste de opiniones en vivo, no perderse el programa televisivo **Mano a mano** de esta noche, en el que Juan Luis Cebrián, director de «El País», y Antonio Izquierdo, de «El Alcázar», seguirán discrepando sobre el 23-F y la situación política del país.

■ A los amantes de la aventura en su versión más fantástica, la película de Spielberg y Lukas **En busca del arca perdida**. A lo largo de ella, Harrison Ford, que es el protagonista, se mete en mil y una dificultades e incluso desciende al fondo de un templo egipcio enterrado. Todo por encontrar el Arca de la Alianza.

■ A los que quieran recordar a Bertolt Brecht en el veinticinco aniversario de su muerte, ir a ver la comedia musical **Un hombre es un hombre**, realizada sobre un texto del autor, que se estrena precisamente esta semana. El personaje principal lo

## Vivir y cavilar

### Eugenio d'Ors

**S**US ocurrencias volaban por mentideros y salones, por redacciones y tertulias. Quienes apenas conocían la existencia de sus libros y sólo, distraidamente, paseaban su mirada por alguna de las «glosas» que aparecían en los periódicos, repetían, con la deformación inevitable, las anécdotas y agudezas del autor de «La bien plantada». Concluían por representar a la vez su calvario y su goce. Eugenio d'Ors resultaba, a la postre, devorado por su propio ingenio, por la gracia versátil e irónica con la que solía responder al asalto de las circunstancias inmediatas.

Es indudable que D'Ors utilizaba no pocas veces sus sutilezas como escudo frente al acoso de incomprendidos, falseamientos e insidias, que acompañaron su carrera estelar. Teniendo que reconocer de modo semejante que su popularidad, hasta donde era posible en la estrechez de nuestros medios, se la debió en gran medida a esos chisporroteos incidentales y adventicios con los que distraía su inteligencia.

Gracias a esa espontánea y directa dispersión de su ingenio fue elaborando una casi legendaria imagen de sí que, aunque no correspondiese con exactitud a la rica vivacidad de sus empeños intelectuales, contribuyó a determinados reconocimientos

exteriores, no siempre debidamente satisfactorios ni justicieros.

Eugenio d'Ors al lado de José Ortega y Gasset y Miguel de Unamuno, constituye el tripode de inventiva y apoyo sobre el que se levanta la capacidad creadora del pensamiento español en nuestro siglo. D'Ors fue muy concreto y tenaz en sus postulados, que vinieron a representar los antipodas beligerantes de las angustias y casticismos, poco menos que viscerales, que dominaron los briosos enfrentamientos del autor de «El sentimiento trágico de la vida». A semejanza de Ortega —aunque por otras vías—, no cesó en el empeño de europeizar España. Un empeño que irrogaba la necesidad de conducir a los españoles hacia objetivos y preocupaciones de la Cultura con C mayúscula; una cultura reconocible como cuerpo vivo, universal, histórico, en cuanto a su fuerza de desarrollo, de orígenes precisos y acreditados, dentro de cuya orgánica realidad le sería dado al hombre el descubrimiento de su identidad inalienable y trascendente.

Contemplada así la efectividad del hombre en el mundo, era lógico que D'Ors viviera empeñado en la articulación de una ciencia de la cultura espiritualizadora y vital. Pensemos que para quien escribiera uno de los primeros —1930— y más

explicativos ensayos sobre Picasso, los conceptos de cultura y claridad suponían emparentadas significaciones. Su «batalla por la luz» se plantea por la necesidad de sacar al hombre de sus abismos, de ese enrejado de frustraciones contra el que le llevaban a estrellarse las tesis existencialistas. Cuando D'Ors se compenetra con la idea de la salvación —de la liberación de cada una de sus oscuras fuerzas abismales—, consume el hallazgo de su teoría de los ángeles.

El combate más denodado de D'Ors fue, pues, el que librara por la libertad. Pero no sólo por una libertad externa, administrativa y condicionada, sino por una auténtica conciencia de liberación. Si no fue entendido debidamente en su hora, sobre todo en su función misional, su centenario parece traernos otras posibilidades de comprensión. Ya no pueden admitirse ante su obra confusiones ni ofuscamientos. Ya no valen superficialidades para quedarse exclusivamente con el centelleo de sus ironías, concebidas muchas veces como elemento creador.

Quien predicó sin desmayos la mística de la «obra bien hecha» sabía muy bien hacia dónde había que orientar a sus compatriotas. Eugenio d'Ors tenía la persistencia del prestigio de la picaresca y la chapuza entre los españoles.


José María ALFARO





**EL VIEJO JEREZ  
DE AHORA**

**FINO  
TIO MATEO**  
PALOMINO & VERGARA - JEREZ

con la  
garantia de 



Libros

Eugenio d'Ors

Gualba, la de mil voces

La «Gualba», de D'Ors

Coincidiendo con la celebración del primer centenario del nacimiento de Eugenio d'Ors, ha aparecido una nueva edición de la tercera de sus oceánicas, «Gualba, la de mil voces», publicada por Planeta. Es ésta la más sutilmente terrible, la más ensañadamente trágica novela de su tetralogía. En ella se mezclan la suavidad y el arrebatamiento como en esas porcelanas japonesas que con perfiles delicados muestran escenas de violencia. Hay mucho más que un mito femenino.

La misma delicadeza, la misma levedad imprime D'Ors a su lenguaje para profundizar en los personajes de un padre y su hija y la relación que los une. Una relación cuyo planteamiento coincide con el del «Rey Lear», de Shakespeare, libro que ambos traducen al volver de las excursiones por el paisaje de cascadas, cuevas y árboles de Gualba. Y, como en Gualba las voces del agua se convierten un día en voces de truenos y tormenta, entre los dos se produce al fin la «tentación», «la infamia del amor».

Para leer esta semana

«Thomas el impostor», de Jean Cocteau

Jean Cocteau es literariamente una de las mejores mezclas que han producido juntos todos los «ismos» de la vanguardia. Temperamento abierto a cualquier cosa que pudiera traer novedades al mundo de la expresión, curioso practicante de cada uno de sus medios, pasó de Stravinski al «jazz», de Picasso al cine, con la naturalidad y coherencia de las mentes inquietas. «Thomas el impostor», relato escrito en los primeros años veinte, hijo de la gran guerra y de su peculiarísima forma de ver y describir a las personas, es una de las más hermosas narraciones que cruzaron por su talento de prosista.

Cuenta Cocteau la historia de un joven al que la fortuna había dotado de una maravillosa ventaja, la de que la realidad se adaptara a sus mentiras y las creyera tanto como él mismo. Claro que no son mentiras lo que contaba: sólo ensañaciones que juntas completaban el juego de ser otro. Y Thomas Guillaume era más ese otro que él.

Demasiado joven para ir a la guerra, huérfano simpático al que la propia vida iba ofreciendo una a una espontáneamente las prendas de su disfraz, se viste primero de soldado y después inventando un apellido al azar de sobrino de un prestigioso general. Y así, sin plan premeditado, se encuentra un día en el patio de un improvisado hospital en el París abandonado por el miedo a la entrada de los alemanes.

Los personajes con los que allí se encuentra el impostor —en el que algo hay del propio Cocteau— completan el cuadro de fascinantes seres

Jean Cocteau  
Thomas el impostor

Edición de Mauricio Wacquez



BRUGUERA-LIBRO AMIGO

humanos que nos ofrece el relato. La princesa de Bormes, hermosamente original, una mujer que **había comprendido que el placer no se encuentra sólo en algunas cosas, sino en la manera de gozar de todas**; su hija Henriette, pálida joven que encontraba en su madre el mayor espectáculo del mundo; la pérfidamente vulgar señora Valliche, que cree en la fingida impasibilidad de su no menos vulgar amante, el dentista Gentil; el doctor Verne, que era espiritista y se divertía hipnotizando a los enfermos...

Extraño convoy cuando se dirigen hacia el frente con varios coches para recoger heridos y trasladarlos al hospital comandados por la princesa y ayudados por Tomas Guillaume, que

con su nuevo apellido abre todos los caminos. La guerra se muestra a sus ojos y a los de los lectores como algo chapucero, fragmentado, más sucio que sangriento, más absurdo que caótico, como un decorado pobre al que de vez en cuando se asoman enfermeros o cantantes improvisados por motivos más apasionados y potentes que el del humanitarismo.

El ambiente del relato lo convierte rápidamente Cocteau en el fabuloso encantamiento en que uno cae al leer un cuento de hadas, y la varita mágica son el lenguaje y el ritmo narrativo, conducido a base de escenas casi teatrales que se unen en el tiempo a través de las descripciones íntimas que el autor realiza de cada personaje.

Magnífica resulta así la elegancia de su prosa, la delicadeza con que hasta el hecho más dramático o más horrible se rodea, sin perder uno sólo de sus detalles, de la suavidad de la poesía. Se nota que hay un Cocteau poeta, aunque «Thomas el impostor» reúna todos los atributos del relato.

La última parte del libro, cuando ya el escritor ha logrado completar la esfera de magia y redondear el hechizo y el lector vive el mundo de Guillaume, es especialmente intensa. Los hechos empiezan a producirse con más prisa y con más fuerza. Llega la muerte, la muerte de amigos, con una dulzura imposible en las muertes de guerra.

El ensueño del impostor, que como tal ha conocido el amor y el frente, ha sido para él perfectamente real; también para el lector. La realidad imita a la fábula, al menos una vez.

Ana SALADO



Viaje hacia Juan Ramón

Más de sesenta poetas españoles e hispanoamericanos participarán esta semana en el homenaje a Juan Ramón Jiménez que el Taller Prometeo de Poesía Nueva, con la colaboración del Ministerio de Cultura, ha querido tributar al desaparecido escritor con motivo de haberse cumplido el centenario de su nacimiento. El homenaje, que no se limita a la clásica serie de actos culturales, sino que ha tomado la forma de una peregrinación por los lugares de España en los que transcurrió la vida de Juan Ramón, se iniciará el próximo jueves en Madrid.

Los peregrinos asistirán en esta ciudad al acto poético en el que intervendrán, entre otros, Luis Rosales, Gerardo Diego y Luis López Anglada, y el viernes se descubrirá en la calle Ortega y Gasset, 8, donde vivió Juan Ramón, una placa ofrecida por la Diputación. El viernes, tras la celebración de otro acto, éste a la vez poético y popular, que tendrá lugar en la plaza de Santa Ana, con la asistencia del alcalde, los participantes en el homenaje saldrán para Sevilla para continuar la ruta del poeta.

La ruta andaluza

Y de Sevilla, donde hay también previsto un apretado programa cultural, con la participación de las autoridades, a Huelva, ciudad en la que los peregrinos pasarán el domingo, para iniciar el lunes la última etapa del viaje: la visita a Moguer, que tan presente está en la obra de Juan Ramón.

Otra de las actividades incluidas en este amplio homenaje ha sido la convocatoria y concesión del premio Centenario de Juan Ramón Jiménez, también por parte del Taller Prometeo. El premio, dotado con 50.000 pesetas, y fallado la pasada semana, se concedió al poema «Una querida imagen», del melillense José Lupiáñez.

La Cámara del Libro se instala

La pasada semana, el Instituto Nacional del Libro Español y la Cámara del Libro de Madrid firmaron la cesión a favor de ésta, del local en el que a partir de ahora tendrá su sede la citada Cámara. Se trata de la tercera planta del edificio que alberga al INLE, organismo cuya principal misión pasará a ser desde el momento en que las cámaras empiecen a funcionar realmente la de divulgar y promover el libro como fuente de cultura.

Nuevos títulos

■ Próximamente aparecerá en España, también editado por Argos-Vergara, el libro de François Mitterrand, «Aquí y ahora». La obra es resultado de una larga entrevista que mantuvo con el periodista Guy Claisse a comienzos del verano del pasado año, antes de convertirse en el Presidente de Francia. Respondiendo a las preguntas de Claisse, Mitterrand habla de su vida política, de la situación francesa en sus vertientes interna y externa y en general de los grandes temas de la actualidad mundial.

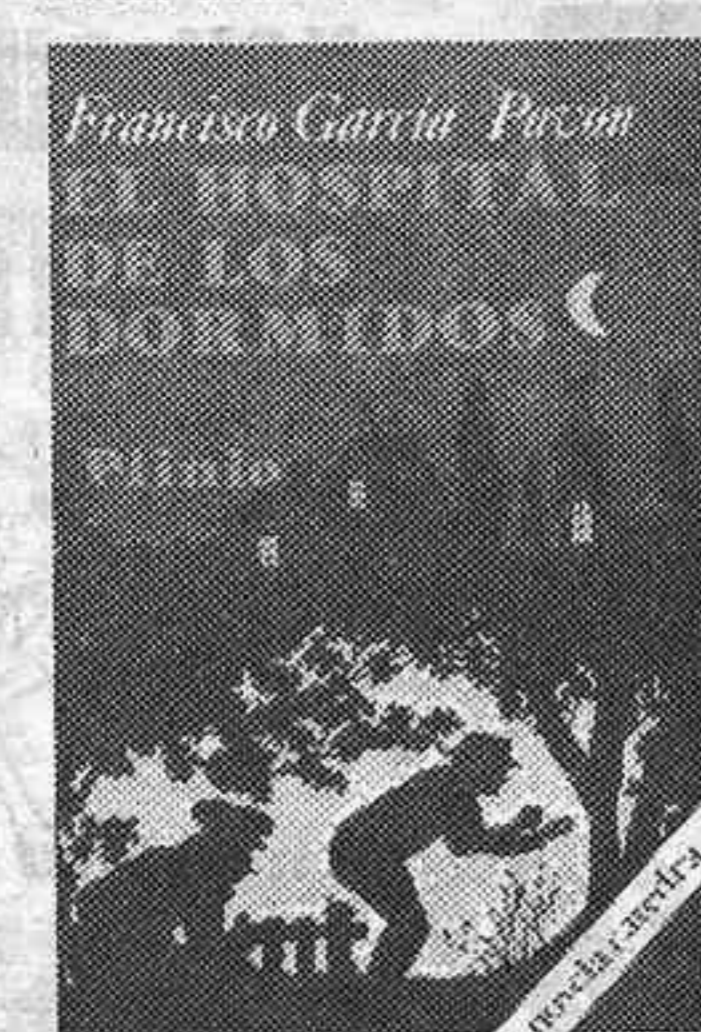
■ En un momento en el que la situación de la mujer es tema de máxima vigencia en España, Argos-Vergara presenta en breve un interesante libro que es el resultado de una iniciativa llevada a cabo en la última feria de Frankfurt. Nueve editoriales de Estados Unidos, Italia, Francia, Inglaterra, Alemania, Suecia, Israel, Holanda y España (Argos) contrataron obras de otras tantas escritoras en un intento de ofrecer una panorámica de lo que significa ser mujer en distintos países, pero en una misma época. «Nueve relatos» es el título del libro, que será presentado en la próxima feria de Frankfurt, el 15 de octubre próximo.

Las narraciones han sido escritas por la americana Gail Goodwin, la sueca Britt Arenander, la holandesa Hanne Meinkema, la italiana Flaminia Morandi, la inglesa Angela Carter, la israelí Shulamith Hareven, la francesa Muriel Cerf y la española Montserrat Roig. El relato de esta última lleva el título de «Mar» y su centro argumental es una intensa amistad entre dos mujeres.

■ «Murmulllos de la tierra» es el título que Carl Sagan, científico y defensor de la posibilidad de comunicación

con otros planetas, presidente del Comité de la NASA para el disco Voyager —que se adosó a este ingenio espacial por si se conseguía contactar con otros mundos— y un grupo de colaboradores han dado al libro en el que se da a conocer el contenido de dicho disco y se explican el porqué, el cómo y el para qué de su realización. El disco no sólo contiene sonidos, también imágenes, e intenta ofrecer una panorámica significativa de nuestra Tierra a unos hipotéticos receptores del espacio. Interesante. Lo ha editado Planeta.

■ Un nuevo título de novela, la Catedral ha salido a la calle. Se trata: «El hospital de los dormidos», una historia de Plinio, el famoso personaje de Francisco García Pavón, que vuelve a las andadas al parecer con redoblada dosis de humor.



■ Nuevos volúmenes en la colección «El autor y su obra», de editorial Barcanova. Son los dedicados a Ingmar Bergman, en el que profundiza Juan Miguel Company, Wagner, por Menene Gras Balaguer, Pascal, por Gabriel Albiac, y Rilke, por Eustaquio Barjau.

Bodegoncillo del puntapié

Concha CASTROVIEJO

Delibes: otra mirada, otra luz

Miguel Delibes: «Los santos inocentes». Editorial Planeta.

«Los santos inocentes» es libro grato y también ingrato. Lo de grato, por muchas razones literarias y éticas. Lo de ingrato, porque es un libro amargo, abrumador. Podría decirse cruel —tierno y cruel a un tiempo—. Aclaro que la crueldad no está en la parte del escritor, está en el mundo que descubre. En principio puede parecer su propio mundo, la tierra en que plantó su tienda y que no ha dejado de recorrer. Pero no es así, es otro y es otra la mirada que lo ve, es otra la distancia que se toma.

Delibes había llegado a calar hondo en el mundo rural castellano, en el hallazgo de tipos que inevitablemente nos daban su patente de verdad. Esta clase de hallazgos no suelen ser alegres. Pero el hombre dueño de su vida, por miserable que sea esa vida, no es el mismo que el enquistado a fuerza en la vida ajena, sujeto a un dominio que es incapaz de determinar en sus límites. Y sucede que aquí el escritor ha cambiado de observatorio, ha marcado sus pasos, dejó su Castilla de siempre en busca de otras tierras, las de más abajo, que también pueden ser Castilla, y ofrecerte otras circunstancias vitales que dan origen a otras situaciones humanas. La visión del mundo rural era en otras novelas sin duda agobiante, sin pensar en los hombres a quienes las circunstancias obligaban a la absoluta y desvalida soledad, como en el caso del señor Cayo. Pero dentro de eso, en este caso por ejemplo, el del señor Cayo, había un hombre entero, consciente de su libertad, es decir, un rayo de luz. Y hay algo más que me parece de un interés decisivo. El gozo de la tierra tenía un nombre para el escritor, era el gozo de la caza, en él se condensaba toda una escala de emociones vitales. En ese terreno no puedo seguirlo, pero tengo que reconocer el brio, la gracia de sus páginas. Y lo que sucede aquí es que cambia también su mirada y toma distancias, se permite una perspectiva. Entonces tenemos una visión de la caza que puede ser la del cazador que no admite su degradación, o puede ser la de un hombre que por un momento prescinde de sí mismo y cuenta las tristes escenas que quizás alguna vez le tocó presenciar: La caza, diga-

Miguel Delibes  
Los santos inocentes



mos a granel, del águila, porque sí, por diversión, la secuencia espantosa de los palomos cegados. Y nos parece que estamos ante alguien que dice, las cosas pueden ser así, aunque para mí sean de otra manera.

Pobres hombres los hombres del campo, pero el tipo miserable es el del señorito Iván, y hay que ampararse en la duda, pensar que estos tipos no pueden seguir con su poder, aunque la duda no sea más que una evasión. He aquí el hombre que no vislumbra otro peligro que la actitud de los jóvenes que le plantan enfrente su dignidad. Gran alegato esta novela, tan extenso de perspectiva que no podríamos empezar a señalar sus límites. Todo el relato tiene un eje, ese pobre y extraordinario tipo que es el Azarias. Su voz parece sonar a lo largo de estas páginas en la ternura de su repetida cantinela: «milana bonita, milana bonita». La milana y la Niña Chica, otro objetivo de sus desvelos. El Azarias, corto de luces, sujeto a todo, pero con su alma dentro del cuerpo, capaz de la gran venganza por la muerte de su grajilla. Hay otros tipos humanos dignos de reseñarse: Paco el Bajo, por ejemplo, el fiel abnegado Paco el Bajo, y sus hijos, ya plantados ante la vida. No hay que creer que se cargan las tintas, todo está dentro de una medida, pero todo también tiene una vibración que a veces estremece. Novela breve, compuesta de seis relatos o cuadros bien enlazados entre sí, que más que una continuidad de acción, aunque la acción fluya por su cauce, nos dan un ambiente humano, todo con un lenguaje literario, yo diría diáfano, lleno de riqueza y de savia.



Exposiciones y subastas

<p><b>biseca</b> GENOVA. 11</p> <p><b>JOSE BEULAS</b></p> <p>Inauguración Miércoles 7 de octubre</p>	<p>GALERIA <i>Kreisler</i></p> <p>Lapayese del Río</p> <p>Oleos Mañana, inauguración Serrano, 19. Tel. 276 16 64</p>
<p>GALERIA <b>KREISLER DOS</b></p> <p><b>JORGE VIDAL</b></p> <p>Oleos y tintas 29 sept.-24 octubre Hermosilla, 8. Tel. 431 42 64</p>	<p><i>Galería del Cisne</i></p> <p>EDUARDO DATO, 17</p> <p><b>Manuel Alvarez</b></p> <p>ESCULTURAS Hasta el 24 octubre</p>
<p><i>Sofoca</i> GALERIA DE ARTE</p> <p>Claudio Coello, 25 T. 2757239</p> <p><b>J. SAGARZAZU</b></p> <p>Oleos, tintas y acuarelas Mañana, inauguración</p>	<p><b>LA RABALA</b> GALERIA DE ARTE</p> <p>Conde de Aranda, 10 Tel. 225 87 81</p> <p><b>Maruja Moutas</b></p> <p>Oleos recientes Mañana, inauguración, 8 tarde</p>

**Durán Subastas de Arte**

**SUBASTA INAUGURAL DE TEMPORADA**  
Días 19, 20, 21, 22 y 23 octubre, 7,30 tarde

«La subasta más importante jamás celebrada por Durán»

**MAS DE 1.500 LOTES DE EXTRAORDINARIA CATEGORIA**  
Soberbias pinturas de los más insignes artistas. Orfebrería europea, mexicana, oriental y americana. Pequeño mobiliario. Relojes de sobremesa. Alfombras orientales. Muebles europeos de estilo y época. Esculturas y objetos de bronce. Iconos. Historia Natural. Arqueología. Marfiles orientales. Art Nouveau y Art Deco. Porcelana oriental y continental. Bronces orientales. Joyas. Objetos de vitrina

**EXTRAORDINARIA COLECCION DE LIBROS** (incluyendo importantes obras de Historia Natural con hermosos grabados)

**DURAN, subastas de arte. Serrano, 12. T. 4013400**  
Visite la exposición. Catálogo totalmente ilustrado: 1.000 ptas. Admitimos obras de arte para próximas subastas

AA FUNDADA EN 1945 AA

**AA ANSORENA**  
SUBASTAS DE ARTE

ALCALA, 52 222 01 58  
MADRID-14 231 63 53

**LVIII SUBASTA**  
Días 29 y 30 de octubre,  
a las 7,30 de la tarde

Pintura: Valdés Leal, Eugenio Hermoso, Martínez Cubells, Salvador Dalí, Segrelles, Echevarría, José Bardasano, Domínguez Bequer, etc.

PLATA, MUEBLES, ALFOMBRAS, BRONCES,  
JOYAS, RELOJES Y OBJETOS DE ARTE

Visiten la exposición, soliciten el catálogo

Admitimos pinturas, joyas y objetos de arte para nuestras subastas mensuales

**FER** Máxima seguridad en la noche



FER alarga la luz del día para que Ud. tenga la máxima seguridad en la noche. ¡Viva con FER días de 24 horas luz!

Con **FER** en su coche... no existe la noche.

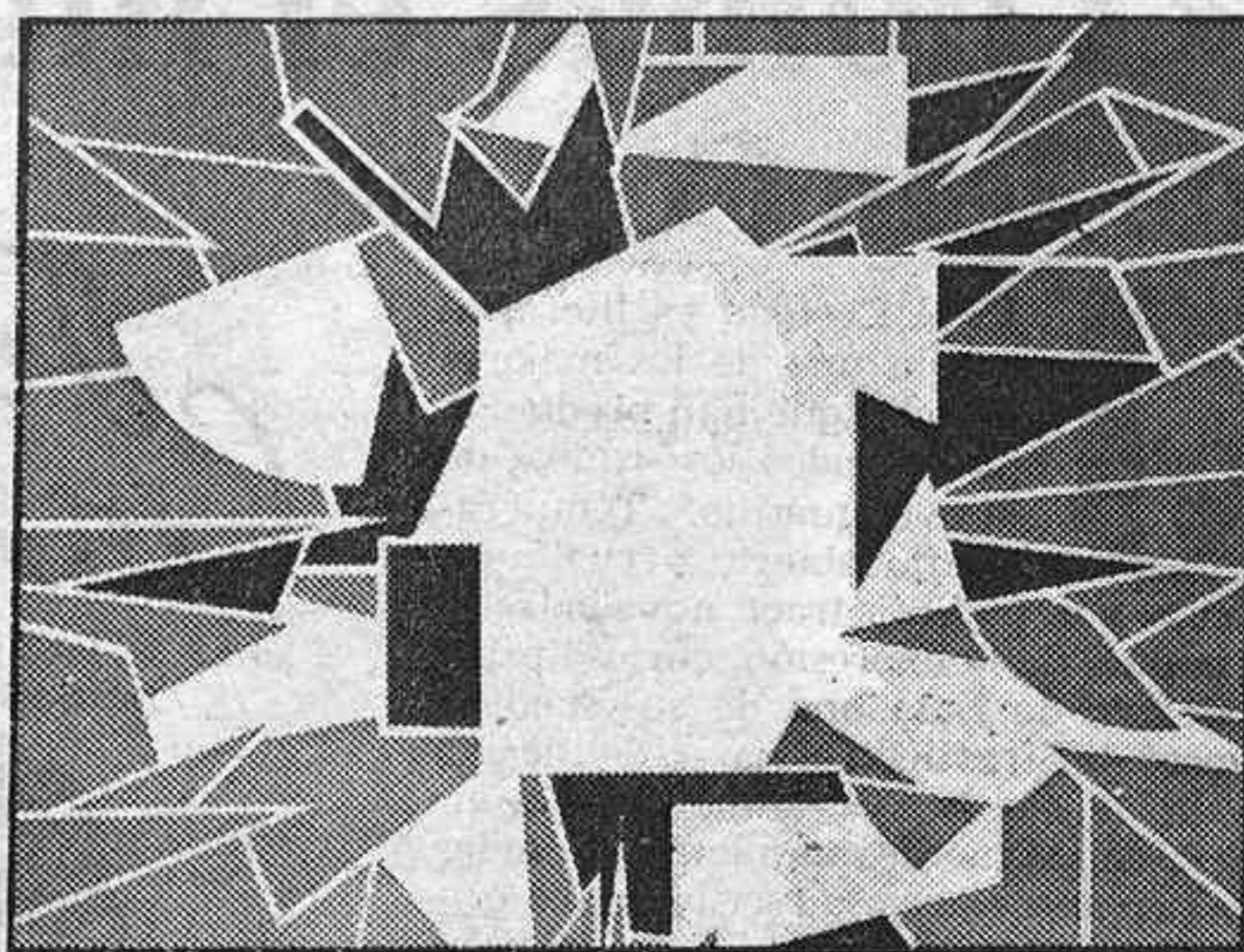
Arte

El desafío de los precios

**L**A temporada artística aún no está en pleno apogeo, pero ya se va notando cierta actividad en las galerías, y varias de ellas ya han iniciado sus exposiciones.

Los comentarios que hemos oído de algunos galeristas es que este año va a ser muy similar al pasado, sobre todo teniendo en cuenta que la situación económica del país no ha cambiado. Lo que sí parece indudable es que si los precios de la pintura se mantienen a niveles comedidos, será más fácil la venta, pues la verdad es que en estos últimos años ha habido un incremento de precios, en algunos casos desmesurados, a pesar de la inflación en que estamos sumergidos. Algunas galerías han iniciado la temporada con buen pie y se sienten optimistas.

Como mencionamos la semana pasada, el Ministerio de Cultura tienen un programa muy sugestivo de exposiciones. En estos momentos tenemos en el Museo de Arte Contemporáneo una muestra colectiva de los premios de dibujo Joan Miró. Recordemos que hace veinte años que se vienen concediendo dichos premios y se iniciaron bajo el patrocinio de una serie de pinto-



Una obra de Nacho Angulo

res jóvenes pertenecientes al Cercle Art d'Avui y Cercle d'Artistes de San Lluç, con el beneplácito de Joan Miró. Los artistas premiados reciben cada año una litografía cedida por Joan Miró y una placa acuñada cuyo diseño se debe también al artista catalán. El interés de la muestra actual radica sobre todo en el amplio espectro de las tendencias y la gran libertad de expresión que impera en cada una de las manifestaciones. Es interesante observar la nutrida participación de artistas del Este.

Bajo el título de «Bodegones» ha iniciado la galería Montenegro su temporada expositiva. Se trata de una

de las colectivas propia de esta época, pero con una serie de obras realmente interesantes y no fáciles de contemplar con frecuencia algunas de ellas. Participan artistas de dos generaciones distintas que tienen en común la temática elegida. De la generación anterior hay un excelente **O. Domínguez Viñes**, un **Fin** con su acostumbrada simplicidad y austeridad matérica. Entre los más jóvenes hemos encontrado excelentes los bodegones de **O. Benedí** y **A. Lamazares**. Los nombres de los artistas participantes son: **O. Benedí, Colmeiro, Cumeña, O. Domínguez, J. Fin, C. Hermosilla,**

**A. Lamazares, Ollero, G. Pérez Villalta, Planells, Gregorio Prieto, Viñes, M. Suárez-Carreño, Urculo y Cristino Vera.**

En galería Ynguanzo tenemos a **Nacho Angulo** con una serie de obras de carácter constructivista. Como él mismo nos comenta, sus maestros han sido Chillida y Palazuelo. Vemos a lo largo de las obras expuestas que en las de cuño más reciente la línea es tupida y experimenta con colores fluorescentes; en las que son algo anteriores, las formas son más amplias, encajadas o superpuestas. A pesar de la planitud de ejecución dan la sensación de cierta perspectiva de unas respecto a otras, y el color es fresco, con abundancia de azules, lo cual suprime la frialdad y rigidez que existe a veces en este tipo de manifestaciones.

Hasta el momento no sabemos si hay galerías que cierren sus puertas, lo cual siempre nos entristece. Lo que sí parece es que **galería Vandrés** va a desaparecer, y **Fernando Vijande** abre una nueva en lo que era un garaje. Se estrenará con una exposición de **Las Costas** de retratos de personajes famosos.

María Teresa CASANELLES

Exposición de Nonell en el Monte de Piedad

Mañana, en la casa del Monte de Piedad, será inaugurada una exposición antológica del pintor catalán Isidro Nonell (1873-1911). La muestra reúne setenta y seis pinturas y ciento treinta y seis dibujos procedentes de los fondos del Museo de Arte Moderno de Barcelona, del Museo de Arte Contemporáneo de Madrid y de colecciones particulares.

Presentada durante este verano en el Palacio de la Virreina, del Ayuntamiento de Barcelona, ahora se ofrecerá en nuestra capital gracias a la colaboración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid; de la Dirección General de Bellas Artes, a través de la Subdirección General de Artes Plásticas, y del Ayuntamiento de Barcelona.

La muestra se complementará con un video de veinte minutos de duración en el que podrán contemplarse algunos aspectos de la vida de Nonell.

Isidro Nonell es uno de esos artistas sin los cuales la pintura española del siglo XX sería incomprensible. Fue un pintor que adaptó las enseñanzas europeas al espíritu catalán, donde el realismo de sus temas domina sobre la idea modernista.

La exposición permanecerá abierta desde mañana, 6 de octubre, hasta el 22 de noviembre.

E. Padial, en el Círculo de Bellas Artes



Mañana martes será inaugurada en el Círculo de Bellas Artes la temporada de otoño con la exposición de óleos del artista E. Padial. Enrique Padial nació en Granada, en plena guerra civil. Creció en un ambiente «humorístico». Tuvo que emigrar a Madrid para poder estudiar ingeniería aeronáutica. Tras licenciarse, en una España que avanzaba entre estadísticas y planes de desarrollo, manda, como él dice, todo al estercolero y se dedica a pintar, que en verdad era lo que quería hacer. Sus personajes y sus ambientes no son de salones ni de los domingos con misas a las doce. Refleja lo desgarrado y lo tético, pero con la sutileza de una meditación humana y solidaria. Y Andalucía va llenando su obra...

**Callao Windsor "A"**

**¡HOY, LUNES, HILARANTE ESTRENO!!**

ALFREDO LANDA  
ANTONIO FERRANDIS  
JORGE RIVERO EN

**PROFESOR EROTICUS**

CON SILVIA AGUILAR-RICARDO MERINO  
ALFONSO DEL REAL-RAFAELA APARICIO  
Y JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ  
DIRECTOR LUIS M<sup>a</sup> DELGADO

¡El mejor reparto del cine español en la comedia más divertida!  
CLASIFICADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS



# «La balada del mar salado»

25 Hugo PRATT



Una aventura de Corto Maltés

Resumen de lo publicado

Va a estallar la primera guerra mundial. En el Océano Pacífico, Corto Maltés, su amigo indígena Tarrao, Cain y Pandora han conseguido escapar de las manos de una tribu hostil por la que fueron apresados tras naufragar y llegar a una isla. Navegan pacíficamente cuando algo enorme empieza a emerger de las aguas.



Rasputin



Slutter

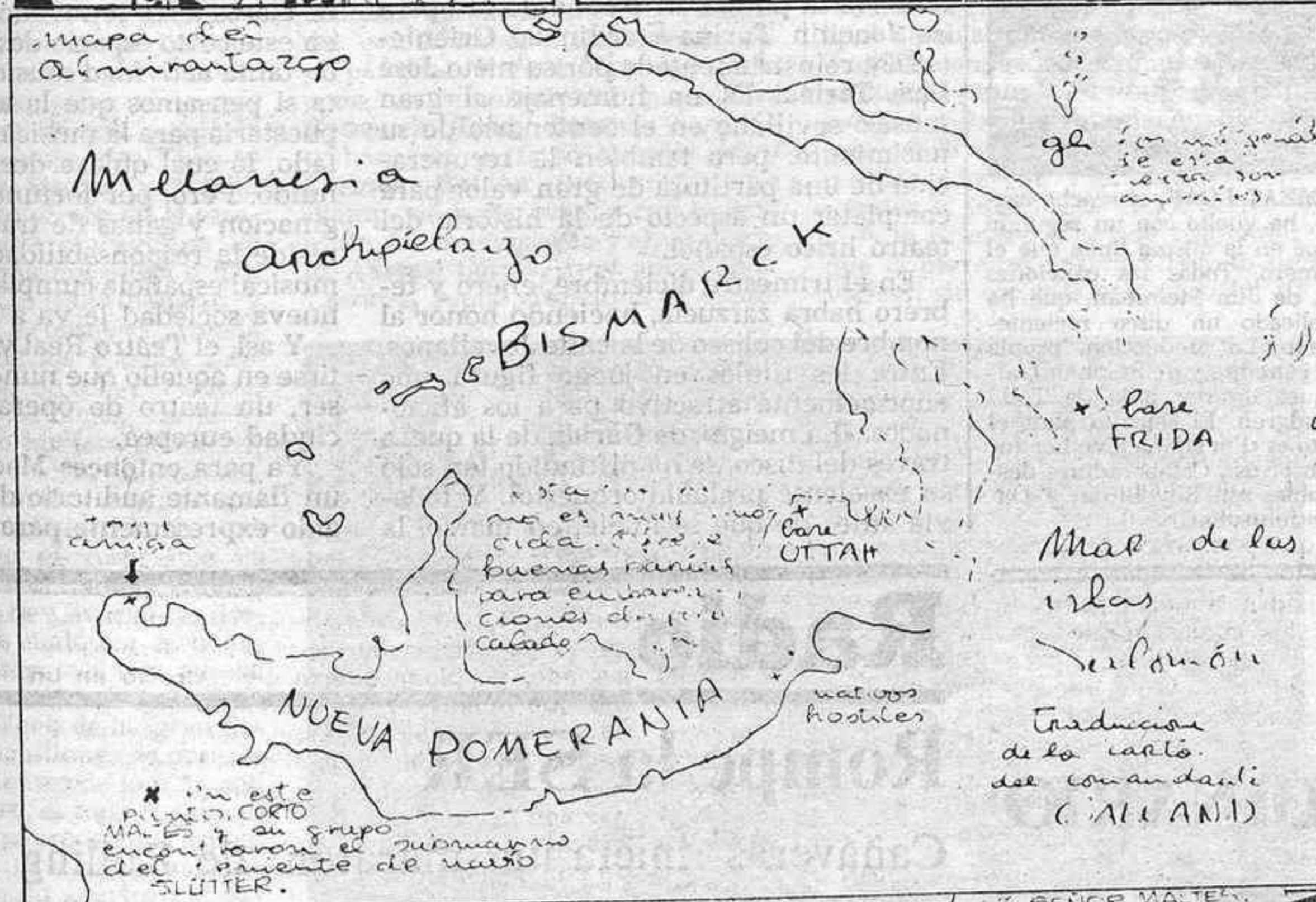


Pandora



Cain

Las aventuras de Corto Maltés (© Hugo Pratt) se publican en España por Editorial Nueva Frontera, S. A., calle Romero Robledo, 28, Madrid, en la revista «Totem». Aparecen igualmente recogidas en tomos completos en la colección Biblioteca de Totem.



## Comicoteca



Ana SALADO

### Nuevos temas en la obra de Beá

**D**ESPUES de las ya famosas «Historias de taberna galáctica» que merecieron diversos premios, entre ellos el del Club de Amigos de la Historieta a la mejor obra del año, José María Beá está trabajando en una nueva serie titulada genéricamente «En un lugar de la mente», cuyos cuatro primeros episodios han aparecido en la revista «1984».

Esta vez, la fantasía ha podido con la ciencia ficción en los guiones de Beá, pero se trata de una fantasía muy íntima del hombre, una fantasía interior que nada tiene que ver con ese género exuberante que traslada a nuevos mundos reconstruidos a base de imaginación.

El mundo al que traslada al lector su nueva serie no pretende ser otro que el del propio cerebro, con toda su capacidad de alucinación, pero también con toda la sobriedad de la razón. Las historias de «En un lugar de la mente» adquieren así todo el parecido con un sueño: Los hombres, las cosas, el entorno siguen siendo parecidos a los de verdad, pero nada funciona igual. Todo se rige por una lógica distinta que no extraña a quienes están inmersos dentro del sueño, sino al espectador. Un ejemplo claro de ello lo ofrece el episodio en que el protagonista de turno pierde —literalmente— la cabeza y se dedica a buscarla, sin

que nadie se alarme por ello, en una ciudad a la vez familiar y fantástica.

### El absurdo por el absurdo

Está magníficamente reflejado, pues, en estas



nuevas historietas de Beá el sentido de lo onírico, otra cosa es si a través de ello consigue la serie ser significativa, comunicar algo interesante, impresionante o emocionante sobre esos fantasmas interiores que acosan al hombre, o bien se agota en su propio absurdo.

Hasta el momento, parece que es eso último lo que está sucediendo. Beá provoca en el lector la turbación, el desasosiego, pero aún no ha logrado transmitirle la sensación de hallarse en el mismo mundo loco, absolutamente loco, que es la mente de un terrícola. No obstante, la serie es aún muy joven y apunta cosas interesantes.

Muy bien el dibujo, más sobrio y con más abundancia de grises que en la «Taberna», adecuado al tema también más gris y profundo de la nueva serie.

■ Paul Gillon, el famoso dibujante francés, está presente por partida doble en los quioscos. Recientemente, Nueva Frontera lanzó una de sus más extensas obras de juventud, **Tormenta sobre China**, que realizó junto con el guionista Roger Lecureux. **Tormenta sobre China**, que ha cumplido ni más ni menos que treinta y un años —sus autores estaban entonces en la primerísima juventud— es una historia tan ingenua como entusiasta que se desarrolla durante la revolución de aquel país, con un muchacho guerrillero como protagonista. Hoy no tiene otro interés que el de verificar que Gillon iba para muy buen dibujante cuando empezó. La misma editorial ha publicado también recientemente, en la colección **Metal**, el séptimo capítulo de otro trabajo de Gillon, **Los naufragos del tiempo**, una serie de ciencia-ficción de la buena. Los cinco primeros capítulos aparecieron en la revista **Bumerang**; el sexto, que por problemas de localización no ha podido ser publicado aún, se espera poderlo ofrecer en breve. Mientras, el que le sigue, **El sello de Beselek**, presta a los seguidores de los naufragos la oportunidad de volver a localizar a los terrestres Christopher y Valeria por esos mundos del espacio.



■ Otras cosas que podéis encontrar en los quioscos: el número 22 de **El Vibora**, en el que se incorporan a la revista Muñoz y Sampayo con unas **Historias inéditas** que se publicarán simultáneamente en **A suivre** y **Frigidaire**. Un número extra de **Totem** dedicado a lo fantástico, con buena dosis de experimentalismo y algunas cosas muy interesantes; por ejemplo, una historietita de **Ops**.



## Música



Santiago ALCANDA



Andrés RUIZ TARAZONA

## Hilario Camacho: «Nueva actitud personal»

**M**E senté en la mecedora y pude centrar la conversación.

—Seré más concreto. ¿Qué diferencias hay entre el Hilario Camacho de este, «La mirada del espejo», y el anterior elepé?

—Hay cuatro años de diferencia. Y muchas, pero la básica es de actitud personal, porque «La estrella del alba» fue el tope de una etapa de vida contemplativa. En los conciertos posteriores me di cuenta de que lo que hacía era algo muy pulido y no daba más de sí: más que a ideas musicales me refiero a una manera de interpretar la vida.

—¿Y musicalmente?

—Entonces estaba muy imbuido en el «jazz-rock» y, claro, en el «rock» sinfónico. Llegó un momento en el que sentí agobio y poco a poco me atraía una música más rítmica. Todo en un intento de equilibrar las cosas que



quiero hacer. Estoy más metido en la ciudad, más dispuesto a contar experiencias personales. Grabé una cinta de «salsa» que encierra una filosofía muy positiva de la vida, toqué música para baile, «funky» de sonido californiano con esas baladas suaves... En esto estoy.

—¿En qué medida es española tu música?

—No lo sé. Los músicos del disco lo son. Y las letras son en castellano.

—¿En cierta forma te das cuenta de que te van a

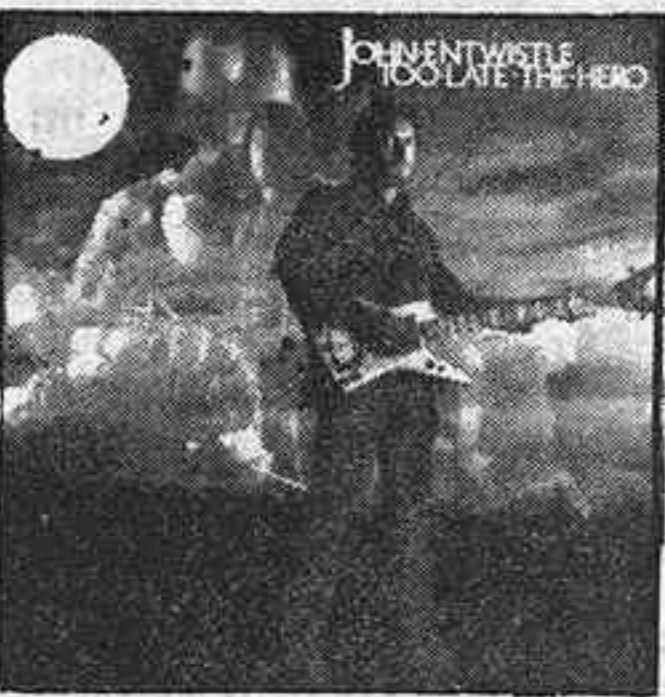
«comprar, los mismos» de siempre?

—Creo que no, porque el producto es más abierto. En mis actuaciones veo más público de veinte años, que precisa de solistas con los que identificarse, por su etapa de evolución interior. Puede que en otros se produzca la controversia del cambio, con la frase típica «Hilario ya no es lo que era». Si no es por la vía «oficial» apoyado por la compañía, haré lo que sea por salir del «elitismo».

### Lo mejor en el mercado



**TOM PETTY AND THE HEARTBREAKERS** siguen en línea ascendente. Hubo problemas con la subida en un dólar de este «Hrad Promises». Todas las composiciones de Petty mantienen un nivel impresionante. En «Insider» canta a dúo con Stevie Nicks, en unas relaciones algo más que profesionales. «The waiting», «Letting you go», «Kings road» son delicias de sonido de un quinteto compacto.



**JOHN ENTWISTLE**, el bajista de The Who, aparece ahora en solitario con la colaboración de los teclados y guitarras de Joe Walsh y la percusión y teclados de Joe Vitale. Es aceptable esta experiencia particular de Entwistle, que canta y toca piano y sintetizadores, además de componer los nueve temas y producirlos. El sonido resultante parece un poco extraño, pero se asimila.



**MEAT LOAF**, el «cacho-carne», ha vuelto con un segundo elepé en la misma línea que el primero. Todas las canciones son de Jim Steinman, que ha publicado un disco recientemente. La producción, propia del cantante y de Stephan Gallas, es inferior a la de Todd Rundgren. El sencillo para el éxito es «I'm gonna love her for both of us». Colaboradores destacables son Roy Bittan y Davey Johnstone.

## Ante la nueva temporada

SE acaba de iniciar en Madrid la temporada filarmónica con las buenas perspectivas abiertas por una Dirección General de Música y Teatro especialmente activa conocedora de los problemas que afectan al hecho musical.

Son muchas las novedades que presenta la nueva temporada, algunas de las cuales serán disfrutadas de inmediato por los aficionados, y otras operarán ocultamente, para dar sus frutos en próximos años. Entre las primeras pueden incluirse las próximas actuaciones en el teatro de la Zarzuela de las dos compañías nacionales de «ballet» (clásico y español), que dirigen Víctor Ullate y Antonio, respectivamente.

En esta ocasión bailarán con orquesta y no, como ha sido norma en los últimos años, con música grabada. El Ballet Nacional Clásico, que hace su presentación el próximo miércoles, actuará con la Orquesta Sinfónica de Madrid, la veterana orquesta Arbós, bajo la dirección de Jorge Rubio, con solistas vocales e instrumentales de tanta categoría como la soprano Paloma Pérez Inigo, el violinista Jesús Fernández o el pianista Agustín Serrano.

### El teatro de la Zarzuela

Tras la temporada de «ballet» que, como decimos, se inicia pasado mañana, vendrá otra de ópera de cámara, en colaboración con la Escuela Superior de Canto. En ella figuran títulos infrecuentes en las grandes temporadas de ópera, pero de incuestionable valor musical y escénico, como «La hora española», de Ravel; «El triunfo del honor», de Alessandro Scarlatti; «El empresario», de Mozart; «Dido y Eneas», de Purcell; «La serva padrona», de Pergolesi; «El teléfono», de Menotti, y «El secreto de Susana», de Wolf-Ferrari.

Dentro de esta mini-temporada se anuncia la puesta en escena de la ópera de Joaquín Turina «Jardín de Oriente» (1923), reinstrumentada por su nieto José Luis Turina. Es un homenaje al gran músico sevillano en el centenario de su nacimiento, pero también la recuperación de una partitura de gran valor para completar un aspecto de la historia del teatro lírico español.

En el trimestre diciembre, enero y febrero habrá zarzuela, haciendo honor al nombre del coliseo de la calle Jovellanos. Entre los títulos en juego figura uno enormemente atractivo para los aficionados: «La meiga», de Guridi, de la que, a través del disco, se ha difundido tan sólo su excelente prelude orquestal. Y todavía antes de que se inicie, en marzo, la

XIX Temporada de Ópera habrá un ciclo dedicado al «Lied», con recitales de Lucia Pop, Peter Schreier, Marti Talvela y Victoria de los Angeles.

### El Teatro Real

El organista guipuzcoano José Manuel Azcue inauguró la pasada semana el ciclo de música de cámara y polifonía en el Teatro Real, en el que se anuncian conciertos y recitales tan atractivos como necesarios para tener una correcta visión de la historia de la música. Todos los martes tienen lugar estas sesiones, mientras que los miércoles van a estar mayoritariamente ocupados por los conciertos extraordinarios de Iberoamérica, con destacadas orquestas europeas y americanas y primeras figuras de la interpretación mundial.

La Orquesta Sinfónica y Coro de Radio Televisión Española comienza sus actuaciones este fin de semana con el «Réquiem», de Verdi, dirigido por Odón Alonso. El compositor Miguel Ángel Coria es el nuevo delegado general de esta entidad, lo que puede significar un giro favorable en la programación del conjunto radiotelevisivo.

Lo mismo cabe decir del otro organismo sinfónico dependiente del Estado. Aquí también un joven compositor, Tomás Marco, se ha hecho cargo de la gerencia de la Orquesta y Coro Nacionales de España, que va a inaugurar su temporada el día 16 de octubre con «La condensación de Fausto», de Berlioz, dirigida por López Cobos.

Fundación March, Lunes Musicales de Radio Nacional, Cantar y Tañer, Asociación de Amigos del Museo Arqueológico Nacional, Instituto Hispano Austriaco, Sociedad Bach, etc., se disponen también a dar comienzo a una temporada movida, de claros aires renovadores. Es imposible en este corto espacio descender al detalle de tanta actividad musical, muy completa si pensamos que la asignación presupuestaria para la música no se ha aumentado, lo cual quiere decir que ha disminuido. Pero, por fortuna, no faltan imaginación y ganas de trabajar en quienes reside la responsabilidad de que la vida musical española cumpla la misión que la nueva sociedad le va a ir exigiendo.

Y así, el Teatro Real volverá a convertirse en aquello que nunca debió dejar de ser, un teatro de ópera para una gran ciudad europea.

Ya para entonces Madrid contará con un flamante auditorio de conciertos erigido expresamente para ese fin.

## Radio

ARCO

### Rompe la SER

Cañaveras inicia un maratón de Rolling Stones

Si los Rolling Stones son capaces de reunir sólo con su música a 90.000 personas, como acaban de hacer en Filadelfia, la SER no se conforma con eso. Tiene que ir más lejos. Mover masas de «fans» cuando los músicos ya están hechos es relativamente fácil, por eso el maratón Rolling Stones que esta noche se inicia en la Cadena SER, y que durará toda la semana, de diez a once de la noche, tiene que abarcar más.

«Rompe la SER» es el eslogan que ha servido para las campañas publicitarias del nuevo «invento» de Pepe Cañaveras, el disquera por excelencia. «Rizar el rizo» o «más difícil todavía» es lo que a nosotros se nos ocurre para definir este ingenioso intento de reunir en un mismo programa a jóvenes «fans» y a serios, preocupados y politizados padres, a los que el recuerdo de su inquieta juventud probablemente les provocará un saludable revoque de fachada. Un intento, asimismo, del señorito Cañaveras de conjugar su vena musical con esa vocación periodística que lleva dentro, y que se revuelve inquieta, ansiosa de actividad.

Aprovechando la salida del último álbum de los Rolling Stones, Pepe Cañaveras lanza este espectáculo sonoro que da cabida a todas las mentalidades, musicales o no.

El maratón consiste en ofrecer al público toda la obra del famoso conjunto, editada o no, y analizar, a través de críticos nacionales y extranjeros, el mito de los Rolling

Stones. Paralelamente, y coincidiendo con los estrenos de sus grandes canciones, Pepe Cañaveras acercará los micrófonos de la SER a cuanta gente pública sea necesaria para que refleje los acontecimientos nacionales y mundiales que en tales fechas sucedían. Así, daremos un vistazo al mayo francés, a la expulsión de Tierno Galván de la Universidad etc. No hay que olvidarse que los años sesenta, años en que se lanzó el mundialmente famoso grupo, fueron años calientes para todos.

Más de sesenta personas, entre críticos y personalidades públicas, intervendrán en el maratón, que culminará con una recta final el viernes, a las once, a cargo del equipo de «Hora 25», que ha acogido la idea con gran entusiasmo.

Javier Hernando y Jaime Barella son los dos componentes del equipo que, bajo el liderazgo de Pepe Cañaveras, andan hace dos semanas recopilando datos, buscando cintas inéditas y convocando al «personal pertinente» para su intervención en el programa. Trabajo agotador y difícil que mantiene al equipo de «La noche es joven» con los nervios en tensión.

Pepe Cañaveras está muy ilusionado con la realización de este maratón. Y la verdad es que «La noche es joven» de esta primera semana de octubre puede convertirse en algo muy especial que perdure en el recuerdo de todos.

## CONCIERTO EXTRAORDINARIO

Demostración del órgano electrónico

YAMAHA

Kaori Yamada



SALA FENIX. Lunes día 5 de Octubre - 7,30 tarde (entrada libre).

Paseo de la Castellana, 37. (Parking en el edificio).

Sorteo de dos teclados portátiles PS-20 y PS-10



## Teatro

## Danzas de Broadway

A partir de mañana, y durante diecinueve días, tres grupos americanos de danza se presentan en la Sala Olimpia para participar en el primer festival de este tipo. Después de Gades continúa el Trio Crownsnest, formado por Martha Clarke, Félix Blaska y Robert Barnett, quienes tratan de profundizar en la relación de la danza con el teatro y la música, desarrollando sus montajes con un gran sentido del humor. El siguiente es el Momix, formado por el dúo Moses Pedlenton y Allison Chase; y, por último, tendremos a Jennifer Muller, quien cuenta con música original de Keith Jarrett y tradicional japonesa.

## Musical de Bertolt Brecht

Un nuevo estreno para este jueves. El teatro Alcalá Palace inaugura la temporada con la obra original de Bertolt Brecht «Un hombre es un hombre», con Julieta Serrano, Eusebio Lázaro, Miguel Palenzuela, Isabel Ayúcar, Miguel Forondo, Ángel Egido, Ricardo Moya y Héctor Stunman, dirigidos por Friedo Solter, director del Teatro Nacional de Berlín oriental. Esta comedia musical, patrocinada por el Ministerio de Cultura en sus Direcciones de Música y Teatro, la tendremos con nosotros hasta mediados de noviembre.

Victoria Rodríguez, mujer del autor, repone

## Dos teatros para Buero

COMBINAR el cuidado de la casa, los hijos y los ensayos no es tarea fácil, y mucho menos ser la mujer de un intelectual famoso, con los compromisos que ello comporta. «No lo llevo del todo mal, lo que pasa es que a veces me encuentro cansada. Después de todo soy como cualquier ama de casa que además trabaja fuera, en mi caso en un escenario.» Victoria Rodríguez, la mujer de Antonio Buero Vallejo, repone en el teatro Lavapiés «Las cartas boca abajo», a partir de finales de esta semana.

## También el hijo

«Me hubiera gustado que mi hijo trabajara conmigo en esta obra de su padre, aunque en ese caso mis nervios serían triples.» Pero Quique, con gran pesar, tuvo que retirarse, porque no podía combinar sus estudios de dibujo, guitarra e inglés con dos funciones diarias. Era su bautismo en teatro, aunque en televisión intervino con Vergel en «Hoy es fiesta», y con Marsillach en la serie «Ramón y Cajal». Como una madre más, Victoria se preocupa de su porvenir. «Tiene que replantearse el futuro, porque, a un paso de la «mili»,

cualquier cosa que empiece se la parte por la mitad.»

—Tener al propio autor en casa, ¿no convierte a Buero en tu peor crítico?

—En casa no comentamos mis papeles, porque creemos que es mejor. Es en el escenario donde puede intervenir, aunque me trata como a una actriz más.

—Después de haber estrenado cinco obras de tu marido, la última «Jueces en la noche», y reponer tres en televisión, ¿te resulta más cómodo trabajar con él?

—Al contrario, es peor, porque la responsabilidad es mayor. Yo soy actriz y me gusta interpretar cualquier papel, pero como profesional aspiro a lo mejor y me resulta más interesante una obra de las de la talla de mi marido, cuando los empresarios me lo proponen, pues no se trata de ninguna imposición. De todas formas, no sé hasta qué punto me beneficia, porque la gente cree que sólo quiero hacer teatro de Buero y eso es malo para las ofertas de otro tipo.

Victoria Rodríguez y Buero Vallejo se conocieron en la representación de «Hoy es fiesta», en el año 56, y tienen dos hijos, Quique y Carlos; este último es el único que parece tener las mismas inclinaciones de escritor de su padre.

—¿Resulta fácil la convi-



María Teresa SAN ANDRES

## Moncada y Amparo Rivelles, al alimón

Con unos días de retraso Santiago Moncada estrena mañana en el teatro Alcázar «El hombre del atardecer», «una obra a la que le ha puesto amor, ternura y una dosis de humor», según confiesa. Mientras que por provincias Juanjo Menéndez y Jesús Puente llevan otro estreno suyo, «Dos al derecho, dos al revés», y se dejan de atunes en lata.

Por estas cosas del guión, Amparo Rivelles se enamora de un joven actor, interpretando el papel de una señora mayor, rica, que «protege» a un jovencito al que lleva treinta años. Un tema que hará las delicias de nuestras madres y bajo el cual se esconde un profundo estudio de la psicología femenina en esos años en los que la mujer se aferra a su último oasis.

Amparo Rivelles, que, según nos cuenta, no ha tenido nunca queja de los hombres, explica: «Yo, sin embargo, no me enamoraría jamás de un jovencito. Me da risa sólo el pensarlo.» Durante el tiempo de la representación asistimos al drama de una mujer que no se resigna a envejecer. «Ella, la protagonista —añade por último la actriz—, cree que nunca será lo suficientemente vieja para dejar de ser joven.»



vencia con un intelectual famoso?

—Sí, porque no es nada exigente y además es muy casero. Por otro lado, existe un contraste entre él y yo que facilita todo y que, a lo mejor, con otro tipo de mujer no hubiera resultado. Nuestra unión es muy firme.

En la obra, la actriz interpreta a Adela, una pobre mujer que lucha contra sus deficiencias y que no logra hacer feliz a los que le rodean, pero tampoco ella lo es. En el reparto intervienen, además, Concha Hidalgo, Fernando Cebrián, Avelino Cánovas y Ángel Pardo, dirigidos por Luis Balaguer.

Mientras Victoria pasa las tardes estudiando este papel en el salón de su casa, rodeada de libros y de cuadros de su marido, Buero está para Victoria siempre presente.

## Variedades

## Gran éxito de Esteso en Pasapoga

La elegante sala Pasapoga ha inaugurado su temporada con el gran espectáculo musical «Viva la risa», original de Enrique Bariego y que sirve de marco de actuación a ese inigualable humorista, actor cómico, gran imitador, cantante, etc., que es Fernando Esteso. Esteso está en plenitud de facultades, fácil de ingenio, con esa simpática espontaneidad que hace que el público, desde su aparición en pista hasta el final del espectáculo, esté en constante comunicación con él y por lo tanto con la risa «puesta» durante todas y cada una de sus intervenciones. El triunfo de Esteso fue rotundo en la noche de su reaparición. Con nuevas imitaciones, originales «sketchs», ingeniosos comentarios y una sorprendente presentación llena de intención y comicidad, Fernando Esteso, junto con la jovencísima y guapa «vedette» Mayte Sancho, que ya puede considerársela como una primera figura del musical, el eficaz actor Enrique Menéndez y el siempre gracioso Aquilino de la Rosa, logra que «Viva la risa» sea uno de los mejores espectáculos con el que cuenta la noche de Madrid. Si a todo esto se añade la coreografía de José Montes con su «ballet» Jet-Society, formado por ocho esculturales bailarinas, que lucen un lujoso y espectacular vestuario, es fácil suponer que Pasapoga y su director y promotor, Pepe Ortiz, han montado el espectáculo ideal para una sala de solera y categoría. En resumen, un gran éxito de Fernando Esteso y su «Viva la risa».

## Tip y Coll, en Cleofás

Una vez más han reaparecido en Cleofás Tip y Coll, la pareja de humoristas más popular del país. Una vez más, también, el éxito de los dos cómicos ha sido apoteósico. Y es que el especial humor de Luis y José Luis es único. No tiene competencia, es original, muy de «ellos» y, por lo tanto, personalísimo. Con algunas renovaciones en su repertorio, Tip y Coll hacen reír al público constantemente, mezclando sus comentarios de actualidad con diálogos de una gran ingeniosidad, pasando por frases y alusiones de sutil intención. Su actuación tiene la frescura de la improvisación, de ese desenfado a que nos tienen acostumbrados y que hace que nos sintamos partícipes de ese humor que, a trepidante ritmo, va provocando la risa y la carcajada masiva en el espectador. La empresa Reyzábal presenta en su sala Cleofás, un año más, a Tip y Coll con la importancia y categoría que ellos mismos dan al espectáculo en el que actúan. El contrapunto de sus diferentes personalidades artísticas; el contraste de imagen de su presencia y sobre todo la comicidad sería de Coll y la explosiva y «bullanguera» de Tip, son suficientes ingredientes para hacer un productor «made in Spain» que se llama Tip y Coll y del que nos podemos sentir orgullosos. El hacer reír, como el gobernar, es privilegio de unos pocos. Los aplausos sonaron insistentes en la noche de su presentación.

Andrés MONCAYO

## «Annie» y un vodevil

CON los elementos que aparecen entrelazados en Annie hubiera podido obtenerse un drama espeluznante de explosiva carga social. Pero, en vez de eso, y por la voluntad edulcorada de Thomas Meehan, Charles Strouse y Martin Charnin, lo que se ofrece en el escenario es el cuento maravilloso de una niña huérfana que llega a hija adoptiva de un multimillonario y poco menos que a consejera privada del presidente de los Estados Unidos. Y todo esto en plan musical, con cantables y bailables. Es decir, que lo que iba, o hubiera podido ir, por drama se convierte en una fiesta de tierna y emotiva entraña que hace al público aplaudir de manera continua porque el respetable es arrebatado hacia lo dorado y dulce de esta historia de Cenicienta, desprendiéndose de cualquier atención a los sombríos soportes con que se inicia. Los grises tintes de un orfelinato, el Nueva York de la «gran depresión» con sus millones de obreros en paro, el encuentro de la niña con un perro callejero, el capricho de un millonario que quiere «sentar un pobre a su mesa», el sentimentalismo del millonario y su apertura al paternalismo, la iluminación del presidente Roosevelt al «New Deal» por obra y gracia de la niña en cuestión, son pasos decisivos en este «comic» para mayores y niños que Meehan, Strouse y Charnin han confeccionado sobre la base del auténtico «comic» del dibujante Harold Gray, que alcanzó su celebridad en los años treinta.

Bajo la dirección de Juan José Alonso Millán, que ha estudiado concienzudamente el mantaje de la obra en las versiones, actualmente en pleno éxito, en Nueva York y Londres, «Annie» funciona a todo vapor en el escenario del Principe, casi con la misma eficacia que en esas ciudades. Destreza, ajuste de personajes, agilidad de mutaciones escénicas, un cierto lujo, etc., hay que situarlos entre sus aciertos. Los otros aciertos pertenecen a la selección de siete espléndidas niñas, improvisadas de actrices y de bailarinas. Entre ellas merece ser destacada Carmen Pascual, auténtico hallazgo, sobre quien recae el papel de Annie, simpáticamente resuelto. Pastor Serrador compone un multimillonario desenvuelto e his-

triónico. Serenella hace de regenta del orfelinato con explosiones esperpénticas. Rafael Guerrero compone un maniquí del presidente Roosevelt. Teddy Bautista hace de truhán con perfecto desparpajo, y Carmen Roldán interpreta una «vamp» de bajos fondos con mucho estilo. La escenografía y el vestuario de Antonio Cortés, muy apropiados. La obra, repito, funciona al ciento

—ambas actividades recaen en Arturo Fernández— no serán los verdaderos autores de esa comedia, que parece pensada y escrita para Arturo Fernández. Dicho esto, queda por saber si El huevo de Pascua es buena o mala comedia y si Arturo Fernández la interpreta mal o bien.

A lo primero hay que responder que la pieza en cuestión resulta un vodevil sin escandalera; ni mejor ni



Entre los aciertos, la selección de siete espléndidas niñas, improvisadas de actrices y de bailarinas

por ciento y alcanza todos los objetivos que se había propuesto. Todo termina, como era de esperar, en una apoteosis de felicidad y prosperidad.

## «El huevo de Pascua»

Arturo Fernández lleva ya años representando un teatro en el que su personalidad artística y física destacan sobre todas las cosas. Es decir, en vez de ir él hacia el teatro, ha hecho que el teatro vaya hacia él. O, lo que es lo mismo, se ha comprado unos guantes a la medida. Así, por ejemplo, ante esta última comedia estrenada, El huevo de Pascua, el espectador queda en la duda de si existe su autor, Jean Poiret, y de si existe el traductor, Juan José de Arteche. Uno llega a preguntarse si el director de escena y el primer actor

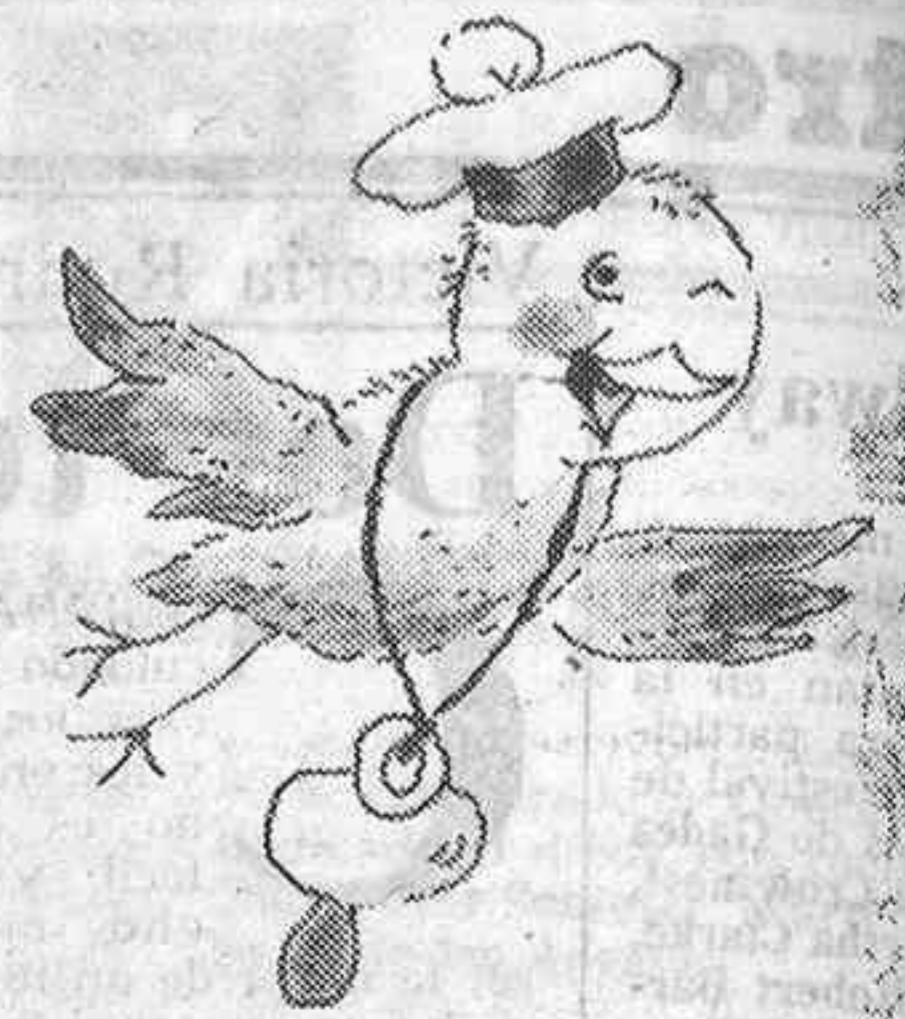
peor hecho que otros muchos; con cierta dosis de comicidad y un paquete de enredo bastante importante. Su moraleja sería ésta: «no hay que mentir». Y habría que añadir: «porque el mentir se hincha». A este vodevil —en el que debuta como actriz Amparo Larrañaga, que lo hace muy bien— es, sobre todo, un pretexto para el desencadenamiento de la capacidad de exageración y exceso de Arturo Fernández. El lo hace casi todo, pero lo hace rebasando toda medida, arrancando la comicidad más que facilitándola, retorciéndola, extrujando el humor. Naturalmente, la gente se ríe, pero se ríe fatigosamente. Con Arturo y Amparo actúan Mercedes Alonso y Mary Begoña. Bien las dos. Risa y risa. Eso es todo en el Infanta Isabel.

Pablo CORBALAN

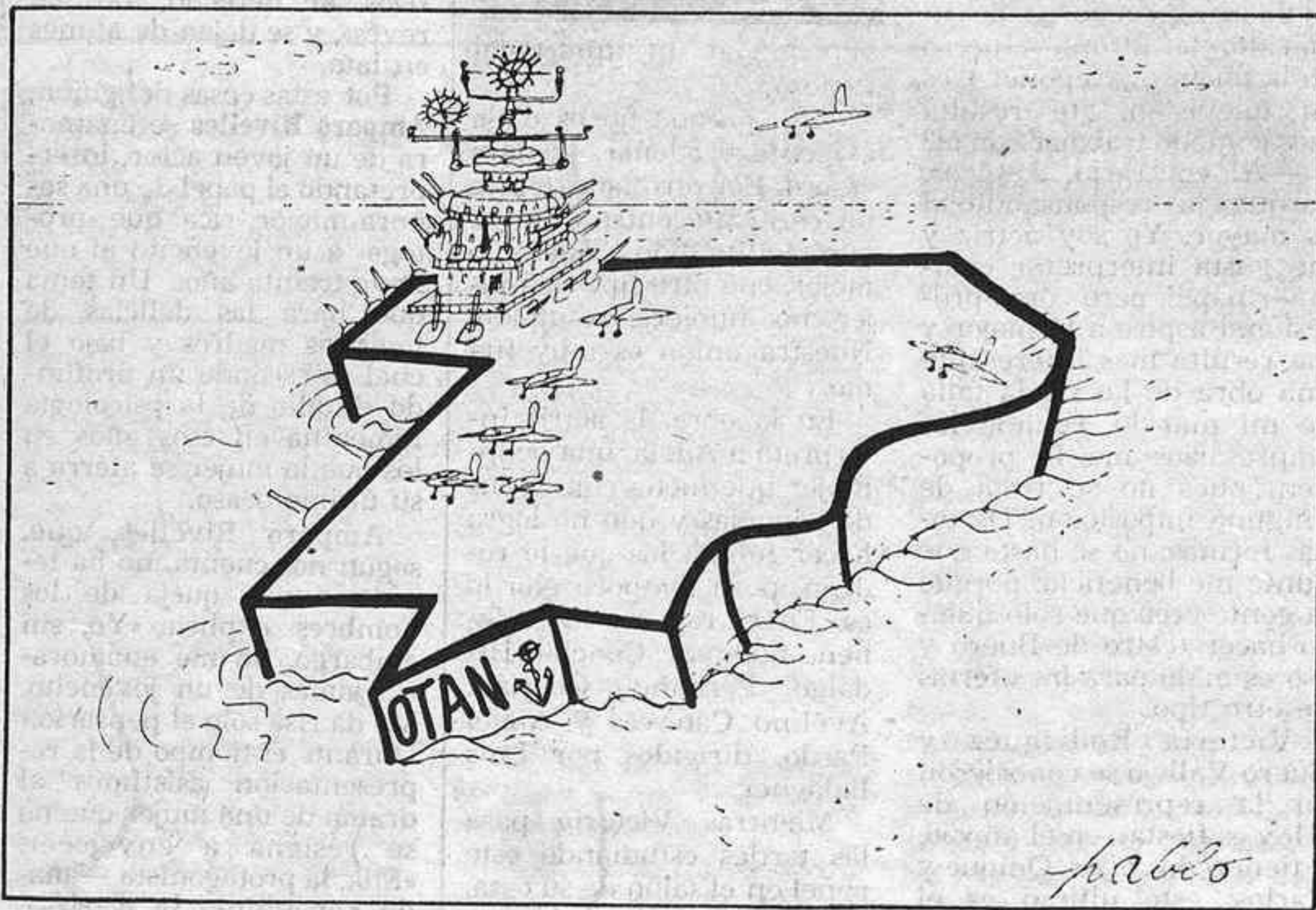


el

# GUARNIGÓN

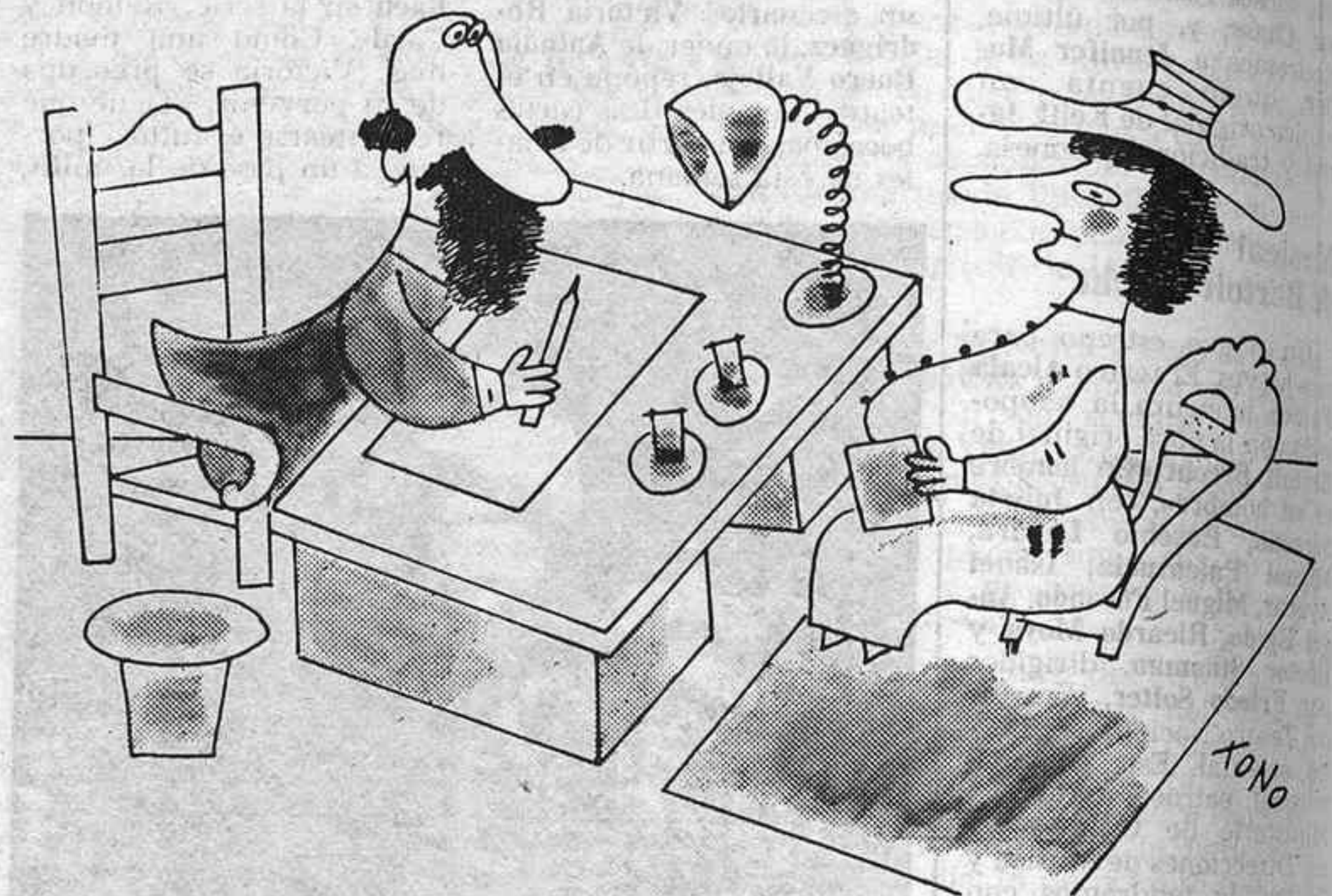


guarnigón. (Del lat. *coramnia*, -*alis*, codorniz.) m. Pollo de la codorniz.



## Museo del humor

TONO



— Su marido está dispuesto a separarse. Propone que usted se quede con los niños y él se quede con la criada.

OCTUBRE  
5

L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Stos. Frcilán y Atilano, obs., y Plácido, conf.  
Semanas 41 LUNES 278-87

## Los lunes

ES lunes. El despertador suena de un modo estúpido y monótono, pero yo no tengo las menores ganas de levantarme.

Por fin me arrojo de la cama con un gesto de fastidio. Me visto en silencio; al ponerme los zapatos se me rompe uno de los cordones y profiero una interjección.

Como me afeito a toda velocidad, porque se me ha hecho tarde, me produzco un corte en la barbilla y mascullo un sonoro taco. Al volver el cuello de la camisa para colocarme la corbata, la tela roza la herida y queda impresa en ella una antipática mancha de sangre, que ya no me da tiempo de borrar.

Salgo de casa dando un portazo. En el rellano de la escalera me encuentro con el portero. Nos miramos con odio y nos damos los buenos días con sendos gruñidos.

En la cola del autobús se prodigan las caras hoscas y las miradas apagadas, se

ven algunos ojos turbios de resaca, sobre todo entre los hombres. Dos viajeros discuten con aspereza sobre quién estaba primero y pronuncian palabras malsonantes, pese a que hay mujeres en la cola.

Llega el vehículo después de tres cuartos de hora de hacerse esperar. Subimos en tropel, pisándonos los unos a los otros. El conductor está con un humor de perros porque se le ha estropeado la máquina de expender billetes y tiene que ir sacándolos uno a uno, tirando de ellos como se suele tirar de una hilacha que nos ha salido de la chaqueta.

Viajamos en silencio, enfadados, irritados, apretados, malhumorados, molestos. Al llegar a mi parada alguien me da un golpe en un hombro para preguntarme si me voy a apeaar. Le contesto con un exabrupto y ante los requerimientos del impertinente para que le amplie los motivos de mi

conducta le aconsejo que me olvide por no ser hoy el día de mi santo.

El conserje de la oficina contesta a mis buenos días con un ladrido. El chico del ascensor me contempla, adormilado, con una enorme cara de idiota.

Enciendo un cigarro, me acerco a mi mesa, después de saludar a los demás imbéciles con un leve movimiento de cabeza, al cual responden con desgana; me siento en mi silla, apoyo mi frente sobre una mano y me quedo largo rato así, como si pensara. Cojo una hoja de papel blanco, la corto, la doblo, confecciono parsimoniosamente una pajarita, la pongo delante de mí y la contemplo con gesto aburrido.

Luego, al cabo de mucho tiempo de mirarla, le doy un puñetazo y la aplasto contra el tablero de la mesa.  
Gonzalo VIVAS



## Un mes de vacaciones para los culpables del aceite tóxico

Hay que ser generosos y saber perdonar. Prisiones preventivas, largos juicios y quizá condenas a muchos años de prisión en cárceles mal acondicionadas y tristes. Un castigo demasiado duro para unas personas a las que, al fin y al cabo (sobre todo al fin), los ciudadanos pronto deberán una revisión general de la organización sanitaria y un control riguroso de los productos alimenticios. Porque indirectamente (más bien muy indirectamente), gracias a ellos, se abre ante nosotros un futuro de tranquilidad gastronómica, bromas mejilloneras aparte.

Por eso se propone que, mientras las Cortes siguen debatiendo implicaciones, responsabilidades y composición de comisiones, los encausados sean llevados a un apartado hotel junto al mar,

lejos de escandalosas protestas y molestas acusaciones, donde pasarán cuatro semanas como mínimo reposando, con esmerado servicio y buena alimentación, según la siguiente relación de comidas:

## MENU

### DESAYUNO:

Chocolate con picatostes.  
Huevos fritos con bacón.  
Café y churros.

### COMIDA:

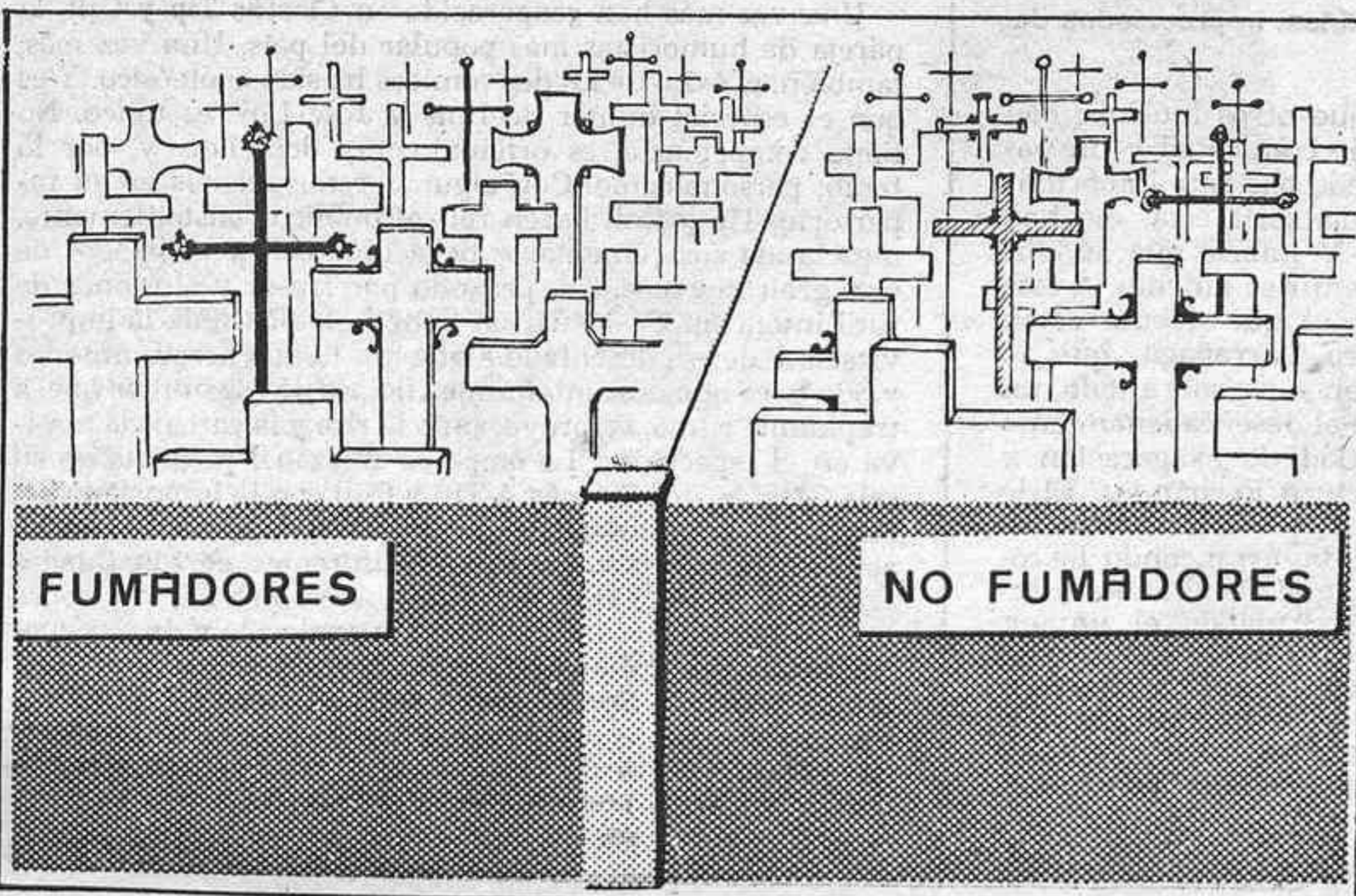
Ensalada.  
Espárragos con mayonesa.  
Lubina en salsa tártara.  
Empanadillas de bonito.  
Escalope «cordon-bleu».  
Leche frita.

### MERIENDA:

Café o té con rosquillas.

### CENA:

Gambas con gabardina.  
Merluza rebozada.  
Tortilla de patatas.  
Pollo al ajillo.  
Pestiños con almíbar.



LIBERTAD DE EXPRESION: QUE TODOS SEAN LIBRES PARA DECIR LO QUE YO QUIERO

(Aforismo anónimo, 1616)



# Se hace saber

QUE pasadas las diversas posguerras, las pertinaces sequías y las censuras previas, pasados los sucesivos desarrollos de planes de desarrollo, pasadas las aperturas de las aperturas y pasada también la inutilización de cualquier movimiento para poder moverse un poco... y habiéndose conseguido que no haya la menor crisis en la sucesión de una crisis tras otra y después de improvisar una democracia sin demócratas (con esos inconcebibles límites de la libertad individual,

que termina, según dice, donde empieza la de los demás, cuando los demás siempre han estado de más), la HOJA DEL LUNES se dispone a fomentar esa alta manifestación cultural que es el humor, bastante más importante que otras que se pretende proteger y subvencionar oficialmente.

Por lo cual espera complacer a aquellos de sus amables lectores que consideren que el sonreír no ocupa lugar.



## Un lugar ideal

Yo sé de cierto sitio en las afueras, circundado de pinos y retamas, que es filfa y es camama de camamas y aguachirle feroz de mentes hueras.

Muchos son los despachos y leoneras que ocupan, superinclinados, los lamas; poco el espacio para hacer programas que se frien en manos buñoleras.

Cada día hay allí más directivos, más jefes, más empleos. ¿Cómo es esto? ¿Paren entre los mágicos archivos?

No sé, pero es un síntoma funesto comprobar que en España hay tantos vivos que chupan sin piedad del presupuesto.

Jorge LLOPIS (1976)

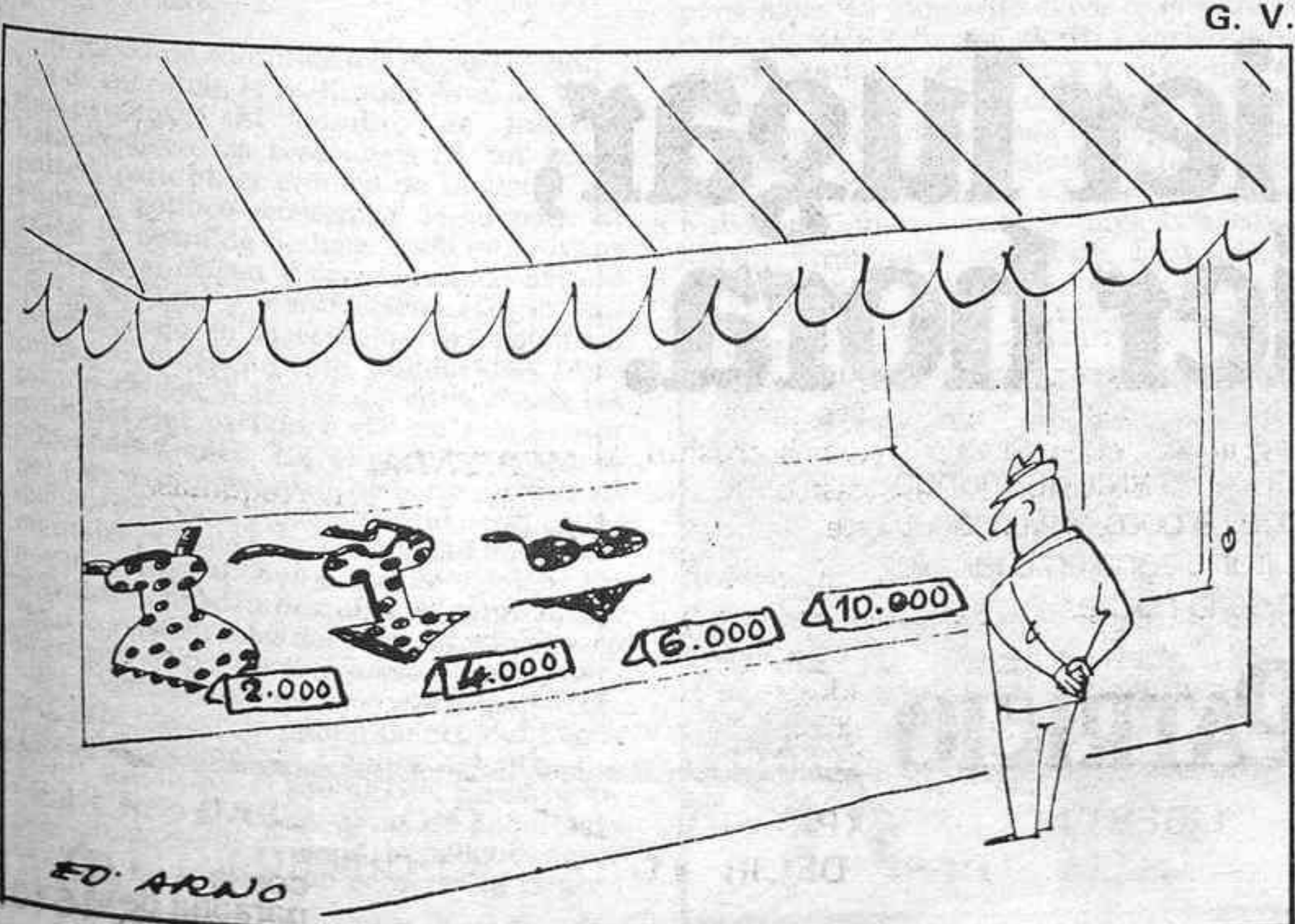
## El barrendero y el ciudadano

—Le ruego, señor, que no tire papeles al suelo —le dijo el barrendero al ciudadano.

—¿Cómo? —le miró éste con enojo—. Si yo tiro papeles al suelo es precisamente para que puedan vivir usted y otros muchos como usted. Si nadie tirase papeles al suelo, la existencia de ustedes no tendría sentido.

—Sí, pero es que usted los tira —le replicó el barrendero— después de que he barrido yo.

—Ya. Del mismo modo que usted barre antes de que yo tire papeles.



### Meditación semanal

Para pensar bien sin dejar de pensar mal

Los méritos para ocupar aquel cargo consistían en no haber heho nada, pero, eso sí, durante mucho tiempo.

Víctor UVE



## Cien años ya y parece hoy



GUARDANDO las distancias, por el largo y ajetreado recorrido histórico habido entre medias, resulta que hay muy poca distancia entre la situación socio-político-económico actual y la de 1880, año al que pertenece este dibujo de las páginas centrales de «El Buñuelo», que irónicamente se hacía llamar «sainete político» por algo y cuyo papel decía ser «mejor que el del Estado».

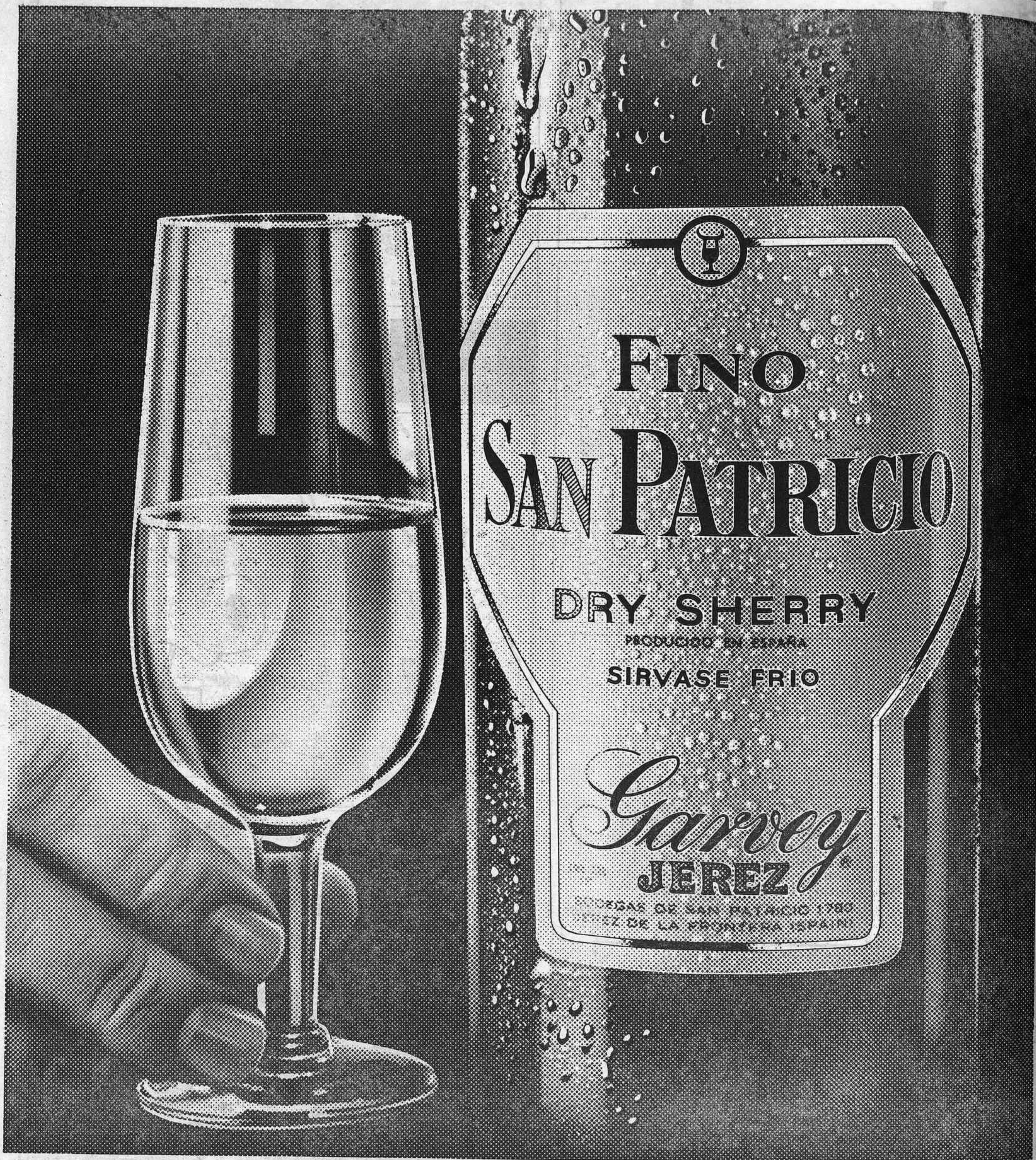
En efecto, aquí está la joven y bonita democracia, tapándose los oídos para no escuchar a los semiembozados representantes de los dos grandes partidos políticos de aquel entonces. Abajo, faldero, desmirriado y famélico, les gruñe lo que queda del león hispano. En otra página aparece un curioso comentario, casualmente dirigido a nuestra época:

«Quisiera yo ver qué cara pondrán las generaciones venideras cuando sepan que aquí se promovían conflictos sobre quién ha de ponerse antes en las ceremonias oficiales.

Se habla de protestas, de solicitudes, de acuerdos, de corporaciones... ¡Ni que se tratara de arreglar el país!»

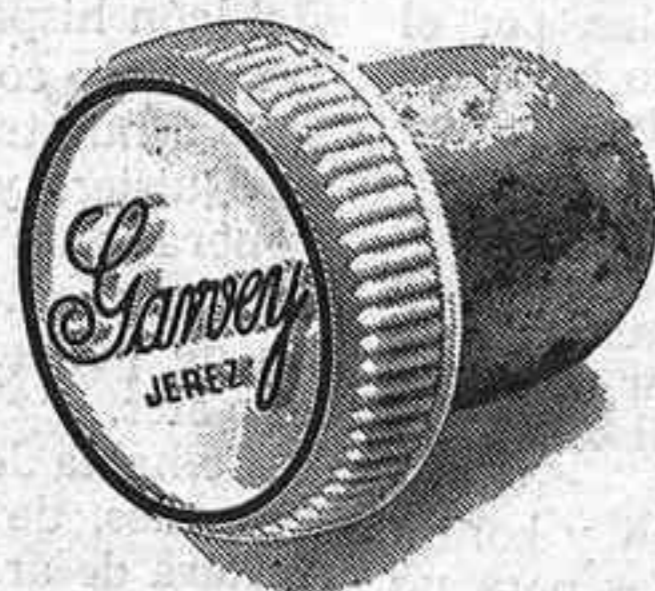
Pues las generaciones venideras ponemos cara de... seguir pensando en qué cara pondrán las siguientes generaciones venideras.






**En cualquier lugar,  
a cualquier hora.**

dosmil



Encontrarse con Fino San Patricio es vivir un mundo lleno de sabor. Es descubrir, poco a poco, el verdadero significado del tiempo. Es respirar alegría en cualquier momento del día o de la noche.

**FINO SAN PATRICIO**

con la  
garantía de 



## Cine

Los lunes, Berlanga

## Locos, antiguos, pródigos y bellos

**D**IVERSOS sucesos y pequeñas amoralidades —casi todas gastronómicas— me han impedido cumplir a fondo la oferta programática del Festival 81 de San Sebastián.

Dentro de la dicotomía películas-mundano: mi corta estancia estuvo aureolada con la presencia de una diva —especie a extinguir en el cine— de los años veinte. Me refiero a la estucada, restaurada, reinjertada pero espléndida Francesca Bertini.

El tantas veces descrito paisaje con figura adquirió en este caso de San Sebastián y la Bertini certificación de calidad y garantía. El mito se adecuaba a ese exquisito y natural decorado que tanto nos place a los decadentes en un intento de cosmopolitizar la atmósfera. Personalmente me adhiero a que un festival intente reconstruir lo que fue y debe ser el cine. Palacios y paisajes donde pululen los locos, antiguos, pródigos y bellos protagonistas y el enorme censo de adoradores en torno a ellos. Pero a mí la Bertini no me emociona ni quiero verla como reliquia obstinadamente conservada. Esta gloriosa superviviente sólo me interesa como posible «kamikaze» de una nueva reconquista del cine por los exiliados de lujo, los grandes maestros, los genios, los desmesurados creadores, que fueron arrojados de sus enormes y suntuosos decorados por los rastacueros, que redujeron los platos a pequeñas sucursales de las grandes empresas del automóvil o petróleo.

La Bertini, que parece ser exigió un Rolls, una suite pintada de rosa y un galán «latin-lover» como escolta, nos anunciaba, al menos ése es mi deseo, una nueva era don de la fascinación volverá a las pantallas y en

una película serán simultáneas las aventuras de su producción y las de su argumento.

Sabemos que los castradores gerentes están ganando las primeras escaramuzas —ahí tenemos la humillación infligida a Cimino—, pero estoy seguro que nuevos Griffiths, inéditos Stroheims, esforzados y jóvenes Welles relevarán a estos perdedores iniciales hasta que el cine vuelva a ser un estilo de vida. Por eso, bienvenida, Bertini, bienvenida, magia, y lamentemos sólo la insolidaridad española hacia sus propios mitos, porque Imperio Argentina, Antonia Colomé o la misma y singular Estrellita Castro también pueden y deben descender apoteósicas escaleras.

Pero si aplaudo que un festival que tuvo la categoría A, que más tarde fue casi defenestrado y que ahora intenta recobrar trabajosamente su rango internacional, debe, lógicamente, hacer una campaña de imagen hacia el exterior invitando a figuras notorias del gran circo de la popularidad e, incluso, algodónando y mimando su estancia, no creo, en cambio, que se deban hipotecar los posibles premios, los estímulos, que sirven para promocionar obras y profesionales. En este sector nos jugamos cosas más serias que una portada de «Hola», y no me parece justo ni moral negociar las recompensas. Compensar una presencia con el galardón no prestigia a los festivales, aunque, por desgracia, sea práctica frecuente. No estoy denunciando nada de lo que pueda haber sucedido en el palmarés de San Sebastián, es una reflexión que hago luego de mi paso como jurado por Berlín, Venecia, Cannes y Montreal. Al no existir premios oficiales, al no ser competitivo San Sebastián, no puedo reprocharle a Luis Gasca, que con tanto entusiasmo ha llevado a



empresa, esta habitual componenda; pero le advierto para futuros certámenes de este riesgo, aunque sé que es difícil decidirse entre honestidad o supervivencia.

Queda por comentar la ausencia del cine español en la lista de premios que, al margen del reglamento oficial, se han concedido. A mí me sorprende que la admiración que gran parte de los críticos asistentes me manifestaron por algunas películas españolas no haya quedado reflejada en alguno de los premios que ellos mismos dieron. Nuestro cine no puede estar permanentemente con el balón de oxígeno de la protección. Los festivales son pequeñas puertas abiertas a mercados extranjeros y los premios son como una especie de «pressbooks» de lujo para estos mercados. Reflexionemos, pues, a la hora de emitir nuestros votos, y si la película de un compatriota simplemente nos gusta, aceptemos que ya no hay pecado de chauvinismo ni mala conciencia de provincianismo estético al apoyarla con nuestro voto. Sencillamente se trata de echar una mano al amigo que nos encontramos en los cafés o en el fútbol.

Luis G. BERLANGA

«Demasiado para Gálvez», su primera novela, llevada al cine

## Jorge Martínez Reverte prueba fortuna

«A mí lo único que se me ocurre son historias», dice Jorge Martínez Reverte. Un colega en plantilla en «La Calle», cuya primera novela, vertida al cine, fue estrenada el pasado viernes con el título «Demasiado para Gálvez».

Esa facilidad suya para fabular puede convertirse en una vía de trabajo nuevo dentro de la cinematografía, necesitada de temas y de guionistas.

«No sé si lo haría bien, pero me siento capaz de escribir directamente para el cine».

A Jorge, enfrentarse con su escrito incorporado por actores y reflejado en imágenes precisas le ha supuesto una especie de choque emocional.

«Mi personaje era un individuo sin cara. No le identificaba conmigo ni con nadie. Me impresionó ver la historia inventada por mí, encarnada por personas vivas, que se mueven, y cosas concretas. El efecto te deja asombrado».

La adaptación no presentó ningún inconveniente serio porque la novela reunía unas características de simplicidad y linealidad argumental que favorecían la operación de traslado de medio. Los diálogos sirvieron sin cambios porque sonaban naturales.

Martínez Reverte, doce años de vida en el periodismo, no había pensado nunca en el cine hasta tener las aventuras de Gálvez con-



densadas en libro. En un primer intento de filmarlas se puso en comunicación con un realizador amigo que no contaba con medios para producirla. Luego le llegaron de otros sectores las propuestas varias, entre las que eligió la que mejor coincidía con sus intereses.

«Realmente no me atrevo a afirmar si ha ganado o perdido la novela en la versión cinematográfica. En mi escritura había humor; el que aparece en la película es diferente, pero en lo esencial no lo deforma y el estilo me gusta. No se han usado trucos para el espectador, que constantemente sabe tanto como el protagonista sobre lo que va a ocurrir. Eso lo considero un acierto. No hay complicidad del director con los espectadores tampoco. Lo que no me siento capaz de acometer es un juicio crítico. Me encuentro demasiado comprometido en la operación entera».

Mary G. SANTA EULALIA

## Crítica de estrenos



Luna

## «El hombre de hierro»

Producción: Film Polski-Filmgruppe X. Director: Andrzej Wajda. Fotografía: Edward Klosinski. Intérpretes: Jerzy Radziwiłowicz, Krystyna Janda, Marian Opania, Andrzej Sewerin. Distribuidora: Emiliano Piedra.

A modo de continuación de su «El hombre de mármol», el realizador Andrzej Wajda presenta «El hombre de hierro», basándose en las reacciones de un joven polaco, para hacer crónica de la actual coyuntura político-económica de su país. El guión se nutre de noticias contemporáneas en torno al origen y proceso de desarrollo de las huelgas y manifestaciones que han desembocado en la creación del polémico sindicato independiente Solidaridad. Asimismo refleja, a través de entrevistas, las actitudes del partido o de los estamentos gubernamentales. La exposición discurre por cauces de sobriedad, de corte casi periodístico, de manera que las secuencias documentales obtenidas de la realidad no se despegan o contraponen a las de ficción. En aquellas se pueden descubrir algunas de las figuras responsables del movimiento obrero presente, como Lech Walesa, quien interviene, además, en otros momentos del filme. Este obtuvo la palma de oro del Festival Internacional de Cannes del presente año y, asimismo, el premio del jurado ecuménico de la OCIC. A pesar de haber sido precipitadamente filmada, la película posee el rigor del trabajo que caracteriza la obra de Wajda.

Lope de Vega, Juan de Austria, Jorge Juan

## «La puerta del cielo»

Producción: Joan Carelli. Director: Michael Cimino. Fotografía: Vilmos Zsigmond. Intérpretes: Kris Kristofferson, Christopher Walken, John Hurt, Sam Waterson, Isabelle Huppert, Joseph Cotten, Jeff Bridges. Distribuidora: CB Films.

La ambición del muy premiado Cimino por dedicar un poema épico cinematográfico a la formación de Estados Unidos, asimilando a los pueblos inmigrantes procedentes de Europa, no ha sido coronado por un pleno acierto. El director de «El cazador» se ha entretenido en secuencias prolongadas en demasía, cuya belleza plástica y dramática indiscutible no impide que resulten una interrupción del desarrollo temático que desvía la atención a acontecimientos varios y concluyen en una confusión de personajes. El momento clave es el cruento enfrentamiento de ganaderos y agricultores —éstos, en mayoría, polacos y rusos de origen— en el condado de Johnson (Wyoming) en la última década del siglo pasado. A lo largo de toda la historia de la producción cinematográfica se supone que nunca hubo un filme al que se haya concedido mayor presupuesto que éste. El título se refiere a un local de diversiones y de asambleas de la localidad donde estos sucesos ocurrieron.



Arlequín

## «Resurrección»

Producción: Renee Missel-Howard Rosenman. Director: Daniel Petrie. Fotografía: Mario Tosi. Intérpretes: Ellen Burstyn, Sam Shepard, Roberts Blossom, Eva Le Gallienne. Distribuidora: Cinema Internacional Corporation.

Por esta película, Ellen Burstyn, que es una mujer con un registro expresivo excepcional, fue nominada para el Oscar de interpretación femenina 1980. Baste ese dato para orientar sobre lo más destacado del filme, que trata sobre los poderes curativos de la víctima de un accidente de tráfico que vuelve a la vida después de estar aparentemente muerta. El recital de Ellen Burstyn no cansa en ningún momento y ella centra el desarrollo del argumento en un medio rural y pobre de Estados Unidos. La película se proyecta en inglés, con subtítulos en español.

Pompeya-Gayarre

## «Una canción... Lili Marleen»

Producción: Luggi Waldleitner-Enzo Peri. Director: Rainer Werner Fassbinder. Fotografía: Xaver Schwarzenberger. Intérpretes: Hanna Schygulla, Giancarlo Giannini, Mel Ferrer, Karl Heinz von Hassel. Distribuidora: Ados.

Una canzonetista alemana de cabaret, establecida en Zurich, Wilkie, es devuelta a su país al comienzo de la última guerra mundial por iniciativa de grupos judíos que temen su posible actividad de espía. En Berlín se gana la vida entonando la antigua composición de Norbert Schultze «Lili Marleen», mientras espera reunirse con su enamorado Robert Mendelson, judío y residente en Suiza. Su relación con Robert le crea graves problemas y también la principal pieza de su repertorio, pues las jerarquías militares deciden prohibirla por el efecto de melancolía anticombativa que produce en las tropas. En líneas paralelas marchan los avatares de la artista y sus amores, de la canción y su popularidad y del auge y desmoronamiento del nazismo, vencido, según Fassbinder, por «Lili Marleen».

M. G.





## GACETILLAS

**Ciclo de cámara y polifonía** (Orquesta y Coro Nacionales de España). Cuarteto Hispánico Numen: «Cuarteto número 6», Ordóñez; «Cuarteto número 3», Canales; «Cuarteto número 6», Bartok. Teatro Real, mañana 6 de octubre, 15,30 horas. Localidades, taquillas calle Carlos III. Abono «C».

**Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE.** Inauguración temporada 1981-1982. Director: Odón Alonso. Solistas: Margarita Castro Alberty (soprano), Margarita Zimmermann (mezzosoprano), Renzo Casellato (tenor), Pedro Liendo (bajo). Coro de RTVE. Director: Alberto Blancafort. Programa: «Réquiem», de Verdi (sin interrupción). Sábado 10 octubre, 10 noche; domingo 11 octubre, 7 tarde. Localidades en taquilla Teatro Real, jueves a sábado, de 11 a 14, y dos horas antes de los conciertos. Excepcionalmente, y por dificultades técnicas, esta semana no habrá ensayo general abierto al público.

**Conciertos de Mediodía.** Francisco Salanova (oboe), Perfecto García Chornet (piano). Obras: Beethoven, Vivaldi, Ravel, etc. 5, lunes, 12 horas. Fundación Juan March. Castelló, 77. Entrada libre.

## TEATROS

**ALCALA PALACE.**—(Alcalá, 90. Teléfono 4354608.) Jueves 8, 10,30 noche, estreno: Presentación en España de la comedia musical de Bertolt Brecht **Un hombre es un hombre** (música de Paul Dessau; dirección, Friedo Solter, director del Teatro Nacional de Berlín, R. D. A.; con Julieta Serrano y Eusebio Lázaro). Venta anticipada en las taquillas del teatro.

**ALCAZAR.**—(Alcalá, 20. Metro Sevilla. Teléfono 2212252.) Mañana, 11 noche, gran acontecimiento: Presentación de la compañía de Amparo Rivelles, con Jesús Puente y Margot Cottens, en **El hombre del atardecer** (de Santiago Moncada; con José Luis Alonso, María Casal; escenografía, Alfonso López Barajas; dirección, Mara Recatero). Mayores 16 años.

**ALFIL.**—7 tarde y 10,45 noche. Vuelve en su segunda temporada el musical más divertido y espectacular: **Locos por la democracia** (de Antonio D. Olano; con Luciana Wolf, Rafael Hernández, Nené Morales y Miguel Ángel Godó; dirección, J. F. Tamarit). Más de 200 representaciones. Miércoles, descanso.

**BEATRIZ.**—(Teléfono 4314626.) Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45 noche: La comedia de J. A. Jiménez Arnaú **Un hombre y dos retratos** (con Elena María Tejero, Enrique Guitart, Paco Cecilio, Damián Velasco; dirección, Víctor Andrés Catala). Todos los públicos. Atención: Lunes 12, función única 7 tarde.

**BELLAS ARTES.**—(Marqués de Casa Riera, 2. Teléfono 2324437.) Hoy, 7 tarde, 10,30 noche: Compañía de teatro Dagoll-Dagom, con Jaime Sisa, en **Noche de San Juan** (escenografía, Aménos-Prunes; coreografía, Agustí Ros; música, Jaime Sisa; traducción diálogos, Juan Marsé; traducción canciones, J. Gil de Biedma, en castellano). Solamente hasta el 7 de noviembre.

**BENAVENTE.**—(Teléfono 2221864.) Hoy, descanso; mañana,

7 tarde y 10,45 noche: Vicente Parra ama a Elisa Ramírez en la obra de Diego Santillán **Usted no es Greta Garbo** (escenografía y vestuario, Antonio Cortés; dirección, Diego Santillán).

**CALDERON.**—(Teléfono 2391333.) Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45: Addy Ventura presenta la nueva versión de la graciosísima revista **Las de Villadiego** (con Rafael Castejón, Enrique Navarro, Jesús Castejón y Fina Torres. Ballet Show Time). 18 años. Día 12, despedida.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**—(Plaza Colón. Auditorio.) Hoy lunes, descanso; mañana, 7 tarde: Pantomima checoslovaca de Ladislav Fialka, en el segundo programa, **Juegos sin palabras**. Butaca, 250 pesetas. Últimos días.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**—(Plaza Colón. Sala 2. Teléfono 2756080.) Recital **Gaucho 4**, jueves 8, 7,30 y 10,30; viernes 9, 7,30 y 10,30; sábado 10, 7,30 y 10,30; domingo 11, 7,30 tarde.

**CIRCO PRICE.**—(Instalado junto plaza toros Ventas.) ¡Grandioso éxito inenarrable! Con la presentación oficial en Madrid del famoso grupo Parchis, junto a las más destacadas atracciones internacionales: Las Águilas Humanas (Troupe Atlas) en los trapecios volantes; Mr. Hans Tanton, con sus simpáticos chimpancés; acróbatas sobre balsa, Troupe Valla-Bertini; The Kallbris, los marinos cómicos; Alvarez, el malabarista supersónico; Alzagara, el rey del ilusionismo; los superpayasos Salvini y un sinnúmero de auténticas novedades, con concursos en los que participan todos los niños, regalos y sorteos. Todos los días, 6 y 8 tarde; sábados, 5, 7,15 y 10; domingos, matinal especial a las 12 de la mañana; tarde, 5 y 7,15. Venta anticipada de localidades en taquillas del circo, de 11 a 2 y de 4 en adelante. Domingo 18 octubre, despedida.

**COMEDIA.**—(Príncipe, 14. Teléfono 2214931.) Segundo año de éxito. 7 tarde y 10,45 noche: Concha Velasco, José Sacristán en **Yo me bajo en la próxima, ¿y usted?** Espectáculo escrito y dirigido por Adolfo Marsillach. Horario funciones: Lunes, 7 y 10,45; martes, 7 tarde; miércoles, descanso; jueves, 7 y 10,45; viernes, 10,45 noche; sábado y domingo, 7 y 10,45. ¡Una comedia brillante y divertida!

**COMICO.**—(Paseo de las Delicias, 41. Teléfono 2274537.) Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45: Manolo Gómez Bur en **La venganza de don Mendo** (de Pedro Muñoz Seca). ¡La comedia más divertida de todos los tiempos! Con Marta Puig, Luis Barbero, José María Escuer, Félix Navarro, María Luisa Bernal, Alfonso Gallardo. Un espectáculo producido y dirigido por Gustavo Pérez Puig. ¡Más de 50 actores! ¡30 únicos días! ¡Apta para todos los públicos! Se despacha con cinco días. Domingo tarde, dos funciones, 5 y 7,15.

**FIGARO.**—(Doctor Cortezo, 5. Teléfono 2391645.) Temporada del 50 aniversario (1931-1981). Empresa y dirección, Julio Mathias. Hoy, descanso; mañana, 7 y 11: Manolo Codoso-Milagros Ponty en **Gol a medianoche** (de Manuel Montó; con Alberto Fernández, Roxana Casán, Jesús Molina, Maite Lomas y César Diéguez; dirección, Manolo Codoso). ¡Dos horas de risa continua! Mayores 18 años.

**INFANTA ISABEL.**—(Empresa y dirección desde 1911, Arturo Serrano.) Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45: Compañía Arturo Fernández en **El huevo de Pascua** (de Jean Poiret; versión de Juan José Arceche). ¡Una explosión de carcajadas! «El huevo de Pascua llenará de risas y espectadores el teatro Infanta Isabel» (Lorenzo López Sancho, «A B C»).

**LARA.**—(Corredera Baja, 15. Teléfono 2211631. Empresa y dirección, Conrado Blanco.) Hoy, descanso; mañana, 7,15 y 10,45: Gracita Morales, Antonio Irazo, Africa Pratt y José Cerro en **Melocotón en almibar** (de Mihura; dirección, Montesinos). Autorizada todos los públicos. Lunes 12, 5 y 7,30. Últimas semanas.

**LATINA.**—(Plaza de la Cebada, 2. Metro Latina. Teléfono 2652835. Dirección, Colsada.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: ¡Acontecimiento! Esperada reaparición teatral en Madrid de Sara Montiel con su nuevo espectáculo **Doña Sara de la Mancha** (con la participación de José Guardiola, Ramón Calduch, Moncho, el rey del bolero; «showman»-humorista Tony Antonio, conjunto musical Los Troikas; primer bailarín, Daniel Cicare; orquesta Gor-Blau; dirección musical, Manuel Alfaro). ¡En vivo y en directo, los éxitos de ayer, de hoy... y de siempre! Apto todos los públicos. Venta de localidades con quince días. Grupos, agencias, hoteles y provincias, 2650671 y 2651037. Miércoles, descanso.

**MARAVILLAS.**—(4465730.) Hoy, descanso; mañana, 7 tarde y 10,30 noche: Julia Gutiérrez Caba, con Jaime Blanch, Aurora Redondo, Javier Loyola, José Hervás, Luis San Narciso; actor invitado, Ismael Merlo, en **Petra Regalada**. El mayor éxito de Antonio Gala. Dirección, Manuel Collado; escenografía, Andrea d'Oroico. Mayores 14 años.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Nicolás Dueñas y la presentación de Isabel Serra en **Hi-**

**jos de un dios menor** (de Mark Medoff; versión, José Luis Alonso; con Antonio Canal, Kiti Manver, Guillermo Montesinos, Pilar Puchol y Mayrata O'Wisiedo en la señora Norman; dirección, Pilar Miró). Miércoles, descanso.

**MONUMENTAL.**—(Atocha, 65. Metro y autobuses en la puerta.) **Evita** (ópera rock). El gran acontecimiento mundial de Tim Rice y A. Lloyd Webber. Versión española de Artime y Azpilicueta; con Paloma San Basilio, Patxi Andión, Julio Catania, Tony Landa, Mia Patterson, Montserrat Vega, Tony Cruz, Pilar Barbero, Joaquín Laria... Coros, ballet y orquesta. Dirección musical, J. Caffi; dirección, Jaime Azpilicueta. El musical más premiado del mundo. Venta ininterrumpida de localidades en taquillas teatro, de 11 a 2 y de 5 en adelante. Reservas telefónicas: Madrid, 2271214; provincias, grupos, agencias y hoteles, 2286547. Funciones: Martes, viernes, sábados y domingos, 7,30 y 10,45; miércoles y jueves, sólo noche, 10,45. A partir del viernes 9 de octubre, todos los días, incluso domingo 11 y lunes 12, 7 tarde y 10,30 noche; martes 13, descanso.

**MUÑOZ SECA.**—(Plaza del Carmen, 2219047.) Hoy, 7,15 y 10,45: Sin bragas... y a lo loco. En su segundo año consecutivo de éxito. La revista más cómica, erótica y musical de Madrid. Con los famosos cuentos «La Puticenta», «Blanca Nieves», «Caperucita» y «Alí Babá», en versión verde, al desnudo integral colectivo. Graciosísimos actores y desamparantes vedettes. Clasificada especial «S».

## TEATROS NACIONALES

**MARIA GUERRERO.**—(Centro Dramático Nacional. Director, José Luis Alonso. 4194769.) Hoy, 8 tarde: **Wielopole-Wielopole** (autor y director, Tadeusz Kantor). Compañía Cracovia Cricot-2, de Polonia. Tres últimos días. Horario: Días 6 y 7, 8 tarde. Información: 2795849. Tres últimos días.

## CINES NUMERADAS

**ALBENIZ CINEMA.**—(Paz, 11; detrás del reloj de la Puerta del Sol. Teléfono 2220200.) 4,30, 7, 10: **Demasiado para Gálvez**. Una historia de periodistas y bandidos, con una estafa de fondo donde se juegan millones... y también alguna vida. Interpretada por Tedy Bautista e Isabel Mestre. Mayores 16 años.

**ALCALA PALACE.**—(Alcalá, 90. 4354608.) 4,30, 7, 10: **Los dioses deben estar locos**. ¡Amor, humor, aventuras! ¡Divertidísimo! Tolerada. Hoy, último día.

**AMAYA.**—4,30, 7, 10: **Atlantic City** (de Louis Malle; con Burt Lancaster y Susan Sarandon). Primer premio Festival de Montreal 1980. Primer premio Festival de Venecia 1980. Mayores 16 años. Décima semana.

**AVENIDA.**—4,30, 7, 10: **Car crash** (Carrera salvaje) (Joey Travolta, Ana Obregón). Tolerada.

**BENLIURE.**—4,30, 7: **La bruja novata** (Walt Disney Productions). Tolerada.

**BILBAO.**—7, 10: **El árbol del ahorcado**. Tolerada.

**BULEVAR.**—4,30, 7, 10: **El poderoso influjo de la Luna** (de Antonio del Real; con Alfredo Landa y

**PRINCIPE.**—(Tres Cruces, 10. Aparcamiento plaza del Carmen. Metros Sol y José Antonio. Teléfono 2218016.) Juan José Alonso Millán presenta la comedia musical famosa en el mundo **Annie** (de Thomas Meehan, Charles Strouse y Martin Charnin; con Pastor Serrador, Serebella, Teddy Bautista, Estrella Blanco, Rafael Guerrero, Carmen Roldán y la presentación de Carmen Pascual en el papel de Annie; actores, cantantes, bailarines y orquesta de veinte profesores, bajo la dirección musical de Federico Moreno Torroba, hijo; espacio escénico de Antonio Cortés; adaptación y dirección, Juan José Alonso Millán). Espectáculo autorizado para menores. Horario de funciones: Todos los días, a las 7 y 10,30; domingos y festivos, 4,30 y 7,30; miércoles, descanso. Localidades a la venta.

**REINA VICTORIA.**—(Teléfono 4295890.) Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45 noche: La obra de Antonio Buero Vallejo **Caimán** (interpretada por Lola Cardona, Fernando Delgado, Francisco Hernández, Carmen Roldán, Francisco Hernández, Carmen Roldán y la colaboración extraordinaria de María del Puy; escenografía, Antonio Cortés; dirección, Manuel Collado).

**SALA OLIMPIA.**—I Festival Internacional de Danza. **Crownsnest Trio** (Estados Unidos): Marta Clarke, Félix Blaska, Robert Barnett. De martes a viernes, 10,30 noche; sábado 10, a las 7 y 10,30; domingo 11, a las 7 tarde. Próximamente, **Monix** (Dance Theatre), del 13 al 18 de octubre. Venta anticipada de localidades y abonos en taquilla.

**ZARZUELA.**—Próximo miércoles, día 7 octubre, 8,30 tarde, inauguración temporada ballet con la presentación del Ballet Clásico Nacional (director, Víctor Ullate). Venta anticipada con cinco días. Localidades desde 100 pesetas.

**ADOLFO MARSILLACH.** 16 años. Tercera semana.

**CALLAO.**—7, 10: **Profesor eróticos**.

**CAPITOL.**—4,30, 7, 10: **Atmósfera cero**. Mayores 14 años.

**CARLOS III.**—7, 10: **Señora Miniver**. Siete Oscars. Tolerada.

**CID CAMPEADOR.**—4,30, 7, 10: **El precio de un hombre**. Mayores 14 años.

**COLISEVM.**—7, 10: **La esfinge** (Lesley Anne Down, Frank Langella). Mayores 14 años.

**CONDE DUQUE.**—4,30, 7, 10,30: **Viernes 13** (segunda parte). Mayores 18 años. Sexta semana.

**ESPAÑOLETE.**—7, 10: **Sólo para sus ojos** (Roger Moore). Tolerada.

**FUENCARRAL.**—(Fuencarral, 133. 4482748.) 7, 9,45 (pase película, 10,5): **Tarzan, el hombre**

**SESION CONTINUA**

**ABC PARK 1.**—(Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Metro Bilbao. Aparcamiento plaza Olavide.) Continua 11

mañana: Encuentros eróticos del cuarto tipo (o Una nueva fórmula de hacer el amor). Seres extraterrestres, provistos de extrañas armas.

## CONSERVATORIO DE MUSICA Y ESCUELA DE DANZA

## MINISTERIO DE TRABAJO

I. N. E. M.

Conservatorio de grado elemental. Enseñanzas de solfeo y teoría de la música, conjunto coral, piano, violín y canto, con validez académica oficial. Escuela de danza. Sección de danza clásica. Todos los cursos, con validez académica oficial.

Sección de danza española

Solicitudes de ingreso, hasta el día 15 de octubre

Calle Arenal, núm. 26, 1.ª derecha. Teléf. 248 75 18

**CIRCO PRICE**  
EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO

PRESENTACION OFICIAL en MADRID del FAMOSO

**GRUPO PARCHIS**

GRANDIOSO EXITO  
JUNTO PLAZA TOROS VENTAS

**FUNCIONES**

Todos los días, a las 6 y 8 tarde  
Sábados, a las 4 y 7,15 tarde; noches, a las 10  
Domingos, matinal, a las 12; tardes, 5 y 7,15

**KAZAM**

PATIO DE REYES  
MUSIC-HALL  
CABARET  
Lagasca, 103

NUEVA DIRECCION

TODAS LAS NOCHES, 1,15 h.

**JOSELE**

Y SU ROLLO NACIONAL

El humor que no le hace «gracia» a televisión

Apertura baile: 11 noche  
3: SHOW-SEXY

En discos y cassettes

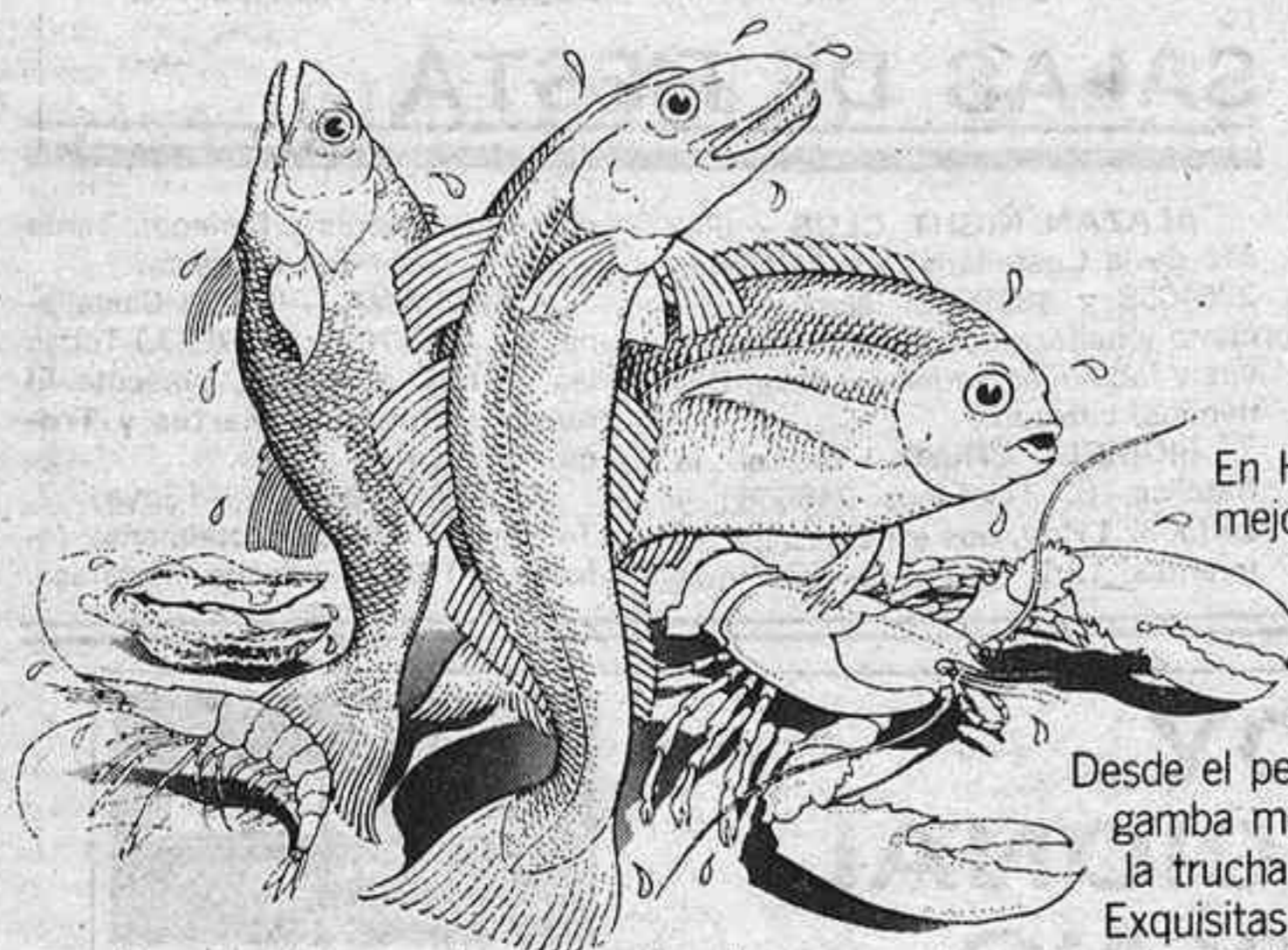
**Marfer**







# Vamos a decirle cuatro frescas: merluza, langosta, cigalas y ostras. Venga a Hipermar y le diremos cuatrocientas.



En Hipermar encontrará la mejor variedad de pescado y mariscos, frescos o congelados. Desde la merluza de pincho al boquerón malagueño.

Desde el percebe de Cedeira a la gamba mediterránea, pasando por la trucha o el salmón.

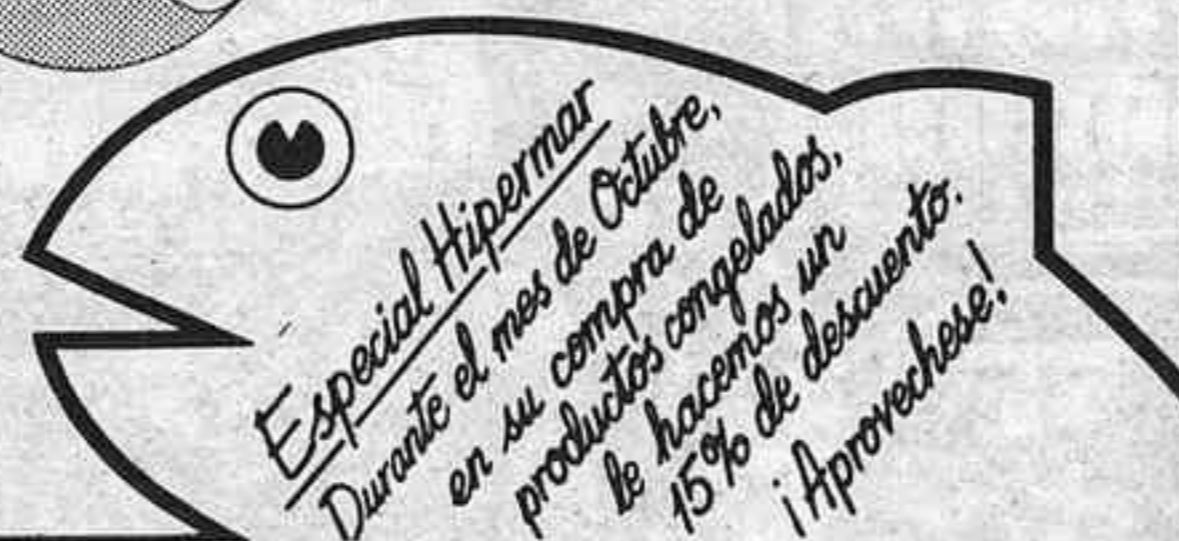
Exquisitas especialidades

importadas y productos nacionales preparados para ahorrar tiempo en la cocina. Tenemos más que nadie a los mejores precios. Si sabe lo que se pesca, venga a Hipermar.

## HIPERMAR



Sólo el mar es más hiper



Todas las noches, a la 1: Tip y Coll. Lunes descanso Tip y Coll.

**LA CARROZA.**—(Sala de fiestas. Calle Flor Baja, 6, entre Isabel la Católica y Leganitos. Teléfono 2425377.) Bailes con orquestas recordando los años 40 al 60. Todos los días, tarde y noche, música «camp». Para usted, que tiene más de treinta años. «Quiero dar la oportunidad de que se sienta joven la tercera edad» (José Luis Montero).

**LA CHULAPA.**—(Nueva sala de fiestas. Gran Vía, 80. Teléfonos 2473081 y 2477600.) Bailes con orquestas recordando los años 40 al 60. Todos los días, tarde y noche, música «camp». Para usted, que tiene más de treinta años. «Quiero dar la oportunidad de que se sienta joven la tercera edad» (José Luis Montero).

**LAS NOCHES DEL CUPLE.**—(Palma, 51. Reservas: 7422331, 2327115, 2327116.) Olga Ramos, con sus veteranas, en el restaurante-espectáculo único en Madrid. Cerrado domingos.

**LIDO MUSIC-HALL.**—(Alcalá, 20. Teléfonos 2320712 y 2323139.) Tardes, baile. Noches presenta la revista a gran espectáculo, **Casa Nova** (con Azucena Hernández, Pedro Peña; artista invitada, Nadine Rochet: Ballet Bluebell Girls). ¡Risa, risa y más risa! ¡Mujeres, mujeres y muy bonitas! Pase del espectáculo, a la una.

**PASAPOGA.**—(Gran Vía, 37. Teléfono 2215027, 2321644.) Todas las noches presenta la actuación personal de **Fernando Esteso** en **Viva la risa** (original de E. Bariego y Fernando Esteso; con Mayte Sancho, Enrique Menéndez y Aquilino de la Rosa; Ballet Jet-Society; coreografía de José Montes). Dos pases diferentes: 12 y 1,15 horas. Tardes, 6,30 horas, baile con nuestra orquesta y discoteca.

**PIRANDELLO 1. Boite-discoteca.**—(Martín de los Heros, 13. Plaza

de España. Teléfono 2415937.) Baile tarde y noche.

**PIRANDELLO 2. Music-hall.**—(Ventura Rodríguez, 7. Plaza España. Teléfono 2415937.) Todos los días, 1,15 noche: El gran espectáculo musical **El divorcio es un negocio** (con Julio Riscal, Roxana Caskan, Victoria Tejela, Picnic Ballet y la colaboración de Manolo Peña). 3 madrugada: **Sexy show**.

**SARATOGA. Music-hall.**—(Doctor Cortezo, 1. Bajos teatro Calderón. Teléfono 4730314.) Todos los días, a la 1,15: Rosa Valentí y Paloma Paso Jardiel en **Golpes de humor** (original de Evaristo Acevedo, J. J. Alonso Millán, Fernando Vizcaino Casas, José Luis Coll y Antonio D. Olano; con Sebastián Junyent, Laurent, Manolo Troncoso y Ascensión Rebenaque; con una gran compañía; coreografía, Elva Roy; promotor, Ramón Tejela; dirección, José Francisco Tamarit). Un grandioso espectáculo de «music-hall» en homenaje a Evaristo Acevedo.

**WINDSOR.**—(Raimundo Fernández Villaverde, 65, esquina a Castellana. Teléfonos 4555814,

4556943.) Tardes, discoteca. Todas las noches, a la 1, presenta la gran producción americana de Bill Lloyd **Hurra Hollywood**. Quinto mes. Lunes, cerrado.

**XAIRO CASTIZO.**—(Paz, 11. Reservas: Teléfono 2312440. Empresa José Luis Montero.) La sala con sabor a Madrid, 11,30 y 1,30. Superespectáculo **Aquel Madrid castizo**. Antología género chico madrileño. Idea y guión, Manuel Carcedo, Julio Pascual. En directo, orquesta, coros y ballet y hasta treinta intérpretes. Con María José Fianador, Antonio Ramallo, Antonio Pérez Bayod. Producción, Karpas. Teatro Lírico de Madrid. Promoción, Asociación Castizos de Madrid y José Luis Montero. Tardes, bailes con dos orquestas recordando los años 40 al 60. Música «camp». Para usted que tiene más de treinta años.

**XENON DISCO. Music-hall.**—(Bajos cine Callao. Teléfono 2319794.) Tardes, discoteca. Todas las noches, a la 1, presenta la divertidísima superproducción a gran espectáculo **Raúl Sender en show**. Doce meses. Lunes, descanso.

## VARIOS

**CANODROMO MADRILEÑO.**—(Vía Carpetana, 57. Carabanchel. Teléfono 4712100.) Diariamente, 6,30 tarde, carreras de galgos. Sábados y festivos, reuniones dobles: 11,30 mañana y 6,30 tarde. Apuestas con totalizador. Entrada libre.

**FRONTON MADRID.**—5,45. Grandes partidos a pala.

**ZOO DE LA CASA CAMPO.**—(Metro Batán. Autobús 33. Plaza Isabel II. Teléfono 7119950.) Abierto, 10 a 19,30.

## BINGOS

**ASOCIACION DE LA PRENSA.**—(Plaza del Callao, número 4, tercera planta. Palacio de la Prensa.) Horario de juego: Todos los días,

incluso domingos y festivos, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada; sábados y visperas de fiesta, de 5 de la tarde a 3,30 de la madrugada.

## ESCUELA DE ESTUDIOS COOPERATIVOS

I.—Curso Universitario de Formación Cooperativa. (Subvencionado por el Fondo Nacional de Protección al Trabajo.)

II.—Curso de Dirección y Organización de Empresas Comerciales Cooperativas. (Subvencionado por el IRESCO.)

Duración de cada curso: De octubre a abril (dos trimestres). Horario de clases: De 6,30 a 8,30 (lunes, martes y jueves). Derechos de matrícula y asistencia inicial: 2.500 ptas. Se conceden diplomas y becas para ambos sexos.

Información y matrícula: de 6,30 a 8,30, lunes, martes y jueves en

**ESCUELA DE ESTUDIOS COOPERATIVOS**

Plaza de las Cortes, 5, 3.º, Madrid-14. Teléfono 429 03 92

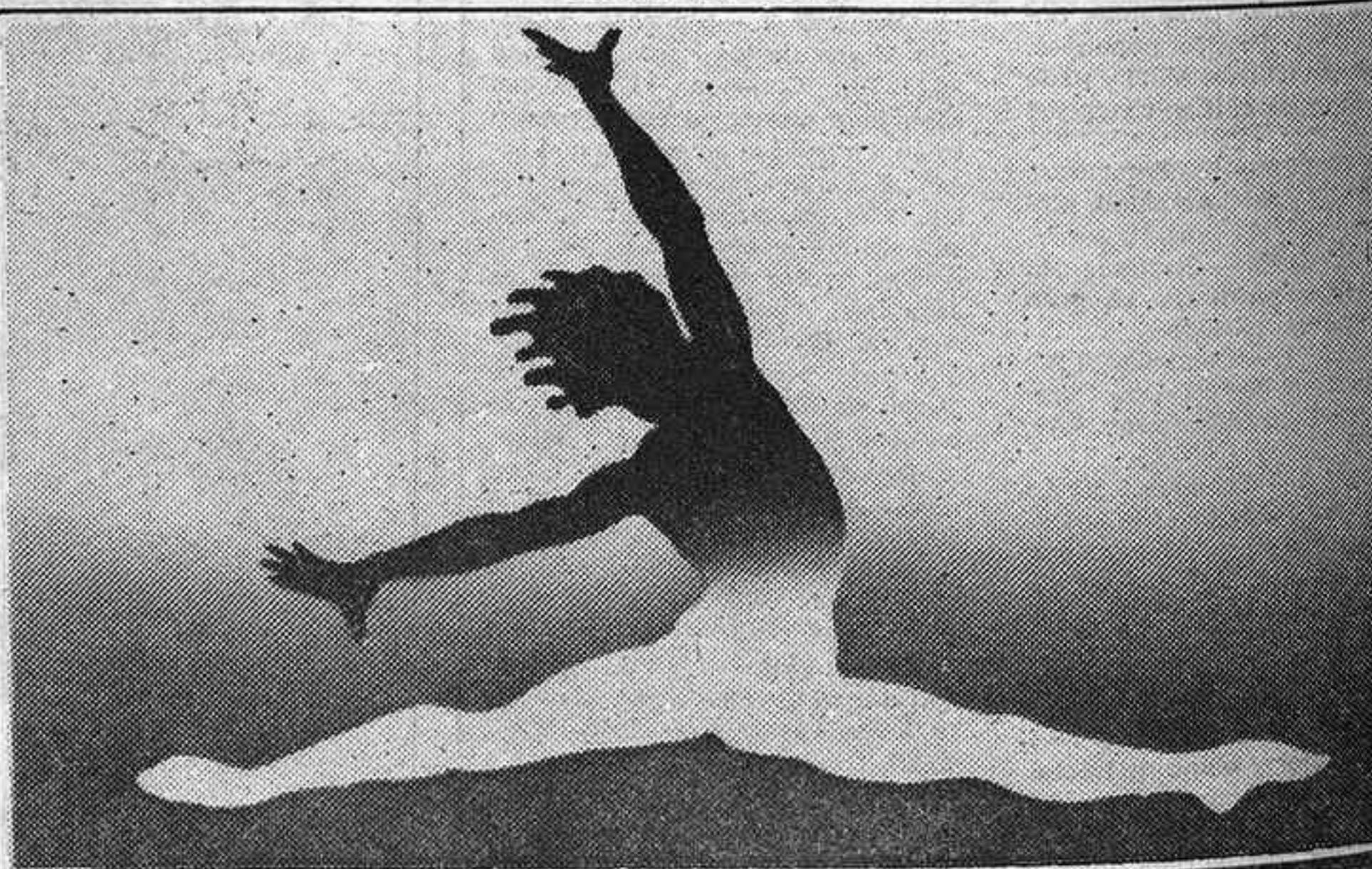
## TEATRO NACIONAL DE LA ZARZUELA

TEMPORADA DE BALLET 1981

Del 7 de Octubre al 1 de Noviembre

# BALLET NACIONAL CLASICO

Director.  
**Víctor Ullate**



### PRIMER PROGRAMA

Del 7 al 11 Octubre

GALANERIAS DEL ROCOCO. W. A. Mozart  
PETITE A PETIT. Martinu  
PASO A DOS EN BLANCO. Saint Saens  
RAPSDIA SINFONICA. Turina  
ALBAICIN. Albemiz  
RAPSDIA PORTUGUESA. E. Halffter

### SEGUNDO PROGRAMA

Del 14 al 18 Octubre

CANTATA 51. J. S. Bach  
NOMOS ALPHA. Xenakis  
CONTRASTES. Bela Bartok  
SUITE DE JOSEPH HAYDN. Haydn

ORQUESTA SINFONICA DE MADRID  
(Orquesta Arbós) Director: Jorge Rubio

HORARIO: Todos los días 8,30 tarde  
Sábados 7 y 10,30 noche

VENTA ANTICIPADA con 5 días  
Localidades desde 100 pesetas

ORGANIZA: DIRECCION GENERAL DE MUSICA Y TEATRO.  
TEATROS NACIONALES Y FESTIVALES DE ESPAÑA. MINISTERIO DE CULTURA.

La Sala... Con sabor a Madrid. Totalmente reformada  
**PRESENTA A LAS 11,30 Y 1,30**

**XAIRO CASTIZO**  
EMPRESA  
José Luis MONTERO  
Paz, 11 - Madrid  
Telf. 231 24 40

**EL SUPERESPECTACULO**

**AQUEL MADRID CASTIZO**

ANTOLOGIA DE  
**GENERO CHICO MADRILEÑO**

Segun idea y guión de Manuel Carcedo y Julio Pascual  
Orquesta - Coros - Ballet - Cantantes  
En directo todo el tipismo madrileño.

Estreno 1 de Octubre  
Reservas 231 24 40  
mayores de 18 años

**TARDES**  
Bailes con 2 orquestas  
**MUSICA CAMP**  
Ambiente para  
mayores de 30 años.



# Pasatiempos

Pedro Ocón de Oro



**HORIZONTALES.** — 1: Terreno llano en una pendiente. De color entre blanco y azulado con irisaciones. 2: Piedra fina, corindón de color azul. Natural de Irún. 3: Terminación de verbo. Transmiten. Preposición. 4: Sepulturas. Descanso. 5: Medida de terreno usada en Oriente. Relativo al Sol. Igualdad de nivel. 6: Dicese de hilo, seda o algodón poco trenzado. Marea fuerte y rápida. 7: Coge con la mano. Población de Angola. 8: Hijo de Noé. Semejante. 9: Estado de inmovilidad de una nave. Atravimiento. Disparador de las armas de fuego. 10: Sabiduría. Cortan en rajas. 11: Primera tribu que pobló Arabia. Familiarmente, disputas. Dios egipcio. 12: Estatua de magnitud extraordinaria. Lámina de cobre batida y delgada que imita el oro. 13: Abominable. Alboroto callejero.

**VERTICALES.** — 1: Casualidad. Cantidad de cien mil rupias en la India. Pedazo de madera corto y grueso. 2: Extremo inferior de la entena. Interrumpir. Título de nobleza en Portugal. 3: Isote del Mediterráneo cerca de Marsella. Los distintos elementos sonoros del lenguaje. Símbolo químico del litio. 4: Acaudalados. Golpe dado en la cabeza con los nudillos de la mano. 5: Anillos grandes de hierro. Oscuro. 6: Coges. Prendas con que se cubren la cabeza las mujeres. 7: Utilizo. Cultivo la tierra. 8: Preposición. Pronombre personal. 9: Canción popular canaria. Recce. 10: Picazón. Extraños. 11: Gran lago salado de Asia. Mancha algo espesa en un monte bajo. 12: Relativo a la Luna. Caserón. 13: Símbolo químico del indio. Villa de la provincia de Valladolid. Repetido y familiarmente, padre. 14: Mes que los antiguos árabes intercalaban cada tres años. Extraen. Tejido de malla. 15: Plantigrado. Presuntuoso. Habitación principal de una casa.



(Al resolverlo hay que ir colocando también los 18 cuadros negros que contiene)

**HORIZONTALES.** — 1: Fam., mujer que presume de sabia. 2: Pulpas de melocotón secadas al aire y al sol. Instrumento músico de cuerda. 3: Capaces de nadar sobre las aguas. Hijo de Adán y Eva. 4: Hijo de Dédalo. Ermitaños. 5: Símbolo del fósforo. Substancia sólida y muy combustible que fluye de varias plantas. Repite. 6: Agujeros en la pared para introducir los palos de los andamios. Preposición. Terminación de infinitivo. 7: Río de Rusia. Entrégale. 8: Marchar. Terminación de infinitivo. Mujeres descaradas. 9: Especie de sofá o canapé. Aves rapaces diurnas. 10: Alumbrar. Preposición. Cifra romana. 11: Mamíferos felinos americanos. Tostase. 12: Conjunto de voces cantantes. Importante ciudad del Japón. Arbusto cuyas hojas son purgantes.

**VERTICALES.** — 1: Confabulación para fines ilícitos. Lengua provenzal. 2: Licor que hacen los tártaros. Sitio cubierto y con columnas que se construye delante de los templos y de otros edificios. 3: Desafiaron. Percibir un aroma. 4: Las dos cavidades del cuerpo colocadas entre las costillas falsas y los huesos de las caderas. Rival. 5: Sitios poblados de malezas y árboles. Manojos de flores. 6: Ave trepadora de México. Cifra romana. Helecho filipino del cual se hacen sombreros. 7: Nacimiento. Dioses infernales que purificaban las almas. 8: Municipio de Italia. Símbolo de la eternidad. Agarradero. 9: Cifra romana. Conozco. Río gallego. Letra que entre los latinos valía 250. 10: Número romano. Nota. Templo de los antiguos mexicanos. Río de Suiza. 11: Los que pujan en una subasta. 12: Te alaba. Fruto grande en forma de piña. 13: Reuníerlas para un fin común. Reflexivo. 14: Aves palmípedas. Hilo cuyas hebras están poco torcidas.

(Soluciones en página 51)

# Horóscopo

## ARIES



(22 marzo-20 abril)

**AMOR:** Tendrás una habilidad inesperada para tratar los asuntos sentimentales, que te servirá de mucha ayuda para sortear las consecuencias de una antigua actuación desafortunada. **DINERO:** No es semana afortunada para asuntos de dinero, pero puede ser buena si utilizas tu ingenio al máximo para promocionarte y mejorar tu imagen en los medios profesionales. **SALUD:** Desecha preocupaciones; evitarás el cansancio cerebral.

## TAURO



(21 abril-21 mayo)

**AMOR:** Tu vida emocional se desenvolverá en la más absoluta normalidad, tanto en el ámbito familiar como en el amistoso, proporcionándote esa paz de ánimo que tanto necesitas. **DINERO:** Piensa que lo necesario tiene prioridad sobre lo urgente; tómate tu tiempo, no pierdas la precisión que te caracteriza en pro de la rapidez; siendo exacto evitarás equivocaciones. **SALUD:** Posibilidad de dolores en el cuello.

## GEMINIS



(22 mayo-22 junio)

**AMOR:** Eres demasiado vulnerable a las lamentaciones y a los llantos, aunque no captes bien las razones de quienes no se quejan; de esto hay quien se aprovecha: no cedas a las presiones sentimentales. **DINERO:** Es posible que estés ante un buen asunto, para el que necesitas colaboración; no pierdas el tiempo en arengar a los convencidos; reserva tu entusiasmo para captar a los remisos. **SALUD:** Muy buena.

## CANCER



(23 junio-23 julio)

**AMOR:** Hay momentos, y estás en uno de ellos, en los que abandonas la flexibilidad, propia del agua de tu signo, y te dejas ganar por una ciega testarudez. Haz un esfuerzo y trata de ceder. **DINERO:** También la economía se verá afectada por la tozudez que te domina y que en tu ambiente laboral puede darte más de un problema; no te empeñes en tener razón, acepta alguno de tus fallos. **SALUD:** No te excites, deja descansar tu mente.

## LEO



(24 julio-23 agosto)

**AMOR:** No desanimas a quienes se acercan a ti con buena voluntad y mejores sentimientos con un comportamiento frío y distanciado; tan poco acorde con tu temperamento, generalmente cálido. **DINERO:** Tendrás que tomar una determinación, eligiendo entre dos alternativas igualmente apetecibles; estás dispuesto a equivocarte si te dejas guiar por las apariencias. **SALUD:** Regular.

## VIRGO



(24 agosto-23 septiembre)

**AMOR:** Se inicia una semana agradable en el plano sentimental, sin sobresaltos ni problemas. Presta una mayor atención a tus hijos, si los tienes, principalmente si se muestran rebeldes. **DINERO:** El panorama se presenta bajo excelentes aspectos, favoreciendo principalmente las iniciativas y la acción. Habrás de tener, no obstante, alguna precaución por una cierta tendencia a la precipitación. **SALUD:** Magnífica.

## LIBRA



(24 septiembre-23 octubre)

**AMOR:** Aunque estás en un buen momento sentimental, no conviene que te duermas en los laureles ni dejes cosas al azar; debes saber bien qué estás haciendo y cómo. **DINERO:** No es la época más oportuna para aventuras; aplaza toda transacción financiera y no te permitas ninguna veleidad profesional. Concéntrate en lo rutinario. **SALUD:** Cuida intestinos e hígado.

## ESCORPIO



(24 octubre-22 noviembre)

**AMOR:** Posees una mentalidad inventiva e intuitiva, y esas cualidades se manifiestan al máximo; sé precavido a la hora de aplicarlas a tu vida amorosa; las fantasías pueden ser perniciosas. **DINERO:** Puedes avanzar en tus asuntos, siempre que tengas precaución y no te precipites. Cuando el camino es largo se llega mejor a paso normal que corriendo. **SALUD:** Relájate sistemáticamente.

## SAGITARIO



(23 noviembre-22 diciembre)

**AMOR:** Reconcíliate con tu pareja, y para ello lo primero es que trates de aclarar situaciones poco claras, que están minando vuestra relación y pueden estropearla para siempre. **DINERO:** Tienes suerte en el juego, principalmente en los números impares; de todas formas, no arriesgues mucho hasta que no lo confirmes en la práctica; éste es un pronóstico demasiado genérico. **SALUD:** Vigila hígado y vesícula.

## CAPRICORNIO



(23 diciembre-19 enero)

**AMOR:** Ambiente propicio a la expansión sentimental, especialmente grato entre parientes y amigos; quizá sea el momento de mostrar lo cálidos que son tus sentimientos. **DINERO:** Utiliza al máximo tus cualidades, úsalas como palanca para alcanzar los objetivos propuestos; no te echas atrás por escrúpulos; nadie puede reprocharte que saques partido de tus valores. **SALUD:** Sin problemas.

## ACUARIO



(20 enero-19 febrero)

**AMOR:** Sé paciente, desarrolla tus sentimientos generosos, porque esta semana vas a tener motivos sobrados para impacientarte y echarlo todo a rodar; recuerda que ríe mejor quien ríe el último. **DINERO:** Si recibes una visita relacionada con tu profesión o asuntos de negocios (seguramente procedente del extranjero) no emplees la simple cortesía, sino la cordialidad. **SALUD:** Temes a los enfriamientos.

## PISCIS



(20 febrero-21 marzo)

**AMOR:** No te dejes llevar por el impulso, desconfía de él cuanto más sensato te parezca. Evita, por el momento, realizar ningún cambio en tu vida cotidiana. **DINERO:** Siempre se te da mejor la improvisación que la rutina, por eso te destacas en cualquier trabajo creativo; pero recuerda que tu improvisación para ser fructífera debe seguir un método. **SALUD:** Tendencia a la nerviosidad.

# CAPITOL

Un electrizante espectáculo que le permitirá disfrutar auténticamente de toda la maravilla sonora del sistema **DOLBY STEREO**

LEJOS DE LA TIERRA LOS HOMBRES TRABAJAN... Y LA MUERTE TAMBIEN

**En la luna de Júpiter algo mortal está sucediendo...**

## atmosfera cero

(OUTLAND) SEAN CONNERY en "ATMOSFERA CERO" PETER BOYLE

FRANCES STERNHAGEN-JAMES B. SIKKING-KIKA MARKHAM

producida por RICHARD A. ROTH productor ejecutivo STANLEY O'TOOLE música de JERRY GOLDSMITH

escrita y dirigida por PETER HYAMS PANAVISION TECHNICALOR Una distribución de Ladd Company a través de Warner Bros. Una Compañía Warner Communications

**MAYORES 14 AÑOS**

## SU SALUD BIEN VALE UN "CHEQUEO"

EXPLORACION GENERAL • EXPLORACION CARDIO PULMONAR • EXPLORACION DEL APARATO DIGESTIVO • EXPLORACION GARGANTA, NARIZ Y OIDO • EXPLORACION GINECOLOGICA • METODOS COMPLEMENTARIOS • RAYOS X • ELECTROCARDIOGRAMA • ANALISIS (sangre y orina) • CITOLOGIA • EN UN SOLO DIA, personalmente atendidos por médicos especialistas.

**asesores médicos**

Alberto Alcocer, 7. MADRID-16  
Teléfonos 458 10 00 y 458 10 50 (V-33)



## Vídeo-club



Pilar GIMENO

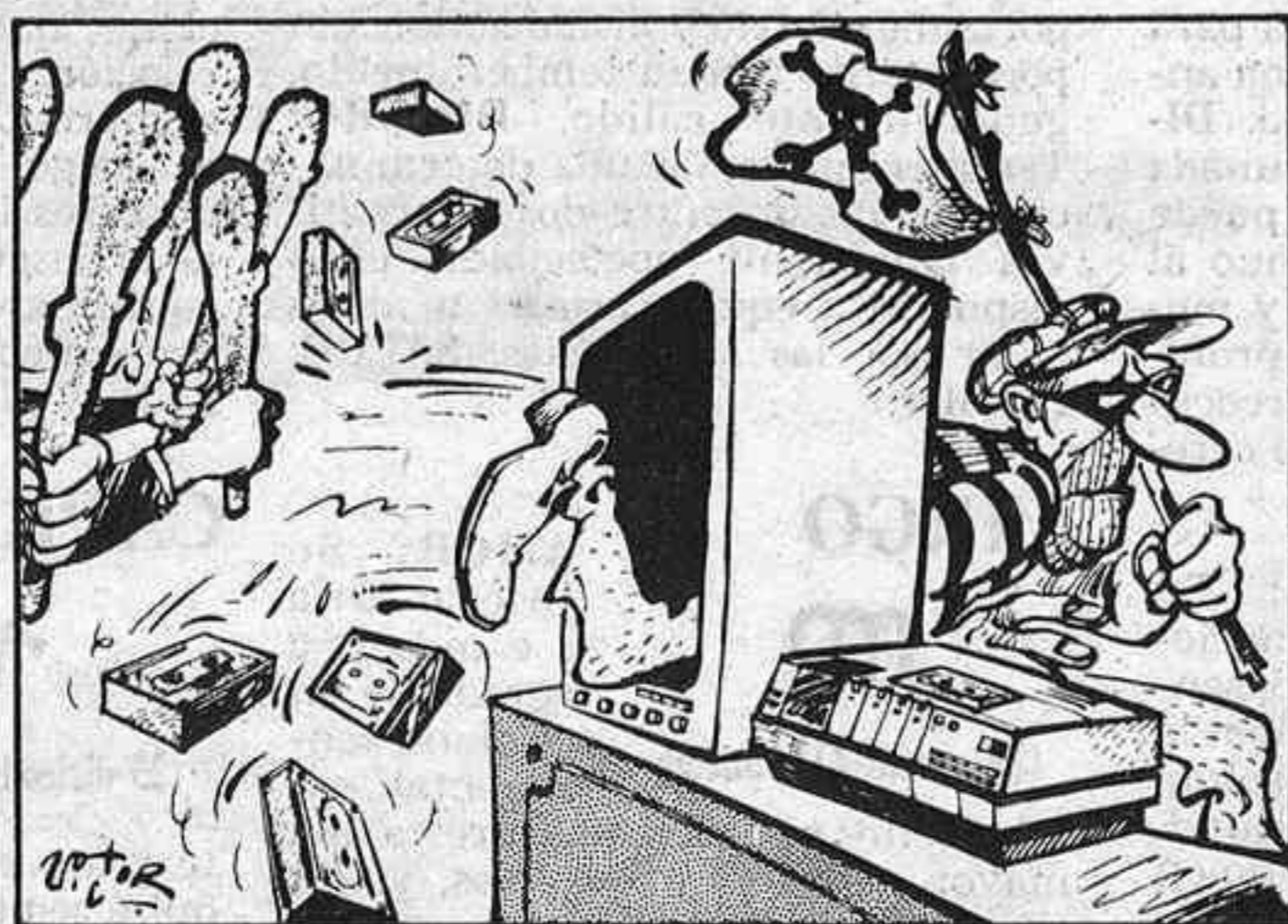
# Guerra a los vídeo «piratas»

Se ha creado una asociación para acabar con todas las películas que se venden ilegalmente en España

**A**NTE el aumento de cintas de vídeo «piratas» en nuestro país, las empresas dedicadas a la distribución y producción de películas se han unido en defensa de sus intereses, constituyendo una asociación denominada APSOVAM. Según señaló su presidente, Mario Bitstagne, a HOJA DEL LUNES, en este momento existirán alrededor de veinte títulos de largometrajes en vídeo comercializados ilegalmente, es decir, sin haber sido abonados los derechos de producción y cesión y otras cargas que conlleva la venta de este tipo de películas.

El denominado «pirata» del vídeo consigue, ilícitamente y sin contar con las productoras de las películas, títulos muy tentadores para el público, y según el señor Bitstagne, «aunque deban pagar un alto precio por los mismos a quien, bajo cuerda, se los proporciona lo rentabilizan a muy corto plazo. Para evitar todo esto nos hemos puesto en contacto con el Ministerio de Cultura, quien ha mandado una carta a todos los laboratorios y estudios de grabación de vídeo recomendando que exijan un documento firmado que autorice la utilización de los negativos. Nos hemos dirigido también a las compañías americanas para que reclamen sus derechos a todos quienes comercialicen sus películas sin el previo consentimiento».

Si todos estos medios no



dan resultado, se recurrirá a una acción más directa. «Cualquiera de nosotros —comenta el director de APSOVAM— nos presentaremos en los comercios donde se alquilan o venden estas películas como potenciales clientes, y cuando esté firmado el recibo el notario que nos acompañará levantará el correspondiente acta.»

Las copias «piratas» son muy fáciles de distinguir, puesto que se suelen presentar sin los adhesivos de las distribuidoras, sin carátula y otras características de las cintas legales. «En una ocasión —recuerda Mario Bitstagne— un cliente me devolvió una película alegando que no tenía la correspondiente licencia de distribución, cuando esto no era cierto y contábamos con todos los documentos necesarios. Este hombre, que quería hacerse el santo, resulta que acababa de comprar ilegalmente dos películas, creo que una de ellas era «Ben-Hur», a un altísimo precio, y ya no le interesaba la nuestra. Como éste existen muchos casos, y no les importa pagar caro, porque a la hora de alquilar o vender le dicen a su cliente que es una gran película, que el precio merece la pena, etc.»

No sólo en España, sino en la mayoría de los países donde el vídeo se ha implantado, existe la piratería. La única excepción parece ser Alemania, cuya legislación en este sentido es considerada como perfecta por muchos representantes de nuestro país. En los Estados Unidos se da con bastante frecuencia la comercialización de cintas ilegalmente. Sin embargo, su situación en cuanto a la distribución de copias por cauces reconocidos es muy distinta a la de España y otras naciones, puesto que disponen de muchos más medios y aficionados.

En el mercado americano se lanza a la vez la misma película en super-8, vídeo y en las salas cinematográficas, «mientras que en España —finaliza el señor Bitstagne— esto sería imposible, porque no habría público para los tres medios. Quien compra la película ya no va al cine, y viceversa. Para los españoles nos resulta muy difícil conseguir películas superactuales y muy comerciales, debido a las trabas que ponen las grandes multinacionales, como la Warner, la Fox o la Walt Disney, para facilitarnos las oportunas licencias. Prefieren ser ellas mismas quienes las pasen a vídeo y así hacer un negocio más rentable.»

## Televisión



Cristina MAZA

# El cine en el sofá

**A**última hora, y por razones no explicadas, nos anuncian la supresión del programa del sábado de la película «Tocata y fuga de Lolita», de Antonio Drove, quizá el mejor filme que se nos ofrecía esta semana. En su lugar anuncian un largometraje de los realizados para la televisión, titulado «Mister Sundance» y comprado en Norteamérica. La inclusión en el programa del sábado del encuentro Hércules-Betis (la semana pasada, otro encuentro de fútbol dio al traste con la película del sábado) no parece razón suficiente para contentar a los televidentes.

Afortunadamente para el cine español, el lunes mantiene el ciclo homenaje a Pepe Isbert. Se proyectará, en «Cine-club», «Historias de la radio», tres historias distintas unidas de forma un tanto artificiosa para resaltar los éxitos de los concursos radiofónicos «cara al público», de tanto éxito en los años cincuenta. Además de José Isbert, esta película de José Luis Sáenz de Heredia cuenta con la participación de Francisco Rabal, Margarita Andrey, Tony Leblanc, José Luis Ozores y Bobby Deglané, entre otros.

El miércoles, el primer canal ofrece en «Sesión de noche» «Pasaporte a la fama», de John Ford. Una comedia con numerosos rasgos de humor, regidos por la maestría técnica de John Ford, en la que se cuenta la desgracia de un hombre que se parece como una gota de agua a otra a un terrible criminal.



Peor crítica hay que conceder a «Alba de América», otra española de Juan de Orduña y con interpretaciones de Antonio Vilar, Amparo Rivelles, Mery Martín, Virgilio Teixeira y Fernando Sancho, entre otros, que pretendió en su día ser una contestación al filme histórico de David McDonald «Christopher Columbus» y apenas si consiguió una protesta de la institución Fernando el Católico, de Zaragoza, por su inexactitud histórica. La película cuenta toda la historia del descubrimiento, desde el primer contacto de Colón con los Reyes Católicos hasta el recibimiento triunfal del descubridor en Barcelona.

Para la sobremesa del sábado, un espectacular relato de aventuras titulado «El hidalgo de los mares», muy bien ambientado en la época, aunque con lógicos fallos en los «efectos especiales», que en 1951, fecha del estreno, apenas si iniciaban su perfección técnica. El norteamericano Raoul Walsh dirige con acierto a Gregory Peck, Virginia Mayo, Robert Beatty, James Robertson, Denis O'Dea y Terence Morgan en la historia de una nave inglesa que surca los mares con la última misión de luchar contra Napoleón.

Y el domingo, una de guerra y de propaganda, «Al filo de la oscuridad», de Lewis Milestone y con Errol Flynn, Walter Huston, John Beal y Ann Sheridan. El tema, un pequeño pueblo noruego que muere combatiendo contra los militares alemanes da pie a una serie de escenas crueles, algunas de las cuales producen una profunda impresión en el espectador.

## Resumen de la semana

# Siete horas desde Nueva York

El domingo, a las siete de la tarde (mediodía en Estados Unidos), se inicia el desfile de la Hispanidad. La gran cabalgata de los hispanoparlantes, que recorre durante casi cuatro horas la Quinta Avenida de Nueva York. TVE retransmitirá en directo, aunque con largas interrupciones, todo el paseo y la gala posterior de tres horas, que se celebrará en el Madison Square Garden, y en la que actuarán, entre otros, Roberto Carlos, Lola Beltrán, El Puma, Camilo Sesto y Leonor Benedetto, además de una serie de grupos folklóricos, muchos de ellos españoles.

### ■ Juan J. López Ibor

El martes, a las ocho de la tarde y por el primer canal, «Nombres de ayer y de hoy» estará dedicado al insigne psiquiatra valenciano Juan José López Ibor, popularmente conocido por sus estudios y publicaciones sobre el sexo.

### ■ La eterna colza

«Vivir cada día» (miércoles, a las doce menos veinte de la noche) ha viajado con sus cámaras a uno de los pueblos leoneses más afectados por el síndrome tóxico. Los vecinos, enfermos y familiares cuentan, a través de la cámara, la historia privada y colectiva de un pueblo amenazado de muerte.

### ■ Un magnífico recurso: Walt Disney

Mickey y Donald, quizá los dos personajes más característicos de Walt Disney y con él de toda la historia de los dibujos animados, vienen a

cubrir el espacio de la tarde del jueves que antes ocupaba el Circo de Gabi, Miliki y Fofito, que, como cada año, toman una temporada de descanso. La nueva serie, un magnífico recurso para la falta de producción propia de programas infantiles, pretenden presentar los primeros dibujos que hicieron famoso al genio americano.



### ■ Socialismo o socialdemocracia.

A modo de avance del próximo congreso socialista, que se celebrará en nuestro país a partir del próximo día 21, el programa de Lalo Azcona, «En este país», presenta esta semana (jueves, a las once y diez de la noche) un informe de la actualidad del socialismo español, en el que participarán, entre otros, Felipe González, Pablo Castellanos, Luis Gómez Llorente, Miguel Boyer, Francisco Fernández y Pilar Bravo.

### ■ La luz de aquel verano

Esta producción japonesa, galardonada este año con la Ninfa de Oro al mejor guión en el Festival Internacional de Montecarlo, ocupará el «Festival TV» de este domingo (seis menos diez de la tarde, en la segunda cadena). Cuenta la historia de una mujer superviviente de la explosión atómica de Hiroshima, condenada a una paulatina ceguera irremediable.

### ■ Terminan «Los cristianos»

Con pena habremos de decir adiós esta semana a la serie documental inglesa (sábado, a las seis y media, por el segundo canal) sobre la historia del cristianismo. En este último capítulo se hace un análisis de la fe cristiana en la Europa actual, destacando los casos de Rusia, Polonia e Italia como más significativos.

### ■ «El pelícano», de Strindberg

Irene Gutiérrez Caba, Emilio Gutiérrez Caba, Manuel Galiana, Tina Sainz y Paloma Pagés darán vida, el viernes, a las siete y media, a los personajes de la inusual familia de la burguesía sueca de la que se habla en esta obra. Irene será la madre, viuda reciente y con un mequino sentido del ahorro, que llega a escatimar la comida de sus hijos y a casar a su hija con un antiguo amante suyo. Una obra fuerte para una tarde familiar.

## Guía de películas

• **UNO A UNO SIN PIEDAD.**— Película del Oeste interpretada por Peter Lee Lawrence y William Bogart. Para vengarse de la muerte de su padre, un joven persigue y elimina a todos los que intervinieron en el asesinato haciéndose pasar por un oficial del Ejército de la Unión.

• **BERMUDAS: LA CUEVA DE LOS TIBURONES.**— La terrible acción de los tiburones sobre el hombre ha sido descrita en películas muy comerciales como la célebre serie «Tiburón», que ya va por su tercera versión. En este caso las aventuras se desarrollan en el triángulo de las Bermudas, donde existe una fosa en la que viven estos animales, y en la que desaparecen personas y barcos. Está interpretada por Andrés García, Janet Agren, Máximo Valverde y Arthur Kennedy.

## Imagen y sonido

# Compact Disc, más pequeño

Un nuevo sistema de reproducción de sonido denominado Compact Disc Audio Digital, que será lanzado al mercado internacional en 1982, constituirá sin duda una revolución dentro del campo de la electrónica de consumo. Está siendo desarrollado por las empresas Philips y Sony, y entre sus características destaca su mínimo tamaño. El Compact Disc (CD) a emplear tiene una dimensión de sólo 12 cm. de diámetro, pero su duración es de sesenta minutos. Podría ser utilizado en lugares reducidos, como, por ejemplo, un automóvil.

• **DOBLE PROTECCION CONTRA PERTURBACIONES.** El disco se fabrica en plástico metalizado, enfundado en un recubrimiento protector transparente. Es inmune a todo tipo de influencias, como el polvo, las rayas o la manipulación incorrecta. Los circuitos de reproducción digitales, por otra parte, tienen un sistema incorporado de detección y corrección de errores que se encarga automáticamente de las desviaciones, llores y fluctuaciones o desprendimientos.




EMPLEO DEL LASER. El disco es examinado desde abajo por medio de un rayo láser en estado sólido. Este sistema, por tanto, no está sujeto ni a desgaste mecánico ni a otras formas de perturbación.

• **MEJOR CALIDAD DE SONIDO.** Según sus creadores, la reproducción del sonido por medios de este sistema es de una calidad superior a la de los tradicionales.

• **PRECIO.** Está previsto que no sobrepase al de un tocadiscos Hi-Fi de alta calidad.

## TURISMO-COU

reconocidos  
SECRETARIADO BILINGÜE  
INGLES-FRANCES

Instituto   
Gran Vía, 59. Madrid  
Tels. 2471763-2471759

## EL TERCER CANAL DE TV

**VIDEO 2000/PHILIPS**  
Más de 300 películas-color para  
**VIDEO 2000/PHILIPS**  
**VIDEO CLUB DE ESPAÑA. MADRID-10**  
C/ FORTUNY, 47. Teléfs. 410 49 03 - 419 30 79



# La buena racha de Julia Martínez

■ «He grabado ya cinco programas y tengo en la agenda otros dos»

**E**l espacio «Ficciones» (jueves, a las ocho y media, por la primera cadena) emite esta semana «El expreso de las dos», una obra de la sudamericana Lucía de Gabriel, realizada expresamente para televisión, y de la que son protagonistas principales y únicos Julia Martínez y José Luis Alonso. La primera hace un papel de mujer madura fracasada, y el segundo el de un joven que empieza y que se resiste a contar su vida en desilusiones.

Julia Martínez está contenta con la obra. Con ésta y con la que veremos dentro de un par de semanas en el mismo espacio, «El jardín de los hipopótamos», de José María Rincón: «Aunque yo había oído varios comentarios negativos sobre los teatros breves de televisión, cuando me ofrecieron estas dos obras me parecieron buenas, y decidí que debería hacerlas sin dudar. Luego me llegó la noticia de que estos espacios estaban cambiando de tono, que se elegían obras más actuales, con guiones concebidos para el medio y realizados

por gentes que dominaban esta técnica. Puedo decir que en el caso de las dos mías es así.»

—¿Cómo definirías «El expreso de las dos»?

—Es una historia sencilla de una mujer que, guiada

por el sentido práctico, se casa con un hombre rico y abandona al bohemio del que estaba enamorada. Con la vida ya quebrada surge en su camino un joven, de carácter muy similar al de su primer novio, que le

obliga a hacer una especie de recuento de aciertos y desaciertos.

—Hace un año que apareces bastante en la pequeña pantalla. ¿Cómo son tus relaciones con televisión?

—Lo mío con televisión es una historia de amores y de olvidos. Nunca he podido saber a qué se debe. Después de «La casa de los Martínez» estuve algún tiempo sin aparecer, porque pensé que esto era lo más prudente. Luego tuve una racha en la que de algún modo se contaba conmigo, y después de un olvido de casi tres años me vuelven a llamar. Este último año he hecho como cuatro o cinco programas y tengo en perspectiva otro de Chicho Ibáñez Serrador para una de sus historias de terror, y el rodaje de un espacio de «El actor y sus personajes».

—¿Algún proyecto teatral?

—Un par de ellos. Una proposición de Miguel Narros para hacer una campaña de teatro en Valencia, y una propuesta de México que, en principio, duraría cinco meses. Lo último es producto de un intercambio cultural. No sé si cuajará, pero estoy verdaderamente ilusionada.



## Visto por...

### Antonio Mercero



**T**ENGO oído que esta semana andaban por Prado del Rey unos representantes de la televisión alemana interesados en comprar la serie «El verano azul». Si es así serían ya tres los países europeos (Checoslovaquia, Bulgaria y Alemania) los que la emitirán. Supongo que todo ello es producto del premio a la realización que conseguimos en el Festival de Praga con el premio de los programas, una especie de resumen-presentación de la serie que veremos en España esta semana (domingo, a las cuatro de la tarde, por la primera cadena).

Esta claro que, a nivel económico, estoy contento: cada programa nos ha salido por una media de nueve millones de pesetas y si, como parece, se vende bien, TVE habrá ganado dinero.

El rodaje ha sido complicado. Me he visto obligado a cambiar el lugar de residencia de unas cincuenta personas —entre ellas varios niños— durante año y medio. Afortunadamente contaba con uno de los mejores equipos de televisión y los niños, que han seguido sus estudios en clases particulares y nocturnas después de ocho horas de rodaje diario, han sacado todos el curso.

La serie, en su conjunto, ha quedado tal y como la habíamos previsto en la confección del guión (que ha sido un trabajo conjunto entre Horacio Varcácer, José Ángel Rodero y yo) y en los trabajos previos al rodaje. Llevábamos todo el trabajo muy ajustado porque hemos filmado, según un orden dictado por los escenarios, todos ellos naturales y, al tratarse de una serie de aventuras veraniegas y tener que rodar gran parte durante el invierno, la programación era esencial.

Sin duda ha habido algunas improvisaciones debidas, en su mayor parte, a los actores (los niños son, en muchos casos, sorprendentes), pero, en general, teníamos una idea preconcebida para cada uno de los capítulos. Son trece, y trece las historias que se cuentan, cada una de ellas sobre temas que hemos juzgado de interés general porque no hemos querido hacer una serie meramente infantil, sino familiar en la que la ecología, el sexo, la violencia, el distanciamiento generacional, la muerte o la amistad se tratasen con un lenguaje cercano al niño y al joven sin que por ello se alejara de la mentalidad adulta.

He seguido un poco la tónica de «La guerra de papá», una película de la que estoy verdaderamente contento porque es, actualmente, la de mayor recaudación taquillera, y también un poco siguiendo el hilo de una nueva película que tengo programado rodar este invierno sobre la crisis de la familia.

Pilar y Cristina Torres, Juanjo Artero, Gerardo Garrigo, José Luis Fernández, Miguel Ángel Valero, Miguel Joven, Antonio Ferrándiz y María Garralón, interpretan a los principales personajes: una pandilla de amigos (entre ellos algún adulto) que pasan el verano en un pueblo costero español.

## Pasillos de Prado del Rey

■ Siguen sin cubrirse las plazas de las corresponsalías más importantes: Washington, Nueva York, Bonn y Moscú. Parece que todo está a la espera de una nueva reestructuración de los servicios informativos que no acaba de llegar.

■ Los de «Informativo juvenil» andan preparando, para enero, una ampliación del programa. Durará una hora y se procurará una participación más directa de los jóvenes, aceptando sus guiones como base, permitiéndoles hacer algunas entrevistas y participar en las grabaciones.

■ Quizá como contestación al comentario de nuestro compañero Pablo Corbalán en «ABC» sobre el retrasado homenaje de TVE a Eugenio d'Ors, se ha anunciado aceleradamente una «evocación poética de Juan Ramón Jiménez, en el primer centenario de su nacimiento», que confiamos se emita el mismo 23 de diciembre, y otro programa conmemorativo del tercer centenario de Calderón, con guión de José María Rincón.

■ Por fin va a hacerse ese programa cultural «apto para todos» que tan a menudo se ha echado a faltar tras el fracaso de «Las cuatro esquinas». Su director será José Infante, poeta y periodista, que últimamente ha estado un tanto apartado de las tareas informativas de Televisión. Contará con un buen equipo: Carmelo Bernaola, para la música; Manuel Toharia, para la ciencia; Andrés Amorós, para la literatura, y Román Gubern, para el cine. Lástima que, como compensación, desaparezca «Encuentros con las letras», programa al que apenas le quedan un par de emisiones.

■ Otro programa de «capa caída» es el «Polideportivo» que realiza el Centro Regional de Barcelona, que será reducido a una hora de emisión los sábados. También habremos de decir adiós, esta vez con alegría, a «Tertulia con...», la charla dominguera que presentaba Fernando Fernán-Gómez.

## Programación para hoy

### 1.ª cadena

Programación para hoy

14.15: CARTA DE AJUSTE. Los Incas: «El cóndor pasa», «Pusiganga», «El gavilán», «Ya se va», «Tres bailecitos».

14.28: APERTURA Y PRESENTACION.

14.30: INFORMATIVO I.

15.00: CRONICA 3.

Director: Jesús Hermida.

16.05: LILLIE.

«Déjalos que hablen». Intérpretes: Francesca Annis, Anton Rodgers, Denis Lill y Peter Egan. (Las relaciones entre Bertie y Lillie duran ya un año, y, por primera vez, el príncipe de Gales la lleva a la casa de campo que ha hecho construir para ella en Bournemouth. Su estancia allí dura poco tiempo. Las obligaciones oficiales reclaman al príncipe en Londres. Se trata de la visita del príncipe rodolfo de Austria, quien, igualmente, caerá en las redes de la atractiva señora Langtry.)

17.00: DESPEDIDA Y CIERRE.



18.15: CARTA DE AJUSTE. Aretha Franklin: «No toques esa canción», «La emoción se fue», «Arrastrando», «Tu y yo».

18.30: APERTURA, PRESENTACION Y AVANCE INFORMATIVO.

18.35: LA COMETA BLANCA. Director: Lolo Rico. La orquesta Topolino interpretará varias canciones ayudada por un grupo de niños, uno de los cuales llega a intervenir como director «amateur». El espacio iniciará esta semana una nueva serie de dibujos animados checa. Es la historia, recogida en un principio en imagen real, de un cachorro de foxterrier al que la madre contará en distintos episodios una serie de cuentos de hadas Perrunos.

19.00: EL LIBRO GORDO DE PETETE.

19.02: POPEYE. «Popeye y sus antepasados» y «Aventura primaveral en París».

19.30: MATT Y JENNY. «Pájaros de trueno y rayo». Intérpretes: Derrick Jones, Megan Follows, Neil Dainard, Duncan Regehr y Denis Strong. (Los Tanners, acompañados por Kit y el señor Cardson, se adentran en los bosques para continuar viaje en busca de su familia. Una gran tormenta que los indios denominan «Pájaros de fuego y rayo» provoca un incendio que obliga a varias familias de granjeros a abandonar sus hogares.)

20.00: INFORMATIVO JUVENIL. Director: Francisco García Novell. Tras las noticias de la semana se emitirán una serie de reportajes sobre la obra de teatro titulada «Annie», el grupo de teatro Albahaca, de marionetas y, posiblemente, un reportaje sobre los pequeños imitadores de Picasso de Soria.

20.25: CONSUMO. Director: Enrique Meneses. El consumo y producción de los vinos en España.

21.00: TELEDIARIO.

Director: Fermín Bocos.

21.35: LAS TRIBULACIONES DEL JUEZ FRANKLIN: «Mario ataca de nuevo». Intérpretes: Tony

El joven Derrick Jones es Matt, el hijo de los Tanners



Randall, Barney Martin, Allyn Ann Mcherie y Zane Lasky. (Mario Lanza, un joven amigo de la secretaria del juez Franklin, se presenta en la oficina de éste solicitando la plaza de oficial judicial. Franklin accede a darle trabajo durante dos semanas como período de prueba.)

22.05: BLANCO Y NEGRO. Director: Ricardo Arias. Selección de éxitos de los años sesenta, presentada por Mari Cruz Soriano.

22.35: DE CARNE Y HUESO. Episodio segundo. Intérpretes: Tom Beringer, Suzanne Pleshette, John Cassavette, Kristin Griffith. (Bobby, que ha salido ya de la cárcel, comienza a entrenarse en el gimnasio de Gus al tiempo que el entrenador le proporciona un empleo en un hotel para que pueda ir tirando. Le conceden unos días de descanso y vuelve a casa de su madre, que ha sido abandonada por su amigo.)

23.35: MANO A MANO. Dirección: Joaquín María Puyal. Invitados: Antonio Izquierdo y Juan Luis Cebrían. Este programa es continuación del emitido la semana pasada, en el que los directores de «El Alcázar» y «El País» discutieron sobre el 23 de febrero. Hoy el debate se centrará algo más en cómo vivieron estos dos periódicos la fecha del golpe. Esta segunda parte, grabada junto a la primera la semana pasada, terminó con una discusión fuera del plató provocada

por el descontento de Juan Luis Cebrían por la forma en que había finalizado: una cita a José Antonio hecha por el señor Izquierdo en su última intervención.

24.00: AL CIERRE.

Director: Joaquín Arozamena.

00.15: DESPEDIDA.

### 2.ª cadena

19.30: CARTA DE AJUSTE. Música de Xavier de Montsalvage: «Tres danzas desconcertantes», por el cuarteto Tarragó, y «Canciones negras», por Teresa Berganza (soprano) y Félix Lavilla (piano).

19.43: APERTURA Y PRESENTACION.

19.45: NOTICIAS-2.

20.00: LAS URRACAS PARLANCHINAS. «Las vacacionistas». (Las urracas invitan a dos amigos a acampar junto a ellas.)

20.30: CORTOMETRAJE. «Hola, Natalia!», de Irina Kouberskai. Premio Cinestudio Griffith al mejor cortometraje de 1979. Narra la visión del mundo y de la rutina diaria a través de los ojos de una niña.

20.45: CINE CLUB. Ciclo de homenaje a José Isbert. Emiten «Historias de la radio», película realizada en 1955.

20.30: DOCUMENTAL. «La barrera de coral: naufragio en los arrecifes». (Un grupo de submarinistas explora los restos de algunos de los numerosos sufragios que existen cerca de las costas del nordeste de Australia. Se ofrece también una panorámica de la fauna del lugar, con algunas especies de tiburones muy peligrosas para el hombre.)

23.30: NOTICIAS 2.

23.40: POLIDEPORTIVO.

24.00: DESPEDIDA Y CIERRE.



**D**EMASIADAS bombas en los últimos días, aunque sólo una de ellas sea estrictamente no metafórica. Esta, la que acaba de estallar bajo el casco de un navío de guerra en el puerto de Santander, es sólo la otra articulación de una amplia estela desestabilizadora que pasa por la solicitud de declaración de los Reyes en el proceso del 23 de febrero; por la filtración interesada (y rápidamente olvidada) de una insólita noticia sobre la «evaporación», desmentida, de dos tenientes generales que entraban en la lista negra de ETA; por el amago empresarial de desentenderse del ANE; por el escándalo del Ayuntamiento de Madrid, provisionalmente saldado con la decapitación política del mensajero; por la fermentación de la «conspiradora» que no cesa y tiene abiertos los ojos de un poder que se fija mucho, como los búhos, pero no se cobra ni una pieza... Todo ello, y bastante más, constituye un suma y sigue de importancia suficiente para que el poder democrático comprenda su «estado de necesidad» antes de que «otros» fabriquen el suyo.

### Negro sobre blanco

Habría sido razonable esperar que un verano de pausa terrorista, una respuesta legislativa a las ambiciones autonómicas (ley de Armonización), una relativa paz social pese a los graves problemas de fondo, un desusado compromiso de calma en las cárceles contra la promesa de otra política para los centros, una campaña antiatlántica de cierto guante blanco y una asimilación bastante serena del drama de la colza, hubiesen servido para pintar mejor panorama. Pero son otros los factores que se valoran. El negro predomina sobre el blanco. La conciencia de inestabilidad no desaparece, y son muchos los focos de fuerza interesados en pasarle a la democracia la factura de sus comisiones y de sus omisiones. En definitiva, de sus pecados.

### Golpe a una mentalidad

ETA ha vuelto a golpear. Su objetivo —por supuesto, militar— ha sido por vez primera la Armada, es decir, la parte más conservadora y sensible de los Ejércitos. Todo un depósito de tradición, de esencias patrias, de mentalidades generalmente refractarias a la nueva concepción del Estado, ha estado a punto de perder un buque. Y esta vicisitud la ha padecido, con grave riesgo de abundantes bajas, en un momento caracterizado por dos especiales notas políticas: el servicio de «impermeabilización» del litoral vasco y el proceso de incorporación de España a la Alianza Atlántica. Se trata, por parte de ETA y de sus propulsores, de una doble respuesta que no necesita glosas especiales.

El sabotaje se produce cuando el ministro del Interior, señor Rosón, gira por Navarra y Vascongadas una visita en la que hace balance más o menos directo de su gestión, pondera las evidentes reducciones de la violencia terrorista en el sentido cuantitativo de la palabra y, apoyándose en el respaldo psicológico que le brinda la campaña de alerta contra eventuales acciones etarras, entreabre la espita del optimismo. Días antes, el comisario Ballesteros, jefe del mando unificado antiterrorista, traza la distribución geográfica de los comandos de ETA y no incluye en sus zonas de presumible presencia y operación a la provincia de Santander. En este contexto no deben extrañar las vacilaciones del señor Rosón antes de dar crédito a la reivindicación del sabotaje, hecha por los terroristas vascos a un órgano de difusión —la emisora Onda Pesquera—, que guarda relación sarcástica con la índole marítima del hecho, pero que en nada se parece a los clásicos canales utilizados para informar de sus atentados y reclamar su autoría.

Otros aspectos no usuales, tanto en la forma de operar como en un extraño preaviso de petardo, pudieron inducir a la sospecha de que ETA no hubiese sido responsable. La confirmación de la organización, con llamadas a otros medios informativos, ha desvanecido las dudas y ha evitado un abanico de hipótesis vidriosas.

### Los coletazos etarras

La pregunta es obvia: ¿Qué servicios de prevención y vigilancia han fallado? ¿Hasta qué punto Interior está preocupado? ¿Hasta qué punto las autoridades navales?

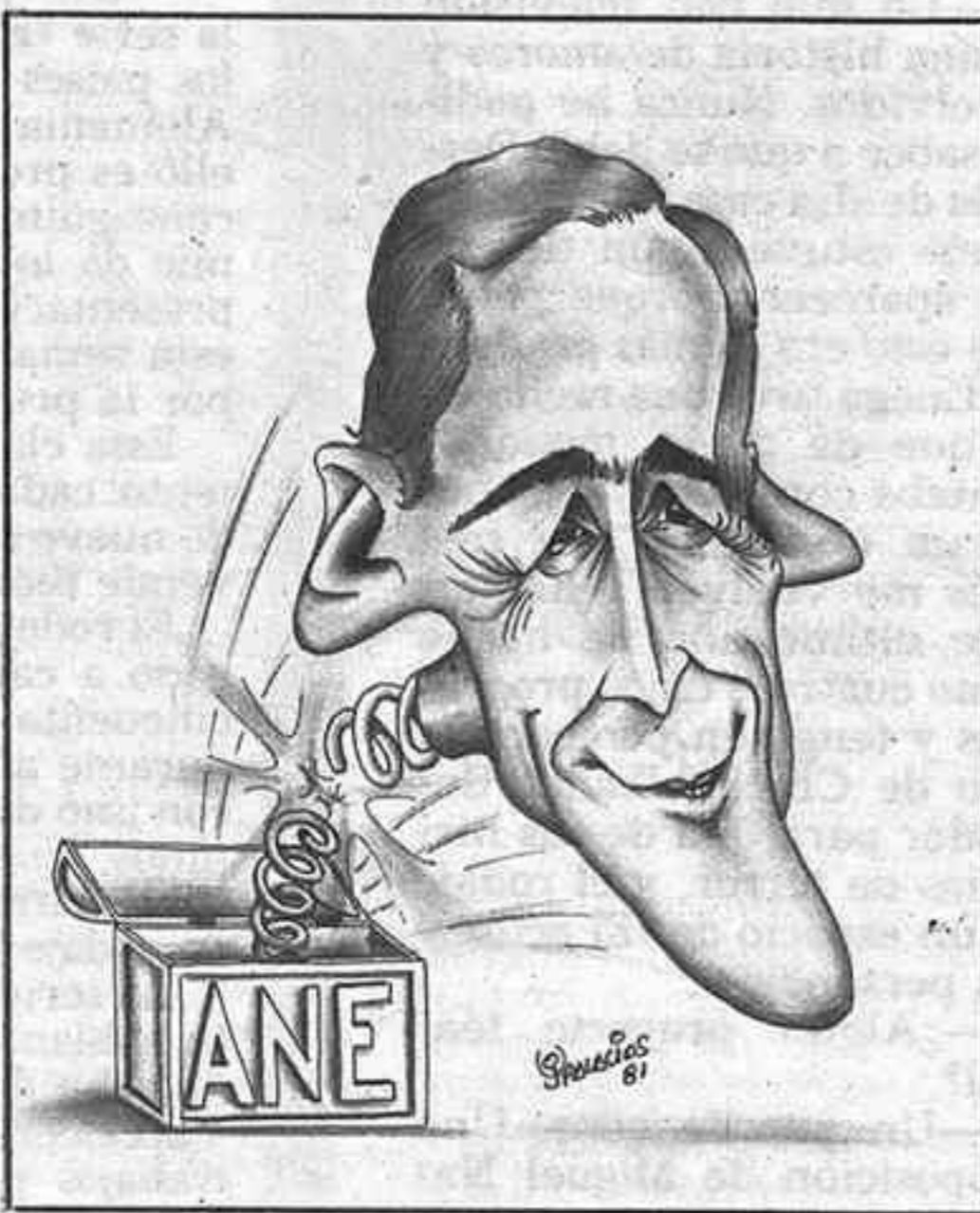
El sabotaje abre un panel de enseñanzas. ETA sigue activa, aunque su margen de

## CRONICA POLITICA

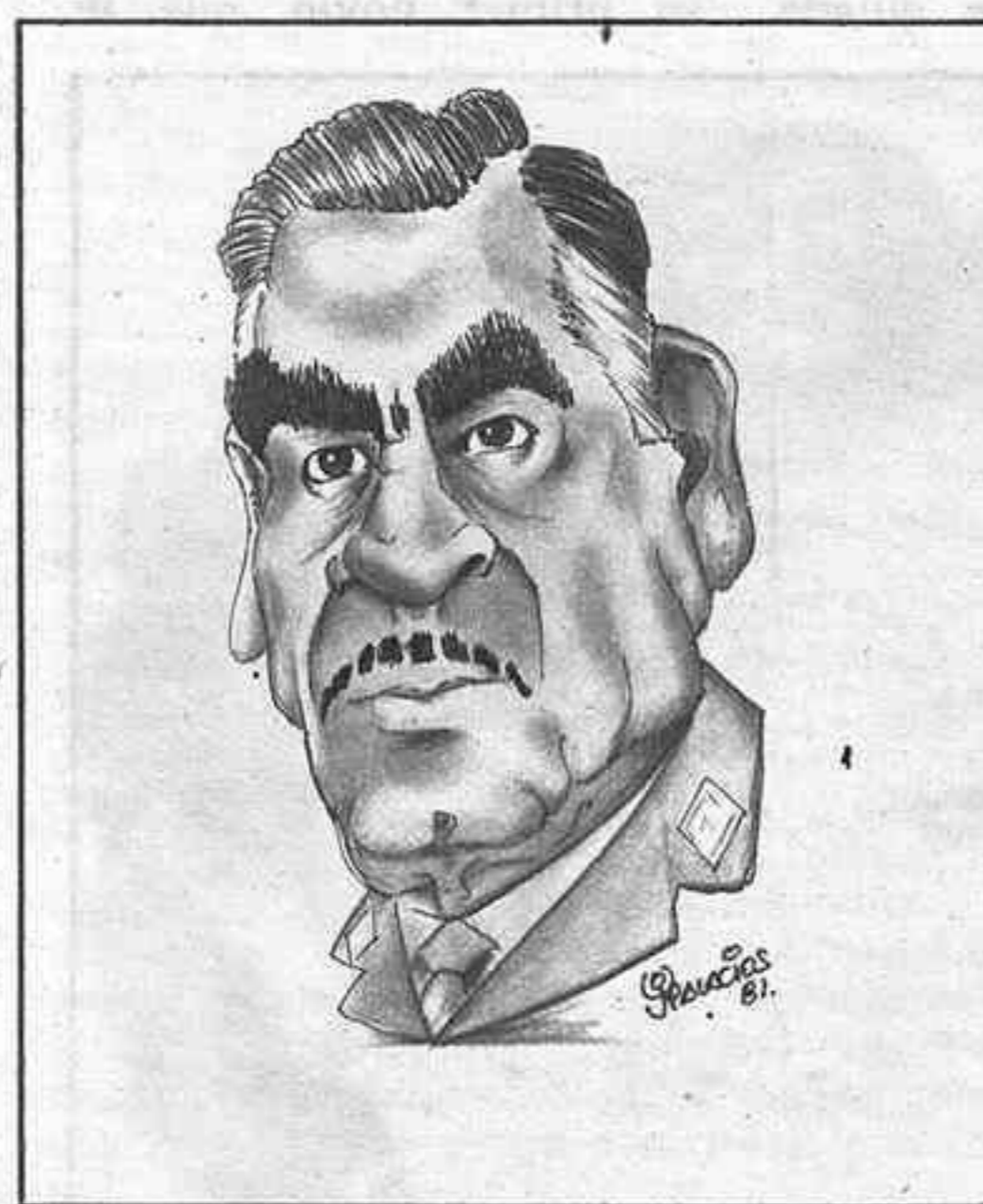


Lorenzo CONTRERAS

## La democracia española y su «estado de necesidad»



Carlos Ferrer Salat



Teniente general Caruana

movimientos se haya reducido. En cuanto organización cada vez más acorralada por un cerco de intereses que van desde la sociedad vasca hasta el palacio del Eliseo, pasando por la perspectiva de una OTAN antirrevolucionaria, sus posibilidades adquieren connotaciones suicidas. Hay dos dictaduras que normalmente se resisten a morir y hacen lógica la teoría del coletazo. Una es la dictadura de Estado; otra, la del terrorismo revolucionario que aspira al mando político.

### Calvo-Sotelo aparenta serenidad

El Gobierno se reviste de serenidad,

mientras al fondo del año sólo parece haber compás de espera. Las elecciones gallegas son casi unánimemente interpretadas como «test», a partir del cual habrá de concretarse una política valedera hasta las elecciones generales. Una ley electoral que achique los eventuales retrocesos de UCD, un nuevo Gobierno capaz de representar un complemento de prestigio para esas posibilidades, una recuperación de los favores empresariales hoy refrenados en teoría por el último gesto de la cúpula de la CEOE contra los presupuestos y contra el ANE (mientras se vigoriza la presunción de que Carlos Ferrer ha jugado un poco a su propia y personal notoriedad) son parte de las expectativas.

### Los centuriones del PSOE

El año 1982 es un desafío para todas las fuerzas políticas. Comenzará con el juicio de los implicados en el 23 de febrero, que podría aplazarse hasta marzo, y tendrá entre sus realidades más acuciantes un episodio político que se comenta poco: el resultado de las elecciones andaluzas. Estas elecciones, exigidas por el estatuto de Carmona, próximo a ser aprobado, no pueden legalmente rebasar el límite temporal que le asigna una de las disposiciones transitorias. El Gobierno ha vacilado ante la irrevocabilidad de este dato. Convocar elecciones generales allá por mayo significaría simultanearlas con las andaluzas y evitar, de esta manera, que un poder socialista esté plenamente asentado en el Sur, con sus ocho provincias, cuando llegue la hora de la gran prueba y de la gran opción de los españoles. Dejar que las generales sean posteriores a las andaluzas significa favorecer al PSOE. Un PSOE cuyo inmediato congreso ha perdido, pese a su cariz triunfalista, parte de su virtualidad como pórtico de un éxito. Primero, porque el caso planteado por el ex teniente de alcalde y ex militante socialista se ha cerrado mal y ha generado descontentos internos imprevisibles. Segundo, porque, emparentado con la «solución» del caso Puerta, se encuentra vigente el resquemor de la «izquierda socialista», que no ha conseguido ver satisfechas sus elementales aspiraciones a la representación proporcional y al voto individualizado dentro del congreso. En consecuencia, si se exceptúa a Valencia, esa izquierda renuncia a estar presente en aquél. Es el triste resultado de los «centuriones», equivalentes de los antiguos «barones» centristas. Esos «centuriones» han radicalizado el desenlace del conflicto municipal, que Tierno e incluso Alfonso Guerra intentaron vanamente reconducir, y han liquidado el principio de avenencia negociado, a propósito de la representación «crítica» en el congreso, por Luis Gómez Llorente y Jerónimo Saavedra con Felipe González y su número dos. ¿Todopoderosa intolerancia de los hombres que controlan las federaciones del partido o marcha atrás de Felipe González?

### Peticiones a Bonn

En el transcurso de estos días, otros acontecimientos colorean sugestivamente el escenario político. La visita del Presidente federal alemán, señor Carstens, acarreo la venida del ministro de Asuntos Exteriores, señor Genscher. Su breve estancia en Madrid fue aprovechada por los gobernantes españoles para desplegar algunas preocupaciones de nuestra cancillería. Entre ellas, la conveniencia de que el proceso español hacia la OTAN tenga la contrapartida sustancial de una mejora de nuestras perspectivas comunitarias. Calvo-Sotelo no puede abordar las elecciones generales con el único y problemático dividendo de haber hecho posible la «otанизación» de España, cuyo cortejo de riesgos difumina el argumento de una mejor instalación española en la escena internacional. Presiones diplomáticas alemanas sobre Francia entrarían en el cuaderno de las solicitudes expresadas por nuestros gobernantes. La más que probable apertura de la verja de Gibraltar en fechas próximas ha de figurar en la apuesta española por una reconquista de la normalidad geopolítica, al menos tal como la entiende el actual Gobierno.

### Caruana o el fin de una contradicción

Por último, el nombramiento de Caruana como capitán general de la quinta región militar, con sede en Zaragoza, es tanto un ensayo de distensión con el estamento militar como una flexible interpretación del sumario instruido a raíz del 23 de febrero. El Gobierno, en este punto, se ha puesto a la altura del juez, que no procesó a Caruana por su comportamiento cuando era gobernador militar de Valencia y recibió la orden de detener a Miláns del Bosch. Las declaraciones sumariales de este teniente general, que quedó en expectativa de destino tras su reciente ascenso, han sido meticolosamente examinadas. Igualmente lo han sido los restantes datos que iluminaban su situación. La solución dada al caso evita una contradicción insostenible y perturbadora: que tras un ascenso a teniente general quedase en pie, bajo la forma de negativa gubernamental al destino que Caruana pretendía, un penoso entredicho. O todo no nada.



## la cámara de Pastor



**LA CONSTITUCION LES AMPARA.** — Los artículos 41 y 49 de la Constitución española les están dedicados. Son, poco más o menos, el 3 por 100 de la población española y sus problemas son agobiantes.

Ni la Administración central, ni las locales, les han hecho caso hasta ahora. Calvo Ortega ha clausurado el congreso que han celebrado la pasada semana en Madrid y la UCD se ha concienciado, ha estudiado y ha llegado a conclusiones y soluciones importantes. Una representación acudió al Congreso de los Diputados y, parece, el templo legislativo ha comenzado a percibir que los problemas son algo más que votos, composendas, consensos y plataformas. El pueblo, minusvalido, lo que quiere son soluciones.



MOSCÚ, no cree en las lágrimas.  
MOSCÚ, no cree en las lágrimas.  
MOSCÚ, no cree en las lágrimas.

OSCAR 1981 A LA MEJOR PELICULA EXTRANJERA

